كتاب اجباديه لوبي الكوهي عسلا

كتاب الأقراباذين لابن الكوهين

برسم العبد الفقير إلى الله تعالى يحيى
بن آذدمر الخزندار الملكي المنصوري عفا
الله عنه وجميع المسلمين

بسم الله الرحمن الرحيم ، رب يسر ،

منهاج الدكان ، ودستور الاعيان ، فيما ينبغي ان يحتوي
عليه من الاشربه ، والمعاجين ، والجوارشات ، والربوب ، والمربيات
والاقراص ، والسفوفات ، والاكحال ، والاشيافات ، والادهان ،
وذلك مما عني بجمعه تذكرة لنفسه ولولده من بعده العبد الفقير
الذليل ابو المنى داود بن ابي نصر بن حفاظ المعروف بالكوهين العطار الاسرائيلي
الهاروني بالقاهرة المحروسة في سنة ثمان وخمسين وستمايه

مقدمة الكتاب

قال مفتتحا الحمد لله الذي ليس لبدايته بداية فيكون
مسبوقا ، ولا لبدي نهاية فيكون محدودا ، ولا لبدي كيفية
فيكون مثالا ، ولا لبدي كمية فيكون محصورا العالي علو
شرف لا علو مكان ، الابدي ليس لبدي من غير تحديد زمان ،
الواحد الاحد الفرد الصمد علة العلل وقديم لم يزل الذي منفعلاته
كل ما في الامكان بغير زمان ، الذي خلق بقدرته الدايرات
وجعلها بامره مسخرات ، وشا ان يكون عنها اربعة استقصات وان
يكون من حركاتهم وامتزاجاتهم وتاثير الافلاك فيها اجناس
للحيوان والمعدن والنبات وجعل فيها منافع الحيوانات وخص من
ذلك نوع الانسان بما شرفه به من العقل والنطق والبيان اذ كان

محتاجا لتعديل المزاج ليكون صحيح البنية حسن الجبلة ثابتا في عقله سالما
في قلبه منشرحا قلبه للفكر في مصنوعات خالقه ولتكون اعضاوه مطاوعة
له في كل حال لعباداته من ركوع وسجود وقيام وقعود وصيام وصلاة
احمده حمد معترف بربوبيته مقر بوحدانيته واشكره شكر من اسبغت
عليه نعمته ورحمته تفضلا منه تعالى من غير استحقاق بل جودا
منه لا بطريق الاتفاق جل ثناوه وتقدست اسماوه حمدا يودي الى رضوانه
ويوجب المزيد من احسانه فهو المحمود ابدا والمشكور سرمدا اما بعد
فاني رتبت مجموعا يكون جامعا جميع اغراضي كافيا جميع ما يحتاج
اليه الراغب في تحصيل الاحاطة بجمل ما هو بصدده وان يكون مستغنيا
عن مرشد يرشده بجزئيات ما يضطر اليه فيما هو مستقل به من صناعة
لا الكمال الكلي بل بالنسبة لغيره اذ كانت هذه الصناعة اشرف الصنايع
بعد صناعة الطب اذ كانت آلة الصناعة الطب اذ موضوعها النظر في
بدن الانسان اما ان يحفظ صحته ان كانت موجودة او يرد ما ان
كانت مفقودة وذلك انما يكون بالادوية المفردة منها والمركبة
بها والاغذية الملايمة فلم اجد كتابا جامعا لما رسمته ولا اقراباذين
لاحد من المتقدمين والمتاخرين كافيا فيما قصدته وكان قد
وضع في زماني الشيخ السديد ابن ابي البيان كتابا لطيفا وسماه الدستور

المارستاني وذكر انه ذكر فيه جميع ما يحتاج اليه وانه لا يحتاج الى غيره
من المدونات ولعمري لقد اهمل اشيا كثيرة مما يحتاج اليه من يكون له عنايه
بهذه الصناعه اعني صناعة الصيدله المعروفه في هذا الزمان بصناعة
العطر والشراب وليس ذلك عجزا منه لانه بسط فيه كلاما واكثر
نقلا بل قصد الاختصار وكانت مخالطته فيه لمن كان طبيبا لانه ذكر
فايدة عمل الاشربه جمله والربوب جمله ومثل ذلك وهذا انما يكون
مع من يكون له عنايه بالطب واما عطار او شرابي فيحتاج ان يسترشد
بكلامه فينبغي ان يكون مبينا له صورة العمل مع التعليم ليبقى الناظر فيه مستريح
الخاطر مخلص الذمه ولما تحقق عندي ذلك وتبين لي قلة الانتفاع به مع كثرة
فوايده ولو كان مبسوطا اكثر وجمع فيه جميع ما جمعته لاستغنيت به ولم
اجمع هذا الكتاب المختار جمعت هذا الكتاب مختارا من عدة اقراباذينات
مختاره مما استعملها في هذا الزمان كالارشاد والملكي والمنهاج واقراباذين
ابن التلميذ والدستور وغيرهم من المشهورين ومما نقلته عن ثقات من الصيادله
ومما امتحنته بالتجربه واخذته عن ثقه جربه في امتحان الادويه المفرده
والمركبه ومما نقلته عن مشايخ عاصرتهم مشتغلين في هذه الصناعه
الجليله وسميته منهاج الدكان ودستور الاعيان اذ لا غنا لمن يكون
مشهورا بالاحاطه عن جميع ما فيه لينتفع به الجمهور فذكرت الاشربه وطبخها

والربوب وطبخها والمربيات وتربيتها والسفوفات ودقها والاشيافات
والاكحال وكيفية تعريفها وحرق ما يحرق من ادويتها وكيفية عملها والمراهم
وطبخها ووصايا ينتفع بها في اتخاذ الادويه المفرده ومتى تجنى والاوعيه
التي توضع فيها وما يفسدها من عفن وما يصلحها من عفونه وكيفية استدراك
ما يمكن فيه الفساد وجعلته ابوابا ليكون ذلك معينا للطالب ومسهلا لمن يسر

فهرست الكتاب

الباب الثامن عشر في التنابل المسهلة والقابضة والفرزجات الباب
التاسع عشر في الاضمدة والجبارات الباب العشرون في ابدال
الادوية التي تتعذر وجودها في الوقت الحاضر ودعت الضرورة الى تركيبها
على حروف المعجم الباب الحادي والعشرون في شرح اسما الادوية
المفردة التي يمكن ان يحتاج اليها في تركيب الادوية وربما جهلت عند بعض
الناظرين فيه من الصيادلة على حروف المعجم الباب الثاني والعشرون
في الاوزان والمكاييل على حروف المعجم الباب الثالث والعشرون
في وصايا ينتفع بها الباب الرابع والعشرون في كيفية اختيار الادوية
المفردة وفي اي زمان تجنى ومن اي مكان وكيف تخزن واي الاوعية بها
تخزن وما يفسدها وما يصلحها اذا بدا فيها الفساد وذكر ما يبدل
مع بعض الادوية ليمنع فساده في اعمار الادوية المفردة والمركبة
الباب الخامس والعشرون في امتحان الادوية المفردة والمركبة
ومعرفة الجيد منها وانا اسال الله تعالى ان يعينني على اتمام ما قصدت اليه
فيما كانت نيتي فيه انتفاع الناس به لوجه الله تعالى وحده

الباب الاول فيما ينبغي لمن استصلح نفسه ان يكون متقلدا
لعمل هذه المركبات ان يكون عليه من الدين والتقية والتحرز والخوف من الله
اولا ومن الناس ثانيا اعلم ايها الولد المبارك وفقك الله لطاعته وارشدك

الى مرضاته ان الله خلق للانسان عقلا وجعله كالسراج يفرق بين
الخير والشر والحسن والقبيح وجعله مخيرا في ذلك وان كان المبتدا
منه تعالى فاذا اراد الله بانسان خيرا اجرى الخير على يديه واعانه على فعله
واذا كان غير مستحق لذلك تخلت عنه العناية ففعل الشرور فعوقب
عليها في الدنيا وفي الاخرة والاخرة احرى بها وينبغي ان يكون في نفسك
اولا تقوى الله والخوف خوف مجتنب ذاته لا خوف عقابه فان ذلك
يكون عظيما اي يكون جانبك من الناس سليما ومما ينبغي لك ان تحملها عليه فعل
الحق لذاته واتباع الصحيح في ان تلزم في تجربة ما وصفته المتقدمون
في التراكيب وحرروه فوجدوا فيه النفع للناس فوضعوه في كتبهم ليستنبط
به وقت الحاجة اليه فطلبوا في ذلك ثوابا من الله في الاخرة التي هي
السعادة القصوى وقد صارت هذه الاشياء عرفا بين الناس وصارت بمثابة
الاقوال الشرعية التي لا ينبغي ان يحاد عنها ولا العدول فانه من عدل
عنها فقد خان ومن خان فانه قد يخل عن امانته فقد كذب
الشرائع ومن كذب الشرائع فقد كفر ومن كفر فقد استوجب العقاب
ومن استوجب العقاب فقد هان قدره عند الله ومن هان قدره عند
الله استخف به الناس ومن استخف به الناس فلا حيلة له كان كمن
لا كان ومن لا كان فهو معدوم غير موجود فاحذر يا ولدي ان تكون

ما لك هذا المال فيذهب نفعك لا دنيا ولا اخره. اعلم انه ينبغي لمن احب
ان يكون مستقلا فعل هذه الاشياء وهي ضرب من الامانات لان الامانة كما قد
تعلم باب عظيم ان تجعل لها اصلا تعتمد عليه وتجعله في نفسك دايما مصورا
بين عينيك ولا تنساه اذ تبقى روحك فيه. فصل وهو ان تحب لغيرك
ما تحب لنفسك. واعلم ان هذا الكتاب ذكرت لك ابوابا عظيمة من
ابواب الشرايع ليس بقليل في الكتب فيه وجدته نافعا جابرا عن فعل
شي من الجنايات والديانات ومما اشبهها من الاقاويل المستحبة والغش
والاستهتار وما اشبه ذلك وقال بعض الشعرا

خف الله واحذر من عواقب كيده ... سيهنا تفنى ويبقى لك الوزر

ولا تحقرن ذنبا صغيرا تضيفه ... الى غيره فالقيت اجلها النظر

واعلم يا ولدي انه لا ذنب اعظم من ظلم الناس واخذ اموالهم بغير حق لا سيما
من كان ضعيفا او مسكينا او لا عقل له او لا امر كالذي كمثل مريض
قد اشرفت نفسه على الهلاك فيستطب طبيبا حاذقا عالما كيميا محرزا
في اقاويله طالبا لرحمة الله وثوابه فيما يفعله من مداواته فيكتب له
ورقة تطلب حوايجه على ايديه يكون برؤه مع عناية الله سبحانه واتكل
فيها على الصيدلاني اعني العطار فقد رجع الامر اليك ولا اثم ان فرطت الا
عليك فهل تستحسن لنفسك انت مريضا ان يفرط في حقك وانت تعلم ان

هذا

هذا التفريط مؤديا الى تلف المال والروح وانت تعلم هذا العقاب عند الله عز
من هذين الذنبين وهذا القدر من التنبيه على ما ينبغي كاف لمن كان ذا بصيرة
ولب نير فتذكره بكرة كل يوم ومساء واحفظه ولا تنساه

الباب الثاني

في الاشربة وعملها وما يفعلها اذ نصف اصل جميع الاشربة السكرية
المتعارفة الجلاب المعروف في زماننا هذا فانه كالهيولى والمادة لجميعها
والفاكهة كالصورة لها فاذا اتخذته فصوره اي صورة شئت وهذه
كيفية عمله ان شاء الله تعالى وهو ان يوخذ من السكر النقي عشرة ارطال
فيكسر ويوضع في دست مبيض ويغمر بماء ويضرب فيه بياض بيضة
واحدة ويحل حتى يذوب على نار هادية ويضرب في وعاء اخر ما او بياض
بيضه ثانيه يضرب فيه حتى يختلط وتعيده على الجلاب كلما غلى فار قليلا من ذلك
الماء فانه يغلي ويجتمع رغوته فيقشط ذلك الرغو حتى يبقى من يعيد علامته
نقا به ان يبقى رغوته ولا يبقى فيه تغير ولا تزال كذلك حتى تنقطع
الرغوة مرفقة في ناوون مصوف واعد الى الدست وجدله قوام العقيد
او المتانة على قدر الفاكهة التي تريد لها عليه واجعل عليه الفاكهة التي تريد واتركه يغلي
حتى تاخذ قوام الاشربة التي يؤمن عليها الفساد وارفعه عن النار
واتركه حتى يبرد ثم اودعه في وعاء نظيف وكن متاملا كثيرا فانه يغير لونه و
تعطيه وهو سخن فانه يبيضه ويغير لونه والله اعلم

صنعة الجلاب

ويسكن الصفرا ومعناه شراب ما الورد المستقطر وهي لفظة فارسية مركبة
من جل آب لان جل هو الورد وآب الماء يوخذ من الجلاب المتمم ذكره خمسة
ارطال يلقى عليها رطل واحد من ما الورد المستقطر فانه يبرد الحرارة ويقمع
الصفرا ان شا الله تعالى **شراب النيلوفر** النافع من الحميات ويلين
الطبيعة من الارشاد يوخذ النيلوفر فيقشر قشره الاخضر لا غير ويقطع ساقه
ويجعل في انا ويصب عليه ما حار ويهيا كما يهيا شراب الورد ولم يذكر له كمية
وهذا القول يحوج ان يقال للطبيب يعمل كما شا قليلا او كثيرا بل من يريد عمله و[illegible]
في السوق اعني دكانه فينبغي ان يجعل لكل رطل اوقيتين ونصف من ذلك النيلوفر
المقشر ثلاثا او الى المعمول كما ذكر الشيخ ويوخذ له قوام متوسط لكل رطل
من الجلاب اربع اواق من ما النيلوفر المستقطر فهي احسن واطهر طعما واصفى لونا
من ذلك المتمم ذكره ويرفع في انية لا يكون ملا حتى يبرد وينبغي ان يكون قوامه
في الصيف غلظ كيلا يفسد سريعا وفي الشتا ارق حتى لا ينبت **شراب
نيلوفر آخر للرازي** يوخذ من ورق النيلوفر رطل يغلى باربعة ارطال ما
حتى ينقص الثلث ويصفى ويلقى لكل رطل منه رطلين من السكر النقي ويرفع رغوته
ويستعمل **شراب الورد الطري** يوخذ لكل رطل من الجلاب المروق المذكور اولا
من حب الورد اربع اواق وان كانت مكررة فاقل من هذا القدر على قدر
التكرار فيهيا كما يهيا قوام شراب النيلوفر المذكور ويرفع كما قدمه

شراب

شراب ورد دارزار يوخذ من الورد العراقي الاحمر السالم من التسويس
منقى من طينه ومما يخالطه من غيره ثم يرض باقماعه وان ابيت فقليل
قبضه فلينزع من اقماعه وينقع في الما ليلة كاملة ثم يغلى على جمر نار
هادية حتى تخرج قوته ويصفى بعد نزوله عن النار ويترك بحرقته ويعصر
حتى تخرج قوته ويجعل على كل رطل من الجلاب اوقيتين من الورد المغلي المروق
ويهيا كما في شراب الورد المذكور **شراب ورد مكرر** من الصيدلي ان وجد
والامين الكريم وهو ان يوخذ رطل ورد منقى من اقماعه ويجعل في برنية
ويصب عليه خمسة ارطال ما حار شديد الحرارة ويغطا راس البرنية حتى
تبرد ويعصر الورد ويفعل به كذلك سبع مرات او اكثر ويصفى ويعقد
بوزنه سكر ويرفع **شراب ليمون سايل** الذي كان يعمل في القرابين
مثل ما يعمل شراب الورد ويباع يوخذ لكل رطل سكر نصف رطل من ما
الليمون الاخضر الذي يعتصر على اوقيه جلاب بلا بيسر ثلاث اواق الى اربعة
اواق بعد تصفيته ولا يجعل على الجلاب حتى ياخذ قوام العقيد فينزل عليه ويترك
حتى يغلي عليه واحدة ويرفع لئلا تطول عليه على النار كيما يتغير لونه وطعمه وربما
فسد على المراد به واما الليمون فانه ان كان في شهر طوبه يكون ماوه
قليلا الحمض وفي الصيف يكون ماوه اقل وحمضه اكثر وزيادته ونقصانه
بحسب المستعمل له ان اراد ان ينقصا ويزيده وا قل ما يعمله ان اراد ان

يجمعا و يبرديه واقل ما يهمل له ان اراد ان يتعصم في زمان الصيف رطل ونصف
العسل **شراب الليمون المصمغ** يؤخذ الجلاب المذكور قوام المتناس وينزل
عليه من ماء الليمون المروق المقدار المذكور ويغلى عليه واحدة ويرفع الان قوامه
اشد قواما من المتقدم ولذلك سمي مصمغا **شراب الليمون الشتوي**
المتخذ في زمان الشتاء النافع من السعال يؤخذ شراب الليمون المصمغ فيجعل في
اوعية واسعة الفم ويجعل عليها قليل سكر نبات مسحوق ويحرك ويخلى ولا
يزال كل يوم يتعهد بالتحريك حتى يداخله السكر النبات ويترك في اماكن
باردة او تحت السماء فانه يجمد حتى كانه السمن الطري لونا **شراب الليمون المرمل**
يستعمله اهل البدو والصعاليك والمواليد لقلة حمضه ولعدم تنبيه
يؤخذ من الجلاب المذكور عشرة ارطال ويرفع في الدست على نار هادية ويؤخذ
له قوام العقيد ينزل عن النار وينزل عليه ماء الليمون قدر قليل اولا
فاولا وهو يضربه حتى يختلط طعمه ولا يكون حامضا ولا يزال يضربه
بالدستك بالخشب ويبان من اليد حتى يبيض ويجمد ويرفع ○
الليمون الاقراص المتخذ للنقل لا غير لكل رطل جلاب فتعقد حتى اخذ
قوام الجلاب الغليظ الليمونه عليقطعه كبيرة او معتدله لا كبيرة ولا صغيرة ويضرب
بالدكشاب حتى يبيض ويعمل على قوالب الخشب والذهبية في عمل هذا خصوصا
معينه دون الحبر **الليمون السفرجلي** المسهل النافع لتقوية المعدة

ويغلى

٧

ويغلي خل على هيئة الغذاء يؤخذ من الجلاب المذكور عشرة ارطال يعقد
حتى يصير في قوام العقيد ويجعل عليه من ماء السفرجل المروق الذي
قد رفعت رغوته ثلثة ارطال وثلثه من ماء الليمون المروق بقدر ما
يراد من حمضه في زمان الشتاء كما قلنا اكثر وفي زمان الصيف اقل وقد
يجعل عليه نصف رطل وعند نزوله يطيب بمسك قد اذيب بشي من
ماء الورد النصيبيني ويحرك ويوعى كما تقدم **السكنجبين الساذج**
الجلاب الذي اخذ قوامه قوام الناس من الخل الخمر الصافي يؤخذ لكل عشرة
ارطال جلاب من الخل الطيب الطعم السالم من التغير والعطن ويكون الخل بحسب
رطلين او رطل ونصف الى ثلثة ارطال خل فيه ما يراد من حمضه والسنها
له **شراب السكنجبين السفرجلي** من دستور ابن بيان يقوي المعدة
والكبد ويفتح سددهما ويهضم الطعام ويسكن نفعا بالحرارة الكامنة
اعقاب الحميات يؤخذ من ماء السفرجل وخل خمر من كل واحد رطل
ونصف سكر خمسة ارطال محلول منزوع الرغوة يطبخ الجميع على
نار هادية الى ان ياخذ قوام الاشربة التي يؤمن عليها الفساد وقد
سماه الميبه الساذجه وللميبه الساذجه يؤخذ من السكر
النقي خمسة ارطال يحل ويكشط رغوته ويؤخذ له قوام وينزل عليه
من ماء السفرجل ومن الخل المروق رطل ونصف ومن الشراب

المثلث الذي قد طبخ ويوضع في الشمس اربعين يوما وينزل من الشمس ويترك
حتى يبرد ويستعمل منه رطل ونصف ويقوم ويرفع واصل النسخة بالحجر
من استجارة فلهذا كان المثلث خمرا طيبا **الشراب المثلث** الذي يستعمل
في شراب الميبه الساذجة والمفوهة يؤخذ من العنب الحلو الناضج الصادق
الحلاوة فيعصر ماؤه ويصفى ويروق ويكال بكيل ويغلى على نار
هادية ويؤخذ ما يعلو من الرغوة حتى يذهب منه الثلثان ويبقى
منه الثلث ويرفع في اناء مزفت ويوضع في الشمس اربعين يوما ويستعمل
وان جعل ثلاثة اشهر حتى يعتق ويختمر ويسقط عكره كان اجود واحسن
وانا ما كنت اطبخه حتى يمضي عليه ثلاث شهور واكثر وكلما عتق
كان احسن وقيل ايضا ان المثلث ما عمل من ثلاثة اشيا من العقيد
وماء العنب والماء والله اعلم **شراب الميبه المفوهه** يقوي المعدة
والكبد ويجود الهضم ويفتح سددها وينفع من سوء الهضم وفساد
المزاج عقيب الحميات ويفرح القلب ويسكن الغثيان ومن غلب عليه
المزاج البارد يضاف الى الميبه الساذجة المتخذة كما وصف الشيخ عند
نزولها عن النار فلفل ودار فلفل ودارصيني الصيني
وزنجبيل من كل واحد ثلاثة دراهم عود هندي وقاقله وبسباسه
وسنبل الطيب وزعفران وهال وجوزبوا من كل درهم مسك

عال

عال دانق وان كان المسك عراقي كان اجود يعمل الحوايج ناعما ويضرب
في الشراب المذكور واما المسك فينبغي ان يذاب بقليل ماورد ثم يصفى
ويخلط فانه يشرع نفوذه في الشراب وان لم يحل كما ذكر ضاع ولا يخرج له
قوة **شراب سكنجبين بزوري** ينفع من سدد الطحال والكبد
وينفع ضعف المعدة والحميات العتيقة والدائمة وبرد المزاج واوجاع
المفاصل عن بلغم يؤخذ بزر كشوث وبزر كرفس وبزر رازيانج
وانيسون من كل واحد خمسة دراهم ينقع الجميع في رطل ونصف خل
خمر طيب الطعم كما وصفنا ونصف ما قراح ويترك يوما وليلة ويغلى
على نار هادية الى ان ينقص قدر الماء ويصفى ويروق ويجعل على خمسة
ارطال سكر محلول منزوعة الرغوة ويؤخذ له قوام ويرفع
سكنجبين بزوري اصولي على البلغم ويقطع الصفرا وينفع المعدة
وينفع سدد الكبد والطحال ويدر البول يؤخذ بزر كشوث وبزر
رازيانج وبزر كرفس وانيسون من كل واحد خمسة دراهم بزر هندبا
عشرة دراهم قشر اصل الهندبا والرازيانج من كل واحد عشرة دراهم
قشر اصل الكرفس والكبر من كل واحد خمسة دراهم ينقع الجميع مرضوضا
في رطل ونصف خل خمر ونصف رطل ما قراح يوما وليلة ويغلى
بنار لحم حتى يذهب قدر الماء ويلقى على خمسة ارطال سكر محلول

منزوع الرغوة ويقوم ويرفع ويستعمل **سكنجبين رماني**
يسكن الصفرا ويقوي المعدة يوخذ من السكر النقي عشرة ارطال وينزع
رغوته كما تقدم ويوخذ له قوام الشراب وينزل عليه الخل الخمر الطيب
الطعم السالم من العفن والبخر كما تقدم ومن ما الرمان المز من
كل واحد رطلين مروقه ويوخذ له قوام ويرفع وبلغني من بعض
الاطبا ان القاضي فتح الدين امر ان يكون عوض ما الرمان المز ما
الرمان الحلو وما ساله الله عنه وما الرمان للنزاضح والله اعلم
سكنجبين زبيبي عن القاضي فتح الدين عمله بحريم رجل زبيب
زبيب جبذاني ثلثه اواق ينقع في رطل خل خمر طيب الطعم يوما
وليلتين ويصفى ويعقد به السكر كما تقدم ويوخذ له قوام الشراب
وينزل عليه من ذلك الخل لكل رطل سكر اربع اواقي وعملته وجا
مليحا غاية واما والدي فانه كان يعمل عوض الجوذابي صعيديا
وذلك انما يكون بحسب غرض المستعمل له في الوقت الحاضر اعني
للجوذابي قبل الصعيدي اصلح **سكنجبين عسلي** وهو ان يجعل مكان
السكر عسل نحل فانه طيب الطعم لكل عشرة ارطال من العسل رطلين
ونصف من الخل او اقل او اكثر على قدر حموضته وما يراد من
زيادته ونقصانه **سكنجبين دينارى** من لفظ الشيخ

السديد ابن بيان وهو ان تضيف لكل عشرة ارطال من السكر
المحلول كما تقدم رطلين ونصف خل خمر عال ورطلين ونصف ما هندبا
مروق ويقوم ويرفع **سكنجبين** سفرجلي حل قد عمل من ما السفرجل
نقلته عن طبيب كان قد ورد البلاد يدعى بابي اسحق الاندلسي كان يقيم في
دار الحديث الكاملية يوخذ من ما السفرجل ما احببت بروق ويترك عليه
شي من خل خمر فيكون اسرع لتحليله ويوضع في انا مكشوف مغطا
بخرقه رفيعة في الشمس عشرة ايام ثم يرفع من الشمس ويوضع في الظل عشرة
ايام فانه يجي خلا حاذقا فيعمل منه لكل عشرة ارطال من السكر ثلاثة ارطال
وثلث وانا عملته وجا مليحا جيدا وذكر انه يقوي المعدة اكثر من الذي بالخل
والله اعلم **سكنجبين عقيد** اما السكنجبين العقيد فان الذي يعمل في السوق
لكل رطل سكر اوقية خل وليمونة وما يقدرون يعملونه اكثر من ذلك لئلا
يتغير لونه وربما احترق واما انا فان عملته على غير هذا الصفة ولم
يكن القدر اليسير لمن يطلبه **صنعة عقيد** شريف ملكي نقلته عن القاضي
وهو ان تاخذ من التمر الهندي اوقيه تنقع وتصفيه وتوخذ حليبه تعمل فيه
اوقيتين سكر ويعمل في قدر برام على نار هادية اعني نار جمر وتحركه حتى
ياخذ قوام العقيد اعني نصف ويرفع في جرن ممسوح بدهن لوز وعملته
مرارا وجا مليحا وهو ان اذا دق من السكر رطلا واحدا واضيف اليه اربع

او في خل خمر وانزله في قدر برام على نار جمر حتى ياخذ قوام العقيد
واسكبه في جرن رخام مدهون بدهن لوز وانزله حتى يبرد ويجي
مثل الجوهرة ولا يتغير لونه ولا طعمه **شراب حماض الاترج** النافع من
الخفقان ويقوي القلب والمعدة يوخذ من حماض الاترج فيقطع بسكين من
خشب ويخرج حبه وينزع شحمه من اغشيته على قليل خلا ان امكن
والا على سكر حتى لا يتمرر ويضاف لكل عشرة ارطال من السكر الابيض المحلول
كما تقدم من ذلك الحماض ثلثة ارطال وثلثا لي تسعة ارطال وان خشيت
ان يتغير طعمه من مايه فامزج الماء قبلا عن ما الحماض واتركه يغلي غليان
حتى ياخذ قوام الشراب ثم الق عليه الشعير الذي صبغته ولغله غلية واحدة
وادفعه واياك ان تغلبه اكثر او تخليه في الدست يتغير لونه وطعمه واسكبه
في مواجير حتى يبرد وادفعه وهو اذا طرحت عليه ما الحماض يقوم فرش
عليه من دهن لوز يسيرا باصبعك ان امكن والا فنبرح فانه يسكن لوقته
ومنهم من يطيبه بمسك ومنهم من لا يطيبه ومنهم من يضربه بالكشاب حتى يبيض
قليلا ومنهم من لا يطيبه ومنهم من لا يضربه وانا كنت اعمله او عينه واتركه تحت
السما ايام ما يجمد ويبيض ويجي غاية **شراب ورد** من كتاب ابن رشد ورد
طري منزوع الاقماع يجعل في برنية صيني ان امكن والا في برنية مدهونة
من الدهن المعمول من الرصاص ويلقى عليه ما يغمره من ماء حار شديد الحرارة

ويغلي

ويغلى حتى يبرد ويرفع ذلك الورد بغير عصر ثم يغلى الماء ثانيا ويعمل على
ورد ثاني ويغلى حتى يبرد ويصفى من غير عصر ويرفع في قناني مختومة
بدهن لوز ويشمس اسبوعا يوما وانا كنت اكرره ثلث دفع وما [illegible] من
من الادهان ويحل اسلم البزخ والعطش ويطبخ من ذلك الماء الورد لكل رطل
عشرة ارطال من السكر او من رطلين ونصف الى ثلثة وذلك **ورد مكرر**
عنه ايضا بدله الورد الطري كما تقدم عشر مرات وكلما كررته كان اقوى
ثم يوخذ من ذلك الماء رطل يعمل عليه رطل سكر ويوخذ له قوام يومن
عليه الفساد وان خشيت ان يفسد فاكثره بجرود الاتر وشاذكره اثنا
استعمالي **شراب دينارك** فيما نقل عن الحكيم الدخوار وهو المستعمل
في دمشق كابيل بزر هندبا ثلثون درهما وورد منزوع الاقماع مثله
برباريس مثله بزر كشوث خمسة عشر درهما ينقع في ماء حار يوما وليلة
ويصفى ويعقد بخمسة ارطال سكر محلول كما تقدم ويكسر بحمض ليمونات
خضر ويرفع **شراب دينارك** ايضا كان عندي نسخة نقل هذه النسخة
بزر هندبا اوقية برباريس وعرق سوس وزر ورد من كل واحد
اوقية بزر كشوث نصف اوقية صندل مقاصيري ثلثة دراهم ينقع
في عشرة امثالها يوما وليلة ويغلى بنار هادية ويمرس ويصفى ويلقى
فيه سكر ثلثة ارطال ما هندبا ما به درهم خل خمر وخميرة ورد

من كل واحد ثلثا اواقي ما الليمون اخضر خمسة عددا وعند نزوله عن
النار يضرب فيه زاوند درهم لك مغسول مثقال شراب ملبن من خطب
بيان النافع للمحمود ينفع لامراض الكبد ويفتح سددها ويصلح مزاجها
قشر اصل الهندبا والاذخر من كل واحد ثلثون درهما قشر اصل الكرفس
عشرة دراهم بزر هندبا اوقيه شهترج عشرة دراهم شكاعى وباذاورد
من كل واحد خمسة الدراهم لسان ثور وعرق سوس من كل واحد عشرة
دراهم بزر كشوث ثمانية دراهم لك مغسول اربعة دراهم بزر بادرنج عشر
دراهم صندل مقاصيري عطر الرايحة وحشيشة غافت من كل واحد
ثلثة دراهم اسنتين رومي ثلثة دراهم اسارون مثقال بزر قثا وبزر خطمي
من كل واحد عشرة دراهم يرض ما يجب رضه وينقع في ماء حار شديد
الحرارة يوما وليلة ويلقى عليه زهر بنفسج مقشور من قشره الخارج لا غير
خمسين زهرة ويغلى ويمرس ويصفى ويلقى عليه سكر خمسة ارطال ويوخذ
له قوام ويلقى عليه ما هندبا مروق مائة درهم خل خمر نصف رطل
خميرة ورد طري نصف رطل ما الليمون اخضر او قثاء ما رازيانج
ثلثة اواق ويوخذ له قوام الاشربة وعند نزوله عن النار يلقى عليه
مثقال راوند ويرفع شراب اصول اصل الهندبا واصل الرازيانج
مقشور من كل واحد رطل وربع مقشوره اصل كرفس مقشر ثلثا

رطل يعمل كله من زغبها وطينها ويغسل ويدق ويغلى بالماء العذب حتى
يتهرا ويمرس ويغلى بنار هادية حتى تنضج ويبرد ويصفى ويلقى
على عشرة ارطال سكر مقشوط الرغوة كالمتقدم وان كان اصل الكرفس
ضعيفا فقوه باصل بقلة بزر الكرفس مرضوضا وتكسره بما يليه
من الليمون الاخضر ويرفع شراب قشر اصل الهندبا قشر اصل الهندبا
نصف رطل يرض ويغلى ويصفى ويضاف اليه رطل خميرة ورد ويعقد
برطل ونصف سكر ويوخذ له قوام معتدل ويكسر بماء الليمونات
حامض ويرفع شراب هندبا عشرة ارطال وسكر طبرزد كالمتقدم يلقى
عليه ثلثة ارطال وثلث ما هندبا مروق اما بالغلي واما من حرقه
وان دقه يجي اخضر اللون يغربل ويوخذ له قوام ويكسر بحموضة
الاترج وبيسير ما الليمون ويرفع شراب دينارى يزيد منه منور ابن
بيان ينفع العروق من بقايا العفونة وينفع من الحميات المتطاولة
ومن حرارة الكبد هـ بزر هندبا عشرة دراهم بزر باديان سبعة
دراهم صندل مقاصيري ولك مغسول من كل واحد مثقال عرق
سوس اربعة دراهم بزر كشوث ثلثة دراهم ورد منزوع الاقماع
ثلثة دراهم يرض الجميع وينقع في ما هندبا ويغلى بعد غليانه الى ان
تخرج قوة الادوية فيه على نار جمرية هادية ويضاف اليه وزنه

سكر ويطبخ الى ان ياخذ قواما ويرفع الشربة منه عشر الدراهم الى
عشرين وبعض الناس يضيف اليه مثقالا راوند صينيا وتركي محرقا
ويرفع شراب شاهترج يلين البطن ويخرج اخلاطا بلغمية وسوداوية
محترقة وينفع من الجرب والحكة والجذام وتبسط الاخلاط وعلته للمراد
اهليلج اصفر منزوع النوى ثلثون درهما كابلي منزوع وهليلج ولسان
ثور وسنا مكي وبسفايج اخضر المكسر وعرق سوس مجرود وزبيب
من كل واحد عشرون درهما اجاص منقع ثلثون حبه كبار عناب
وسبستان من كل واحد خمسون حبه تمر هندي منزوع من حبه
ولبه ثلثون درهما بزر كشوث ثلثة دراهم بزر ورد منزوع وبرباريس
من كل واحد خمسة دراهم زهر بنفسج سبعة دراهم نيلوفر طري مقشر
ثلثون درهما يرض ما يجب رضه وينقع في سبعة ارطال ماء شاهترج
بالرطل البغدادي يوما وليلة ثم يغلى الى ان يذهب الثلث ويصفى ويرفع
على نار هادية ويضاف اليه بوزنه سكر ويعقد بنار لينة الى ان ياخذ
قواما ويرفع الشربة منه الى سبعة دراهم الى عشرين درهما على
قدر قوة الاخذ له وهو يستعمل بماء الجبن وقد يضاف اليه عسل
خيار شنبر ومحمودة بحسب القوة ورايت في نسخة اخرى افتيمون وفي
ثلثة دراهم ويرفع شراب شاهترج ساذج ساذج نافع من الجرب

والحكة

والحكة وغلظ الاخلاط السوداوية يوخذ من ماء الشاهترج لكل رطل
سكر محلول كما تقدم منزوع الرغوة اربع اواقي مروقة ويوخذ له قوام
ويكسر بماء الليمون اخضر كفايته ويرفع شراب الرمان الحلو
النافع من السعال والالم الصدر يوخذ من الرمان الحلو الرقيق القشر
الاحمر الحب المنتهي النضج الصادق الحلاوة مقشر بسكين خشب ويخرج
حبه عن لحمه ويعصر ويصفى ويلقى على كل رطل من السكر اربع اواقي
وان عملت نصف رطل كان اجود ويكسر بجود الابزار ويرفع شراب
الرمان الحامض المسكن للصفرا يوخذ من الرمان الحامض الرقيق
القشر الاحمر الذي السالم من العفونة المنتهي النضج يعتصر ويصفى
بعد تقشيره بسكين خشب ويلقى منه لكل رطل سكر اربع اواق وان
اردت قوته اكثر فزده على حسب ما تريد وما يحتاج ان يكسر بشي ويرفع
شراب الرمان المنعنع النافع من الغثيان يوخذ لكل رطل
سكر نصف رطل من ماء الرمانين ويوخذ له قوام وفي حال طبخه
يحرك بباقة نعنع قد نقيت من الطين ومما يكون بها من خلط لا
حتى ياخذ قواما ويرفع وان اردت ان تجعله اقوى فزد عليه من
الفاكهة على قدر ما تريد ويرفع شراب الصندل الابيض
النافع لتقوية القلب وللاسهال ويقطع الدم يوخذ من الصندل

عشاب

المثاصيري الابيض المايل الى الصفره عشرة دراهم يرض رضا بليغا
وينقع في نصف رطل ما ورد يومين وليلتين ويصفى ويعزل ذلك
الماورد المنقوع فيه الصندل ويغلي الصندل في ما حتى يخرج قوته
ويصفى ويحل فيه رطل سكر ويوخذ له قوام ويلقى عليه ذلك الما
الذي عزلناه اولا ويوخذ له قوام ويكسر سفيتا وفيه حب رمان
حامض شامي منقوع في ما يمرس من غير دق ويلقى عليه ويوخذ
له قوام ويرفع **شراب الصندلين** صندل ابيض كما تقدم وصندل
احمر مشرق اللون من كل واحد خمس دراهم يرضان كما تقدم وينقعان
في رطلين ما ورد بلدي سالم من الزنجرة وللحموضة يومين وليلتين
ويصفى ويعزل الماورد ويغلي الصندلين اللذين صفيتهما من ما الورد
بما قراح حتى قوتهما ويصفى الما عنهما ويحل فيه رطل سكر وتاخذ
له قوام ويكسر سفيتا وفيه حب رمان كما تقدم ويرفع ويلون
السكر ايضا نباتا من خافات النابل **شراب التفاح المخضب**
المقوي للمعدة والقلب يوخذ من التفاح المخضب السالم من الخمج والعفن
الشاب منسج حرفه صوفا وكان خشن وينقى من حبه وعوده
ويدق في جرن صوان او رخام ويعصر ويوخذ من الما بعد
تصفيته وغليه وقشط رغوته لكل رطل سكر نصف رطل ويوخذ

له قوام ويرفع **شراب سفرجل خام** المقوي للمعدة يوخذ من السفرجل
الطيب السالم من السوس والحموضه وينقا من حبه كما تقدم ويدق في جرن
كما تقدم ويعصر ويوخذ ذلك الما يغلي ويروق ويوخذ لكل رطل
اربع اواقي وان عملته نصف رطل كان اجود ويوخذ له قوام ويرفع
شراب عود من الارشاد لابن جميع عود رطب ان امكن وجوده والا
فعود فاقلي شراسود الباطن فالظاهر الى شقره رزين دهن اربعه
وعشرين درهما ينقع في ما حار شديد الحرارة يوما وليلة ويغلى
على نار هادية حتى تخرج قوته ويلقى ما قوته على خمسة ارطال سكر
محلول كما تقدم وعسل نحل نصف رطل من جملة الخمسة ارطال السكر ويوخذ
له قوام ويرفع **شراب العود ايضا** من كتاب الرازي المعروف بمن لا يحضره
طبيب عود هندي وسك من كل واحد درهمين سنبل وقرنفل
وجوزبوا ومصطكي من كل واحد درهم يرض ويعقد في خرقة ويغلى في
رطل ما ورد حتى ينقص الثلث ويمرس ويصفى ويعقد برطل سكر
بياض ويوخذ له قوام الاشربه ويطيب بقيراط مسك ويرفع **شراب**
البلح المقوي للمعدة العاقل للطبيعه ما البلح الاخضر ينبض يدق
في جرن صوان او رخام ويعصر ماوه لكل ثلثة ارطال وثلث سكر
عشرة ارطال يكون في البياض ويكسر ينقع الحب رمان ويوخذ له

حرف البا

قوام ويرفع شراب الغراصيا النافع للصداع قراصيا حضرا تغلى
وتمرس وتبزل من غربال ليف ان امكن فانه انظف والا فشعر لكل
عشرة سكر من اربعة الى خمسة ارطال وان عمل من اليابس فرطلين ونصف
الى ثلثه وثلث شراب الاجاص الملين للطبيعة المسكن للحمى اجاص
مغسول ينقع ويغلى بنار هادية ويمرس وينزل من غربال ليف ان
امكن والا شعر ويلقى لكل عشرة ارطال سكر ثلثة ارطال وثلث
اجاص الى اربعة شراب التمر هندي النافع للصداع تمر هندي
رطل ونصف من حبته وليفه ينقع في ما حار شديد الحرارة يوما وليلة
ويمرس ويصفى ويعقد بعشرة ارطال سكر محلول كما تقدم ويوخذ له
قوام ويرفع شراب لسان الحمل النافع للدم وورق لسان الحمل الاخضر
السالم من العيب يغسل بما عذب ويتنشف من ذلك الما بان يمسح
بخرقة حتى لا يبقى فيه شي من اثر الطين يدق ويستخرج بثلثه ما ويوخذ
لكل رطل سكر من خمسة اواق الى نصف رطل من الما ويكسر بنقيع
الحب رمان ويرفع شراب الريباس المتخذ في بلاد الشام المقوي
للمعدة يدق الريباس في جرن صوان ويستخرج ماوه ويلقى عليه وزنه
سكر ويوخذ له قوام ويرفع شراب العناب عنابا احمر لحيم سالم من
السوس ينقع ويغلى بنار هادية ويمرس وينزل من غربال ليف

ويجعل

ويجعل لكل رطل سكر ثلثة اواق ويوخذ له قوام ويرفع وللحاجة الشديدة الاجود
الاخر شراب الاس حب اس اخضر رطل يدق وينقع ويغلى على نار هادية
حتى ينقص الثلثين ويصفى على رطلين ونصف سكر ابيض ويكسر بنقيع الحب رمان
ويوخذ له قوام ويرفع وحب الاس البلادي اقوى لتقوية المعدة وقطع
الاسهال اذا لم يكن معه سعال وحب الاس الاسكندري لمن به اسهال وسعال
اصلح فينبغي ان يكون عندك من هذا ومن هذا شراب التوت النافع من
اورام الحلق من ما توت رطلين ونصف سكر خمسة اواق محلول كما تقدم
ويرفع شراب العنب النافع للسعال ويهيج الدوام ما عنب صادق
الحلاوة من كرم قديم عشرة ارطال يغلى حتى يبقى منه الثلث يلقى عليه وزنه
سكر بياض وتشرطه رغوته ويقوم ويرفع شراب الاسطوخودس
النافع للدماغ اسطوخودس جيد طيب الرايحة نصف وثلث رطل ينقع
من غيلانه ينقع في عشرة ما حار شديد الحرارة يوما وليلة ويغلى على نار هادية
ويلقى بعد التصفية على اربعة ارطال سكر ورطل عسل نحل ويقوم ويرفع
شراب كزبرة البير النافع للسعال كزبرة بير خضرا رطل ينقع في ما حار
يوما وليلة ويغلى على نار هادية ويدق ويستخرج ويصفى ويلقى اربعة
ارطال ونصف سكر ونصف رطل عسل نحل ويقوم ويرفع وان دققتها بعد
سلقها واستخرجتها بماءها جا بها الشراب اخضر اللون مليحا يقبل

عليه المسهل نافعا شراب زوفا الساذج النافع من ضيق النفس يؤخذ
زوفا يابس نصف رطل سقماس عوده ويُنقع في عشرة امثاله ماء بالحرارة يوما وليلة
ويُغلى على نار هادية ويُصفى ويُلقى على اربعة ارطال سكر ورطل عسل نحل ويؤخذ
له قوام ويُرفع شراب النرجس النافع لضيق النفس وسببه يؤخذ من
النرجس الاحمر الغض السالم من العفن ربع رطل يُنقع في ماء حار شديد الحرارة
يوما وليلة ويُغلى بنار هادية ويُصفى على رطل سكر وعسل نحل ويؤخذ له قوام
ويُرفع شراب مُدبّر من خط الشيخ ابن بيان لا من دستوره فراسيون
اربعون درهما اصل سوسن اسمانجوني وعرق سوس مجرود مرضوض وزوفا
يابس وفوذنج من كل واحد عشرون درهما قشر اصل الباذيانج والكرفس
من كل واحد عشرة دراهم لوز مقشور وقلب صنوبر وحلبة وبزر الباذيانج
وانيسون من كل واحد خمسة دراهم مصطكي وقرفة لف وزنجبيل يابس
من كل واحد درهمان زبيب منزوع العجم مائة درهم عناب مائة حبة
عدد التين اليابس عشرون حبة عددا ينقع الجميع في اربعة وعشرين
رطلا ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة ويُغلى بنار هادية حتى يبقى
منه عشرة ارطال ويمرس ويصفى ويحل فيه عسل نحل رطلين ورب عنب
رطلين وابيض سكري رطلا وينزع رغوته ويؤخذ له قوام وعند نزوله
عن النار يُضرب فيه وزن درهم زعفران ويرفع الشربة اوقية

الى

الا ذو قيقيه بماء حار نافع ان شاء الله شراب الخوخ الزهري المجرب على
رأي القوابل وذكروا انهم جربوه ووجدوه نافعا من الفضل والريح البارد الذي
يأخذ الاطفال الصغار الرضع وفوذنج النهري خوخ زهري رطل ونصف
يغلى على نار هادية وفي خلال غليانه يضاف اليه اصل هندبا وشمار
من كل واحد عشرة دراهم سرطوقا ستة دراهم بزر بادروج ستة دراهم ورد
عراقي منزوع وعرق سوس من كل واحد ثلثة دراهم بزر كشوث مثقال
حشيشة غافت وسنبل شامي وكندر من كل واحد مثقال
نوفر طري وورد طري يلقى اخر الغليان من كل واحد عشرون درهما
حرير خام مقرض درهمين وفلسان ثلثة دراهم جوزبوا ستة دراهم
يرض ما يجب رضه ويضاف الى الخوخ ويطبخ حتى ينضج الخوخ ويخرج قوة الادوية
ويمرس ويستخرج من غربال ليف ويضاف اليه سكر رطلين ونصف
ويؤخذ له قوام ويضاف اليه خميرة ورد وماء لسان ثور شامي وماء نور
من كل واحد اوقية ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يضاف اليه
لازورد وحجر ارمني من كل واحد درهم زعفران نصف درهم درونج
عقرب مغربي وبهمن احمر وابيض من كل واحد مثقال صمغ خوخ عود نيء
عراقي ومغربي من كل واحد مثقال عود قاقلي درهم عنبر خام نصف درهم
مسك قيراطين يسحق في بعض الشراب ويضاف فيه ما ورد ذكره يقوى حرزه ذهب

وفضة من كل واحد عشر ورقات طباشير درهم بزر ريحان وبزر باذرنجويه
من كل واحد مثقال لؤلؤ بلا ثقب نصف درهم غبار طلع درهم حب اترج
مقشرة بزر مثقال سك مسك درهم ملح اندراني نصف درهم ويخلط
جيدا ويرفع شراب مفرح من خط ابن عابد من مقبل نافع لوجع القلب ويخرج
الاخلاط السوداوية حرير خام ولسان ثور شامي من كل واحد وقية
زر ورد منزوع وصندل مقاصيري وبهمن ابيض واحمر ودرونج عقربي
وبزر ريحان وبزر باذرنجويه من كل واحد ثلثة دراهم عود هندي
مثقال كزبرة شامية مقشرة اربعة دراهم يرض ما يجب رضه ويصب عليه اربعة ارطال
ماء ليلة ويغلى على نار لينة الى ان يبقى النصف ويمرس ويصفى على رطل
سكر بياض ويضاف اليه اخر الطبخ ربع رطل ورد سفرجل مصري في خميرة
حماض من كل واحد نصف رطل ماء لسان ثور شامي او تين ويؤخذ له قوام
الاشربة ويرفع في برنية قد مسح باطنها بقيراط مسك قد اذيب بقليل
ماء ورد ثلثة دراهم ويضاف اليه ورق ذهب وفضة من كل واحد
عشر ورقات لازورد وحجر ارمني مغسول ولؤلؤ بلا ثقب من كل واحد
مثقال زعفران نصف درهم ويخلط ويرفع شراب مدبر لضيق النفس
من خط ابن بيان وللسعال القديم والربو يؤخذ راسن وعرق سوس
وكزبرة بئر وعود خطمي وبزر خطمي وزهر بنفسج من كل واحد ستة

درهم

دراهم فرا سبستان وزوفا يابس من كل اربعة دراهم اسطوخودس
وافتيمون من كل واحد درهمين زبيب منزوع عبيدي او قيتين
من شامي لحيم او قيتين لسان ثور خمسة دراهم بزر رازيانج وبزر بطيخ
من كل واحد عشرة دراهم نيلوفر طري خمسة عشر زهرة سكر بياض
رطلين رب عنب نصف رطل يؤخذ له قوام ويؤكل عليه ما ملح الليمونات
حصرم كان وبحوك ويرفع شراب البلغا كهمه من المنهاج لا بحر له يقوي
المعدة والاحشا وينفع القي والدرار الاصفر وينفع للحوامل اذا اصابهن
نزف من الرحم ما سفرجل وكزبرى اخضر شاب ورمان مر
وزعرور واذا لم يوجد الزعرور فاحضر يغلى حتى ينقص منه الربع
ويرفع زغوته ويلقى عليه وزنه سكر بياض ويؤخذ له قوام ويرفع
شراب العود من المنهاج معروف ينفع المعدة ويجود الهضم ويقوي الاستمرا
اذا كان من برودة ويطيب النكهة وصفته ماء ورد رطل يجعل في قدر
حجارة ويلقى عليه عود هندي ومسك من كل واحد درهمان
سنبل عصفور وقرنفل كابلي وجوز بوا من كل واحد درهم الجميع
مدقوق جريشا مشدود في خرقة كان حفنة ثلثا منخلا لا يغلى
حتى ينقص الثلث ويعصر الخرقة جيدا ويصفى على رطل سكر بياض ويؤخذ
له قوام ويفتق بدانق مسك ويرفع ويستعمل شراب بنفسج من اليابس

جهر في البا

النافع للآلات العصبية ويلين الطبيعة وينفع السعال يؤخذ لكل عشرة ارطال
سكر محلول كما تقدم من البنفسج العراقي الازرق تسع اواق ينقع في ماء حار
شديد الحرارة ويخلى حتى يبرد ويعاد على النار بقدر جام ويغطا بغطاء من
خشب ويكون النار لينة ويخلى حتى ينقص منه الربع وينزل عن النار ويترك
حتى يبرد ويمرس مرسا خفيفا ويصفى ويلقى على ذلك السكر المحلول
ويؤخذ له قوام ويرفع ويكيف بماء عشر ليمونات معتدلة او بجوده الاثر
رطلا شراب بنفسج من الرطب الاخضر يؤخذ من البنفسج الرطب رطلان
منزوع من عروقها يكرر في ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة في وعاء
صيني ثم يمرس مرسا خفيفا ويلقى على عشرة ارطال سكر محلولا كما
تقدم ويرفع ويستعمل ويكيف بماء عشر ليمونات مخضر معتدل له ما فيه
او بجوده الاثر رطلا شراب بنفسج مكرر منسوب الى ابن التلميذ بنفسج
طري [illegible] من مقطوع القضبان رطلا واحدا يكرر في عشرة ارطال ماء حار
شديد الحرارة ويترك حتى يبرد ويمرس مرسا خفيفا ويصفى ويغلى في ذلك
ذلك الماء ويكرر فيه رطلان كذلك ستة دفوع او سبع دفوع واكثر
ما يكون عشرة دفوع واقل ما يكون خمسة دفوع ويوزن ما يبقى من الماء
ويلقى وزنه سكر من عسل وانا كررته سبع دفوع ووزنته جاء وزنه
ستة ارطال عقدت بوزنه سكرا لو حبيبا نضيجا بالسوية وجاء مليحا قوي

البقل

١٧

البقل ولم يحتج الى ما يكسره وعدد الارطال وماتان درهم من شد الغيط
المائية زايدة سبعة شراب بنفسج مكرر من اليابس يؤخذ بنفسج يابس
كما تقدم لكل عشرة ارطال من السكر من البنفسج ثلاثة ارطال مثلث صورة عمله
يؤخذ من البنفسج العراقي الازرق سبعة دراهم وينقع في ماء حار شديد
الحرارة ويترك حتى يبرد ويغلى بنار هادية ويمرس مرسا خفيفا ويصفى
ويعاد الماء على النار ويغلى ويكرر فيه درهمان وزن الاول كذلك
سبع دفوع ثم يأخذ جميع الزهر الذي كررته وصفيته ويغليه في عشرة
ثانيا ويمرسه مرسا خفيفا ويصفيه ويحل فيه سكرا رطلا ونصف رطل
بضعين بالسوية يجيء احسن واكثر ابهالا ويؤخذ له قوام الاشربة
الذي يومل عليه من الفساد ويضاف اليه الماء الاول ثم يؤخذ له قوام
الاشربة على نار جمر لئلا يفسد وان تحركه ويرفع ويستعمل ويكون
لكل رطل سكر ونصف من [illegible] اواقي زهر بنفسج جيد نافع شراب
بنفسج مكرر ايضا للرازي بنفسج ازرق كما تقدم وصفه يكيل ويكال
بذلك الكيل من الماء ويغلى بنار هادية ويصفى ويلقى فيه بنفسج ثان كذلك
سبع مرات ويمرس خفيفا ويصفى ويؤخذ من ذلك الماء رطل الى من السكر
ويطبخ على جاري العادة وان اضفت اليه كما تقدم كان اكثر نبلها لا واحسن
شراب زوفا من الارشاد النافع من السعال الحادث عن النزلات ويلين

الصدر من اليبس وينفع من ضيق النفس اصل السوس مرضوضاً مجرود دا
عشرون درهماً اصل رازيانج وكرفس وكرنب بزر ... من كل واحد سبعة
دراهم حب سفرجل وبزر رازيانج وانيسون من كل واحد خمسة دراهم بزر
خبز وبزر خطمي لب قثا مقشور وتين مقشور وكثيرا ابيضا من كل واحد
ثلثة دراهم عناب وسبستان من كل واحد اربعين حبة عدداً زبيب منزوع
ثلثين درهماً تين ابيض عشر حبات تنقع في عشرة ارطال ماء حار ويطبخ بنار
هادية الى ان يصير في قوام الجلاب الثخين ويستعمل الشربة منه ... الى ...
شراب الفاكهة ماء الكمثرى وماء التفاح المز وماء الرمان المز وماء
الزعرور من كل واحد جزء ويطبخ بالسكر على نار هادية جاري العادة
ويعمل شراب الغافسبون من الاستاد ايضاً النافع من الربو وضيق
النفس المتولد من بلغم غليظ ... اربعون درهماً اصل السوس المجرود د
المرضوض ونذوفا وفوذنج نهري وكزبرة بئر من كل واحد عشرة دراهم
لوز حلو مقشور وحب صنوبر وحلبة وبزر رازيانج وانيسون من كل واحد
خمسة دراهم مصطكى ودار صيني وزنجبيل من كل واحد درهمين زبيب منزوع
ثلثون درهماً عناب وسبستان من كل واحد ما به حبة تين ابيض عشرون
حبة يجمع وينقع في اربعة وعشرين رطلاً ماء حار ويترك يوماً وليلة ويطبخ
بنار هادية حتى ينقى الثفل ويصفى ويعقد بسكر فانيد خمسة ارطال

حتى

حتى يصير في قوام الاشربة الشربة منه مثقال او قيراطين شراب النا
النافع لتقوية المعدة ويحلل الثقل البلغمي ويعين على الهضم ويقطع الاسهال
المتولد عن ضعف القوة الماسكة يوخذ من ماء السفرجل عشرة ارطال ومن ماء
الرمان المز ومن ماء التفاح ومن ماء الكمثرى من كل واحد اربعة ارطال
سكر طبرزد ومن الشراب الريحاني من كل واحد رطلين يجمع ذلك كله في
قدر ... ويطبخ بنار لينة ثم يوخذ له قاقلة كبيرة وصغيرة وسنبل وعود
ومصطكى وقرنفل وبسباسة وزعفران وسك مسك وجوز بوا من
كل واحد درهم يدق الادوية وتصر في خرقة خفيفة وتلقى في القدر ويمرس
مرسا بعد وقت حتى ينعقد ويصير في قوام الاشربة ويجعل للبارد البدن
عوض السكر عسل نحل ويطيب بالمسك ويرفع شراب العود منه يسخن
المعدة وينفع من الخفقان الحادث عن المرة السوداوية والرطوبة ويقوي
الهضم ويفرح النفس ويبسط الاخلاق ومنافعه كثيرة يوخذ من العود الهندي
خمسة اواقي يرض وينقع في ستة ارطال ماء عذب يوماً وليلة ويطبخ بنار
لينة حتى يذهب منه ثلثه ويصفى ويلقى عليها اربعة ارطال سكر ويطبخ بنار
لينة هادية حتى يصير في قوام الاشربة وينثر عليه قيراط مسك ويرفع ويستعمل
شراب الورد ونعنه ينفع السدد ويقوي الكبد يوخذ عشرون درهماً
ورد طري يصب عليه ثلث ارطال سكر طبرزد و يوخذ له قوام الاشربة

ماء ويترك يوماً وليلة ثم يغلى بنار
هادية ويعقد بسكر ارطال ٤

ويرفع شراب المدبر الكافوري ذكر ناقله انه نقله عن خط عن خط ابن تمام الطبيب ماء هندبا منزوع الرغوة مايه درهم ماء الرازيانج منزوع الرغوة وماء ورد بلدي وماء سفرجل وماء تفاح ماء الرازيانج منزوع الرغوة وماء سفرجل وماء تفاح مخضب وماء الكمثرى وحماض الاترج وماء رمان حامض ورمان حلو وماء لسان وماء نوفر من كل واحد ثلثون درهما يسحق فيه بزر قثا وبزر خيار وبزر رجلة وبقلة من كل واحد نصفا وفيه ثم ينقع فيه امير باريس وفيه صندل مقاصيري مرضوض نصفا وفيه تمر هندي اربعة دراهم لسان ثور كشوث عراقي مثقال بسباسة على النار ويغلى بنار هادية حتى ينقص الثلث ويحل فيه شيرخشك عشرون درهما ترنجبين عشرون درهما عصارة امير باريس او فيه من السكر الذي رطلين يعقد بنار هادية حتى ياخذ قوام الاشربة وينزل عن النار ويخلط فيه ربع ... جلنار ورد ... من كل واحد درهم ... وينبغي في النسخة الاصل ... من كل واحد مثقال ... ثلثة دراهم يسحق ما يجب سحقه ويخلط ويرفع في اناء مدهون ويستعمل منه اوقية مع اوقية شراب ورد وذكر ان هذه النسخة من دستور الشيخ ابي المعالي ابن تمام وهي تركيبه نافع شراب المرافيا نقلته من لفظ القاضي فخر الدين رحمه الله

يوخذ انيسون اثر ... مايه درهم افسنتين رومي خمسين درهما زهر بنفسج عراقي ازرق خمسين درهما اهليلج هندي ثلثين درهما فوه ج هري عشرون درهما فلوس خيار شنبر مايه درهم ينقع في عشرين رطل ماء ثلثة ايام وليلة ويغلى على نار هادية حتى يذهب الثلث يعقد بسبعة ارطال شراب ورد طري ويستعمل شراب البسفايج عن القاضي فخر الدين يسهل الاخلاط السوداوية وينفع لغير ذلك وهو كثير المنافع بسفايج اخضر المكسر نصف رطل زبيب منزوع ثلث اواق اعاريقون ابيض من اربعة دراهم سبستان منزوع العجم ثلث اواق اجاص كبار ... بليلج كابلي ربع اواق قراصيا شامية اربع اواق تمر هندي ... بزر خطمي عشرة دراهم بزر خبيز عشرة دراهم سنا مكي عشرة دراهم ... بنفسج عشرون درهما عرق سوس ... دراهم رازيانج اخضر عشرة ... تنقع ويغلى ويمرس ويصفى على اربعة ارطال سكر ... من عسله ويوخذ له قوام ويرفع شراب بسفايج ساذج عن طبيب مشهور بسفايج اخضر المكسر ربع اواق يرض وينقع في ماء حار ... يوما وليلة ويغلى على نار هادية حتى ... يحل به رطل سكر ويوخذ له قوام ويرفع ويكسر بالماء وفيه عسل نحل شراب الابريسم من الارشاد املاء ابن الدوله النافع لتقوية الباه

ولضعف القلب حرير خام خوارزمي صقيل المنظر ذهبي اللون رقيق الطاق
جبل الجبن أوقية ويصف بالما فوق الطوقية الحديد سبع مرات يوما وليلة
ثم يطبخ حتى يأخذ قوام الشراب ويكسر بأوقية عسل نحل مصري ويلقى
عليه خولنجان وعود وج ومصطكي من كل واحد مثقال زعفران ربع
درهم ويرفع شراب سكنجبين عنصلي من اقراباذين ابن التلميذ النافع من الاخلاط
الغليظة وفساد اللون وسوء النفس يؤخذ بصل عنصل جزو ويقطع بسكين
خشب ويلقى على خمسة عشر جزا خل بارد ثم حتى تهري ويصفى ويلقى على
كل رطل سكر من ذلك الخل اربع اواقي ويؤخذ له قوام ويرفع شراب مفرح
بادر بارد من لفظ ابن بيان لم يذكره في الدستور وسكر اخبرا عين
لمن يعتريه ضعف القلب عن اسباب حارة شراب رمان حلو أوقية ونصف
يدعك فيه ربع درهم وورق ذهب ربع درهم وورق فضة دعكا بليغا
ويضاف اليه شراب تفاح مخضب أوقية ونصف لولو غير مثقوب
وكهربا وطباشير من كل واحد دانقان بزر بقلة عراقية عشر دراهم
كزبرة شامية درهم يسحق الجميع ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل منه
كل يوم مثقال لعقا ويشرب بعده شراب نوفر وورد وماء لسان وماء نوفر
من كل واحد نصف أوقية هذا نص كلامه والله الموفق شراب مفرح
معتدل من لفظ الشيخ السديد ابن بيان لا من الدستور النافع لضعف

القلب

القلب الكائن عن الحرارة سوداوية محترقة وغيرها حرير خام ماء لسان
ثور من كل واحد ثلاثة عشر درهما ازدر ورد وصندل مقاصيري
وبهمن ابيض واحمر ودرونج عراقي وزرنباد وباذرنبويه من
كل واحد ثلث دراهم كزبرة شامية اربعة دراهم عود هندي مثقال
فرنجمشك قبضة لمن لم يجد والا بنا ... خمسة دراهم ينقع
ما يجب رضه وينقع ليلة ويوما ويغلى على نار هادية الى ان ينقص منه الثلث
ويمرس ويصفى ويضاف الى صفوه سكر رطلين ويؤخذ له قوام ويلقى
عليه ماء لسان ثور ثلاثة اواقي وماء نوفر ثلاث اواقي ماء ورد بلدي
ثلاث اواقي ويؤخذ له قوام ويلقى عليه حبيبة تفاح وحبيبة سفرجل
وحبيبة رمان وحبيبة حماض من كل واحد نصف رطل وان وجد
مياه الفواكه فيكون من السكر اربعة ارطال ويحرك ويؤخذ له قوام
وعند نزوله عن النار يضرب فيه لولو غير مثقوب وكهربا وبسذ مسحوق
من كل واحد مثقال زعفران نصف درهم وورق ذهب وورق
فضة من كل واحد ربع مثقال مسك عراقي قيراطين يسحق بقليل ماء ورد
ويخلط جيدا ويستعمل شراب سكنجبين بزوري من دستور ابن
بيان ينفع من سدد الكبد والطحال وينفع من ضعف المعدة والحميات
البلغمية والدايمة وبرد المزاج واوجاع المفاصل يؤخذ بزر

كشوث وبزر كرفس وانيسون من كل واحد خمسة دراهم بزر الرازيانج
خمسة دراهم ينقع الجميع في رطل ونصف خل خمر واوقيتين ما قراح يوما
وليلة ويطبخ حتى ينقص مقدار الماء ويصفى ويروق ويؤخذ خمسة ارطال
سكر نحل وتنزع رغوته ويضاف اليه الخل المروق ويعقد ويرفع شراب
سكنجبين اصول من الدستور لابن بيان ينفع من بقايا الحميات
البلغمية والربعية وينفع سدد الكبد ويفتح العروق يؤخذ قشر اصل
الرازيانج والكرفس والكبر والهندبا من كل واحد خمسة دراهم ينقع
في مائة درهم خل خمر حاذق وعشرين درهما ما قراح يوما وليلة
ويغلى الى ان يذهب مقدار الماء ويصفى ويلقى على ثلثة ارطال سكر بالرطل
البغدادي محلول كما تقدم ويؤخذ له قوام ويرفع شراب سكنجبين عنصلي
من دستور ابن بيان يؤخذ من بصل العنصل العتيق المعد في ايام
الحصاد رطل ونصف يقطع بسكين خشب على قدر الفلكة ويجعل في
خيط كتان ويجعل في ظرف زجاج مملو خل خمر حاذق ستة ارطال
ونصف ويكون بينه وبين الخل قدر اصبعين ويسد فم الظرف مدة شهرين
ويترك في الشمس ثم يؤخذ من ذلك الخل لكل رطل سكر اربع اواق ويؤخذ
له قوام ويرفع شراب زوفا من الاقراباذين النافع من السعال
الحادث عن النزلات ويلين الصدر ويقطع البلغم وينفع من سوء النفس

يؤخذ

يؤخذ من عرق السوس المجرود المرضوض عشرون درهما اصل
الرازيانج والكرفس وكزبرة البير وزوفا من كل واحد عشرة دراهم
حب السفرجل وبزر الرازيانج وانيسون من كل واحد خمسة دراهم
بزر خطمي وبزر خبازي ولب بزر القثاء وشعير مقشور وكثيرا من كل واحد
ثلثة دراهم وسبستان من كل واحد اربعين حبة عددا زبيب منزوع
ثلثين درهما تين اصفر لحيم عشر حبات يرض ويجمع في عشرة ارطال
ماء حار ويطبخ الى ان ينقص النصف ويصفى ويعقد برطل سكر الى ان
يصير في قوام الجلاب الغليظ الشربة منه اوقية الى اوقيتين شراب [illegible]
من الاقراباذين ينفع من النزف ويقطع القيء والغثيان والنزاف والاسهال
يؤخذ من الخشخاش الحلو والحامض يقشر من قشره ويدق ويسحق ويعصر
ويؤخذ من مائه ما شئت ويغلى حتى يطلع رغوته [illegible] وينقص النصف منه
ويروق ويجعل على كل رطل منه نصف رطل عسل نحل ونصف رطل ماء
ثم يغلى وان اردت ان تجعل مكان العسل سكرا فافعل ويؤخذ له قوام
ويرفع شراب الكدر من الاقراباذين يعمل رهمونه النافع من الجذري
وللحصبة والسل ويدفع ضرر الوبا والرحم خشب الكادي وعيدان
الرازيانج وبزره وقشر اصله من كل واحد رطل تمر هندي منقا من
حبه وليمونة رطل ورد منزوع نصف رطل سنبل [illegible]

منقا من عنب من كل واحد اربعة دراهم صندل مقاصيري ابيض
والخرنوب من كل واحد اربعة امنان ليمنا غدا يوما وليلة ثم يطبخ
بنار لينة حتى يبقى منه الربع ويمرس ويصفى من خرقة كتان صفيقة ويترك
في القدر ويضاف اليه خل خمر حاذق ويطلي ما زمان حلو وحامض من كل
واحد رطل ويطبخ بنار هادية حتى يختلط ويضاف اليه من السكر النقي
من يوخذ له قوام وعند نزوله عن النار يلقى عليه كافور قنصوري
وزعفران من كل واحد ثلثه دراهم مسحوقين ناعما ويجعل في اناء زجاج
او مزجج اعني مدهونا جيدا ويستعمل منه عند الحاجة من درهم الى
ثلثه دراهم نافع شراب الدينار الدستور ينفع من الحصبة والجدري
وغلبة الدم والصفرا والبثور الحمر والنملة والنار الفارسية يوخذ
من خشب الكادي بدق جريشا وتمر هندي من كل واحد نصف رطل
ورد منزوع الاقماع ربع رطل سنبل هندي والك بشر من كل واحد
اربعة دراهم بزر دارنابج وقشر اصله من كل واحد ثلثه دراهم يغلى
في اربعة ارطال ما حتى ينقص الربع يصفى بخرقة كتان ويضاف اليه ما
الرمانين وخل خمر من كل واحد نصف رطل ومن الجلاب المقوم خمسة
ارطال ويوخذ له قوام بنار هادية ويرفع ويستعمل شراب الآس من اصناف
من اللياذن لكل رطل سكر من حب الآس البستاني الاسكندري الذي يعمل

حرف الالف

منه الشراب النافع من الاسهال مع سعال من ثلثه اواقي الى اربع اواقي على
قدر ما يراد من قوته فلمن يكون به اسهال من غير سعال واذا استعمله
حب الآس البكيبكون خضرا غضا كالاول ايضا ويكسر ان تميع
الحب ما الشاري نصفا وفيه لكل رطل شراب الهليون النافع
من عسر البول ويفتت الحصى المتولد في المثانة يوخذ لكل رطل سكر من
ما الهليون المدقوق المعصور المستخرج بيسير من الما فان ماوه قليل نصف
رطل وان عملته مغلي فيوخذ لكل عشرة ارطال سكر من الهليون خمسة
ارطال يغلى في ما حتى ينطبخ ويمرس ويصفى ويحل فيه ويعقد ويكسر
بنصف رطل عسل نحل منزوع او بجلود الايثر رطلا ويرفع ويستعمل
وان عملت من الحب فلكل رطل سكر من جملة العشرة ارطال اوقيتين من الحب
الى ثلثه اواقي ويكسر كما تقدم شراب الحنحل وهو الغم وهو النيل
يوخذ منه اخضر من السواحل المايية يدق ويستخرج بالما ويصفى
ويعقد على عشرة سكر خمسة من تلك الما وصورة دقه فاستخراج ماييه
ان يغسل من طينه ويدق حتى يصير ناعما في جرن رخام او صوان ويرش
عليه في حال دقه شي من الما فانه يبل المايية ويعتصر ويوخذ من
ذلك الما كما تقدم وان اردت تغليه فخذ منه وهو اخضر خمسة ارطال
يغلى حتى يخرج قوتها ويمرس ويصفى على عسل نحل رطل ونصفه

سكرا او بمحمود الابزار طلا او تسعه سكر ويوخذ له قوام ويرفع شراب الجلنار
النافع من عسر البول وتفتيت الحصا المتولد في المثانة يوخذ من مائه المستخرج
بالنار كما تقدم يوخذ نصف رطل لكل رطل سكر وان شيت عسل نحل من جملته وزن
السكر او بمحمود الابزار وقيتين وان كان من اليابس فلكل رطل سكر اوقيتين
الى ثلثه يرض وينقع يوما وليلة ويغلى بنار هادية ويمرس ويصفى ويكسر
كما تقدم ويرفع شراب الخشخاش المصري النافع من السعال ويسكن الحرارة
ويلين الصدر يوخذ من الخشخاش الاخضر خمسون عددا ويرض ويغلى
بنار هادية حتى ينضج ويمرس ويصفى ويلقى فيه رطل سكر ويوخذ له
قوام ويكسر بمحمود الابزار او بنصفها ويجعل عسل نحل شراب الخشخاش
من اليابس يوخذ قشر الخشخاش اليابس وقيه ونصف وينقع في
ماء حار يوما وليلة ويغلى ويمرس ويصفى ويستحلب في مائه اوقيتين
من بزر الخشخاش الابيض ويحل فيها السكر النقي رطل ويكسر بمحمود
الابزار او بنصف اوقيه عسل نحل مصري ويرفع شراب الاجاص
النافع من رمل الدم من اي جهة كان ويقوي القوة الماسكة ويلين الطبيعة
وهو من الاشربة الجديدة لم يكن عندنا قبل هذه الايام يوخذ من عرقه وقشره
واصله من وقيتين الى وقيتين ونصف يرض وينقع في ماء حار
يوما وليلة ويغلى بنار هادية ويمرس ويصفى ويعقد به رطل سكر

الاجاص للالف

ويوخذ

ويوخذ له قوام ويكسر بنصفها وقيه حب رمان شامي قد نقع فيها ويرفع
اما الخاثر الذي يعمل ويستعمل في طول السنة عند عدم الفاكهة كالسفرجل
والتفاح والرمان وما يجري مجرى ذلك فان الذي جرت العادة به
في هذا الزمان ان يعمل لكل عشرة ارطال من السكر البياض عشرة
حبيبات من الفواكه بعد غليها وكشطها وتصفيتها ويوخذ لها قوام
معتدل ويرفع ما يعلوه ايضا من الرغوة ويرفع فاذا دعت الضرورة الى طبخ
شراب منه اخذ لكل عشرة سكر من هذه الخثيرة خمسة بعد ان يحل السكر
ويرفع رغوته ويوخذ له قوام الشراب ويلقى عليه الخثيرة ويرفع رغوته ويوخذ
له قوام ويغلى عليه او غليتين بقدر ما يداخل الجلاب لفاكهته ويرفع ويستعمل
واما الشراب الذي يعمل من الرب فان العادة ان يعمل الرب كما تقدم صفة
عمله فاذا احتيج الى طبخ الشراب منه اخذ لكل عشرة ارطال من السكر الحلو
جلابا وقد رفع رغوته واخذ له قوام معتدل والقي عليه من ذلك الرب
رطلان او رطلان ونصف بقدر اختيار الحكيم منه فان الرب قد
يكون غليظ القوام فيوخذ منه رطلان وان كان رقيقا اخذ منه
رطلين ونصف ويرفع ويستعمل شراب العطام من كناش قيل
انه لابن المدور ياخذ قشر منتق ورد وورد عراقي وامير باريس
وحماض من كل واحد خمسة دراهم حب رمان شامي عشرة دراهم عود هندي

ثلثه دراهم عفص عشره عددا متوسط صندل مقاصيري درهم طرانث
خمسه دراهم حضض بابن شاي خمسه عشر درهما انزلخضر عشر قلوب زرجون
فنقعه بدون الحوايج وينقع في عشر ارطال ماء يوما وليله ويغلى حتى يبقى الربع ويرس
ويصفى ويضاف اليه ماء سفرجل وماء تفاح وماء كمثرى من كل واحد نصف
رطل واربعة ارطال سكر ويؤخذ له قوام وشق ثلاثه دراهم مسك
ومصطكى درهم وطباشير دانقين ويحرك ويرفع ويستعمل شراب
المهاد له ايضا ينفع من الغثيان ماء تفاح وماء سفرجل وماء كمثرى وحب
رمان حامض ورزجون من كل واحد رطلا قراصيا خضرا رطلين
يغلى مع مثل قشور وقلوب مرسين وقلوب الاترج من كل واحد
قبضه بورش ويصفى ويستخرج فيه رطل تمر هندي ويضاف اليه الماء
للغلمه ويعقد بمثله سكر بياض ويؤخذ له قوام ويرفع وعند نزوله عن
النار يضرب فيه زردود وصندل مقاصيري مطحونين وان اراد ان يصبغهما
في حال الغليان فليفعل ولم يذكر لهما وزنا شراب ديناري
المستعمل ببغداد عن نقل المدور ايضا وهو سكنجبين ديناري ايضا نسخه
ثابته ولم يذكر فيه ماهيته بازرورد عراقي منزوع الاقماع وبزر هندبا
من كل واحد عشره دراهم صندل مقاصيري ثلثه دراهم ينقع الحوايج
مرضوضه في ماء بني درهم خل خمر يوما وليله في اناء ويمرس ويصفى

ويعمل

ويعمل على كل رطل من السكر الذي منه ثلث الخل اربع اواقي ويرفع شراب خلي
رايته في بعض النسخ وذكر انه يجيء جيدا صافيا يخرج للحامض يؤخذ منه رطل
ويعمل عليه رطل سكر مدقوقا ويترك يوما وليله في اناء مدهون ويصفى
ويغسل الشعير بالماء ويرمى الشعير ويضاف اليه رطل سكر نبات ويغلى
على نار هادئه ويؤخذ له قوام ويرفع وذكر انه يجيء جيدا صافيا ولم
اجربه انا بعد تسطيره شراب سكنجبين عنصلي من البلغم النافع من
الاستسقاء ويحتاج الطحال والكبد وينفع السدد ويقطع الاخلاط
الغليظه اللزجه وينفع من صرع الصبيان والسعال العارض من الرطوبه
يؤخذ من بصل العنصل رطل ونصف يقطع بسكين من خشب او زجاج قطعا
صغارا ويطرح عليه خمسه عشر رطلا خل خمر ثقيف خل ثقيف ويطبخ
حتى يهترا البصل ثم يصفى ويطرح على كل رطل منه رطل ونصف سكر ويطبخ
بنار معتدله حتى يأخذ قواما ويكشط رغوته اولا ويرفع ويستعمل
شراب الورد النافع من الحمى والعطش وتوقد المعده ويلين الطبيعه
من الحلق ورد طري منزوع قمعه وبزره رطلان ويصير في طنجير
نظيف ويصب عليه عشره ارطال ماء ويغلى غليا ناجيا ويصفى ويؤخذ
لكل رطل من ذلك الماء رطلان سكر ويكشط رغوتها ولا فاوا حتى
يصير في قوام الجلاب ويرفع ويبرد ويستعمل وان اردت مسهلا

للطبيعة من الملح ينبغي ان يغلى الورد المذكور في عشرة ارطال ماء حتى
يبض ويخرج قوته ويصفى ويعاد الماء الى النار ويغلى فيه ورد ثان كالاول
رطلين و ثالث ورابع وخامس وفي الثاني من يكرره سبع دفوع وكلما كرره
كان اقوى لاسهاله وجرت العادة الى عشر دفوع ويصفيه ويلقي منه من
الماء اصيب اليه لكل رطل رطلين من السكر وينزع رغوته ويكسر بمحمود الاثر
ويؤخذ منه وقت الحاجة اربع اواقي مع سكنجبين بما بارد وثلج فانه يسهل
الصفرا واذا احتاج ان يسهل بسهلية فانه ان يكسر بالليمون لكل
رطل ليمونه معتدله لا كبيره ولا صغيره مائيه اذ لعدم محمود الاثر والله اعلم

من حرف الباء

شراب بنفسج من الملح النافع من السعال والنزلات الى الصدر من حرارة
يؤخذ بنفسج طري كيلا ويغلى في اربعة ارطال ماء حتى يخرج قوته ويصفى
ويلقي على كل رطلين من السكر رطلين من ذلك الماء وان اختفت تقله بعد
تصفيته اغليته في ماء ثان قدر الاول وصفيته وحليت فيه السكر
وكشطت رغوته واخذت له قواما غليظا كالعقيد والقيت عليه الماء
الاول كان احفظ لقوته واذيد لمنفعته والله اعلم شراب الرمان المز
المسكن للقي من مجربات ابن المدور وذكر انه من قراباذين الرازي حب رمان
حامض نصف رطل سماق منقا من حبه ربع رطل يصب عليه اربعة ارطال
ما ويطبخ حتى يصير رطلين ويصفى ويؤخذ ورق الاترج عشر ورقات

وعشر طاقات نعناع ومثقالان قرنفل ومثقال بنك مسك وخمس دراهم
كندر ثلاثه دراهم قشر فستق ودانق زعفران يجمع مدقوقه منخوله
ويجعل في خرقة ويرمى في الماء المصفى ويطبخ كل ساعة بعد ساعة حتى
تخرج قوتها ويلقي عليه نبيذ او اوقي سكر ويؤخذ له قوام ويسقى منه عند
القي الشديد والكرب والجوع لمن يكن ياخذه بالماء البارد واذا لم
يوجد وقت اثرج ونعناع اخضر يؤخذ من يابسهما من كل واحد
درهمين شراب العرقسوس المدبر النافع للسعال العتيق وجميع
العلل التي تكون في الصدر والرية والجنبين من النزلات والربو ونفث .. نق
الانفاس والبهر وينفع وجع البول ولا يشربه اصحاب الحمى وهو
معتدل في مزاجه كثير منافعه يؤخذ عود السوس مجرود امرضوضا
ستون درهما كزبرة بئر خشخاش ابيض من كل واحد عشرون درهما
زوفا يابس وبزر خطمي وبزر رازيانج وانيسون من كل واحد عشرة
دراهم عناب وسبستان من كل واحد مائة حبة عدد اينقع الجميع في
اربعة عشر رطل ماء حار يوما وليلة ويطبخ بنار لينة حتى يبقى الثلث
ويصفى ويعاد الصفو الى القدر مع رطلين رب عنب ورطل فانيد ويطبخ
حتى يصير في قوام الاشربة ويرفع ويستعمل منها وقيه مع اربع اواق
ما وقت السعال نقلته من كتاب الرازي لمن لا يحضره طبيب وانما

شراب العنقود السادج النافع لأصحاب السعال وخشونة الحلق وهو من
من نهايته الاول عنب كبير نطل عجور وبرض ونقع يوما وليلة ويغلى
بنار هادية ويمرس ويصفى ويعقد بثلثه ارطال سكر عنب وفانيد سكر
ربع رطل عسل طبرزد نقلته عن الشيخ السديد عمله للقاضي كمال الدين
وانتفع به شراب الكثوثا من كتاب الدكان عمله بحضرة الطبيب النافع للصفراء
والذين بهم يرقان وحرقة في المعدة والكبد والسدد واحتباس الطبيعة
وهو مختبر مجرب يعالج به الشباب في الصيف ينتفعون به لغلاظة
بزر كثوثا اربعين درهما زهر بنفسج وبزر شاهترج من كل واحد
عشرون درهما اصل سوس مقشر يجعل لسان ثور وورق ورد عراقي من
كل واحد عشرة دراهم اجاص وعناب ومخيطا من كل واحد مائة
حبة عدد ينقع في اثني عشر رطل ماء حار ليلة كاملة ويطبخ حتى يبقى
اربعة ارطال ويمرس ويصفى ويمرس في صفوه ثلثون سبستان
ويصفى ثانية ويعاد الى القدر مع ثلاثة ارطال سكر وتنزع رغوته
حتى يصير في قوام الاشربة ويرفع الشربة منه اوقية بماء بارد شراب
لسان ثور منه ايضا ذكر انه نافع لابي جعفر ابن الجزار لمن كان به
خفقان وحر وصفرا في معدته وفزع وسهر واعراض الماليخوليا
وكان يخفف البدن يابس المزاج فانتفع به وصفته منه يوخذ من

لنن

لسان الثور الورد والدبوق درهما وبزر كثوثا وزهر بنفسج من كل
واحد عشرون درهما ورق ورد وشكاعا ونعناع وريحان ترنجاني
وريحان قرنفلي من كل واحد عشرة دراهم ينقع الجميع في عشرة ارطال
ماء حار ليلة ويطبخ بنار لينة حتى يبقى الثلث ويمرس ويصفى ويضاف اليه
رطل ماء رمان حلو ورطل ماء هندبا مروقا واربعة ارطال سكر بياض
ويطبخ بنار لينة ويوخذ قرنفل ومصطكى وعود وقاقلة وجوز بوا
وزعفران من كل واحد نصف درهم يسحق ويربط في خرقة وترك
في القدر وهي تغلي وتحرك ويوخذ له قوام الاشربة ويرفع الشربة
منه اوقية واكثر بماء بارد ويكسر لجمود الاثر نافع شراب دينارك
من دستور البيمارستان بالقاهرة حب انبرباريس عشرة دراهم
عشرة دراهم بزر كثوثا ثلثة دراهم صندل مقاصيري درهمين
بزر هندبا عشرة دراهم بزر الخولنج ويغلى في ماء حتى يخرج قوة الادوية
ويمرس ويصفى ويضاف اليه رطلان ماء هندبا وارتجا وابي حمية وقد
زاد ربع ارطال سكر ويعقد ويرفع شراب دينار بكا اخر منه بزر هندبا
جزوا يغلى في ثلثة امثاله خل خمر حتى ينتصف ويجعل فيه مثله سكر
يطبخ سكنجبين بزوري منه بزر كرفس اوقية بزر رازيانج
اوقية ونصف انيسون اوقية ونصف بزر هندبا وقثا وبزر

وينقع في اربعة ارطال خل خمر ورطل ما قراح ويغلى حتى تخرج قوة الادوية
ويصفى على عشرين رطل سكر ويقوم ويرفع والمصلحة ان يزاد الخل رطلا
اخر يكون خمسة شراب مفرح معتدل منه النافع لوجع القلب لسان ثور
شامي ثلثين درهما بادرنجبويه وبزر ريحان وحرير خام من كل واحد
عشرة دراهم بهمنين ابيض واحمر وورد ورد عراقي وصندل مقاصيري
من كل واحد خمسة دراهم بزر شاهترج مدقوق عشرة دراهم يرض ما يجب
رضه وينقع يوما وليلة في خمسة ارطال ما حار ويغلى حتى ينقص الثلث
ويضاف اليه رطلان ما تفاح مخضب مغلي مروق وخمسة ارطال
سكر ويوخذ له قوام وعند نزوله عن النار يضاف اليه درهم زعفران
مسحوقا ناعما بنصف اوقية ما ورد وما لسان ثور شامي ويرفع شراب الزوفا
النافع من السعال وضيق النفس منه زوفا يابس وبزر رازيانج
وانيسون وبزر كرفس وعرق سوس مجرود مرضوض من كل
واحد خمسة دراهم عناب وسبستان من كل واحد خمسين حبه عددا
ينقع الجميع في ثمانية ارطال ما ثم يطبخ الى ان ينقص النصف ثم يصفى
ويعقد بوزنه سكر بياض ويرفع شراب الاذخر منه اذخر مصطكي
وعرق سوس مجرود مرضوض من كل واحد نصف اوقية قشر سليخه
واسارون ودار صيني من كل واحد درهمين عود بلسان واشنه

حرف الالف

من

من كل واحد ثلثه دراهم قشر اصل كبر وكمون وكراويا من كل واحد
درهمين زوفا يابس وبزر رازيانج وبزر كرفس من كل واحد درهمين
قاقله كبير وصغير من كل واحد مثقال جوز بخطى نصف اوقيه يغلى
باربعة ارطال ما حتى يعود النصف ويصفى ويعقد برطلين سكر بياض
ورطلين عسل نحل ويرفع شراب مفرح بارد النافع من الاحتراق والحاده
من دستور البيمارستان لسان ثور وبهمن ولولو غير مثقوب وكزبره
يابسه وبزر بقله وقثا اترج من كل واحد درهمين كافور قيراطين
ولم نصفه تبريدا ام جديدا وورق ذهب وورق فضه من كل واحد عشر ورقات
طين مختوم نصف درهم بدله ان عدم زمرد باذنبويه شيئا لا تدق الادويه
ويوخذ حرير خام اوقيه ويغلى في عرقها ما حتى تخرج قوتها وتصفى
ويسقى بها الحوايج المدقوقه حتى يصير كالخبيص ويضرب في رب تفاح ورب
حماض كفايته ويرفع شراب الاملج من فعال [illegible] رحمه
يقوي المعدة وخاصة الطحال ويقوي القلب ويشهي الغذا يوخذ ثلاثه
اواق املج وينقع في ثلثة ارطال من ما الورد الطري ليلة ثم يضاف اليه
صندل مقاصيري نصف درهم عود قاقلي ربع درهم امير باريس ثلثه
دراهم يغلى حتى تخرج قوة الادويه ويصفى ويعقد بوزنه ونصف وزنه
سكرا ويوخذ له قوام الاشربه ويكسر بنصف اوقيه حب رمان

حرف الالف

شيابي ثم ينفع بالماء نافع شراب العنب من خطه رحمه الله لحفظ الصحة
ويقوي المعدة ويفرح القلب ويبعث الحرارة الغريزية يوخذ منا عنب عشرين
رطلا يغلى على نار هادية حتى يذهب منه الربع ويضاف اليه اثنا عشر
رطلا سكرا او ثلثة عشر رطل عسل نحل صندل مقاصيري مرضوض
ربعا اوقيه ونصف يجعل في خرقه مهلهله الشكل فيه ارطال ماء ورد
بلدي ويوخذ له قوام وعند نزوله عن النار يلقى ربع مثقال عنبر
ومثله عود ومثله مسك ونصف مثقال زعفران ويرفع ويستعمل ٥
شراب سفاييج ابتغارا بتمجحطه على ظهر كتابه   بسفايج نصف رطل
رطل اجاص كابلي نصف رطل سبستان خمسون حبة عددا عناب اربع
اواقي عود سوس سبعه دراهم لسان ثور عشره دراهم زهر بنفسج عشرون
درهما سنا مكي مثلها من عنبا عشرون درهما اغاريقون ابيض
اربعة دراهم زبيب ثلاثة اواق بوليطري عشرون زهره شمار اخضر
عشر قلوب عنبان خطمي عشره دراهم بزر خبيز وبزر خطمي من كل
واحد سبعة دراهم بزر ملوخيه رضه ويتقع في ستة ارطال ماء ويغلى حتى
يبقى ثلاثة ارطال ويمرس ويصفى ويعاد الى الوقد ويعقد بثلثة ارطال
سكر وعسل نحل مصري او قندين ويرفع الشربة منه عند الحاجة ثلاث اواق
نافع ان شا الله شراب مدبر بسم البقي مجرب   بزر قطن سبعة دراهم

عروق

عروق البطيخ عشره دراهم وشبت قبضه جيد بزر فجل ثلثه دراهم يطبخ
الجميع في ثمان اواقي ما حتى يبقى منه النصف ويصفى ويضاف اليه خل خمر
وما الخل من كل واحد مايه درهم ويعقد بثلاثة ارطال عسل نحل المصري
ويوخذ له قوام جيد ويلقى سبع دراهم صمغ خرشف ودرهمين ملح هندي
ويخلط جيدا ويرفع ويوخذ منه عند الحاجة على قدر ما ينبغي بقليل
ما حلاو ويحلي منه ويتقيا فانه نافع جيد مجرب شراب لتقويه القلب ويقوي
المعده عمله للشيخ عز الدين ابن عبد السلام رحمه الله وصنفه له القاضي
فتح الدين فانتفع به يجعل السكر في ما لسان ثور شامي عوض الما ويلتقط رغوته
ويوخذ له قوام غليظ ويلقى عليه من شعير النارنج لكل رطل اربع اواقي
ويوخذ له قوام وينزل عن النار ويتقي فيه زعفران مداف بما ورد لكل
رطل ربع درهم الى نصف درهم ويرفع نافع ان شا الله تعالى شراب السرور
من الارشاد النافع من امراض سوداويه ويبسط النفس ويزيل الافكار
الرديه ويجود الهضم ويفش الرياح ويدر البول ويسخن الكلى ويعين
على الجماع وينفع للمواسل في حال الحمل والنفاس ويقوي الاعضا الرئيسه
ويفتح السدد ويعدل المزاج وبالجمله الامراض السوداويه والبلغم البارد
وينفع من حمى الربع المزمنه وجميع اصناف الماليخوليات ويذهب النسيان
ويقوي الذكر ويدفع مضار الاغذيه النافخه ويطيب الجشا ويزيل

حوصلانه ويذهب الجزء يؤخذ من حب الاس الرطب وبزر الريحان القرنفلي
وورقه المجفف وبزر الباذروج وخانا وقشر الفستق وقشر سفرجل
وقشر تفاح وبزر الباذروج ونمام مجفف ومرزنجوش وكزبرة بئر
وهيوفاريقون ولسان عصفور وورد احمر وصندل ابيض واحمر وبزر
بادرنجبويه وزرنباد ومدحرج وقناح اذخر وبانخواه وبليلجه وحب خام
وجعده ولسان ثور واسارون وفرنجمشك وصعتر فارسي وفطراساليون
درهم من كل واحد مثقالين مصطكي وسنبل وساذج وزنجبيل
وخولنجان وجوزبوا وبسباسه وقاقله كبيره وقرنفل ودارصيني وفلفل
ودارفلفل وقصب ذريره وبدل بوزنها اذخر وزعفران وعود هندي
من كل واحد مثقالا ومن اصل حشيشة اللسان الثور عشرة مثاقيل ومن قشر
اصل لسان الحمل وقشر اصل الرازيانج من كل واحد سبعة مثاقيل قشر
الترنج ووزن جميع الادويه ويؤخذ قدر ... ينقع فيها الخولنجان في عشرها
خمر طيب الرايحه ويترك يوما وليلة ويغلى بنار هاديه ويطبخ الى ان ينقص
النصف ثم يبرد ويمرس ويصفى ويضاف اليها من العسل وزن الماء ومن الخمر
العتيق مثل وزن ربع العسل ومن ماء الورد العطر مثل وزن سدس
الماء ويجمع الجميع واحدا ويؤخذ مصطكي وزعفران ودرونج وبهمن
وقرنفل ومسك وجوز طيب وقاقله صغيره وصندل اصفر من

كل

كل واحد نصف مثقال يسحق الجميع ويخلط به كمال عمله ويشرب منه لكل
رطل من الشراب قيراط ويرفع ويسقى منه ثلاثة اواق في علة الحاجة نافع
ان شا الله تعالى عز وجل شراب السكنجبين الراسني ويعرف بشراب الائمة
ويعرف بشراب السرور ايضا يبسط النفس ويقوي الكبد والقلب ويقوي
جميع الاعضا الباطنه والرئه ويدر البول وينفع من الصرع ويقوي
الدماغ ويثير شهوة الجماع وبالجملة فهو كثير المنافع وصفه صورته
يؤخذ من اصل الراسن خمسون مثقالا يجعل في خرقه ويلقى عليه ستة
كيزان من عصير العنب بالكوز الذي عياره بالرطل البغدادي عشرة ارطال
من عصير العنب الذي سماه الاقدمون الحاورس وهذا الكيل تسع
من الزبيب تسعة ارطال ومن العسل ثلاثة وعشرين رطلا ويترك ثلاث
شهور في الشمس ويترك ويصفى فانه نافع لما قلناه ويزيد عليه انه يقوي
المعدة ويذهب بالحرارة الغريزية ويبطي بالهرم ويقوي الاعضا
ويخصب الابدان ويكثر الدم واللحم وينفي الفضول الرديه ويعدل الطبع
ويحسن اللون ويصفي الحواس ويجود الهضم والله اعلم شراب النبق
من خط الناصحي ابن الحوافر يلين البطن ويسمن الكلى ويحسن اللون
ويخصب البدن وينفع اصحاب البواسير ويمنع القولنج قبل حدوثه
وينفع منه بعد حدوثه وينفع من ضيق النفس ويحل الرياح ويبس

النفخ ويسخن من بلغمه يحتاج الى تسخين وينعش الحرارة الغريزية ويقوي
على الباه ويزيد فيه يؤخذ تين اصفر على الجيم رطل زبيب احمر منزوع
الحب ثلاث اواقي يطبخ الجميع في تسعة ارطال ماء الى ان يتهرا ويذهب من
الماء الثلث يمرس ويصفى من منخل ويرفع على النار ويلقى عليه ربعه
فانيد سكري ويؤخذ لكل رطل من المجموع خولنجان ودار صيني الصيني
ودار فلفل وزنجبيل من كل واحد درهما مسحوقا مصرورا في خرقة
تلقى في الطبخ ويحرك الى ان يتكامل طبخه ويرفع ويستعمل شراب

حرف الالف

الافسنتين الكامل الرازي النافع باذن الله لعلل الكبد والمعدة والامعاء
وغلظ الطحال واليرقان المتولد من الحرارات والرياح والقولنج الحادث من
السدد ويخرج الاخلاط في البول وهو شراب بليغ صحيح يوجد في كل
الاوقات فيسرع النجح فيه امن وهو للرازي من الكناش المعروف بمن لم
يحضره الطبيب اخلاطه يؤخذ افسنتين رومي عشرين درهما وورد
كثونيا وزهر بنفسج وعرق سوس مجرود من كل واحد عشرة دراهم
كزبرة بئر واصل الاذخر وفراسيون وبزر رازيانج وانيسون من كل
واحد خمسة دراهم سنبل هندي وحشيشة غافت وسليخة وقسط
هندي وبزر كرفس وساذج هندي وفوه نهري من كل واحد
ثلثة دراهم يجمع ذلك مرضوضا وينقع في تسعة ارطال ماء حار فوق الحرارة

يوما

يوما وليلة ويطبخ بنار لينة حتى يذهب منه النصف ثم ينزل ويصفى
ويعاد الثفل على النار مع ستة ارطال ماء ويطبخ حتى يعود رطلين ويمرس
ويصفى ويروق ويجمع الماءين جميعا ويجعل عليه ثلاثة ارطال سكر نقيا
مسحوقا وثلاثة ارطال رب عنب ويطبخ بنار لينة حتى يأخذ قوام الاشربة
وينزع رغوته وفي حال الطبخ يؤخذ من الفاقلة ومن الزعفران ومن
المصطكى ودار صيني الصيني واسارون من كل واحد وزن درهم مسحوقا
ناعما فيجعل في خرقة رفيعة صرة ويلقى في القدر مع الشراب ويعصر
وقتا بعد وقت فاذا كمل طبخه ينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويرفع
في اناء مدهون الشربة منه اوقية بماء حار يؤخذ في كل الاوقات
على الدوام ونعما ومن اراد ان يسهل طبيعته فليأخذ منه ثلاث اواق
في ماء حار ويلقى عليه ربع درهم سقمونيا ويسيرا من دهن اللوز او دهن
بنفسج ويشرب بعد حمية فانه يزيل الصفرا المحترقة مع اصلاحه للمعدة
ويفتح السدد من الكبد والطحال والمرارة وان سقي لمن به يرقان [illegible]
فليأخذ درهما صبرا سقطريا ودانق سقمونيا ينقع في ماء حار ليلة
ربع رطل في خرقة خفيفة ويصفى بالغداة ويمزج بثلاثين درهما من
الشراب ويشرب بعد الحذو والتوقي ويسقى لمن به قولنج ثلاثين درهما ممزوجا
بماء حار فلا يتخلف منه برد ريطة وان سقي لمن به جرب وقروح

ومقدار الحقنة فيزيد فيه من بزر الشاهترج اليابس عشرين درهما

حرف الالف

ويطبخ كما بينا فانه بليغ عجيب سريع النجع مأمون الغائلة والله اعلم شراب افسنتين

منافعه قريبة من منافع الاول تاخذ افسنتين رومي اوقيتين يغلى

بعد تنقيعه يوما وليلة ويمرس ويصفى ويعقد برطل سكر بياض وعسل

نحل ويوخذ له قوام ويرفع شراب للبهق والقوباء ويقطع البلغم

من الارشاد يوخذ كزبرة ابيض اربعة دراهم مصطكي ثلثة دراهم حب رمان

حامض عشرون درهما نمام ونعناع من كل واحد عشرة عيدان

يغلى في اربعة ارطال ماء حتى يعود رطلا ونصفا ويمرس ويصفى ويعقد

بماية درهم سكر ويقوم ويرفع شراب الخشخاش المسمى بديا قوذا

ما يقوم [illegible]

من الارشاد النافع للسعال يوخذ من الخشخاش الابيض الرطب عند جناه

ما شئت فيشقق ويغلى بما يغمره من الماء حتى يتهرا ويمرس ويصفى

ويعاد الصفو الى النار ويعقد بوزنه فضف وزنه فانيد سكري

وهذا الشراب سريع الفساد ويتخذ من جملته وزن الفانيد ربع وزنه

عسل نحل مصري ويوخذ له قوام ويرفع نافع شراب العذبة

الساذجة عنبا اوقيتين يرض وينقع يوما وليلة في غمرها ماء ويغلى

بنار هادية ويمرس ويصفى ويعقد برطل سكر ويرفع شراب العذبة

المدبرة النافع من الفرق ويقوي المعدة ويستعمله الناس في بلادهم

ويطلونه

ويطلونه مننا يوخذ عذبتها اوقيتان ونصف حب الاس وامير باريس وقرص

جماني وثمر الطرفا من كل واحد نصف اوقية بزر ورد وسعد كوفي

وعفص اخضر وبلوط مقشر وجلنار وكزبرة يابسة حمص منبوت

وسماق وانيسون وكابلي من كل واحد ثلثة دراهم بزر الجميع وينقع في

غمره ماء يوما وليلة ثم يغلى ويمرس ويصفى ويرفع حال غليانه يلقى فيه

ريحان حماحم وقلوب مرسين من كل واحد خمسة اعواد ويعقد

برطلين سكر مضروب فيه طباشير وكل بسر وصندل مقاصيري

من كل واحد درهما مصطكي وعود البخور من كل واحد نصف مثقال

قرص واحد عود وقرص ورد ويرفع شراب العوسج النافع للحمى

يستعمل في بلاد الشام يوخذ من ماء ورق العوسج ثلثة ارطال يعقد برطل

سكر ويكسر باوقية عسل نحل مصري ثم اوقية من محمود الاثر ه

شراب سكنجبين الماسي النافع من اوجاع الصدر والرية الحادثة

عن الرطوبة الغليظة اللزجة ومن الاستسقاء واوجاع المفاصل وعرق

النسا وبالجملة منافعه جملته كمنافع الشراب المتقدم ذكره ويزيد عليه

لما فيه من الخل فينفع امراض الكبد والطحال واورامهما وسددهما

ويفتت الحصا ويدر البول والطمث وينفع من اليرقان الاسود ه

والاصفر والبهق الابيض والاسود وحبات الربع ملطف للاخلاط

الغليظة ويقوي الشهوة نافع من اوجاع الفم واللثة المبردة والاسنان الداميه
ومن وجع الاسنان ومن شرب السموم القاتلة ونحامة من شرب الافيون
والسوكران والمبرد ومن جمود الدم واللبن في المعدة ومن العلق المتعلق
في الحلق اذا تغرغر به او تجرعه قليلا قليلا ومن نفث الدم الذي يكون من
قرحة وسيلان الفضول الى الحلق ومن الخوانيق واورام اللهاة الساقطة
ونافع من الاستسقا والحكة والجرب نافع من الغيظ والهم والحزن ومن
جميع الافات يوخذ الراسن المنقع قطعا صغارا المغسول من طينه وترابه
ماية مثقال ويلقى عليه من الخل الخمر العال الفايق الجيد الجوهر ثلثماية
مثقال ويترك منقوعا اربعين يوما فاذا كان بعد ذلك صفي الخل عنه والقي
عليه مثل وزنه مرة ونصف سكر طبرزد ومثله مرتين من العسل
النحل الجيد ويطبخ الى ان ينعقد وياخذ قوام الاشربة الذي يومن عليه
الفساد بعد كشط رغوته ويرفع ويستعمل شراب السكنجبين المتخذ
بالبزور والاصول ومنافعه ما تقدم من السكنجبين الساذج المذكور ويزيد
عليه انه يدر البول والحيض ويفتت الحصا في الكلى والمثانة ويقوي
المعدة ويفتح السدد في الكبد والطحال ويلطف الاخلاط يوخذ من الراسن
المنقع المغسول يجفف في الظل يوما وليلة سبعة ارطال بالبغدادي ويلقى
عليه من الخل الخمر الجيد الجوهر عشرة ارطال ويجعل مع ذلك من قشور

اصل

اصل الرازيانج وقشور اصل الكرفس من كل واحد اوقية ومن بزر الرازيانج
والانيسون من كل واحد نصف اوقية ويترك اربعين يوما ثم يصفى ويجعل
على النار ويجعل عليه من السكر لكل وزن من الخل وزنين من العسل الجيد
ووزن واحد من السكر وذكر هذا القول ولم يذكر غليان والاصول لا تخرج
قوتها الا بالغليان على النار والجيد انه بعد النقع يغلى حتى تتهرا الاصول
ويصفى ويجعل على كل وزن من المصفى كما تقدم ذكره من العسل وزنه ومن
السكر وزنه ويقوم ويرفع نافع ان شا الله شراب راسن من خط القاضي
الاجل ابن ابي الحوافر النافع من الرياح الغليظة ويفتح السدد والحموضة
والنفخ في المعدة والرطوبة الغليظة ويقوي القلب وينعش الحرارة ويبسط
النفس وينفع من العصب يوخذ راسن خمسة وعشرين مثقالا ابريسم
خام مقصص وقشور اترج مجفف وورق لسان الثور شامي من كل
واحد ثلثة دراهم يرض وينقع في رطلين ونصف ما يوما وليلة ويغلى
الى ان ينقص الثلثان ينزل عن النار ويترك حتى يبرد في مايه ليلة ويصفى
ويعاد صفوه على النار ويلقى عليه مثل وزنه سكر نبات مسحوق وسكر
بياض وينزع رغوته ويرمى في حال الطبخ صرة فيها دار صيني الصين
وعيدان بلسان وسليخة وقرفا واسارون ومصطكى وانيسون ودار
فلفل وبزر رازيانج وقرنفل كبابة وعود البخور وعود ريح وزعفران

من كل واحد نصف درهم ويحرك المرة بعد المرة حيناً بعد حين في الشراب حتى
تاخذ قوام الاشربة الذي يومن عليها الفساد ويكسر بليمونتين حمر كباز
ويترك من على النار يصفى فيه لولو غير مثقوب ولازورد مغسول ومرجان
اربعين مغسول من كل واحد مثقال وورق ذهب وورق فضة من كل واحد
عشر ورقات ويخلط جيداً ويرفع ويستعمل منه وقت الحاجة نافع ان
شا الله تعالى شراب الراسن المتخذ بالعسل والافاويه النافع منافع
المقدم ذكره ويزيد عليه لما فيه من الافاويه يوخذ من اصل الزوفي من
الراسن الطري المنقى من طينه المغسول المقطع صغاراً مائة مثقال وينقع
في الما اسبوعاً حتى تخرج منه المائية ثم ينقع بعد ذلك في اربعمائة مثقال
ما عذب صاف ويغلى في قدر برام او فخار حتى يبقى منه الثلث ينزل
عن النار ويترك في مائه بقية نهاره وليله ويمرس ويصفى ويعاد الى
القدر مع وزنه مرتين من العسل النحل الفايق في الجودة ويغلى على نار هادية
ويكشط رغوته الى ان ينظف من رغوته يلقى فيه صرة قد جعل فيها دار
صيني الصين وعيدان البلسان وسليخة واسارون وزوفا ومصطكي والنيسون [?]
وبزر رازيانج وقرنفل وعود قاقلي ودار فلفل من كل واحد ستة مثاقيل
ويحرك ساعة بعد ساعة حتى تخرج فيه قوة الادوية ويوخذ له قوام ويترك
من على النار ويخل بقية نهاره وليلته ويوعى في اوعية مدهونة

من القلي ويرفع لوقت الحاجة نافع ان شا الله شراب راسن ايضاً ينفع
منافع الاشربة المتقدمة المذكورة ويزيد عليها لما فيه من الزعفران والهال
يوخذ من الراسن المنقى المغسول المرضوض عشرة ارطال ويجعل في قدر برام
او برنية قد سنت بنحاس مبيض ويلقى عليه ثلثون رطلاً ما ويغلى بنار هادية
حتى ينقص الثلثان ويبقى الثلث ينزل من على النار ويخل حتى يبرد ويمرس
ويصفى ويلقى عليه لكل رطلين من الما رطل عسل نحل ويرفع رغوته فاذا
تنظف من رغوته يلقى فيه خرقة قد صر فيها من الحوايج مطحونة وهي
قرنفل مثقال ومثله دارصيني الصين خمسة دراهم هال ثلاثة دراهم
زعفران ثلثة دراهم كبابة ثلثة دراهم ويحرك ساعة بعد ساعة لتخرج
قوة الادوية في الشراب ويوخذ له قوام ويرفع وان لم يوجد الراسن
اخضر فيعمل من اليابس والله اعلم شراب راسن ايضاً ذكره الرازي وذكر
انه نافع من الرياح الباردة وللحموضة والنفخ في المعدة والرطوبة الغليظة
ويقوي القلب والنفس يوخذ من الراسن الطري يغسل من طينه حتى ينظف
ويرض جيداً ثلثة ارطال وثلث ويلقى عليه عشرة ارطال ما ويغلى بنار
هادية حتى ينقص الثلث ويصفى ويوزن ما بقي منه من الما ويجعل
لكل رطل رطل من سكر طبرزد ويوخذ له قاقلة كبيرة وقاقلة صغيرة
وسادج هندي وعود قاقلي ومصطكي من كل واحد ثلثة دراهم

يدق ناعما ويجعل في خرقة ويشد شدا محكما ويرمى في القدر حال
الطبخ ويحرك كل قليل حتى يخرج من الادوية خاصيتها ولو اضيف اليه
زعفران كان في التفريح للقلب وايصال الادوية الى الاعضا فان كان
هذا شايع موافق للقياس واريد عمله يطبخ كما يترك ويوخذ له قوام ويرفع
في اناء مزجج ويستعمل وقت الحاجة شراب التمرهندي يلين الطبيعة
ويسهل اخلاطا صفراوية ويطفي الحمى من العروق ويسهل بغير عنف للراكب
يوخذ تمر هندي مائة درهم يجعل في اربعين درهم ماء ويمرس ويصفى
ويعقد بنار هادية حتى ياخذ قوام ويرفع وثم من غير سعي في ماء تدفع
فيه اجاص ودهن بنفسج ويضيف اليه نصف درهم محموده مشوية ويرفع
ويستعمل وقت الحاجة الشربة من ثلاثين درهم الى ثلاثة اواق على قدر
الحاجة نافع خلط عسل يطبخ به شراب العنصل لابن سمعة من كاشته
بصل عنصل ابيض جيد رطل واحد يدق جرشا ويغلى حتى يتهرى
البصل ويبقى الثلث ويجعل في ظرف زجاج مع العسل ويرفع ويستعمل
وقت الحاجة شراب نوفريه نوفر نيلوفر نوفر بعشر قشرها
الاخضر لا غير ويغلى في ما يغمرها من الماء ويصفى ويحل فيه سكر اربعة
ارطال ويوخذ له قوام ويرفع شراب السكر ينفع من الرطوبة
والبلغم واصحاب المزاج البارد يوخذ زنجبيل ودارصيني من كل

وكم

[illegible]

واحد خمسة دراهم قاقلة كبيرة وصغيرة من كل واحد درهمين قرنفل
درهم يدق الجميع ويصب عليه في قدر برام او برونى ستة ارطال
ماء ويغلى حتى يذهب منه الثلث ويصفى من خرقة صفيقة ويعاد الى القدر
ويلقى عليه خمسة امنان سكر نقي ويوخذ له قوام الجلاب الثخين ويلقى
نصف درهم زعفران ويترك حتى يبرد ويرفع نافع شراب العسل
يسخن المعدة والكبد وينفع من بردهما يوخذ سنبل الطيب ومصطكى
وقاقلة ودارصيني وعود هندي وهال وجوزبوا من كل
واحد درهم قرنفل نصف درهم يدق الجميع جريشا ويغلى في ثلاث
ارطال ماء حتى ينقص رطل ويصفى ويلقى على خمسة ارطال عسل
نحل ويغلى حتى يصير في قوام الجلاب ويرفع واذ قد ذكرنا من
الاشربة ما يستعمل في هذا الزمان واشتهرت فايدته ونفعه
واهملت ما لا يستعمل فيكون كالحشو ولا فايدة فيه فاذكر قوانينا
ينتفع بها عملته مما نقلته وجربته فمن ذلك قانون اذا احللنا السكر
ورووقته جلابا واعقدناه الى الدبس لتاخذ قوامه لا بد ان يفور لا
سيما اذا كان الدست ملانا فاذا فار فرش عليه رشاشات يسيرة من
شيرج او دهن لوز او اي دهن تيسر فانه يسكن والحين يسلم
ما وقفت على تعليله قانون اخر اذا املانا الاوعية من الشراب

لا تغطى الا وعيه با غطيتها الاجرفه ليلا يتغير لونه ويتبيّح فافهم

قانون آخر اعلم ان كل من وضع كلاما في عمل الاشربة السكرية

يذكر شيئا يكسر ما به ويبقى الشراب متحيرا فيما يفعله وربما جهل

طريق الصواب وكسر الشراب بما لا ينبغي فيكون ذلك ضد المراد والله

اعلم وقد ذكرت في كلامي المتقدم كل شراب وما ينبغي ان يكسر به وكم

مقداره فلنذكر هنا ما وعدت بذكره اي بجود الاثر وسميته بجود

الاثر لانه سكر تغيرت هيئته ولم يتغير كيفيته ولا مزاجه وذلك ان

الخصوصية في صنعا الشراب ان يسكر هي اللعابيه التي اكتسبها من ياض

البيض وتسمى عند اهل هذه الصناعة مربل واذا زايد تربيله يسمى منكرجا

فكل منكرج مربل وليس كل مربل منكرج واما صورة عمله ونقل عن مشايخ

هذه الصناعة فانه على وجهين احدهما ان يوخذ من السكر ما شيت كثره

واجعله في الدست واسكب عليه ما ضرب فيه من ياض البيض ما تقدم

ذكره على النار حتى يحل السكر فانه يعود فاذا فاذا اسكب عليه من ما

ثان قد ضرب فيه بياض بيض اخر وخله حتى يسكن ثم اغله حتى يعود

واسكب عليه من ذلك الما حتى يسكن ثم تفعل به ذلك ثلاث دفوع

او اربع حتى تعلم ان ربيه قد انصلق فخله حتى يسكن وان شيت ان تخليه

صفي وعايه خله ثلثا ربع ايام بشرط ان يكون الدست شعبان

من

من البياض والا اسكبه في نكله يكون منقوبه في قريب من ثلثيها الاخير

مسدود بعود وغطها كما قلنا اولا واذا شيت اخذه فاتركها على مكان

عالي واجعل قلله الثقب وعا واذيل العود يخرج الجلاب صافي ويبقى

الرايب اسفل في قعر النكله والغشا فوق فاذا بدا الجلاب يتغير سد الثقب

فان رايته مربلا واحتجنا ان تطبخ شرابا من الاشربة التي لا ينبغي ان تكسر

بالليمون كلا بالعسل فاطبخه وان وجدته منكرجا فاكسر به الشراب

فانك طبخته منكرجا كانه لعاب بزر قطونا ليس يصلح والوجه الثاني

وهو ان تحل السكر وترفع ربيه كما تقدم وتاخذ ذلك الربيه تغليه وتخليه

في دسته كما تقدم او تجعله في النكلة المهيا كما تقدم وعند اخذه

ان كان مربلا وتشتهي ان تطبخ فيه اطبخ وان كان منكرجا اكسر به والله اعلم

قانون اخر اذا قلنا ان تكسر الشراب بما ينبغي في وقت يبقى كما ينبغي

وتسكرا او منه فاسكب عليه قليلا ما حار واتركه حتى يحل وانت

تولع به بالملعقة واستخلصه في الدست وحله وخلله قواما وان

عليه من ماء فاكهته رابع المقدار الذي يستحقه عوضا كما تحل به السكر

والنار الثانيه واكثره بما يصلح له والله اعلم قانون اخر اذا اجلست ا[illegible]

الدست فليكن قدامك وعا فيه ما وخرقه بيضا نظيفه وكلما رايت

حافة الدست واجنابه يتغير فامسحه بالخرقه المبلوله بالما تامن

لتغييره وحريقه قانون اخر كل فاكهة يلقى على الجلاب المعقود ينبغي
ان يغلي فيه حتى ينضج ويعلوا ابيضها ويرفع ويؤخذ له قوام ما خلا شراب
الليمون والحماض فان ذلك ان تركته فسد وتغير بل ينبغي ان تاخذ له قوام
المنابس ويلقى عليه فاكهته واتركه حتى ينعقد ويمتزج وارفعه سريعا
واسكبه في جنان او مواجير سلوله مهياه لذلك حتى يبرد واوعيه
في البراني قانون اخر في حراسة اماكن الشراب من النمل ذكر لي من جربه
ان يدفن في ذلك المكان وطواطي فانه لا يظهر فيه نمل واما التجربه
المعروفه هو مسح ظاهر البراني بالشيرج وان يوضع في نقب النمل حبيبو
و قطران ثم النظافة من شي حلو يقع على الارض

الباب الثالث

في الربوب وتركيبها رب سفرجل يؤخذ السفرجل البالغ النضيج يمسح ظاهره
بخرقة صوف وينقى داخله من الحب ويدق ويعصر ماوه ويغلى حتى
ينقص الربع ثم يروق ويعاد الى النار ويغلى حتى يذهب منه الربع
ايضا ويبقى النصف يضاف اليه وزن نصفه سكرا او دونه والسبب في
جعل السكر فيه ليحفظ قوته فلا يفسد والا فالرب هو الذي لا يكون سكرا
وان امكن عمله بغير سكر كان اصلح واما فواكه الديار المصريه فلا يمكن
ان ينعقد ما بيه فاكهتها بغير سكر ويسمى ربا اي تخليط المائيه والفرق
بين الشراب والرب ان الشراب ما كان سكره اكثر من فاكهته والرب

ما

ما كان اكثر من سكره او لا سكر فيه البته ومعنى الربيا التغليظ
رب التفاح التدبير فيه كالتدبير في الاول رب الرمان التدبير
فيه كالتدبير في المتقدم رب التوت الساذج عملته انا بغير سكر من كتاب
ابن التلميذ يعتصر ما التوت النضيج ما شيت يطبخ في قدر برام ويغلى بنار
هادية حتى يذهب منه النصف ثم يروق ويعاد الى القدر على نار فحم
ويترك الى ان ينعقد ويغلظ قوامه ويرفع ويشمس يومين وتلته على كرته
وقلبه على الفحم رب التوت يؤخذ ما التوت النضيج ويغلى حتى
يبقى منه الربع ويضاف الى كل رطل منه مر وشب وزعفران من
كل واحد درهم وهذا يصلح للخوانيق على ما يراه الطبيب رب
توت ايضا بالسكر لخشونة الحلق يؤخذ ما توت يغلى على نار فحم حتى يبقى
منه الربع ويضاف اليه نصف وزنه سكر ويقوم ويرفع رب
الجوز يؤخذ من قشر الجوز الاخضر فيدق ويعصر ماوه ويغلى
على نار فحم حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه عسل نحل وه سكرا
كثيرا يسيرا قدر ما يحفظه من الفساد ثم يضاف اليه مرا وشبا
وزعفران وثم من يعمله ساذجا ولكن في قدر برام او برنية
كما تقدم رب الاس النافع من ضعف المعدة المسالكه يؤخذ
من حب الاس الاسكندري الحلو البالغ يدق ويعصر ويغلى مثله

يقصد ويعصر ماؤه ويروق ويجعل في قدر برام او بيروني ويغلى حتى يذهب
وتكشط رغوته ويصفى ويعاد الى القدر ويغلى بنار جمر كما تقدم يوم او يومين
ثم يرفع رب الاجاص يوخذ الاجاص الكبار العلبكي الجيد السالم من السوس
يغسل بماء الى ان دفع حتى تزول ما عليه من الغبار وغيره ويغلى في قدر
برام او بيروني كما تقدم حتى ينضج ويتهرا وينزل من غمر بالحي لا يبقى فيه
غير النوى والقشور ثم يعقد في القدر على الجمر وانت تحركه بالاسطام الخشب
حتى لا يعلق على القدر منه شي فيصير حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه وزنه
سكرا واقل على قدر ما يريده ويرفع رب القراصيا الذي فيه كالذي
في الاجاص وبالجملة كل رب تريد ان تعمله الذي فيه كذلك مستدرك
من الملكي رب تفاح وسفرجل وحصرم وتوت وبالجملة جميع الربوبات
ذكر ان يغلى الماء حتى يبقى منه الربع ويرفع ويستعمل ولم يذكر ان يعمل فيه سكر
ومن جميعه ينبغي ان يستعمل عاجلا وذكر ذلك في البلاد الشامية او
الشرقية لغلظ المياه التي لفاكهة تلك البلاد ومن لحضر والناس ثم
ربوبات ذكر انها بغير سكر وصدقوا لكن بدبس ونقلت هذا الفعل عن
انسان كانت له عناية بهذه الصناعة واعلمني بسير عملهم هناك وهو صادق
فيما نقله واما انا فاذا اشتد ردت ان نعمل الرب على هذا القانون
الذي ذكره الملكي فاذا بقي من الماء ربعه التي عليه وزن نصفه سكر

ايضا في غمره ماء حتى يبقى ثلثه ويستخرج من عمر بالشعر ويخلط الماء ويغلى على
نار جمر حتى يبقى منه النصف ثم يصفى ويعاد الى القدر البرام او البيروني ثم يغلى
بنار لحم حتى يذهب نصفه ويضاف اليه سكر نقي الياض من خانها الابلوجه مثل
وزنه الباقي منه ويطلخ له قوام ويرفع ويستعمل رب البلح الذي
فيه كما تقدم رب الجاص تاخذ من الجامر المروق ما شئت يغلى في قدر برام
او بيروني بنار جمر حتى يبقى منه النصف ويروق ثانية وتكشط رغوته
ويعاد الى القدر ويغلى ايضا بنار الجمر حتى يبقى منه نصفه ثم يضاف الى الباقي
منه وزنه سكرا ايضا وقد يبقى الماء على النار اليوم واليومين او اكثر على قدر
كثرته وقلته ويرفع رب الزرجون يعصر ماؤه ويستخرج ثفله بعد
ما ثم يخلط الماء ويغلى على نار جمر كما تقدم حتى يبقى منه الربع ويضاف
اليه وزن نصفه سكر بياض ويرفع رب الريباس وهو المسمى بعصاره
ريباس يوخذ من الريباس الطري ويعتصر ماؤه ويغلى ما بقي منه في غمره
ماء حتى يبقى منه الثلث ويستخرج من عمر بالسيق ويخلط الماء ويغلى ما بقي منه
في غمره ماء حتى يبقى منه الربع ويضاف اليه مثل وزنه ومثل وزن نصفه
ويطبخ له قوام ويرفع وقد يعمل من الريباس الذي يصل وفيه طراوه
وانا عملته وجا جيدا انفع من المجلوب لانه بلغني ان المجلوب يعقد بالدبس
رب الليمون تاخذ من ماء الليمون المعتصر ما شئت على يسير سكر ليلا

يوخذ

فانه يحفظ قوته ويقيم الزمان الطويل ولا يفسد وخلّه قوامًا معتدلًا **رب الخشخاش**
من الملكي النافع من النزلات من الرأس الى الصدر تأخذ مائة خشخاشة جيادًا
جيادًا بيضًا ترض حبها وتنقع في اربعة اقساط ما والقسط رطل ونصف
بهذا الرطل كما ذكر ويغلى في قدر فخار ويبرد ويطبخ حتى يتهرا ويبرد
ويمرس ويصفى ويغلى ايضا في سطل ما حتى تخرج بقية قوته ويجمع الماءان
اليهما من السكر او من العسل النقي او من مجموعهما قسطًا واحدًا ويعاد الى
القدر بنار لينة حتى يصير له قوام اللعوق ويرفع ويجعل في اناء زجاج
او غضارة ويستعمل نافع ان شاء الله **رب الاجاصي الملكي** يؤخذ من الاجاص
ينزع من حبه ويغطى بما يغمره من الماء حتى ينضج ويترك على النار ويترك حتى
يبرد ويصفى ولم يذكر مرسًا ويعاد الى القدر ويغلى عليه حتى ينضج يبقى منه
الربع ويرفع ولم يذكر سكرًا وهذا العسل ينبغي ان يضاف اليه من السكر
قدر ما يحفظه اما ربع وزنه او نصف وزنه بحسب ما نراه في الوقت الحاضر
وان احببت ان تنقيه بغير سكر فافعل

الباب الرابع

في المربيات وترتيبها معنى مربا كل فاكهة ربيت في السكر وبقي فيها ما ق
يسمى مربا فمن ذلك الورد المربا يؤخذ من ورق الورد ما شئت ينقا مما
يخالطه من اقماعه ثم تغربل بغربال واسع العيون ليزل منه البزر ويؤخذ
لكل رطلين من ذلك الورق ثلاثة ارطال سكر بياض يدق ويعرك به الورد

حتى

حتى يستغرق ويعمل في اوعيته ولا يملا الاوعية فانه ينفتح ويفسد ولا يطبخ ويوضع
في الشمس وفي كل يوم مرتين يخلطه بيدك ليختلط سفله بعاليه فيجي جيدًا مليحًا
ويرفع **بنفسج مربا** يؤخذ رؤوس البنفسج الطري المنظف من كرابيسه ان
امكن لكل رطل ثلاثة ارطال سكر بياض ويعرك به ويعمل في الشمس حتى يطبخ
وان تدبيره تدبير الورد المربا **بنفسج مربا** من اليابس لان الذي ناخذ
من البنفسج الازرق الجيد يبدا بالماء ويبل ليلة في اناء مدهون ويجعل
لكل جزو ندي ثلاثة امثاله سكر مدقوق ويرفع الشمس اياما ويستعمل
نرجس مربا يؤخذ من النرجس لكل رطل ثلاثة ارطال سكر بياض ثم من
يعمله بسكر نبات ومنهم من يعمله بسكر بياض وعسل نحل يغلى بصفين بالسوية
ويشمس ويرفع **شقاقل مربا** لكل رطل رطلين من السكر يعمل به كما عمل
بالورد المربا وكذا في عمل ذلك للرطل رطلين لانه قليل المائية فلا يفسد
اس مربا يؤخذ من حب الاس السكندري والمغربي ايهما شئت لكل رطل
رطلين سكر بياض نقي اعني الجيد فان لكل واحد منهما يصلح لمرض مخصوص
على قدر ما يصفه الطبيب والتدبير فيه كالتدبير في الورد المربا **اجاص**
مربا يؤخذ من الاجاص الكبار البالغ السالم من العفن والسوس يغسل جيدًا
وينقع في غمره ماء يومًا وليلة او ما فوق ان دعت الحاجة اليه ويغلى في
ذلك الماء حتى ينضج ثم ترفعه من ذلك الماء والباقي يحل فيه سكرًا حتى

يرجع قوام الجلاب وتسلبه على الاجاص في وعاء ولا ترفعه على النار اصلا فانك
ان رفعته على النار تكرش وصلب فاتركه يبرد ثم تصفي الجلاب عنه وتغليه على
نار الفحم حتى لخف قواما كالقوام الاول المتقدم وتنزله على الاجاص واتركه
حتى يبرد تفعل به ذلك مرارا حتى تجد الجلاب قد تداخله واعتقد عليه ولا
يرجع يرجع مائيته فتجعله في اوعيته وترفعه لوقت الحاجة **قراصيا مربا** التدبير فيه
كالتدبير في الاجاص **تفاح مربا** يؤخذ من التفاح المز
البالغ السالم من الرداءة فتقشره وتنظفه من حبه وتغليه على جمر حتى ينضج
وتصفيه من مائيته وتحل فيه سكر وتنزله على التفاح في وعاء تفعل ذلك مرارا
حتى لا يعود يرجع مائيته وتعقد الجلاب على التفاح وترفعه وان اضفت
اليه في حال عمله قليل ماورد جاء طيبا عطرا **سفرجل مربا** التدبير فيه
كالتدبير في التفاح **اترج مربا** يؤخذ قشر الاترج فيقشر من الابيض الذي
فيه ولا تجور عليه بل اترك فيه من اللحم الابيض يسيرا فانه يمنعه من التفحم
والفساد على النار ولا يطف فتقطعه حسب ما تريد كبارا او صغارا وتنقعه
في ماء وملح اياما وانت تغير عليه الماء حتى يحلو وسوف اذكر تحليته من غير
ماء وملح في ساعة واحدة ان شاء الله في مكان يصلح له ويربا بالجلاب كما تقدم
من غير ان يرفع على النار فانك اذا رفعته على النار تلف وفسد ثم تضيف
اليه زعفران مذاف بماورد مسحوق فيه مسك ويترك في خابية بعد فراغه

حتى

٥١

حتى يبرد ويرفع في اوعيته ويستعمل وذلك بما نقلته عن القاضي فتح
الدين رحمه الله **اسطوخودس مربا** من اليابس وذلك لعدم الطري
الاخضر يؤخذ من الاسطوخودس الحديث الجيد من بلاده فينقا من عوده ويجعل
في ثوب كتان ويعلق في البرنية ويشد ثلاث ذراعين حتى يبتدأ ثم يؤخذ
وينقع في ماء يوما وليلة ايضا ويغلى بنار جمر حتى ينضج ويصفى من ذلك
الماء ويؤخذ ما نزل منه من الماء يضاف اليه سكر وعسل نحل بالسوية
ويؤخذ له قوام وهو يرفع ويوضع في السلسل بالماء حتى يحكم ويرفع وانا عملته
وجاء جيدا وجرب ونفع **وج مربا** امرني رحمه الله ان اعمله فعملته
يؤخذ الجيد الوج السالم من السوس فيدفن في رمل ويرش بالماء جيدا
ويلين كالاخضر منه ويدق في جرن رخام حتى يتجمش ويغلى له عسل نحل
ويرفع رغوته وينزل عليه ويحرك ويرفع وان شئت ان تقطعه بالسكين
وتربيه في العسل المعقود فافعل **عود فرج مربا** صنعته كصنعة
الوج المربا **زنجبيل مربا** من اليابس التدبير فيه كالتدبير في قشور
عود الوج **كابلي مربا** من اليابس التدبير فيه كالتدبير في قشور الاترج
وفيه زيادة عمل وهو ان تنقع الهليلج الكابلي في الرمل بالماء حتى
ينتفخ ويلين جيد فينقب ويجعل في برنية ويغلى عسل نحل ويرفع رغوته
ويأخذه قواما رقيقا لا غليظا ويصب على الهليلج الذي في البرنية

حتى يغمره واتركه حتى يبرد فانه يرجع ماؤه ويرق فيصفى عنه ويعاد الى النار
يفعل به ذلك مرارا حتى لا يعود يرجع ماؤه ويترك في عسله ويرفع ان شا الله
شقاقل مربا من اليابس وهو الجزر البري التدبير فيه كالتدبير في الزنجبيل
ويضاف اليه عند نزوله عن النار زنجبيل وخولنجان ودار فلفل ودار صيني
وثم من يضيف اليه بزر جرجير فيجود لذلك كله جيدا لانه يعين على تمام القصد به
من تقوية الباه والله اعلم جزر مربا وريحان صعتري مربا وتفاح مربا
التدبير فيهم كالتدبير في الورد المربا ورد مربا بعسل وهو الجلنجبين
ومعناه ورد بعسل يوخذ من الورد المنقا رطل يدعك في وعا برطل
سكر مدقوق ناعم دعكا جيدا ثم يغلى رطلين عسل نحل وينزع رغوته
ويوخذ له قوام ويلقى عليه ذلك الورد المدعوك ويحركه حتى يختلط وثم
من يضيف اليه زعفران نصف درهم وخولنجان درهم وثم من يتركه ساذجا

الباب الخامس في المعاجين وعجنها

معجون سفرجل نافع
يقطع الرياح يوخذ سفرجل فيمسح ظاهره بخرقة صوف وينظف باطنه ويطبخ
في ماء وحده او ماء وخل على نار هادية حتى ينضج ويمرس في جرن نحاس
او رخام حتى ينعم ويترك من غربال ويجعل عليه لكل رطل رطلين عسل
نحل منزوع الرغوة ويجبل حتى ياخذ قوام المعاجين ويرفع معجون سفرجل
يقطع الرياح البارده يوخذ خمرا عتيقا سفرجل مقشر الظاهر منظف الباطن
يطبخ

يطبخ في غمره خمرا عتيقا او خل خمر حتى ينضج ويمرس في جرن رخام وينخل
من غربال ويضاف الى كل رطل رطلان عسل نحل منزوع الرغوة فاذا اخذ قوامه
ويضاف اليه عند نزوله عن النار ثلثة دراهم دار فلفل وزنجبيل ودار صيني
من كل واحد اربعة دراهم مصطكي خمسة دراهم هال وقاقلة من كل واحد
ثلثة دراهم زعفران درهمين فيضاط ويرفع ويستعمل نافع معجون
سفرجل مسهل يضاف الى هذا المعجون السفرجلي المقوي كما تقدم سقمونيا
سبعة دراهم تربد صفايح ثلثون درهما وفي نسخة اخرى سقمونيا عشره
دراهم نافع معجون مركب من الاهليلجين زنجبيل وفلفل وسقمونيا من كل
واحد درهمين ونصف سذاب يابس ولوز حلو وتمر هندي او عجوه اربع
اواق منزوعه منقوعه في خل خمر يوما وليلة يعجن الجميع بعسل منزوع
الرغوة ويرفع الشربة منه ستة دراهم معجون تمري مسهل تمر الجيشم
ويقال هيروني منقع في خل خمر يوما وليلة يعجن الجميع بعسل منزوع الرغوة
وحضر الى طبيب مغربي يعرف بابي اسحق الاندلسي وكان رجلا فاضلا
في الطب فانكر التمر وعمل بوصفة عجوة ملينة ما فيه صادته الحلاوة
وعلمها واستشرت في ذلك غيره فاشار على قوله ويهرس في جرن كما تقدم
ويلقى عليه عند نزوله عن النار سكاب مجفف في الظل وسقمونيا وفلفل
اسود وزنجبيل ونورق ادمني من كل واحد عشرة دراهم يخلط جيدا

ويرفع الشربة منه سبعة دراهم **تمر آخر** من الدستور يوخذ تمر عراقي
منزوع النوى خمسون درهما ينقع في خل خمر يوما وليلة ويدق في جرن
حتى ينعم ويضاف اليه محموده زرنباد وسلايخة من كل واحد عشرة دراهم
لوز مقشر ثلثون حبة عددا ابورن ازميني ثلثة دراهم زنجبيل خمسة دراهم
يخلط الجميع جيدا بعد السحق والنخل ويعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع
الرغوة والشربة منه سبعة دراهم نافع ان شا الله **معجون الملك** ويعرف
بدبيد الملك من الارشاد ينفع سدد الكبد البارد والصلابة والاورام وفي
المعدة الباردة ووجع الطحال وكلما يعرض منه الاستسقا واتباع التراشيف
ولكل فضل غليظ يوخذ لك سقنا عشرة دراهم قسط حلو وسنبل هندي
وحب بلسان وعود سليخة واسارون ودار صيني وزعفران وفقاح
الاذخر وراوند صيني ومصطكى وزراوند طويل ومدحرج من كل واحد
ستة مثاقيل ورد احمر وجنطيانا وبزر رازيانج وانيسون وبزر
كرفس وقرنفل وجعدة وكمون كرماني وافسنتين رومي وحشيشة
غافت وجوز بوا وكبابة وفاقلة من كل واحد مثقالين يعجن بثلاثة امثاله
عسل نحل منزوع الرغوة الشربة منه درهم بمياه البقول ومطبوخ الاصول
دوا الملك الاصغر ومنافعه كمنافع الاول من الملكي ويليق للصادق وهو
افضل ادوية الكبد يوخذ زراوند اوقية ونصف قسط وفقاح الاذخر

وحب

وحب عنب وترمس وحلبة وفلفل اسود من كل واحد اوقية يدق ويجمع
بثلثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع **معجون المسك للملو**
زرنباد ودرونج عراقي من كل واحد درهم لولو غير مثقوب وكهربا
وبسد من كل واحد مثقالين بهمن ابيض واحمر وقاقلة وسنبل رومي
واشنه من كل واحد مثقالان ابريسم خام درهم ونصف زنجبيل وفلفل
من كل واحد ثلثة دراهم مسك نصف مثقال تسحق الحوائج وتعجن بعسل منزوع
الرغوة ثلثة امثاله ويرفع **معجون** دبيد الورد النافع من الاستسقا
وامراض الكبد وينفع سددها سنبل واسارون ومصطكى وسليخة
وزعفران وفلك بسر وصندل مقاصيري وطباشير وقسط مر ودار
صيني وراوند صيني من كل واحد درهم زر ورد عراقي منزوع وزن
الجميع يدق وينخل ويعجن بثلثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع
ويستعمل نافع ان شا الله تعالى **معجون** دبيد الورد لابن زهون
كثير المنافع سنبل وزعفران وبزر كشوث ووج وفلك بسر ومصطكى
وطباشير وكلا صيني الصين واذخر واسارون وقسط حلو وحشيشة
غافت وبزر هندبا وبزر كرفس وراوند صيني وحب بلسان وقشر
اصل عود البلسان وقرنفل كباش وهال وعود البخور من كل
واحد درهم زر ورد منزوع وزن الجميع يعجن بثلثة امثاله عسل نحل

منزوع الرغوه ويرفع ويستعمل من مثقال الى درهمين كل يوم نافع معجون الزبيب
ويعرف ايضا بمعجون الافتيمون النافع من غلبة الاخلاط السوداويه والبلغميه
والجرب العتيق والجذام والبرص وجميع الامراض السوداويه والبلغميه اهليلج
كابلي واصفر وهندي وبليلج واملج وسنا امكي منزوع الزبيب افتيمون وبسفايج
وسنا مكي وبزرشاهترج من كل واحد خمسه دراهم حجر ارمني ولازورد
مصولين وغاريقون وحاشا من كل واحد خمسه دراهم ملح نفطي درهمين
زرورد وانيسون ومصطكي من كل واحد مثقال واضاف فخر الدين رحمه
الله البسفايج خمسه دراهم وامرني ان اعمله وعملته كالترتيب للعوارض
بعد دقها وتحلها باربعين درهما دهن لوز حلو ويعجن بثلثمائة درهم زبيب منزوع
العجم مقوما بضعفين بالسويه الشربه منه خمس مثاقيل الى عشر مثاقيل
ومن يعمله بغير بسفايج معجون النجاح لاصحاب الصرع والمالنخوليه
وغلبه الاخلاط البلغميه والسوداويه   كابلي منزوع وبليلج واملج
وهندي من كل واحد عشره دراهم بسفايج وافتيمون وتربد
واسطوخودوس من كل واحد خمسه دراهم يدق الجميع ويغربل ويلت بدهن
لوز عشره دراهم ويعجن بثلثه امثاله عسل نحل منزوع الرغوه ويرفع
الشربه من مثقال الى ثلاثه مثاقيل معجون البلاذر الصغير يزيد في
الحفظ ويذهب النسيان وينفع من الفالج والرعشه والسكته وجميع

الامراض

الامراض البارده   اهليلج اسود وبليلج واملج من كل واحد عشره دراهم
كندر ودوقو وفلفل وزنجبيل ووج وسعد كوفي وسنبل وعسل
البلاذر من كل واحد خمسه دراهم يدق الجميع ويغربل ويعجن بثلثه امثاله
عسل نحل منزوع الرغوه بعد ان يلت بدهن لوز او بدهن جوز ويرفع
مفرح بارد   من اقرباذين ابن التلميذ صالح للكبد الحاره وينفع الخفقان
الكائن عن حراره   خشخاش ابيض وكزبره يابسه وبزربطيخ من كل واحد
ثلثه اجزا طباشير ابيض وعصاره ريباس وبزرقطونا مخوم او طين ارمني وزر
ورد ولسان ثور من كل واحد جزو يدق ما يجب دقه ويخلط الجميع ويعجن
بعسل الكابلي المربا كفايته ويرفع ويستعمل نافع ان شا الله تعالى
البلاذر المنسوب لجالينوس نقل حنين في مقالته شرب البلاذر وفي النسخه
المعمول عليها الذكا ومن جهة الحفظ وذكر انه لما استعمله كان يحفظ في كل يوم
ما كان يحفظه في سنه ولو ثبت ذلك لكان اكثر من هذا قوله وفيه منافع جليله
فلفل ودارفلفل وكابلي وبليلج وشيرامالج وجندبادستر وزعفران
من كل واحد اربعه دراهم عسل البلاذر وقسط مر وسكر طبرزد وحب
الدهمست وحب الغار وسعد كوفي من كل واحد ثلثه عشر درهما يدق
الجميع ويلت بمثله سمن بقري طري ويعجن بمثله عسل نحل منزوع الرغوه ويرفع
في برنيه خضرا ولا يستعمل الا بعد ستة اشهر ويبدا منها ويحمل في الغذا ما كان مشوب

لينفس الدعا ويستعمل بعد ستة اشهر وتم مزيد فنه فيه الملة في الشعير
معجون مفرح معتدل فيه ايضا بهمنان من كل واحد خمسة دراهم اهليلج
كابلي منزوع عشرون درهما بزر شاهترج وورق لسان ثور وورق البادرنجويه
او بزره من كل واحد عشرة دراهم كسفره وطباشير وطين مختوم معدني
او ارمني من كل واحد ثلثه دراهم ابريسم خام محرقا في بستوقه قدر ما
ينسحق وصندل مقاصيري وقشر الفستق الاعلى من كل واحد درهمان
بسد ولولو غير مثقوب وكهربا عظمى من كل واحد درهم عود هندي نصف
مثقال تدق الادويه وتنخل ويؤخذ من التفاح المز وما السفرجل وما حماض
الاترج وما الامبرباريس وما الرمان المز وما الورد وسلافة الشراب الريحاني
او الجوهري من كل واحد ربع رطل يجمع المياه ويجعل فيها ثلاثة ارطال سكر
طبرزد ويطبخ وتنزع رغوته ويؤخذ له قوام العسل ويعجن به الادويه ويرفع
ويؤخذ منه كل يوم ملعقه نحو خمسة دراهم والغذا عليه في اكثر الاوقات
زرشكيه محلاه معجون يعين المرطوبين على جودة الحفظ للكندي بزر
الرطبه درهمان وج درهم يدق ويلت بسمن بقري ويعجن بعسل
على جاري العادة نافع ان شا الله معجون مفرح ياقوتي مصطكى وورق
لسان ثور جبلي وباذرنجويه وبزره وبزر الاترج ومسك وبهمن ابيض
واحمر من كل واحد سبعة دراهم دارصيني وكسفره يابسه وطباشير

وكثيرا دبعد

وبسد وعود هندي خام وقاقلي ثم اسود وزنجبيل وابريسم خام محرق كما
وصفناه وسنبل من كل واحد درهمان طين مختوم معدني وارمني ولولو
غير مثقوب من كل واحد مثقال زعفران درهم قرنفل درهمان زرنباد د
ودرونج من كل واحد ثلثه دراهم سحالة الذهب والفضة او اوراقهما ن
احمر من كل واحد دانقان زرنب درهمان كبابه وفاقلي من كل واحد ثلثه
دراهم ورد وورد عراقي خمسة دراهم صندل مقاصيري ثلثه دراهم اهليلج منقوع
في الشراب الريحاني وفعل بعد ذلك يدق الجميع وينخل ويؤخذ من عسل
الكابلي المربا نصف رطل ومن الجلاب المقوم قوام العسل من ونصف من
الكره وفي نسخة اخرى بطلان ونصف ومن الزبيب المنقى من عجمه رطل
واحد يدق الزبيب مرشوشا بقليل ما ورد وقليل شراب ريحاني حتى
يتخمر جيدا ويخلط به وبعسل الاهليلج والجلاب المقوم جميع الادويه
يخلط جيدا حتى يتحد اجزاوه ويرفع في اناء زجاج او مزجج ويستعمل من
مثقالين الى ثلاثة كل يوم نافع ان شا الله معجون مفرح معتدل فيه ايضا
بهمنان ابيض واحمر اهليلج كابلي بزر شاهترج وزرو وزلسان ثور اجزا
متساويه ويعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوه معجون
مفرح ياقوتي بارد منه ايضا طباشير ابيض عشرة دراهم ورد
منزوع خمسة دراهم لسان ثور وعصارة الامبرباريس من كل واحد

خمسة دراهم طين ارمني سبعة دراهم سنبرامخ خمسة عشر درهما صندل
مقاصيري وكسفرة يابسة وقشر الفستق الاعلا ودرونج معقرب
من كل واحد خمسة دراهم بهمن ابيض واحمر من كل واحد ثلثة دراهم كهربا
عظم وبسد ولولو غير مثقوب من كل واحد درهمان زعفران دانقان
ذهب ابريز وفضة صافية بدقان ورقا من كل واحد مثقال ياقوت احمر
نصف مثقال ابريسم خام محرق كالفحم درهم تدق الادوية وتنخل ويوخذ
من ماء التفاح الحامض ومن حماض الاترج من كل واحد اربعون درهما
ومن السكر الابيض الطبرزد منوان يذاب السكر بالمياه ويكشط رغوته ويعطى
قوام العسل ويضرب فيه الحوايج جيدا ويوضع في برنية مزججة او زجاج
واسعة الراس وتخلى بافضة حتى يتنفس فيها المعجون ويرفع ويستعمل
منه عند الحاجة من خمسة دراهم الى خمسة مثاقيل نافع ان شا الله معجون
مفرح حار منه ايضا للخفقان الحادث عن برودة ويشجع القلب ويقويه
ولذلك يستعمل بالمعدة قرفة صينية وقرنفل وفوفل وسنبل الطيب واشنه
والهال الطيب ونارمشك ودرونج من كل واحد درهمان زعفران
ومصطكى من كل واحد درهم ونصف ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع ٥
اطريفل صغير من الدستور النافع من ابخرة المعدة ورطوبتها ويقوي
الهضم ويعصر الرطوبة المجتمعة في المعدة ويدفعها ويمنع الابخرة التي تصعد

من المعدة

من المعدة الى الدماغ بتفريقه لها ويقوي الحواس لذلك ولما فيه من خصوصية
الهليلج ويصفي الذهن ويزيد في الذكا وجودة الفهم ويمنع من النسيان والبلادة
ويقوي الاعصاب ويمنع من الامراض الدماغية الباردة الرطبة ويمنع
سرعة الشيب ومن لعقه دايما قيل ما معناه الثلث هليلجات يوخذ
كابلي واملج وبليلج منزوع النوى من كل واحد جزو يدق ولا ينعم سحقه
ويلت بدهن لوز قدر ما يكسر غباره او بسمن بقري طري ويعجن بثلاثة
امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه ثلاث مثاقيل الى
خمسة مثاقيل ومن يضيف اليه الاصفر والهندي اطريفل كبير
يجمع منافع الاول ويزيد عليه بما فيه من الادويه ويزيد في الباه ويعين
عليه اعانة كثيرة وينبغي ان لا يستعمله المحرور من المزاج ولا من يغلب عليه
اليبس يوخذ اهليلج كابلي واسود وبليلج واملج منزوع النوى وفلفل
ودار فلفل من كل واحد ستة دراهم شقاقل وزنجبيل وتودري
ابيض واحمر ان وجد والا بدلها حب الخبا والشنة الصافية وبهمن
ابيض واحمر من كل واحد درهمان حب الفلفل وهو بزر الرمان البري
وان تعذر وجوده بدله لسان عصفور وخشخاش مقشور وسكر طبرزد
وخشخاش ابيض من كل واحد درهمان ويلت بما يكسر غباره من دهن
بقري او دهن لوز ويكون الدهن ربع وزن الحوايج ويلت بثلاثة امثاله

عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه درهمان الى اربعة دراهم
وينبغي ان يستعمل بعد ثلثة اشهر ٥ معجون ممزج من الله ستور ينفع
من الخفقان واوجاع القلب والمعدة والكبد الكاينة عن سوء المزاج
او حارة وهو دواء ملوكي جليل القدر كثير المنفعة بهمنان من كل واحد
خمسة دراهم بزر شاهسفرج ولسان ثور وبزر باد رنجبويه من كل واحد
عشرة دراهم كزبرة يابسة وطباشير وطين ارمني من كل واحد ثلثة دراهم
ابريشم خام محرق كما تقدم في بستوقة وصندل مقاصيري وقشر الفستق
الاعلا من كل واحد درهمان بسد ولولو غير مثقوب وكهربا عظمي من كل واحد
درهمان عود قاقلي نصف مثقال يدق للجميع وينخل ويخلط ويؤخذ من
التفاح المز والسفرجل وماء حماض الاترج وماء الرمان المز وماء الامبرباريس
وماء الورد ومن الشراب الريحاني من كل واحد ثلثون درهما تجمع المياه
ويسبك فيها الثمانية درهم سكر طبرزد وينشط رغوته ويؤخذ له قوام
العسل ويضاف اليه الادوية المسحوقة ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل الشربة
من ثلثة دراهم الى خمسة دراهم معجون الفلاسفة من الارشاد ويسمى مادة
الحياة النافع من فضول البلغم ويقوي النفس ويهيئ ويهضم الغذا ويزيد في
الحفظ والذكر والذكا ويذهب الابردة وينفع سلس البول ويطلق الرياح
ويزيد في الباه وينفع لوجع الظهر والمفاصل ويشد الاسنان فلفل

ودار

ودار فلفل وزنجبيل ودار صيني واملج وبليلج وشيطرج وزراوند
مدحرج وبابونج وحب الصنوبر وجوز هندي وعروق صفر وثم من زبيب
الجبلي الحواج خزف وحبوب الصنوبر من كل واحد وفيه زبيب منزوع العجم ملوك
درهما وفي نسخة اخرى مثله واما النسخة التي كتب اسمها وهي فلفل ودار
فلفل وزنجبيل ودار صيني واملج وبليلج وشيطرج وزراوند مدحرج
وعروق صفر وحب الكركم وزهر بابونج وحب الصنوبر الكبار وجوز هندي
من كل واحد جزء عسل نحل منزوع الرغوة ثلثة امثاله يخلط ويرفع نافع
معجون كبير من ابن التلميذ ورد منزوع ستة دراهم زبيب وزعفران ن
من كل واحد درهمين اسارون وسنبل ومصطكي وقرنفل من كل واحد
ثلثة دراهم هال وبسباسه وقاقله وجوزبوا من كل واحد درهم يسحق
للجميع وينخل ناعما ويؤخذ املج رطلا واحدا وينقع بسبعة ارطال ماء حار
شديد الحرارة يوما وليلة ويغلي على نار هادية حتى يبقى منه الثلث
ويضاف اليه نصف رطل عسل نحل ويؤخذ له قوام ويلقى عليه الادوية
المسحوقة ويحرك بعود خلاف عريض ويرفع الشربة منه مثقالان ونصف
وقد يضاف اليه من الذهب والفضة المدقوقين من كل واحد ربع مثقال
ويرفع ويستعمل نافع ان شاء الله صنعة الفلونيا الفارسيه لابن التلميذ
فلفل ابيض وبزر بنج ابيض من كل واحد عشرون درهما افيون وطين

مختوم من كل واحد عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم فربيون وسنبل
وعاقرقرحا من كل واحد درهمان جندبادستر زرنباد درونج ولو لو
غير مثقوب ومسك من كل واحد نصف درهم كافور دانق ويصف يدق
الجميع ويعجن بما يكفيه عسل لخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة
اشهر صنعه البرشعثا لا وحد الزمان فلفل ابيض وبزر بنج ابيض
من كل واحد عشرون درهما افيون عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم
وفي نسخة اخرى مثاقيل سنبل عصفور وفربيون وعاقرقرحا من كل
واحد مثقال يدق كل واحد على حدته ويجمع اوزانه ويخلط بثلاثة
امثاله عسل لخل منزوع الرغوة ويستعمل بعد ستة اشهر ومعنى البرشعثا
اي برؤ ساعة ومنافعه جليلة وكثيرة وهي مذكورة في المقالة الموضوعة
لهذا والله اعلم معجون العقارب لابن سرافيون عقارب محرقة ثلثة دراهم
ونصف جنطيانا رومي اربعة دراهم ونصف زنجبيل صيني درهم دار
فلفل وفلفل اسود من كل واحد درهمان ونصف اصل الكاكنج خمسة
دراهم ونصف جندبادستر اربعة دراهم يدق الجميع ويعجن بثلثة امثاله
عسل لخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة اشهر صفة
حرق العقارب يوخذ عشرون عقربا احيا توضع في انا فخار وبلبس
بطين الحكمة ويوقد تحته وقيدا جيدا الى حيث يبلغ الاحتراق متقنا

الكرم فيخرج في الغد ويترك حتى يبرد ويخرج ويوخذ يوضع في اناء
زجاج ويعصر يحتر زعليه ويوخذ عليه ويوخذ منه عند الحاجة يستعمل
معجون اللوغاذيه ومعناه ما خاب من استعمله وهو واكبر النافع حلل
العدد لاغاية له يخرج اخلاطا غليظة من اقاصي البدن بغير عنف وينفع
من امراض الراس كالصداع والشقيقة والبيضة والدوار والسواس
والصرع والصمم والفالج والاسترخا والسكتة واوجاع العين والاذن
المتقادمة ويقوي وينفع سدد الكبد ويدر الطمث ويزيل عسر النفس
وينفع من البهق وساير الامراض البلغمية والسوداوية كالربع واوجاع
المفاصل فالبرقان وعرق النسا وداء الثعلب والحية والبرص والنواصير
والجذام والاورام الباردة والسرطان يوخذ شحم حنظل خمسة دراهم
بصل العنصل مشوي وغاريقون وسقمونيا وخربق اسود واشق
واسطوخودوس وهو الثوم البري من كل واحد اربعة دراهم افتيمون
وكماذريوس ومقل ازرق وصبر سقطري من كل واحد ثلثة دراهم
مبوفاريقون وحاشا وفراسيون وسنبل وجعدة وسليخة وفلفل
ابيض واسود ودار فلفل وزعفران وفا رصيني وحما وشيرو سكبينج
وجندبادستر ومو وبطراساليون وزراوند وعصارة الافسنتين
وامرنيون ومحروسه وهو السنبل الرومي والاقليطي وحماما

وزنجبيل من كل واحد درهمان حنطيانا واسطوخودس من كل واحد
درهم ونصف يدق كل واحد بمفرده وينخل بحرير ونه ويخلط الجميع
ويعجن بعسل منزوع الرغوة ثلثة امثاله الشربة منه اربعة مثاقيل
بعد ستة اشهر نافع ان شاء الله معجون عقد بحرته عن ابن المدور عقاقر
عرقه ونشاذر ودوقوا ومر وساسا اليون من كل واحد ثلثة دراهم
انيسون وبزركرفس وزرابنج ونانخواه وفلفل ابيض واسود وجند بادستر
من كل واحد درهمان سذاب يابس وبزرشبث وبزرجل من كل واحد
اربعة دراهم يعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل
بعد ستة اشهر من نصف درهم الى درهم نافع ان شاء الله صنعة
الفلونيا الرومية من الارشاد النافعة من اوجاع الكبد والسعال والاخلاط
ووجع الاسنان ومآكلها والقولنج زعفران خمسة دراهم فلفل ابيض
وبزربنج من كل واحد عشرون درهما افيون عشرة دراهم بزركرفس
بسبايج بلسه نطرا سالبوز اربعة دراهم ساذج هندي وسليخه وعاقر
قرحا وحب بلسان وفربيون من كل واحد درهم يدق ويجمع فه
وينخل ويعجن بثلثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع في اناء زجاج
ويستعمل بعد ستة اشهر وقوته تبقى الى عشرين سنة صنعة الفلونيا
الفارسية النافعة لاوجاع النسا والرياح التي تعرض لهن في الارحام

والاسقاط

والاسقاط وبسد الرحم ويمنع الاختلاف والقي ويزيل البلغم والبلاده ويذكي
الدماغ ويصلح البدن ويمنع القولنج فلفل ابيض وبزربنج ابيض من كل
واحد عشرون درهما افيون عشرة دراهم طين مختوم عشرة دراهم دبح
وزرشاد من كل واحد نصف درهم لؤلؤ ومسك نصف مثقال كافور
دانق يعجن كالاول وقوته تبقى كقوة الاول دواء للكلى الاصفر
من الارشاد ولا فرق ان يقول دواء او دينا او معجونا الكل يدل على
شي واحد النافع من ضعف المعدة والكبد وبرودتهما والصلابة المزمنه
ويمنع السدد فيهما وفي الطحال يوخذ هال وقسط وحب غار ودرونج
وحلتيت وفلفل ولك من كل واحد درهمان راوند ثلثة دراهم عسل
ثلثة امثاله يدق ويجمع ويرفع الشربة درهم بماء طبيخ الافسنتين
صنعة استخراج عسل البلاذر يوخذ زنجفريه زجاج تطين بطين
الحكمة ويكسر البلاذر ويدق حتى يتقشر ويوضع في الزنجفريه ويسد
راسها بقطعة ليف ويكب في قصرية قد ثقب وسطها قدر ما يدخل
فيه الزنجفريه ويطلى عليها دق فحم ويوقد عليه النار ويترك الى ان يبرد
ويحل ثم الزنجفريه [illegible] لينظر فيها العسل وهذا احسن ما يعمل
وانا كنت اعمله كذلك معجون مسك حلو ايضا عن ابن بيان داذ
فلفل ودار صيني الصين وجوزبوا وقرفه لف وقاقله صغار وقرنفل

وخولنجان وعود هندي من كل واحد درهمان ونصف زعفران
درهم سكر نبات ثلاث اواق مسك تبتي ربع مثقال يدق الجميع وينخل
ويعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ورب تفاح ويرفع في برنيه
ويستعمل وقت الحاجة نصف مثقال بشراب تفاح معجون الباه جيد
مجرب من لفظ ابن بيان بزر جزر وجرجير وبصل ولب قرطم وحب
سلجم وبزر فجل وبزر الجزر وبهمنان وشقاقل وسيسابس وقلب حب الصنوبر
وكندر وحب النقل من كل واحد جزء فانيد وزن الجميع نافع ان شا الله
صنعه دوا للقرف الذي كنت اعمله تمر هندي منزوع من حبه وليفه
مدقوق كالمرهم وحب رمان شامي مدقوق ناعما وزبيب عبدي
كبار ينقع في خل خمر منزوع العجم من كل واحد رطل يخلط الجميع
مدقوقا ويحل له سكر بياض قدر ما يحبله ويدخله قوام ويطرح عليه
التمر هندي والزبيب والحب رمان ويحرك ويسقى اولا فاولا من ماء
الليمون الاخضر وخل خمر وما الحصرم ان كان موجودا او من ماء الرمان
الحامض وليحرك وليكن طبخه في قدر برام او برودي وفي اخر طبخه
يرمى فيه ورق نعناع وورق ريحان وحماحم وعند نزوله عن النار
يضاف اليه فلفل وزنجبيل وقرفه وهال وقرنفل كباش وجوزبوا وعوده
فاقبل نعدد بما يجي الطعم الذي يختار انا شديد الحراره او ضعيف

الحراره

الحرارة ويبق بقليل ما ورد قد عجن فيه مسك في برنيه قد بخرت بعود
ومسحت بمسك ويرفع ويستعمل جيدا نافع معجون السقنقور يزيد في
الباه من المنهاج لابن جزله بزر هليون وبزر بصل وبزر لفت وبزر رطبه
وبزر كراث وبزر جرجير وبزر الجوا وحبة خضرا ولسان عصفور
من كل واحد درهم سمسم مقشور وبزر فجل ولب صنوبر وحب الرشاد
وزنجبيل وشقاقل وخولنجان ودار فلفل من كل واحد خمسة دراهم
كار صيني وجوزبوا وبهمنان من كل واحد درهمان سره سقنقور
خمسة دراهم انثيل وموبصل العنصل مشوي ثلثه دراهم وسقوديون
ثلثه دراهم يدق ويعجن بعسل منزوع الرغوة ثلثه امثالها ويرفع
معجون البزور لذوي الامزجه البارده وينفع من الباه من الكافي بزر
لفت وبزر جرجير وبزر لحره وبزر الجزر وبزر بصل وبزر هليون وحب
الصنوبر وبزر رطبه وقسط حلو وزنجبيل ولسان عصفور وشقاقل
من كل واحد درهمين ودار فلفل وبزر رشاد وخولنجان من كل واحد درهما ن
يدق الجميع ويعجن بثلثه امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويوخذ منه
ثلثه دراهم بلبن حليب اطريفل بخط الرئيس موسى ابن ميمون القرطبي
كتبه الى الرئيس ولد داود وانا مرتعش بوجع اللسان وذكر منافعه
مكتوب بخطه يجود الهضم ويقوي الاعضا الباطنه كلها على العموم

والخصوص ويطلي بالشيب ويذهب بالبلغم ويمنع الابخرة من الترقي الى الدماغ
ويقوي الحواس ويزيل كدورتها ويفرح النفس ويحفظها وينفع من امراض
كثيرة يوخذ اهليلج كابلي وهندي وبليلج من كل واحد اوقيتين
مثل الانج الاصفر واسطوخودس ولسان ثور من كل واحد
اوقية اشله وشطراج وبزر ورد منزوع من كل واحد اوقية
لسان العصفور وشقاقل وبزر البلبون وبزر جزر وبزر جرجير وبهمن
ابيض وانيسون ومصطكي وقشر عود البلسان فعوده من كل واحد
نصف اوقية كابه وقاقله ودارصيني وخولنجان ودارفلفل وزنجبيل
وسنبل عصفر ودرونج وعود جوز من كل واحد مثقال لب حب الصنوبر
ثلاث اواق مثل الادوية اليابسه وعل وبندق البزور وقلب الصنوبر
وملت الهليلج وبقية الحوايج بنصف رطل دهن لوز حلو ويدهن فستق
مره بعد مره حتى يختلط ويعجن بثلثة امثاله عسل نحل رطلين وجلاب
ثلثة ارطال بعد ان تنزع رغوتهما ويرفع في برنية ابدي ويستعمل
منه عند الحاجة اليه من مثقال الى اربع مثاقيل كل يوم حتى يعتدل
المزاج ويبلغ به النفع ان شا الله تعالى **اطريفل** كنت انا قد عملته
لنفسي انا ومن حضرني من الاطبا في وقت مرضي فوجدت له راحة لانه
كان يلين ويجفف البلغم في معدتي وينفع من الاوجاع ويقوي المعدة

ويبعث على الهضم ويقوي فم المخرج ويذكي الحواس وينفع من ثقل اللسان
يوخذ كابلي وهندي واصفر وبليلج منزوع النوى من كل ستة دراهم
مقل ازرق وانيسون وبزر ورد ومصطكي ورازيانج وقشر عود البلسان
الاخضر الجبلي واسطوخودس وقشر اصل لسان ثور شامي الجبلي
كنت اخذ من اصل لسان الثور الجلوب من الشام اقيره واستعمله وعود الهود
وبهمن احمر من كل واحد ثلثة دراهم سحق الاوزان بعد الدق والنخل ويكبر
غبارها باوقية دهن لوز حلو ويعجن بثلثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة
ويستعمل منه عند النوم من ثلاث مثاقيل الى اربعه بورد مربا ام **معجون**
الانقرديا وهو البلاذري ينفع من استرخا العصب والدوار والنسيان
والصرع والصداع واوجاع المعدة والصدر وجميع الاوجاع البارده
وصفته سنبل الطيب وساذج هندي ومرصافي وتليخه وزعفران
وراسن ارمغا ندريي وافيتمون واذخر وراوند صيني وحب الغار
مشتر وفرنفل من كل واحد اوقية مصطكي وعسل الانقرديا من كل
واحد مثقالان حب البلسان وزنجبيل وصبر سقطري من كل واحد
اوقية غاريقون ثمان دراهم اصل السوسن الاسمانجوني اوقيتان
قنطوريون اصل الرازيانج ثلثة ارطال او خمسة ارطال تدق الادوية اليابسة
وتنخل سوى الاصول اعني اصل الرازيانج فانه ينفع في الخل ثلثة ايام

ثم يغلى في قدر نظيفة ثلاث غليات ثم ينزل من على النار ويصفى ويعاد الخل
الى القدر ويلقى عليه ثلثة ارطال عسل نحل ويطبخ بنار لينة حتى يصير
قوامه غليظا ثم يذر عليه الادوية المعروفة ويخلط ويرفع في اناء زجاج
ويستعمل بعد ستة اشهر والشربة منه درهم بماء فاتر نافع ان شاء الله تعالى
معجون راسن نافع من جميع ما ينفع منه الراسن المربا وهو اقوى فعل
من الراسن وحده كما قال ابن ماسويه سيما اذا عجن بالعسل يوخذ الراسن
الجيد فيدق ويعجن بثلاثة امثاله من العسل المنزوع الرغوة ويرفع نافع ان شاء الله
معجون راسن ايضا من اقراباذين الرازي نافع من الورم الصلب في الكبد
والمعدة يوخذ نانونة وزنجبيل وراسن من كل واحد جزوا بزر كرفس
وبزر رازيانج ونانخواه من كل واحد جزو يدق وينخل ويعجن بعسل منزوع
الرغوة ويسقى منه عند الحاجة مثقال بماء حار

الباب السادس

في الجوارشنات وتركيبها معنى الجوارش في اللغة الفارسية هاضم
الطعام واكثر ما يقع هذا الاسم على المعاجين التي يقع فيها الفلافل
الثلاثة والزنجبيل والافاويه وقد اضاف المتاخرون من الاطبا
الى مثل هذه الادوية المسهلة وغيرها واستعملوها في امراض مختلفة
بحسب ما اضافوه اليها **جوارش الكمون** يحلل الرياح الغليظة في
البطن ويجود الهضم ويحلل اوجاع القولنج الكاين عن الريح والبلغم ويسهل

اسهالا

اسهالا خفيفا لما فيه من البورق ويحدر الغذا عن المعدة وينفع الجشا الحامض
والابردة دافع لمضرة الاغذية الغليظة الباردة ○ كمون كرماني منقوع
في خل خمر مجفف مائة درهم زنجبيل وفلفل ومن ورق السذاب
المجفف من كل واحد ثلاثون درهما بورق ارمني عشرة دراهم يدق الادوية
وينخل ويعجن بثلثة امثالها عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة من اربع
دراهم الى ستة دراهم **جوارش الاسقف** النافع من القولنج ويسكن الالام
القوية ويطرد الرياح ويسهل البطن وينفع اوجاع الظهر والخاصرة
تربد ابيض وسقمونيا من كل واحد خمس مثاقيل زنجبيل ودار صيني
واملج وبسباسه وقرنفل وجوزبوا من كل واحد مثقال سكر ابيض
نصف رطل يدق وينخل ويعجن بمثله عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل
عند الحاجة الشربة اربع مثاقيل **جوارش المسك** من الدستور ينفع
من الخفقان والجشا العفني ويبرد الكبد والاحشا والمعدة ويسكن الحرارة
الغريبة ويقوي افعالها دارصيني وجوزبوا وقرفه وقاقله
صغيره وقرنفل وخولنجان ودار فلفل وعود هندي من كل واحد
خمسة دراهم زعفران درهمين سكر طبرزد رطل مسك عراقي
نصف مثقال يسحق الجميع وينخل ويعجن بثلاثة امثاله عسل نحل
منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل منه من نصف مثقال الى مثقال

نافع. جوارش الجنت من الدستور يقوي المعدة والكبد الباردين وينفع
من خروج دم البواسير ويجود الهضم ويقوي القلب ورد منزوع الاقماع
وصندل مقاصيري وسنبل الطيب ولحم حب الاميرباريس واهليلج كابلي
واصفر وبليلج واملج وهندبا وطين ارمني وكسبرة وطباشير ولسان ثور
وكارصيني وكبابة وقاقلة ومصطكي وقرفة وسعد كوفي وقشور الفستق
الاعلا وعود قاقلي ونعناع مجفف وراسن مجفف وقشر اترج مجفف
من كل واحد عشرة دراهم حب الحنبل العنبري يطول يدق المجنب وينقع
في الخل الخمر يومين ويقلى على طابق حديد ويعاد تحته وينقع في الخل
ثانية ويجفف ويقلى ثانية وينقع ثالثة ويجفف ويدق باقي الادوية ويخلط
الجميع ويعجن بثلثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة وسكر طبرزد محلول
بماء الورد نصفين بالسوية ويرفع الشربة منه مثقالا الى مثقالين مع قليل من
الاشربة الموافقة جوارش العود من الدستور ويقوي الكبد والمعدة
الباردتين وينفع من ضعف الكبد والخفقان وسوء المزاج البارد الغالب
على جملة البدن ويهضم الطعام وينشف بلة المعدة ورطوبتها وينفع من الاسهال
المتقادم الكاين عن رطوبة فضلية وهو جيد للمشايخ بنص قواهم ويقوي
سنبل هندي واقليطي وهو الرومي وبزر كرفس وانيسون ومصطكي من
كل واحد ثلثة دراهم عود هندي غاليدرين اسود وجندبادستر

خمسة

خمسة دراهم قرنفل وبسباسة وقرفة ومسك صيني من كل واحد درهمان وبزر
اهليلج كابلي ينقع في شراب ثلثة ايام ويجفف زرنباد عراقي منزوع الاقماع
وقصب الذريرة من كل واحد مثقال وان لم تجد قصب الذريرة فبدلها بوزنها
وزنها ونصف وبدلها زعفران واذخر وثمن مثقال وسنبل يسحق الجميع
وينخل ويعجن بعسل نحل منزوع الرغوة ثلثة امثاله ويرفع الشربة منه
من مثقال الى مثقالين نافع ان شاء الله جوارش مسك [illegible]
ولؤلؤ وكهربا وبسد وابريسم من كل واحد درهم ونصف بهمنان
وشاذج هندي وسنبل وقاقلة وقرنفل واشنه من كل واحد درهم زنجبيل
ودار فلفل من كل واحد درهمين مسك ثمن مثقال يجمع بعسل منزوع
الرغوة كفايته ويرفع نافع جوارش عود ايضا من ابن التلميذ عود
هندي ثلثة دراهم قشر الاترج الاصفر النقي من البياض درهمان
بهمنان دارصيني وانيسون من كل واحد درهم زعفران نصف درهم
يدق كل دوا بمفرده وينخل الادوية ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع
وان شيت بالسكر فاعمله وقطعه شوابير وادفه نافع جوارش عود
ايضا منه زنجبيل درهمان دارصيني ثلثة دراهم مصطكي [illegible]
درهمان زعفران درهم عود قاقلي [illegible] خمسة دراهم [illegible]
درهمان [illegible] درهمان سكر طبرزد [illegible] رطل [illegible]

السكر في الشراب الريحاني ويضرب منه للوابح ويعمل منه شرابه ويرفع وانا كنت اعمله كذلك وكنت افتقه بالمسك ويلف في ورق الاترج ويرفع ويستعمل

جوارش الجزر من الدستور يهضم الطعام ويزيد في الباه زيادة قويه ويقوي المعدة والكبد والقلب جزر حلو مقشر الظاهر منظف من قلبه رطل واحد يغلى في خل او نبيذ عسل وماحتى ينضج ويدق في جرن حجر ويترك من غربال ويضاف اليه عسل نحل رطلان وعند نزوله عن النار يضرب زنجبيل ومصطكى ودار صيني وجوزة طيب ودار فلفل وقرنفل ولسان عصفور وزعفران وسنبل وخولنجان من كل واحد ثلثة دراهم مثاقل خمسة دراهم يخلط الجميع جيدا ويرفع الشربة منه من اربعة دراهم الى سبعة دراهم

جوارش قشر الاترج يقوي القلب والكبد والمعدة هاضم للطعام مفرح للقلب يوخذ من قشر الاترج الخارج الاصفر رطل وليعد يجلا بان يغلى في ما ويبدد ذلك الما ويرفع تلك القشور الاترج وتربى وهي سخنة في ما بارد حلو وتترك حتى تبرد ويرفع ذلك الما ويغلا ثانية ويبدد عنه الما ويلقى وهو سخن في ما بارد ويترك حتى يبرد يفعل به كذلك الى ان يذهب بعض المر ويحلوا طعمه يربى في حال غليانه الاخير بنية سكر وقد نخلته في ساعة واحدة وانا رجحته من ذهني وكنت اظن به وقد اودعته هذا الكتاب مع جملة ما اودعت من اسرار الصناعة ثم يعرض

بها

على ثوب كتان حتى تنشف مائيته وتقطعه حسب ما تريد ويضاف اليه رطلان سكر وعسل نصفين بالسويه ويوخذ له قوام غليظ قريب من المتانة ويرمى فيه القشور ويترك جيدا ويجرب القشر فان دخله الجلاب وبقي قوامه جيدا والا صفيه عن جلابه وارجع اغلي الجلاب وخذ قوامه دون ذلك القوام وارم فيه القشور فانك ان عملت فيه القشور على النار تغير وفسد وعند نزوله عن النار يضاف اليه زنجبيل ودار فلفل ودار صيني ومصطكى من كل واحد ثلثة دراهم بسباسة وورق التنبل وقرنفل وجوز بوا وسنبل وعود هندي من كل واحد مثقال زعفران درهمين يسحق الجميع ويخلط ويرفع

جوارش عود من الدستور افعاله كالاول عود هندي عال وقشر الاترج الجفف من كل واحد ثلثة دراهم دارصيني وانيسون من كل واحد درهم ونصف سكر عشرون درهما يدق الجميع وينخل ويعجن بمثله عسل الكابلي المربا ويرفع وهو نافع

جوارش الصندل من الارشاد النافع من سو الهضم الكاين عن حرارة ورد وطباشير وصندل مقاصيري من كل واحد خمسة دراهم مصطكى وبنك مسك وسنبل وعود من كل واحد مثقال امبر باريس منزوع الحب اربعة دراهم كافور درهمان يدق ما يجب دقه وينخل ويعجن بريب السفرجل الشربة منه اربعة دراهم

جوارش العنبر هال وكارصيني وكار فلفل وزنجبيل

وجوزبوا من كل واحد درهم اسارون وقرنفل وزعفران من كل واحد
نصف درهم عنبر ومسك من كل واحد دانقين سكر مصري رطل واحد
يهيا كما ينبغي وهو يقوي المعدة ويعطرها ويسكن الرياح الغليظة البارده
جوارش صندل منافعه كالاول صندل سنا صيني وزعفران وطباشير
من كل واحد ثلثة دراهم كافور قيصوري درهم يضرب بجميعه في رطلين شراب
ورد طري ويكسر بربع رطل عسل نحل ويرفع جوارش سقنقور من
المنهاج لابن جزله ينبه الباه وينفع الكلى البارده يوخذ بزر هليون
وبزر بصل وبزر لفت وبزر رطبه وبزر كراث وبزر جرجير والجوز
وحبة خضرا ولسان عصفور من كل واحد ثلثه دراهم بهمن مقشور
وبزر فجل بستاني من كل واحد خمسة دراهم دار صيني وجوز بوا وبهمنان
من كل واحد درهمين سقنقور خمسة دراهم اشقيل مشوي ثلثة دراهم
يسحق الادويه وتعجن بمثليها عسل نحل منزوع الرغوة الشربة منه
درهمان بسلاقة بلبن او بماء عسل جوارش الفلافلي النافع من
تبل الزحير والمغص والبواسير وصنعته حرف مقلو جزو وكمون
كرماني منقوع في خل خمر يوما وليلة مجفف في الظل نصف جزو ومصطكي
ثلاثة اجزا اهليلج كابلي مقلو بسمن بقري نصف جزو ويسحق وينخل ويعجن
بما لم يذكر عسلا ولا سكرا صفة استخراج عسل الخيار شنبر

يوخذ من الخيار شنبر القديم الاسود الثقيل المملي اللحم يكسر ويستخرج ما في
جوفه ويبل بما غلبانا جيدا ويوضع على وجهه مغلي ويبل اصبعك من
ذلك الما ومرسه جيدا ويستخرج كما يستخرج الدبس ثم يجمع ما نزل منه بالملعقه
اولا فاولا حتى لا يبقى منه شي من العسليات ويوضع في انا زجاج او مزجج
ويضرب فيه دهن لوز حتى يختلط ويعلوا على وجهه فانه مادام الدهن
على وجهه يمنعه من الفساد ولعمري ما كنا نعمله ويقيم ثلثة ايام وما دونها
واكثر من هذا ينشف ويجمد على الغلم جوارش البزور وما اعلم
الي ما هو منسوب كثيره بيضا ولم يبلغ من كل واحد عشرون درهما
فانيسون خمسون درهما فستق مقشر ثلثون درهما قلب لوز مسوط خمسون
درهما طين ارمني ثلثه دراهم كافور ثمن درهم يدق الحوائج ويضرب في
شراب جلاب قدر الكفايه ويرفع ويستعمل جوارش مسك من
ابن التلميذ افسنتين رومي وصبر اسقطري من كل واحد ثلثه دراهم
راوند صيني دهنان نانخواه وزعفران وبزر كرفس من كل واحد
اربعة دراهم سنبل عراقي وناردين وساذج هندي ومرطبارخ
من كل واحد درهمان جندبادستر درهم ونصف يدق وينخل ويعجن
بثلثة امثالها عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل جوارش
الخولنجان من الارشاد النافع من برد الكبد ويهضم الغذا ويطرح

الرباح خولنجان وقرفه وقرنفل وفلفل ابيض من كل واحد درهمان
هال ودار صيني ونارمشك واذا لم يوجد بدله ربع وزنه زنجبيل
وسدس وزنه سنبل ونصف وزنه من الابدال للرازي دار فلفل
ستة دراهم زنجبيل ثمانية دراهم بزركرفس وانيسون وكمون وكراويا
وطاليسفر وبدله ان لم يوجد فانيد او سكر ثلثة امثالها كما تقدم ويرفع
ويستعمل منه عند الحاجة درهمان نافع جوارش البستان ما اعلم الى
من هو منسوب زراوند مدحرج شامي وسنبل وسليخه وجوزبوا ثمانية
وزنجبيل وقاقله ودار صيني وقرنفل كاشم وخولنجان من كل
واحد عشرة دراهم وتفاح اذخر درهمان نفاريقون وحماما وافيمون
اثر نبطي من كل واحد ثلثه دراهم تربد وساذج هندي وقسط ابيض
وبسفايج اخضر وحماما وكما دريوس من كل واحد ثلثة دراهم يدق
وينخل ويعجن بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل منه مثقال
الى درهمين كل يوم نافع جوارش للنفخ لا اعلم الى من هو منسوب زنجبيل
ودوج من كل واحد جزو ومصطكي نصف جزو يدق وينخل ويعجن بثلثه
امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل منه قدر الجوزه غدوة وعشية
نافع نسخة طيبة جمع عجيب غريب للباجه منقول عن المتخصصين عود
بخور خمسة دراهم زعفران شعر خمسة دراهم صندل مقاصيري خمسة

دراهم

دراهم كبابة اربعة دراهم ظفر ... خمسة دراهم ينقع الظفر في خمر يوما
وليلة ويقشر اللحم منه ان كان فيه ويجفف في الهواء يوما وليلة ويحمص
تحميصا جيدا لا يحترق ومصطكي ثلثة دراهم صندروس درهم ... ثلثة دراهم
مرسين يابس درهمين يدق جريشا وينقع في ماء حماحم الريحان عشره
ويترك حتى يجف عنه الماء ويلقى عليه الحوائج ويجعل فيه قليل كافور وعنبر
ومسك ويقرص اقراصا صغارا ويجفف في الهوا ويستعمل عند الحاجة
جوارش الخبث نسخة ثانية يوخذ هليلج اسود وبليلج وشب املج
منزوعين وفلفل ودار فلفل وزنجبيل وسعد وشيطرج هندي وسنبل
الطيب من كل واحد عشرة دراهم بزركتوت وبزركرفس من كل واحد
اربعة دراهم جنطيانا منقوع في خل خمر اربعة عشر يوما مصول
مجفف مقلي ... درهم يجمع هذه الادوية سحقا منخولة ويلت بسمن البقر
الذي من ... فان السمن يرطبه ويربيه قدر ما يكسر غبارة ويعجن بثلثة
امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع في اناء زجاج ويستعمل بعد
ستة اشهر وفي نسخة اخرى يطرح فيه درهمين مسك ورايت الكتابة
مختومة فما ادري هل هو شك او مسك فلينقب عنه من الاطبا
الفضلا اذا اردتها صناعة الشربة منه درهمين نافع دوا الكركم
النافع من وجع الطحال والكبد والمعدة من الامراض الباطنة والجلد

الاصفر وحسن اللون وصفته سنبل الطيب زعفران وكركم
من كل واحد درهمين دارصيني ومر وقسط وتفاح اذخر من كل
واحد مثقال تدق الادوية وتنخل وتعجن بثلثة امثالها عسل نحل منزوع
الرغوة وقوته تبقى سنة ونصف جوارش عود عن ابن المدور وزد
منزوع الاقماع مثقال سنبل عصفور وكابلي زنجبيل وقاقلة وجوزة
طيب من كل واحد مثقال مصطكي وعود هندي من كل واحد درهمين
قاقلة وطباشير من كل واحد مثقال ساذج ومسك مقاصيري
من كل واحد مثقال يسحق الجميع ويعجن بثلثة امثاله سكرا وعسل نحل
منزوع الرغوة ويرفع نافع صفة الفلونيا الفارسية مسهلة النافعة
من القولنج ونزف النساء والرياح التي تعرض لهن في الارحام والاسقاط
وتشد الرحم وتسويه والاختلاف والقي يوخذ فلفل ابيض وبزر
بنج ابيض من كل واحد عشرون درهما افيون عشرة دراهم زعفران
خمسة دراهم سنبل ومر وعاقرقرحا من كل واحد درهمين جندبادستر
درهم زرنباد ودرونج ولولو ومسك من كل واحد نصف مثقال
كافور دانقان يجمع الادوية مسحوقة منخولة بثلاثة امثالها ومثلها عسل
نحل منزوع الرغوة ويرفع في اناء ويستعمل بعد ستة اشهر نافع
صفة الفلونيا الرومية النافع من اوجاع الكبد والاختلاف

والسعال

والسعال ووجع الاسنان وتآكلها والقولنج يوخذ زعفران خمسة دراهم
فلفل ابيض وبزر بنج من كل واحد عشرون درهما افيون اسارون وكرفس
الجبل من كل واحد اربعة دراهم بزر كرفس وحب بابونج ثلثة دراهم
سنبل اربعة دراهم ساذج هندي وسليخة وعاقرقرحا وحب بلسان
وفربيون من كل واحد درهم يجمع مدقوقة منخولة ويعجن بعسل منزوع الرغوة
بقدر الحاجة ويرفع في اناء ويستعمل بعد ستة اشهر وبعض الاطبا
من يجعل عوض بزر الكرفس بزر البنج البري جوارش لتقوية المعدة
ويشهي الغذا مجرب لابن المدور كابلي منزوع اربعة وعشرين مثقالا عود
البخور وقاقلي درهمين يرض وينقع في خل خمر وماورد عشرة
يوما وليلة ويصفى من خرقه ويعقد بنصف رطل سكر نقي ويضاف
اليه نصف مثقال عنبر خام ويرفع ويستعمل جوارش التين
نافع من القولنج ويلين الطبيعة ويحلل الرياح ويسهل البلغم يوخذ
من التين الاصفر اللحيم العلك ثلثون حبة يدق دقا جيدا حتى يختلط اجزاوه
ويستخرج حبه ويعجن ويضاف انيسون مدقوقا منخولا ولب قرطم مدقوق
منخول من كل واحد اثنى عشر درهما بورق ارمني مدقوقا منخولا ستة
دراهم يخلط الجميع بالتين خلطا جيدا ويعجن بقدر كفايته من العسل
النحل المنزوع الرغوة ويرفع ويستعمل معجون اللبوب من الانشاد

بندق قلب وجوز قلب وحب صنوبر وحب فلفل وحب زلم وبهمنان اجزا متساويه زنجبيل ودارفلفل وخولنجان ونانخواه مثقال من كل واحد ثلثه اجزا سكر وزن الجميع عسل نحل وزن الجميع يحل السكر مع العسل ويجعل فيه باقي الحوايج جوارش يمن لتقويه الباه يطعم دهن ما شويه نفعه كالتمري واقوى وخبره ظاهر ينفع من وجع الخاصرة والقولنج ويفتت الحصى ويدر البول ويسهل الطبع وصفته ملح نبطي وبزر كرفس جبلي وهو المعطر انيسون وفلفل ابيض من كل واحد درهمين ونصف سقمونيا خمسه دراهم سذاب يابس اثني عشر درهما بزر الحم ولوز حلو من كل واحد اثني عشر درهما يدق الجميع ويجبل ويعجن بثلثه امثاله عسل نحل منزوع الرغوة والشربة منه وقت الحاجة خمسه دراهم نافع ان شا الله تعالى معجون الزبيب النافع من المغص ويسهل اصحاب القولنج من اي ضرب كان وينقي المعدة والبطن من الاوساخ الحاره والبلغم والبواسير والاوساخ من اسافل البطن تدبيرا عجيبا في عمران يوخذ زبيب اسود منزوع الحب كلجه والكلجه رطل ونصف ينقع في طلا ابيض او بعض الانبذه الحاره ليله ويغلى حتى يهرا ويصفى ويعاد الى القدر ومعه فانيذ رطل ويعقد حتى يصير له قوام العسل ويوخذ من بزر بطيخ وبزر القرع ولوز وفستق وقلب صنوبر من كل واحد اوقيه ويسحق زنجبيل وخولنجان وسنبل وسنبل ومصطكي ودار صيني من كل واحد خمسة دراهم زهر بنفسج عشرة

دراهم

دراهم خرنوبيه مشويه اوقيتين ملح اندراني وبورق من كل واحد سبعة دراهم زعفران ثلثة دراهم نعناع يابس وسذاب يابس من كل واحد وبه انيسون ستة دراهم يدق وينخل باوقية دهن لوز ويعجن بالفانيذ والعسل ويرفع الشربة منه مثقال

الباب السابع في السفوفات

ودقها السفوف المنسوب الى علي بن رضوان ويعرف بالخازي ورد منزوع عشرة دراهم كزبرة شاميه منقوعه في خل خمر يوما وليلة مجففه سبعة دراهم انيسون ثمانية دراهم سك مسك سبعة دراهم طباشير وصندل مقاصيري من كل واحد ستة دراهم كابلي وهندي من كل واحد خمسة دراهم مصطكي واسارون وسنبل ودار صيني وقسط حلو وقرنفل وفلفل ابيض من كل واحد اربعة دراهم كبابه ثلثة دراهم مقل ازرق ولك بسر ودارصيني من كل واحد درهم سكر بياض يسحق درهما الحيله عشرون نسخه اخرى فيها كراويه سبعة دراهم بليلج اربعة دراهم سفوف حب رمان يسكن العطش ويقوي المعدة والكبد وينفع من الاسهال الصفراوي قرص يماني وطرابيث وحب الزبيب من كل واحد عشره دراهم حب رمان مقلي حمسون درهما وصنعه قليه ان يدق الحب رمان دقا جيدا في الهاون حتى يعجن ويعم ويقرص اقراصا ويدهن بدهن ورد ويقلى في طاجن حديد حتى يحمر ويجف ويفرك ويترك في الهوى يبرد ويدق دقيق السماق

حسنا لمتين درهما بلوط مقشور غير جلّ خمر مقلي وجلنار من كل واحد
عشرة دراهم سرنوب بلح مقلو عشرون درهما طباشير وكزبرة محمصة من كل
واحد عشرة دراهم يسحق الجميع ويخلط الشربة منه الاربعة بالابرا وبغيره من الموانع
سفوف الطين النافع من الزحير وقروح الامعاء والمغص وخروج الدم بزر
حماض محمص وبزر ريحان وبزر قطونا وحرف وبزر بقلة حمقاء يحمص الجميع
من كل واحد سبعة دراهم نشا محمص خمسة دراهم دم الاخوين ثلثة دراهم
نشى الاول ويخلط البزر قطونا والبزر ريحان صمغ عربي مقلي مطفي بدهن ورد
وطين ارمني من كل واحد خمسة دراهم يدق الصمغ ناعما والطين لا ينعم سحقه
ويخلط ويستف منه عند الحاجة ثلثة دراهم برب الابرا او برب السفرجل
سفوف يقطع الغواق كمون ابيض اربعة دراهم كندر نقي اربعة دراهم شونيز
درهم يدق الجميع وينخل ويستف منه بماء بارد نافع سفوف الملح يقوي المعدة
والكبد ويمنع من الاسهال الكبدي والمعاي الكاينين عن ضعف القوة الماسكة
عصارة السلق مجففه ويؤخذ ومقل صعيدي وكزبرة يابسة وخرنوب نبطي
وعصارة السفرجل مجففه وعصارة حب الاس وحب رمان مقلي كما يتهم
شامي وطباشير من كل واحد جزء ويدق جريشا بعد ان يحمص تحميصا خفيفا
ويخلط ويستعمل سفوف القليانا ويسمى بهذا الاسم لما وقع فيه من الخوف
فان المرض يسمى قليانا ينفع من الاسهال المزمن وزلق الامعاء وكثرة الاطرية

ويقوي

ويقوي المعدة ويسددها حب رمان مقلي اربعة ونصف كمون كرماني منقع في
خل خمر مجفف مقلي وبزر كتان محمص من كل واحد خمسة دراهم اهليلج كابلي
منزوع وهندي مقلي بسمن بقري او بدهن زيت وزريب ومقل ازرق
من كل واحد ثلثة دراهم يدق الجميع ولا ينعم سحقه ويخلط الشربة منه درهمين
الى ثلثة سفوف السودا من خط القاضي فخر الدين رحمه الله كابلي واصفر
وهندي من كل واحد اربعة دراهم سنامكي خمسة دراهم بسفايج سبعة دراهم
لسان ثور سبعة دراهم شاهترج سبعة دراهم بزر بادرنجبويه ثلثة دراهم
افثيمون سبعة دراهم زهر بنفسج خمسة دراهم حجر ارمني اربعة دراهم لازورد
درهمين سكر وزن الجميع وان اضيف اليها دانق محموده كان اقوى لاسهالها له
الشربة سبعة دراهم سفوف يمسك البول من الاستقطار ويقوي عضل
المثانة ويجفف رطوبة المعدة سعد كوفي وسنبل هندي واسطوخودس
وكندر وبلوط مشوي من كل واحد خمسة دراهم سكر عشرة دراهم يدق
الجميع وينخل ويستف منه عند الحاجة اربعة دراهم سفوف يعرف
بسفوف السودا يستعمل مستهلا مع ماء الجبن يخرج اخلاطا محترقة
سوداوية وينفع من الجذام والحكة والكلف والنمش والقوابي والماليخوليا
وغلبة السودا اهليلج كابلي منزوع وهندي ولسان ثور وورق
البادرنجبويه والحليم يكون جزءه من كل واحد خمسة دراهم افثيمون

افربيطني وبسفايج وبزر شاهترج من كل واحد ثلثة دراهم حجر ارمني ولازورد
مغسولين من كل واحد درهم يدق الجميع وينخل ويعجن بالبيه وزنه سكر من عسله
ويستف منه مخروجه سبعة دراهم بالجبن وان اضيف اليه التربد الواحد منه دانق
محموده كان اقوى لاسهاله سفوف السودا من الدستور البيمارستاني [illegible]
لسان ثور وبزر باذرنجبويه من كل واحد ثلثة دراهم كابلي وهندي وسنامكي
من كل واحد خمسة دراهم لازورد ومحموده وغاريقون من كل واحد مثقال
افتيمون دهان وزنه سكر بياض سفوف السودا الكبير منفعتها في
الاول واقوى منه لما زاد فيه من الادوية المسهلة يوخذ كابلي واصفر وهندي
وسنامكي ولسان ثور والبهمن وزهر بنفسج وبسفايج وبزر شاهترج من
كل واحد خمسة دراهم اسطوخودس وافتيمون وبزر ورد ومصطكي من كل
واحد مثقال تربد صفايح محكوكة الظاهر منصنه الباطن واغاريقون
مخرز ايضا مثاني من كل واحد ثلثة دراهم لازورد وحجر ارمني مغسولين
من كل واحد مثقال قلب الفستق مقشر ستة دراهم سكر نبات وزن
الجميع يخلط والشربة منه سبعة دراهم الى عشرة دراهم وفي نسخة اخرى
سكر نبات وزن مثلين لا غير وبزر باذرنجبويه خمسة دراهم بحيا الشربة
منه دانق محموده ويستعمل بعد بالجبن نافع سفوف اللولو من الدستور
النافع من التوحش وضعف القلب والخفقان ولسوا مزاج الحار الغالب

على القلب

على القلب ويقوي المعدة والكبد ويقوي الاعضا الباطنة كابلي منزوع
ومندي من كل واحد عشرة دراهم بهمنان من كل واحد خمسة دراهم حجر
لازورد وارمني مغسولين من كل واحد ثلثة دراهم عيدان احمر محرقا وكهربا
شامية ولولو غير مثقوب واسطوخودس وعود هندي من كل واحد
ثلثة دراهم ورق ذهب وورق فضة من كل واحد مثقال درونج عقربي
معقرب وبزر بلجان وبزر باذرنجبويه من كل واحد خمسة دراهم مصطكي
وزرورد عراقي من كل واحد خمسة دراهم لسان ثور عشرة دراهم حرير
خام محرق ثلثة دراهم نبات الجلاب وزن الجميع يدق ويخلط ويستف
من مجموعه بما لسان ثور وشراب حماض سفوف البول من ابن التلميذ
بلوط وكندر ورومي وراسن من كل واحد جزو يدق ويوخذ
منه مثقال وقت [illegible] ويستعمل الحنا مدقوقا بسماق نافع
سفوف السرطانات منها ينفع النفث الدم رماد السرطانات النهرية
عشرة دراهم صمغ عربي وطين ارمني وخشخاش ابيض واسود من كل
واحد خمسة دراهم كثيرا ثلثة دراهم يدق ناعما ويخلط ويستعمل
منه وزن درهمين بشراب عناب او بشراب الخشخاش او بلبن الاتن
قدر ما يرى الطبيب او نفث الحاصير نافع سفوف السرطانات من
الارشاد وهو اصلح من المتقدم بربح لما فيه من بزر الخشخاش

وهذا الابزنج دما دالسوطانان عشرة دراهم طين ارمني وطباشير وصمغ
عربي من كل واحد ثلثة دراهم كثيرا بيضا درهمين فتاقلب مثقال يسحق
كل واحد بمفرده ويخلط ويستعمل منه عند الحاجة من درهم الى درهمين
فيما يراه المستعمل سفوف السوداء لابن التلميذ يشرب بما اللبن
بسفايج وافتيمون من كل واحد درهمين اهليلج كابلي واسود من
كل واحد ثلثة دراهم حجر ارمني مغسول درهم الشربة منه من درهم الى
درهمين سفوف البزور المزحير من وسنبل البيمارستان بزر قطونا
وبزر مرو وبزر ريحان محمص كل واحد منهما ويدق وجميعا طين ارمني
وصمغ محمص وفيها وكهربا اجزا متساويه يدق الجميع ناعما ويخلط ويستعمل
منه عند الحاجة اليه من مثقال الى درهمين بما يوافق سفوف العود
من الارشاد النافع من رطوبة المعدة والرياح الغليظة المتولدة
فيها مصطكي وكبابة وقرنفل من كل واحد خمسة دراهم عود
هندي عشرون درهما سك مسك ثلاث حبات فانيذ سكر طبرزد ثلثون
درهما يدق ولا ينعم دقه ويجعل الشربة منه ثلاثة دراهم بشراب الميبه
سفوف البلوط النافع من الاستطلاق بلوط وشاه بلوط وحب
الزبيب من كل واحد جزو خرنوب نبطي وحب الاس من كل واحد جزوين
سويق النبق جزو يهيا كما يجب ويستعمل سفوف لولو من الارشاد

النافع

النافع من الخفقان وسائر اوجاع القلب ورق لسان ثور شامي تسعه
دراهم بسد ولولو غير مثقوب وبزر ريحان وكهربا من كل واحد
ثلثه دراهم حرير خام محرقا كالفحم وسعد وبزر فرنجمشك وبزر
باذرنبويه من كل واحد درهمان حجر ارمني درهم زرنباد ودرونج
من كل واحد مثقال وثم من يسقط الزرنباد والدرونج سكر نبات وزن
الجميع طين مختوم والطين المختوم غير الارمني لكن رايت من يبدل الطين
المختوم في المفرحات البارده بالطين الارمني وفي الدريا فانه الزمرد
لعدمه سفوف العود النافع لتقوية المعدة ويصلح البخار المتصاعد
منها الى الدماغ لابن بيان هليلج كابلي واملج من كل واحد خمسه
دراهم كراويه منقوعة في خل خمر يوما وليله مقليه كزبره يابسه
من كل واحد سته دراهم بزر رازيانج وانيسون وعود سوس
مجرود من كل واحد خمسة دراهم عود زرنب ثلثه دراهم مصطكي
درهمان بزر رجله ثلثه دراهم خشخاش مثقال بزر ورد منزوع ثلثه
دراهم لسان ثور خمسة دراهم يدق الجميع ويخلط معه سكر ويستعمل
كل ليلة خمسة دراهم نافع سفوف المصطكي من الذخيره يلين الطبع
ويفش الرياح وينفع الاخلاط البلغميه ويحدر الفضول يستعمله على
الشبع وعلى الريق مصطكي جزو وسكر جزوان ويستعمل منه عند الحاجة

اربعه دراهم واذا استعمل منه ثلاثة ايام متواليه نفع المعدة نفعا بليغا
سفوف ينفع سلس البول لابن بيان كان زنبه للقاضي بها الدين وجربته
وصلح عليه ويقوي الكلى والمثانه وجميع الاعضا الباطنه لب البلوط
خمسة دراهم كزبره شاميه ثلثه دراهم راسن دهمان عرق سوس
ولسان ثور من كل واحد اربعة دراهم بزر رجله سبعة دراهم
طباشير ومصطكي وزرور ورد من كل واحد درهم سعد كوني ولبان
ذكر وانيسون من كل واحد مثقال سنبل هندي ربع مثقال ينفع
للجميع وينخل ويضاف اليه وزنه سكرا ويستعمل منه عند النوم اربعة
دراهم بالغ سفوف بلوط نقلته من لفظ جمال الدين الرازي جفت بلوط
درهم لحه دهمان حب زبيب وكزبره يابسه وطباشير ورد ورد
باقلا من كل واحد درهم كندر مثقال عذبه درهم يدق ويضاف
اليه وزنه سكر ويستعمل منه درهمين الى ثلثه بما ورد سفوف سودا
يستعمل بما الجبن عن الرازي كابلي وهندي ولسان ثور وورق
الباذرنجويه من كل واحد مثقال افتيمون وبسفايج وبزر بادروج شاهترج
وسنا مكي وترنجبيل وغاريقون من كل واحد مثقال حجر لازورد
وارمني واسطوخودس وقلب فستق ومقل ازرق من كل واحد نصف
درهم وانيسون وزر ورد ومصطكي من كل واحد ربع درهم سكر

وزن

وزن نصف الجميع ويخلط ويستعمل الكل شربه بحرده ذاتي سفوف
لفساد الهضم عن برودة وللجشا الحامض من الارشاد سنبل ومصطكي
وقاقله وسعد كوفي من كل واحد درهمين عود اربعه دراهم يدق ويخلط
والشربه درهمان بشراب ريحاني او شراب الورد او بالميبة المسكه نافع
سفوف الطباشير من خط ابن بيان ينفع من السحج في المعا العليا والوسطى
وقطع الدم وانصباب المواد الصفراويه والدمويه اليها بزر حماض
بري وبزر ريحان وبزر مرو وبزر رجله وبزر قطونا ونشا وطين
ارمني وصمغ عربي محمصا به من ورد وطباشير وبزر خشخاش ابيض من كل
واحد عشرة دراهم بزر لسان الحمل عشرة دراهم يدق الحوائج ما خلا بزر
قطونا لانزورد وحجر ارمني من كل واحد درهم مثقال دروج وامان
وبزر باذرنجويه من كل واحد درهم سكر نبات وزن الجميع يدق وينخل
ويرفع ويستعمل عند الحاجه مثقالان نافع سفوف ينفع لعضة الكلب
الكلب من المقاله الحاديه عشر من الادويه المفرده لجالينوس كندر جزان
وجنطيانا رومي خمسة اجزا رماد السرطانات عشرة اجزا الشربه من
مجموع ذلك قدر ملعقه تذر على وجه الما ويسقى المنهوش الى ان يمضي
له اربعون يوما فان لم يبدا المنهوش في اول امره بالما لكن مضت له ايام
فاترك على وجه الما ملعقتين واسقه وضع على المكان مرهما وهذه صفته

زرنب رطل واحد خل خمر ثقيف رطل ونصف حا وشبر ثلثة اواق يعمل كما ينبغي
ويرفع ويستعمل صفة حرق السرطانات لهذا السفوف توضع السرطانات
احيا في قدر نحاس احمر ويوضع في التنور حتى تحترق وتصير رمادا وينبغي
ان يكون احراقها في الصيف بعد طلوع الشعرى العبور والشمس في الاسد
وقد بقي من الشهر الهلالي ثمانيه وعشرون يوما نافع سفوف
ايضا للتقوية للاعضا يمنع سلس البول ركبه ابن سنان القاضي امليلج
كابلي منزوع واملج وهليلج منزوعان من كل واحد اربعة دراهم
عود سوس ولسان ثور وزهر بنفسج من كل واحد خمسة دراهم كزبره
ثابته ثلاثة دراهم افيثون مثقال اسطوخودس وثمار من كل واحد
مثقال سعد كوفي ولبان ذكر وكندر وبزر باذرنجويه من كل واحد
درهمين غير مدقوقين شك مسك وسنبل من كل واحد نصف درهم طباشير
مثقال بزر رجله ستة دراهم قلب فستق او صنوبر من كل واحد خمسة
دراهم يدق الجميع ويضاف اليه نصف وزنه سكر نبات ويضاف اليه
دروج ثلثه دراهم ويستعمل منه كل ليله اربعة دراهم سفوف نافع
من خيط الشيان يا صلا يقطع الرياح ويقوي الكبد ويفرح القلب
ويصلح الاجزا الفاسدة كما ذكر بزر هندبا عشرة دراهم بزر رازيانج
وعرق سوس من كل واحد اوقيتين لسان ثور وزهر بنفسج عراقي

من

من كل واحد سبعة دراهم كزبره وكراويه منقوعان في خل خمر مجففان
تحمص الكراويه قليلا من كل واحد خمسة دراهم زر ورد ثلثة دراهم مصطكى
درهم عود البخور درهمان صندل مقاصيري مثقال الكثيرا وطباشير
من كل واحد مثقال اصل هندبا ورازيانج من كل واحد عشرة دراهم
قلب فستق ثلثة دراهم ناسن درهمان يدق كل منهم بمفرده والميبون ستة
دراهم ويضاف اليه وزنه سكر بياض ويرفع ويستعمل سفوف كنت
عملته لنفسي يهضم الفكل ويحرك الرياح ويهيج شهوة الطعام قشر اصل
الهندبا ورازيانج من كل واحد اوقيه بزر اصل كرفس ستة دراهم
وقشر اصل كبر اربعة دراهم بزر كشوث نصف اوقيه وزهر بنفسج سبعه
دراهم عرق سوس اوقيتان ثمار ثلاث اواق انيسون اوقيه مصطكى
نصف اوقيه زر ورد ثلثه دراهم يدق ويضاف اليه وزنه سكر بياض
ويرفع ويستعمل سفوف ينفع سدد الكبد وينفع الطحال قشر اصل
الهندبا ورازيانج من كل واحد نصف اوقيه قشر اصل الكرفس مثقال
قشر اصل الكبر اربعة دراهم بزر الهندبا اوقيه عرق سوس نصف
اوقيه زر ورد مثقال ثمار اوقيه ونصف سكر وزن الجميع يدق ويرفع
ويستعمل سفوف ينفع كثرة البول من الحرارة بزر خبيز وبزر رجله وبزر
ورد منزوع وبطن اترجي وصمغ عربي وكثيرا بيضا ونشا وقلب

بزر الفرنج وبزر خشخاش من كل واحد ثلثه دراهم طباشير درهم ونصف
صندل مقاصيري ثلثه دراهم يدق ويضاف اليه وزنه سكر سفوف ينفع لحار
المعدة ويقوي القلب ويصلح الاخلاط السوداويه المتصاعده الى الدماغ وينفع
ضعف العينين يوخذ كابلي وبليلج محمص مقشور من كل واحد اوقيه
كزبره شاميه منقوعه في خل خمر مجففه في الظل لسان ثور وعرق
سوس وقشور الاترج الاصفر وبزر هندبا واملج وهليلج من كل واحد
خمسة دراهم صندل وعود البخور وطباشير ولك ولولو غير مثقوب
من كل واحد درهمين بزر ريحان وبزر هندبا ذرنبويه غير مدقوق من
كل واحد ثلثه دراهم اسطوخودوس ثلثه دراهم مصطكى درهمين زرورد
ثلثة دراهم درونج وحرير خام محرق من كل واحد ثلثه دراهم يدق كل
واحد على حدته ويجمع مع وزنه سكر بياض ويستعمل كل ليله منه عند
النوم اربعه دراهم سفوف للحوامل نقلته من كناش [illegible]
الرياح ويصلح فساد الشهوه بزر هندبا عشره دراهم نانخواه وعود بخور
وبزر كرفس وكمون كرماني من كل واحد درهمين سكر نبات وزن الجميع
سفوف البلوط ينفع سلس البول ويقوي عضل المثانه يوخذ جفت البلوط
وهو القشر الاحمر الذي يكون بين القشر واللب درهم ومن لب البلوط
درهمين حب زبيب وكزبره يابسه وطباشير وزرورد باقماعه

من

من كل واحد درهم كندر مثقال عذبه درهم يدق الجميع وينخل ويلت
وزنه سكر بياض ويستعمل منه درهمان بما ورد نافع سفوف بزر
قطونا من الارشاد النافع من الذرب والسحج في الامعا يوخذ بزر
قطونا اوقيتان بزر شاه سفرم وبزر ريحان وبزر [illegible] وبزر لسان
حمل وبزر الورد وبزر البقلة الحمقا وهو بزر رجله ونشا من كل واحد
اوقيه صمغ عربي اوقيتان طين ارمني ثلثه اواق طين مختوم قبرصي
مثله خشخاش اوقيه ونصف يحمص ويجمع خلا بزر الخشخاش ويدق
الجميع خلا البزر قطونا ويخلط ويرفع ويستعمل منه ثلثه دراهم بشراب تفاح
سفوف ينفع الذيابيطس عن حراره بزر ورد وحب حصرم وحب آس
وكزبره يابسه محمصه من كل واحد جزو نقلته عن المولى الحكيم عماد الدين
الدخوار سفوف ذيابيطس من دستور البيمارستان خبث الحديد
البصري درهمين ينقع في خل خمر سبعه ايام ثم يجفف ويحمص سود
الكندر ينقع في خل خمر يوما وليلة مجففا خمسه دراهم طباشير
اربعه دراهم كزبره ثلثه دراهم سوكران درهمان يدق وينخل الشربه
منه درهمان

الباب الثامن في الاقراص وتركيبها

قرص الورد يقوي المعدة والكبد وينفع من الحميات البلغميه وغير
ذلك ورد منزوع عشره دراهم رب سوس سته دراهم سنبل ثلثه

دراهم مصطكي وطباشير من كل واحد درهم يعجن الجميع ويعجن بماورد
ويقرص كل قرص درهمين قرص الامير باريس الراوند بيك من الدستور
نذكر منافعه في الفروع ورد منزوعا سبعة دراهم عرق سوس
وزنجبيل وعصارة بر باريس من كل واحد اربعة دراهم سنبل ومصطكي
وحشيشة غافث وطباشير من كل واحد درهمين بزر قثاء ثلثة
دراهم لك مغسول وراوند صيني او تركي طيب وزعفران من كل واحد
درهم يمرس الترنجبين وعصارة الامير باريس في ماء الهندبا بعد نزع
رغوته ويعجن به بقية الادوية بعد دقها ونخلها ويقرص كل قرص
درهمين ونصف ليجف ويسقى مثقالا قرص الامير باريس الكبير الراوند
من الدستور بذكر منافعه في الفروع لحم امير باريس الحديث ورب
سوس وورد وورد منزوع وبزر هندبا وبزر بطيخ مقشورين من كل
واحد ثلثة دراهم مصطكي وسنبل وعصارة غافث وقوة الصبغ
ولك مغسول واسارون وفقاح الاذخر وبزر رشا هترج وبزر
هندبا وبزر كشوث وراوند صيني او تركي وزعفران وطباشير
من كل واحد درهمين ترنجبين ستة دراهم يمرس الترنجبين بماء الهندبا
ويعجن به الادوية ويقرص كل قرص درهمين ونصف قرص
للطحال ورد منزوعا وفاريقيا وجلنار من كل واحد اربعة دراهم

طين

طين ارمني وصمغ عربي محمصا في دهن ورد وكثيرا بيضا من كل واحد
درهمين يدق الجميع ويعجن بعصارة لسان الحمل ويقرص كالعادة ويسقى
قرص الكهربا منه كهربا وبسد وبزر بقلة محمصة من كل واحد
اربعة دراهم كزبرة محمصة من كل واحد اربعة دراهم كثيرا محمصة وخشخاش
ابيض من كل واحد ستة دراهم ودع محرق وبزر بنج وشادنه مغسولة
وطين ارمني من كل واحد ثلثة دراهم يدق الجميع ويعجن بعصارة لسان
الحمل وماء الورد ويقرص كالعادة ويستعمل قرص الكاكنج منه
بزر كرفس وبزر رازيانج من كل واحد سبعة دراهم بزر بنج ابيض وبزر
بطيخ وقثاء وبزر خشخاش تركي وقلب اللوز المر والصنوبر وانيسون
من كل واحد ثلثة دراهم خشخاش ابيض عشرة دراهم كندر وكثيرا
بيضا من كل واحد درهمين حب الكاكنج خمسون عددا يدق الجميع ويحل
ويعجن بصمغ ويقرص كالعادة ويستعمل بعد ستة اشهر قرص
الافسنتين منه افسنتين ولوز مر وانيسون وبذر كرفس واسارون
من كل واحد جزو يدق الجميع وينخل ويعجن بالماء ويقرص كل قرص مثقالا
الشربة قرصا واحدا بشراب سكنجبين قرص الهليلج كابلي واصفر
وهندي واملج وبليلج وهليلج كابلي جزو وتربد جزان اسطوخودس
وبسفايج وسليخة واسارون ومصطكي من كل واحد نصف جزو

فانيد ونشا الجميع ويقرص كل قرص عشرة دراهم والشربة واحد يسقى
المعدة من البلاغم والامعاء وينفع من الصرع ويطلي بالشبث قرص اللك
منه لك ورد وند ومصطكي من كل واحد ثلثة دراهم سنبل وبزر كرفس
ونانخواه وابهل واذخر ولوز مر وقسط مر وفوه الصبغ وعصارة غافت
واسارون ومدحرج وجنطيانا من كل واحد درهم ونصف يسحق ويعجن
ويعجن بماء الاصول ويقرص ويستعمل بالسكنجبين قرص العود منه
سنبل وقرنفل وسك مسك وكبابه وعود قاقلي وسعد كوفي وكندر
ومصطكي من كل واحد درهمين ورد منزوع خمسة دراهم يدق وينخل
ويعجن بسحق ويقرص ويجفف قرص البنفسج منه زهر بنفسج ثلثة
دراهم كابلي درهم ونصف ورب سوس من كل واحد نصف درهم انيسون
وكثيرا من كل واحد ربع درهم محمودة مشوية وذكر انه يعجن بمخ
تخينا ليه وزنه سكر ويستف قرص الخشخاش منه ورد منزوعا
وصمغ وكثيرا منشا من كل واحد اربعة دراهم نشا وبزر بقله وحب
خشخاش ابيض من كل واحد ثلثة دراهم طباشير درهم ونصف
ورب سوس درهمان زعفران نصف درهم يسحق ويعجن بلعاب
بزر قطونا ويقرص كل قرص مثقالا ويجفف في الظل قرص كافور
من دستور البيمارستان بزر بقله وقثا وخيار ويقطين من كل

واحد

واحد خمسة دراهم لحم امبرباريس وخشخاش ابيض واسود من كل واحد
سبعة دراهم بزر خس وصندل وحب سفرجل مقشر وصمغ ونشا من
كل واحد درهمين سكر نبات ثمان الدراهم كافور فنصوري نصف
مثقال يعجن بلعاب بزر قطونا ويقرص ويجفف وان اضيف اليه درهمين
طباشير لعوده طباشير كافوري قرص السماق لابن التلميذ مطرفا
وسماق شامي وحماض وصمغ وجلنار واقاقيا وافيون وقاقلة من
كل واحد جزو يعجن بماء اللفاح ويقرص ويجفف اقراص المثلثة
للصداع مر وافيون وبزر البنج الابيض وقشور اصل اللفاح ولفاح يابس
اجزا متساويه وزعفران ثلث جزو يدق ويعجن بماء الخس وعنب
الثعلب ويعمل مثلثا لتكمل حتى يختلط بقيه الاقراص ويترك يصير
وجرامثل ذلك في بعض البيمارستانات وغلط فيه واستعمل فصرفلت
من يومه قرص ورد منه ورد منزوعا جزان سنبل ورب سوس
من كل واحد جزو يدق ويعجن بمثلث ويجفف ويستعمل قرص الاذريون
منه بزر هندبا عشرة دراهم ماذريون وغافت من كل واحد
درهم وثلثين بزر خيار مقشر درهمين ونصف ورد منزوع مثله
يدق ويعجن ويستعمل بسكنجبين قرص الغافت منه تذكر منافعه
في الفرع زد ورد والكثيرا وعصارة الغافت من كل واحد درهم

بزر بقله درهمين طباشير بنصف درهم ربحوش ربع درهم يسحق ويعجن
بماء هندبا ويقرص اقراصا قرص طباشير كافوري منه نذكر منافعه في الفرع
ورد منزوع وعصارة السوس من كل واحد سته دراهم بزر رجلة وخيار
وقرع وبزر بقله من كل واحد اربع دراهم طباشير وصمغ عربي وكثيرا بيضا
ونشا من كل واحد درهمين ونصف كافور قيصوري درهم زعفران
نصف درهم يدق الجميع وينخل ويعجن ببزر قطونا ويقرص كل قرص درهمين
ونصف ويجفف ويستعمل منافع هذا القرص نافع من الحميات المتطاولة
كالدقيه والسعال وينفي الحمى عن الاعضا قرص طباشير حامض منه ورد
منزوع عشرة دراهم صمغ عربي وبزر حماض مقشر ونشا محمصه
وحب اس وحب امبرباريس وطباشير من كل واحد ثلثة دراهم زعفران
نصف درهم يسحق الجميع وينخل ويعجن بماء الورد البلدي ويقرص كل قرص
درهمين ونصف قرص الكبر منه قشر اصل الكبر اربعه دراهم بزر بنجنكشت
وفلفل اسود واسارون وزراوند طويل من كل واحد درهمين زعفران
نصف درهم يسحق ويعجن بسكنجبين ويقرص ويلعق بسكنجبين بزوري وفي
نسخة اخرى زيادة اصل سوسان اسمانجوني وسنبل من كل واحد
درهمين قرص بنفسج لابن التلميذ زهر بنفسج عشكري درهمين هليلج
اصفر درهم تربد درهم نبت سوس ربع درهم افتيمون وكثيرا بيضا

من

شربه

من كل واحد ربع درهم مجموعه دانق وهي واحد يضاف اليها وزنها
سكر قرص مازريون لابن التلميذ ورق المازريون وافتيمون وتربد
من كل واحد جزو كمون كرماني وانيسون وهندبا ومليلج كابلي واصفر
من كل واحد نصف جزو ويصلح المازريون بان ينقع في الخل يوما وليلة
ويجفف ويدق ويوخذ منه الوزن المذكور وتجمع الادويه وتعجن وتقرص
كل قرص درهم ويستعمل بماء حار نافع قرص العشرين طين ارمني
وصمغ عربي يعجن بدهن ورد وبزر رجله محمصه من كل واحد اربعة
دراهم طباشير وبزر حماض تركي وبزر ورد عراقي منزوع وعصا
وحب اس وجلنار وكزبره شاميه محمصه من كل واحد ثلثه دراهم
نشا كندر محمص ثلثه دراهم قاقيا وطراثيث وبسد محرقا وقرن
ايل محرق من كل واحد درهمين سماق مثقال كثيرا بيضا وكهربا وبزر
خطمي وبزر خبازي من كل واحد درهم يدق الجميع وينخل ويعجن بماء لسان
الحمل ويتخذ اقراصا ويجفف في الظل ويستعمل بشراب صندلين ولسان
الحمل وغيره قرص الزرنيخ الشديد ويسقط الاجنة الموتى زرنيخ خمسة
دراهم ورق سذاب يجفف وحب النشاح وسك طرامشير وفوه من
كل واحد درهمين مر نطارخ ثلثه دراهم يسحق الجميع ويعجن بماء طبخ
فيه الابهل ويقرص كل قرص درهمين يبل السك طرامشير اذا اعدم

وزنه فودنج جبلي قرص الجوا ايضا بمثله كالاول وينفع الطحال ترمس وورق
سذاب يابس من كل واحد درهمين جاوشير فحليت وسكبينج وفودنج بستاني
وقوة الصبغ وفليا وهو الفودنج الجبلي ومسك طرامشير وقنا ومر بطارخ
من كل واحد مثقال يدق ويعجن بطبيخ الابقل ويقرص كل قرص درهمين
ويلعق بشراب الاصول صفة سك مسك من الارشاد يوخذ من ماء البلح الغير
النضج عشرة ارطال يغلى ويكشط رغوته ويضاف اليه ثلاثة ارطال عفص
اخضر مسحوقا ناعما ويطبخ على النار في قدر برام حتى ينعقد قليلا
ويرفع من على النار ويوخذ زرورد عراقي منزوع رطل سنبل عصفور
ولسان العصافير وبسباسه ودارفلفل وجوزبوا وقرنفل كباش وهال
قاقلي وعود هندي من كل واحد ربع من دار صيني الصين ثلث اواق
مثل لسنبل رطل زعفران خمسة دراهم يطحن الجميع ناعما ويعجن بماء
البلح والعفص المطبوخ ويقرص على بلاطة قد دهن بدهن بان او لوز
اقراصا كبارا فيجفف ثم يعاد عليه الطحن ويضاف اليه عشرة مثاقيل
مسك غال ويعجن بمسطخ ويترك اياما مخمرا حتى يتخمر ويسحق ايضا
ويعجن ايضا بمسطخ ويقرص على كفة ميزان ويعمل شوابير مثل شوابير
الند ويرفع في الظل ويستعمل نافع ان شا الله تعالى وما البلح المطبوخ
بالعفص اذا اخذ وعمل اقراصا يسمى رامك واذا اضيف اليها الادويه

يمي

يسمى سك مسك والله اعلم صفة سك من المنهاج لابن جزلة الاصل
منه هو الصيني المتخذ من الابلج رطبا عملا عوضه العفص وما البلح ويطا
اليه الخوالج بعوده سك المسك واما عمل الرامك من المنهاج ايضا يوخذ من
العفص الاخضر رطلان ومن قشر الرمان رطل واحد يسحقان ناعما
ويعجن بيسير ماء وخل حتى يصير مثل الحسو ويترك الارز ويغلى اربع ساعات
ويغلى اربع غليات ويترك على النار ويحرك بالاسطام وهو في الطين يكره
كل يوم وعشيه ثلثة ايام ويضاف اليه بعد ذلك ثلثة اواق ذاج طيب
جيد ويغلى رطل صمغ عربي ببل التاج في زجاجه ويخلط بالصمغ والعفص
المعمول وقشر الرمان ويضاف اليه ثلثة ارطال دبس وعسل ويغلى
على النار حتى يثخن ثم يطرح على نارنيه مبسوطة رقيقا ومن اراد ان
يدهنه بدهن لوز دبقه منه او بدهن بان يدهنه فان كان السك الذي
يذكر بريم الكتابه هو هذا فالله اعلم قرص كافج رايته مكتوبا وما علمت
لمن هو منسوب وهو جيد بزرخيار مقشر عشره دراهم طين ارمني
وصمغ عربي وكثيرا من كل واحد ثلثه دراهم افيون درهم يدق
الجميع ويعجن بما ويقرص كل قرص مثقال ويستعمل بعد ستة اشهر قرص اقاقيا
من ابتدا التكميد النافع من النزف وبول الدم ونفث الدم اقاقيا عشرون
درهما سماق مدقوق ثلثه دراهم اقماع الرمان وجلنار وعصاره

لسان الحمل من كل واحد درهمين طين ارمني وسماق منقع مقشر من كل واحد درهم
يعجن بماء ويقرص كل قرص مثقال ويستعمل بعد ستة اشهر وكذلك كل ما
يقع فيه الافيون ولا ينبغي ان يستعمل حتى يستكمل ستة اشهر ويستعمل برب
الاس وبماء بارد نافع قرص القاقيا النافع من نفث الدم والنزف اقاقيا
رب درهمين زر ورد منزوع ثلثة دراهم جلنار اربعة دراهم صمغ عربي
درهم كثيرا بيضا نصف درهم زعفران ثمن درهم يسحق ويعجن بلعاب بزر
قطونا قرص لمن يتقيا الطعام من قرابادين ابن التلميذ زر ورد وطباشير
وكمون منقوع في خل خمر درهمان من كل واحد سماق ثلثة دراهم
كزبرة منقوعة في خل خمر محمصة درهمين سويق حب رمان قشر فستق
درهم مصطكي نصف درهم يدق ويعجن بماء ورد ويعطي منه من درهم
الى درهمين بشراب الرمان المنعنع قرص طباشير حامض بزر حماض
بري وطين ارمني وصمغ عربي وحب الاس من كل واحد ثمانية دراهم
زر ورد سبعة دراهم نشا محمص خمسة دراهم بلوط اربعة دراهم
زعفران وكهربا وقاقلة من كل واحد ثلثة دراهم كافور نصف
درهم ولم يعين صاحب هذه النسخة اي كافور هو قديم او جديد
فالاصلح ان يكون قديما ويعجن بماء الورد ويقرص ويجفف ويستعمل
من دستور البيمارستان بالقاهرة منافعه ينفع من الاسهال

ويقوي

ويقوي المعدة **قرص الكاكنج** منه ايضا النافع من امراض الكلى وحرقة
البول بزر كرفس وبزر بنج ابيض وشهدانج من كل واحد ستة دراهم
بزر قثا اثنا عشر درهما زعفران وافيون وبزر خبيز ولوز مر
وقشر صنوبر من كل واحد ثلثة دراهم بزر رازيانج ثلثة دراهم كندر
درهمان كاكنج خمسون حبة عددا يدق ويعجن بسكنجبين ويقرص
ويستعمل بعد ستة اشهر **قرص** بزر البطيخ من تعليق القاضي
فتح الدين ورق الفودنج وفوه ومر وبزر كرفس من كل واحد مثقال
لوز حلو ومر من كل واحد نصف مثقال يدق ويعجن ويرفع ويستعمل
منه عند الحاجة من مثقال الى درهمين ومثل ويعجن بعسل ويرفع والدوا
اصلح نافع **قرص الجلنار** لابن التلميذ نافع لقطع الاسهال ويقوي المعده
يوخذ سليخه وطين ارمني وصمغ عربي مقلو بيض وورد من كل واحد
اربعة دراهم اقاقيا ورب وزر ورد منزوع الاقماع وجلنار من
كل واحد ثلثة دراهم كثيرا بيضا درهم ونصف يدق الحوائج ويحل
الكثيرا او نحوها ويخلط ويعجن بماء الجلنار الرطب المستخرج بماء الورد
ويقرص ويجفف ويستعمل **قرص الصندل** النافع من الصداع الحار
به العادة ان يجعل ولم اعلم لمن هو منسوب صندل مقاصيري عطر
يحل على محك الصندل بماء ورد بلدي سالم من الزنجره ويجفف

ويضاف الى كل اوقية منه كثيرا بيضا يسحقونه في ماورد حتى يربوا
وينعم ويعجن به الصندل ويضاف اليه يسير كافور قديم ويطيب رائحته
ويؤيد في تبريده وان لم يتهيا يعمل كما يسحق الصندل ناعما ويحل
بما الورد الذي ينقع الكثيرا كما تقدم ويسير من الكافور القديم ويقرص
ويجفف ويستعمل قرص الصندل للشريف رايته مكتوبا في كتاب
ابي بكر محمد الرازي الذي صنفه لمن لم يحضره طبيب وكانه تاليف ابي جعفر
ابن الجزار لاصحاب الحميات الحارة والعطش الشديد وحر الكبد والمعدة
ويبس اللسان من قوة البخارات الصفراوية وهي مبردة مطفية وقد جربتها
فوجدتها تفعل البرد يؤخذ ورد ورق احمر وطباشير وسكر طبرزد
من كل واحد اربعة دراهم صندل اصفر وصندل مقاصيري ابيض وصندل
احمر ورب سوس وبزر رجلة من كل واحد درهمين لب بزر
قثا ولب بزر خيار وكافور وكثيرا بيضا من كل واحد نصف درهم
تدق الحوايج وتنخل وتعجن بلعاب بزر قطونا المستخرج بما الورد
في ما الرمانين وتقرص من درهم وتجفف في الظل الشربة قرص واحد
بما الرمانين او بما التفاحين او بما الدلاع او بما قد نقع فيه
التمر هندي ولب خيار شنبر وترنجبين ومن كان محرورا بضعف المزاج
اعني بضعف الاد وفيه الذكورة تعرض لها درهم محموده قد شوبت في

في سكرجة ثم يقرص ويعزل ناحية ويبقى من الخمرة طبيعته بما
الترنجبين او شرابا الاجاص نافع قرص الطباشير الملكي النافع من خلاف
الدم وقذفه ينفث الدم ولسان ذكره قاقيا رب وجلنار من كل واحد
اربعة دراهم صمغ عربي درهم دار صيني نصف درهم يدق ويعجن
ببياض البيض ويقرص من درهم ويجفف ويستعمل قرص الراسن النافع
من العواق الشديد والنفخة في البدن والمغص الحادث من الرياح صفته
كندر عشرة دراهم راسن يابس درهمين ورق سذاب مجفف يابس درهمين
ورق نمام يابس ثلثة دراهم صعتر درهم ونصف نانخواه درهم ونصف
يجمع ذلك بعد دقه ونخله بماء ورد ويقرص ويجفف في الظل ويستعمل
في طبيخ الكمون المهاب

التاسع في اللعوقات

لعوق الكرنب
لحبة الصدر والسعال ماورد القنبيط ثلثة ارطال يطاف اليه عسل
نحل ثلثة ارطال فانيد خراساني رطلان ثم يؤخذ له قوام ويضرب فيه
عند تنزيله عن النار حب صنوبر ولب حب القطن وباقلا مقشور
من كل واحد وتبنبن وبعث لوز حلو مقشور وصمغ عربي وكثيرا
بيضا من كل واحد عشرة دراهم فستق مقشور ثلثا واف جلط ويشرب
لعوق البزور من دستور البيمارستان للسعال لب بطيخ وقثا وخيار
عشرون درهما من كل واحد لوز عشرة دراهم نشا مثله صمغ

ثلثة دراهم فانيذ خمسون درهما يجمع جلاب تقدر الكفاية ويلت فيه ثمن
درهم كافور ويحلا بماورد ويرفع واما اللعوقات فاكثر ما يستعمل
في اوجاع الصدر والسعال وامراض الحلق واللهاة لعوق الاوزمن
الدستور ينفع من السعال وخشونة الحلق صمغ عربي ونشا وكثيرا بيضا
ورب سوس وفانيذ من كل واحد عشرة دراهم لب حب سفرجل وحب
القرع الحلو ولوز حلو من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويضاف
الى جلاب متخذ من سكر قد اضيف اليه الربع عسل نحل لئلا ينكسر ويوخذ
له قوام كما يضرب فيه للمولج ويرفع ويستعمل نافع لعوق بنفسج بنفسج
ثلاث اواق يسلق ويستخرج كما يستخرج السبستان من عناب
صيني ويوخذ ما استخرج منه ويضاف اليه ما يكون نحو ثلاث
اواق سكر نبات وفانيذ وعسل نحل من كل واحد نصف رطل
ينعقد فاذا انتهى يلقى عليه صمغ عربي وكثيرا بيضا وحمص مجوهر
من كل واحد ثلثة دراهم رب سوس درهمين لب بطيخ ولب خيار
وبزر خشخاش من كل واحد مثقال ويخلط حتى يعقد ويرفع ويستعمل
نافع لعوق الخشخاش ينفع المسلولين وجميع الصدر والرئة
والسعال المزمن الكائن عن نزلات حادة ينحدر من الدماغ الى الصدر
بزر قطونا ثلثة دراهم بزر خيار وبزر خطمي من كل واحد ثلثة دراهم

سبستان

سبستان عشرون حبة عرق السوس عشرة الدراهم بزر خشخاش
اوقيتين يرض الجميع وينقع في خمسة ارطال ماء ويغلى حتى ينقص النصف ويصفى
ويضاف اليه وزنه سكر وفانيذ خزائني بالسويه ويطبخ بنار هادية
وعند نزوله عن النار يضرب فيه صمغ عربي وكثيرا بيضا من كل واحد خمسة
دراهم واما عمل الكثيرا في كل لعوق ان تدقه ناعما جيدا بل تنقعه وتبلها
حتى تنعم وتبقى مثل العجين واضربها في اللعوق بعد جيده نافعه لعوق الزوفا
من الدستور ينفع من السعال المتقادم وامتلا قصبة الرئة من مواد بلغمية
غليظة وتلطفها وتعين على تقطيعها زوفا يابس وكافراسيون وبرزدرانيا
من كل واحد ثلثة دراهم برشنا ونشا وعرق سوس من كل واحد
عشرة دراهم صمغ البطم وحلبه من كل واحد درهما زبيب منزوع
خمسة عشر درهما تين اصفر لحيم عشرون حبات عددا يطبخ الجميع خلا الصمغ
بما يكفيه من الماء الى ان ينضج الحوائج ويبقى قدر رطل ونصف ويصفى
ويضاف رطل ونصف عسل النحل منزوع الرغوة ويطبخ حتى ياخذ له قوام
ويضرب فيها الصمغ ويرفع ويستعمل لعوق الرمان ينفع من السعال
المزمن ويجلو الصدر وينقي قصبة الرئة ما الرمان الحلو يطبخ الى ان يتقوم
ويضاف اليه ربع عسل وفانيذ خزائني ويقوم وينزل عن النار ويضاف
اليه صمغ عربي وكثيرا كما تقدم ورب سوس من كل واحد خمسة دراهم

بخ

لكل رطل من ماء الرمان لعوق الحلبة النافع من السعال وبحة الحلق
لابن التلميذ بزركان خمسة عشر درهما حلبة ولوز مقشور من كل واحد
اربعة دراهم كثيرا بيضا وعرق سوس محكوك وقلب صنوبر كبار ونشا
الحنطة وصمغ عربي من كل واحد درهمين ثم يوخذ له من السكر الذي
يكفي الحوائج ويوخذ له قوام ويسرح فيه الحوائج وانا اعلم انه يفسد ويتكسر
ويتسكر ومن المصلحة ان يجعل في السكر قليل عسل نحل يمنعه من التسكر ويرفع
ويستعمل نافع لعوق الطباشير لسابور ينفع من السعال وقذف الدم
والفضول الغليظة اللزجة ووجع الصدر وقرحة الرية يوخذ فانيذ اربع
دراهم صمغ عربي ثمانية دراهم نشا الحنطة وحب خشخاش ابيض
وزنجبيل من كل واحد عشرة دراهم طباشير اربعة دراهم سكر طبرزد
اربعون درهما لب بزرقطونا ولوز مر مقشر من قشريه من كل واحد
خمسة دراهم بزر رازيانج وبزر خشخاش اسود من كل واحد درهمين
يجمع الادوية مسحوقة منخولة ويجمع بمثلها عسل نحل منزوع الرغوة ودهن
لوز حلو ويخلط جيدا ويرفع لعوق البزركان لسابور النافع من
السعال اليابس بزر الكتان المقلي يعجن بعسل النحل ويرفع ويستعمل لعوق
الرب سوس لسابور رب السوس وكثيرا بيضا ولوز مر مقشر من
قشريه وبزر رازيانج ولب بزرقطونا من كل واحد جزو ويجمع بما يكفيه

عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع لعوق الصبيان من الذي يسبق
مع لبن الامهات الحرارة والخشونة في الصدر رب سوس وكثيرا بيضا وفانيذ
وصمغ عربي من كل واحد اربعة دراهم لعاب بزر حلبة مجفف درهمين
يعجن بعسل نحل منزوع الرغوة او جلاب ودهن لوز ويستعمل لعوق الطباشير
من الارشاد النافع من الحمى والسعال والسل صمغ عربي ونشا وخشخاش
ابيض من كل واحد عشرون درهما لب القرع والخيار والقثا من كل
واحد عشرة دراهم طباشير اربعة دراهم بزر خبيز وبزر خطمي من كل
واحد ثلثة دراهم يذاف الجميع ويضرب في جلاب ثخين القوام ودهن لوز
ويرفع ويستعمل لعوق حب القطن النافع اللين للصدر من الارشاد حب
حب القطن ولوز حلو مقشر من كل واحد اربعة دراهم اصل سوس خمسة
دراهم صفرة اربع بيضات مشوية تجمع بعسل نحل منزوع الرغوة ودهن
لوز حلو ويرفع لعوق بصل العنصل النافع من الربو وانتصاب النفس
يوخذ من عصارة العنصل وعسل بالسوية ويطبخ بنار جمر حتى يصير له
قوام اللعوق ويرفع لعوق زوفا رايته مكتوبا على كتاب وما علم
من اي الكتب هو زوفا يابس خمسة دراهم لوز مقشر اوقية صنوبر
اوقيه بزركتان خمسة دراهم لوز مقشر اوقيه صنوبر اوقيه صمغ
عربي وكثيرا بيضا من كل واحد ثلثه دراهم نشا خمسه دراهم

لب بقطين اربعة دراهم لب بزر قثا وحلبة من كل واحد ثلثة دراهم عرق سوس
خمسة دراهم اصل السوسن الاسمانجوني ثلثة دراهم كرفس ثلثة دراهم
حب قطن خمسة دراهم كندر زعيني بزر خشخاش خمسة دراهم بزر
رازيانج خمسة دراهم انيسون خمسة دراهم اسطوخودس ثلثة دراهم
بيض الجميع وينخل ويخلط بثلاثة امثاله عسل نحل منزوع الرغوة ورايت
في نسخة اخرى لهذا التركيب انه يضاف اليه راوند مدحرج من كل واحد
درهم وينبغي ان لا يضاف هذا اليه الا بعد تامل من حاذق في صناعة
الطب فيكون الذي يضاف منها بحسب ما يراه في الوقت الحاضر لمرض مخصوص
لعوق كثيرا عن ابن التلميذ عناب خمسون حبة عددا سبستان
ماية عددا عود سوس عشرة دراهم بزر رازيانج درهمين حب
القثا وهي كثيرا البئر قبضه وفي نسخة اخرى لوز حلو خمسة
دراهم يغلي الجميع جيدا ويمرس ويصفى ويضاف اليه عسل فانيد
رطل يؤخذ له قوام ويضرب مع اللوز المتقدم ويرفع ويستعمل
والكثيرا تحل كما تقدم اعني تنقع والله اعلم لعوق الزوفا منه ستور
البيمارستان للربو والسعال القديم زوفا وفراسيون وتمار من
كل واحد ثلثة دراهم كثيرا بيضا ورب سوس من كل واحد سبعة
دراهم على كل الاخلاط درهمان زبيب منقى عشرون درهما

يؤخذ

يدق الزبيب مع العلك مع قليل نضوح ويجمع بالحوائج ويعجن برطل عسل
نحل ويعقد حتى يجمد ويرفع لعوق الطلع للسعال سبستان خمسون
حبة وعناب خمسون حبة كثيرا ورب عرق سوس من كل واحد خمسة
يرض العرق سوس وينقع في ما حار يوما وليلة ويغلى بنار هادية
حتى ينضج السبستان ويمرس ويصفى ويحل فيه سكر بياض رطل
عسل نصف رطل وعند نزوله عن النار يضرب فيه فانيد عشرة
دراهم رب سوس وصمغ عربي وكثيرا بيضا من كل واحد ثلثة دراهم
يخلط جيدا ويرفع ويستعمل لعوق كثيرا البير كثيرا بيضا خضرا
ان وجدت والا خذه من اليابس يغسل ويدخل عليها يضاف
اليها عرق سوس عشرة دراهم عناب خمسون حبة يمرس ويصفى
ويحل فيه سكر بياض رطل وربع عسل نحل ربع رطل فانيد
خزائني نصف رطل وعند نزوله عن النار يضرب رب سوس وكثيرا
وصمغ عربي ونشا من كل واحد ثلاثة دراهم وان دق كثيرا بيضا
ايضا يابسة جيدة واخذ منها ثلثة دراهم مع المشروب كان جيدا
لعوق للسعال وهو لعوق سبستان نسخة اخرى كتبه لي القاضي
فتح الدين رحمه وعمله لاقوام اجلا واشتغلوا به وهو من الاشيا
التي يظن بها تنفع السعال وضيق النفس ويقوم مقام الحسا شعير

كما ذكر ابي رحمه الله يؤخذ سبستان منقى من نواه خمسون حبة عددا
عناب عشرون حبة بنفسج اصفر شامي ثلثة عددا زبيب خمسة عشر
درهما عرق سوس خمسة عشر درهما شعير مقشور مرضوض ثلثون درهما
خشخاش سبعة دراهم كزبرة خمسة دراهم حب سفرجل وكثيرا بيضا
وبزر خطمي من كل واحد خمسة دراهم اصل رازيانج ثلثة دراهم يرض
ما يجب رضه وينقع ويغلى بنار هادية ويمرس جيدا ويجعل فيه نصف
رطل فانيد سكري وهو يجي مطبوخا رطلا لكن الكثير يترك فيه لعاب
كثيرا وطبخه يكون بنار جمر حتى ينعقد واما الان يستعمل عليه فيجف
وينعقد ويرفع لعوق السبستان نقلته عن الرازي النافع لاصحاب
السعال اليابس ويبس الصدر من قبل الحرارة والالتهاب والسل
يؤخذ عناب وسبستان من كل واحد مائة حبة عددا عود سوس
مجرود مرضوض عشرون درهما كثيرا بيض وزهر بنفسج عراقي
لازوردي اللون وبزر خطمي من كل واحد عشرة دراهم حب سفرجل
وبزر بطيخ اصفر وبزر خشخاش ابيض وبزر خس وكثيرا بيضا
وشعير مقشور من كل واحد ستة دراهم يرض ما يجب رضه
وينقع في ثلثة ارطال ما يوما وليلة ويغلى الى ان يذهب الثلثان
وينقى السبستان ويمرس ويصفى من منخل حتى تخرج خاصية الادوية

ولعاب

ولعاب السبستان والعناب ويعاد الثقل على النار مع ستة ارطال ما ويغلى
حتى يبقى رطلان ثم يجمع الماين في الدست ويلقى عليه اربعة ارطال سكر وفانيد
ورب عنب ويطبخ حتى يصير في قوام الاشربة السلسة ويرفع ويستعمل
منه بعد لعقه قليلا قليلا ومن اراد شرابا فلا يعقده بل يتركه في
قوام الاشربة السكرية ويذيبه في الصيف بالماء البارد وفي الشتا بالماء
البارد وفي الشتا بالماء الحار نافع لعوق سبستان ايضا كتبته للولد الصاحب
نسخة القاضي فخر الدين رحمه الله ولم اعلم مثل هو له او لغيره ووجد عليه
ولخصه يؤخذ وبالله التوفيق عناب وسبستان من كل واحد خمسون
حبة عددا زهر بنفسج خمسة دراهم بزر خطمي ولعاب سفرجل من كل
واحد مثقال يرض ما يجب رضه وينقع ويغلى برطلين ما حتى يذهب
النصف ويترك عن النار ويمرس ويصفى على خمسة دراهم ترنجبيل ويمرس
ويصفى ثانية ويضاف الى الصفو نصف رطل سكر وربع رطل ما رمان
حلو ويطبخ بنار لينة وينزع ما يعلوه من رغوة ويؤخذ له قوام متوسط
فوق قوام الجلاب قليلا ويرفع ويستعمل لعوق كرنب ما ورق
النبيط ثلاثة ارطال سكر رطلان فانيد رطلان يؤخذ له قوام وعند
نزوله عن النار يطرح فيه باقلا مقشور ولب صنوبر ولب بزر
القطن من كل واحد ثلثين درهما لوز وصمغ عربي وكثيرا بيضا

من كل واحد عشرة دراهم فتنقع ثلاث اواق يضرب ويرفع ويستعمل
لعوق كزبرة لابن الذود ما ورق كزبرة الاخضر ثلثة ارطال عسل
نحل خمسة ارطال يوخذ له قوام وعند نزوله عن النار يطاف اليه مر
وزعفران من كل واحد نصف مثقال صمغ عربي وكثيرا بيضا من
كل واحد ثلثة دراهم اصل سوسن اسمانجوني ورب سوس من كل
واحد ثلثة دراهم يخلط جيدا ويرفع لعوق الطلا من كان ابن المذور
عسل نحل وسكر خمسة ارطال يغلي ويكشط رغوته ويوخذ له قوام
اللعوق ويضرب بالدوشاب ويضرب بزرقطونا ولب بزر بطيخ من
كل واحد ثلاث اواقي صمغ عربي وكثيرا بيضا من كل واحد اوقيه
ويضرب جيدا ويرفع لعوق لابن الذود يجيء للحلق وخشونته
نافع للسعال لعاب سفرجل وبزر قطونا من كل واحد خمسة
عشر درهما ينقعان في ثلثة ارطال ما بلبله ويصفى من خرقه ويضاف
اليه ثلاث ارطال فانيد سكري ويوخذ له قوام اللعوق ويضرب
فيه بعد نزوله عن النار صمغ عربي وكثيرا بيضا من كل واحد
اوقيه ويقش ويرفع لعوق الخبز الاحمر النافع للحلاق
المسهل يغلي ماوه فيه دبر ثوبين او بما حتى يغلي ويشق ويرى
من الخبز عشر حبات ويغلي حتى ينضج وتشال تلك العشر ويغلي فيه

ثلث

النار عشرة ثانيه وكذلك الى ان ينزع الجميع ويجمع الما ويعقد بعد
الكفاية سكرنبات وفانيد ويسير عسل نحل ويوخذ له قوام اللعوقات
ويضاف اليه عند نزوله من على النار كثيرا بيضا وصمغ عربي ورب سوس
قدر الكفاية وقد ينهل ساذج لعوق البزور الرازي النافع من السعال
اليابس وخشونة الحلق وحر الحلق والنوصة وله منافع كثيرة غير
ذلك لب بزر قثا وبزر بطيخ وبزر خيار وبزر قرع وفانيد سكري
ولوز حلو من كل واحد عشرة دراهم كثيرا بيضا ونشا وقلب وصمغ عربي
من كل واحد خمسة دراهم يدق الحوائج وينخل ويعجن بجلابها جلاب
وعسل نحل ويوخذ له قوام اللعوقات ويرفع ويستعمل لعوق
العناب النافع من السعال والام الصدر والسل من قرابادين القلانسي
عناب مائة حبة سبستان منزوع الاقماع خمسون حبة عرق
سوس ثلاثون درهما زبيب منزوع اربعون درهما ينقع الجميع
في ستة ارطال ما يوما وليلة ويغلي الى ان يبقى منه الثلث ويمرس
ويلقى ويلقى فيه مائة درهم فانيد خزائني ويوخذ له قوام اللعوقات
ويرفع ويستعمل لعوق البزور من كناش الرازي لمن لم يحتمل طب
ينفع من السعال اليابس وخشونة الصدر وحر الحلق والنوصة وله
منافع كثيرة غير ذلك يوخذ لب بزر بطيخ وبزر خيار وبزر ر

قثا وبزر قرع من كل واحد عشرة دراهم فانيذ ولوز حلو من كل واحد عشرة
دراهم كثيرا بيضا ونشا وصمغ عربي من كل واحد خمسة دراهم يدق
الجميع ويعقد بجلاب معقود في قوام العسل ويرفع ٥

الباب العاشر في الحبوب وتحبيبها

ايارج فيقرا
الساذج وتفسيره الدواء الالهي وقيل الدواء المر ينقي المعدة والدماغ
وينقي الحواس ويزيل كدورتها وينفع من الخيالات السوداوية التي ترتقي
الى البصر من فساد الابخرة الصاعدة الى الدماغ مصطكى وزعفران وحب
بلسان وعود بلسان وسليخة وسنبل الطيب واسارون واذخر ودار
صيني من كل واحد جزء ومن الصبر السقطري الجيد الجنس البريء
من التركيب الزاكي الرائحة الذي اذا نفخ عليه عاد لونه كلون الكبد ويكون
قدره اضعافا الى الزعفرانية وزن مجموع الادوية مرتين ويخلط
ويرفع ويستعمل منه عند الحاجة اليه مفردا من مثقال الى درهمين معجونا
بماء الكرفس البستاني او بماء الرازيانج او الجلاب ويحبب ويبلع عند
النوم ومع غيره من درهم الى مثقال نافع ان شاء الله تعالى حب ايارج
النافع من علل الراس والمعدة وتحليل الفضول عنها من البلغم
ايارج فيقرا ستة دراهم تربد اربعة دراهم هليلج اصفر اربعة دراهم
ملح هندي درهمين ونصف ويعجن بماء الكرفس الشربة درهمين

الى ثلاثة دراهم وان زيد منها الى الصبر ايضا فيه سقمونيا نصف درهم حب
ايارج المقوي منه يسهل اخلاطا بلغمية وصفراوية وينقي المعدة والدماغ
وينفع من الصداع والشقيقة والدوار والامراض البلغمية كالفالج واللقوة
والنسيان واوجاع العين المتقادمة كالسبل والجرب وما يجري مجرى
ذلك ايارج فيقرا وتربد ابيض وغاريقون من كل واحد عشرة
دراهم هليلج كابلي واصفر وافتيمون من كل واحد ثلاثة دراهم ملح
هندي درهمين محمودة مشوية في سفرجلة او تفاحة يعجن بماء
كرفس او بماء الرازيانج ويحبب بدهن لوز ويبلع بجلاب حب الصبر
منه ايضا يسهل اخلاطا بلغمية وصفراوية وينقي المعدة والدماغ
تنقية جيدة وهو بالغ في اخراج الاخلاط المحترقة المرارية ومن
اوجاع العين المتقادمة يؤخذ صبر اسقطري كما تقدم ذكره عشرة
دراهم هليلج كابلي واصفر ... من كل واحد خمسة
دراهم زرورد ومصطكى من كل واحد درهمين ونصف سقمونيا مشوية
ثلاثة دراهم زعفران نصف درهم يدق الجميع وينخل ويؤخذ الشربة
من مجموعه ثلاثة دراهم معجونا بماء الرازيانج او بماء الكرفس ويحبب بدهن
لوز ويبلع بجلاب بحرا حب القوقايا وهو المنسوب الى جالينوس علمه
لاناسا فاخرتيكون وسماه باسمه لان اسم الماخوذ في لغة اليونانيين

قوقايا نقلت هذا اللفظ عن القاضي حنا الدين بن المقاعي يسهل البلغم
والصفرا وينقي المعدة والدماغ ويخرج اخلاطا مختلفة وهو كثير المنافع
يخلص من الامراض الكاينة عن البلغم واوجاع العين المتقادمة ويقوم
مقام الايارجات الكبار صبر اسقطري كما تقدم ذكره ومصطكي معلقة
وعصارة الافسنتين او ورقه وسقمونيا مشوية او غير مشوية
وشحم حنظل من كل واحد ربع درهم تدق السحق والنخل وتعجن بما الكرفس
ويستعمل وشحم منا يستعمل من كل واحد ربع درهم وخروبه وشحم من
يستعمل من كل واحد درهم وممن جرب في هذه الايام اسنادر بين الطب
ان يصلح شحم الحنظل بثمن درهم كثيرا وقلب فستقه ونقطة دهن لوز
وتعجن ويستعمل صورة تدبير شحم الحنظل يوخذ من شحم الحنظل
الحجازي النقي البياض المايل الى الصفرة يسيرة الهاش الخفيف الوزن
اكثر من المقدار الذي يريده فيقرض بالمقراض ادق من السمسم ويحل
باليد على المنخل ويكون ما ياخذه من وسط الحنظلة حتى يزل عنه ما يزل
ويبقى ما يبقى من اغشيته ياخذ من النشا المراد الذكور ويجعل في الهاون
ويجعل معه الكثيرا المسحوقة وقلب فستقه وقطر دهن لوز ويدعك
في الهاون حتى يتداخل ويختلط ويستعمل نافع ولا يكون الحنظل المنتهي
من الوزن من الوزن في كل عرق واحد حب السنبا رومعنا

دقيق

دقيق النيل بالفارسية من ابن التلميذ صبر اسقطري ثلثة دراهم مصطكي
وبزر ورد من كل واحد درهم يدق ويخلط ويعجن بما شمانا وثيا ارمني
ويستعمل منه عند الحاجة من مثقال الى درهمين بعد الحمية حب السورنجان
من الدستور النافع من اوجاع المفاصل والنقرس ويسهل البلغم ويخرجه
من اعماق البدن صبر اسقطري وسورنجان وغاريقون وتربد عراقي
وهليلج كابلي واصفر من كل واحد جزو وسقمونيا سدس جزو ويسحق
الجميع ويعجن بما الرازيانج ويحبب الشربة من درهمين الى ثلثة دراهم
بحسب القوة حب المفاصل لابن التلميذ سورنجان وابوزيدان
وماهي زهرة وفاوونيا وقنطوريون دقيق وهليلج هندي وتربد
عراقي وصبر اسقطري من كل واحد جزو يدق وينخل ويعجن
بما حار ويحبب الشربة من مجموعه درهمين ونصف بما فاترة محمودة
دانق ويستعمل حب سورنجان لابن التلميذ صبر وسورنجان
وهليلج اصفر من كل واحد جزو وسقمونيا انطاكي سدس جزو والشربة
درهمين ونصف حب الصبر لابن التلميذ صبر سقطري عشرة دراهم
زرورد وكابلي ومصطكي من كل واحد خمسة دراهم زعفران درهم
يحبب بعد دقه بما الكرفس المنقوع فيه مثل الاربق درهمين ونصف
نافع حب المنتن من الدستور يسهل اخلاط بلغمية والخام وينفع

من الفالج واللقوة وامراض العصب الكاينة عن البلغم الغليظ شحم حنظل
وكثيرا بيضا من كل واحد درهم سورنجان ومنطوريون دقيق وبرسون
وحنبا صعتر وزنجبيل وحلتيت وسكبينج وجاوشير وشيطرج هندي
من كل واحد ثلثة دراهم ايارج فيقرا اربعة دراهم يحل الصموغ بما السذاب
ويعجن به بقية الادوية ويبلغ الشربة منه من درهمين الى درهمين ونصف
نافع حب سورنجان آخر من دستور البيمارستان صبر وسورنجان
وهليلج اصفر من كل واحد نصف درهم زنجبيل ربع درهم محموده وانيسون
من كل واحد ثمن درهم مقل ازرق ربع درهم حب الغار من الدستور
ينقي المعدة من العفونة ويقويها ويطيب النكهة عود هندي وقرنفل
ومصطكي من كل واحد جزو قشر الاترج الخارج جزوان كبابة صيني ودار
صيني الصين من كل واحد جزو يسحق الجميع ويعجن بشراب ريحاني وجلاب ويعمل
حبا يوضع تحت اللسان حب الغار لابن التلميذ عود ومصطكي وقرنفل
من كل واحد جزو ويعجن بصمغ محلول بشراب ريحاني ويحبب ويوضع تحت
اللسان بنادق البزور من الدستور لحرقة البول وقرحة المثانة وتقطير
البول ويسكن الخفقان والالم بزر بطيخ عشرة دراهم بزر قرع خمسة
دراهم بزر رجله درهمين بزر خيار وبزر خطمي ولوز وكثيرا ونشا ورب
سوس وخشخاش ابيض وطين ارمني ونانخواه وبزر كرفس من كل

واحد

واحد درهمين يدق الجميع وينقع الكثيرا في ما قد لعبه فيه حب السفرجل
ويعجن به بقية الادوية وقت الحاجة نافع بنادق البزور لابن التلميذ
بزر خيار بزر بطيخ عشرة دراهم بزر قثا خمسة دراهم بزر قرع خمسة دراهم
بزر رجله وبزر بنج وبزر خطمي ولوز وكثيرا بيضا ونشا ورب سوس
وخشخاش ابيض وطين ارمني وبزر كرفس من كل واحد درهمين
يعجن بما ويحبب حب السعال يوضع تحت اللسان من الدستور
ومن ينفع من السعال ويبس الصدر رب سوس ونشا وكثيرا
ولوز حلو وصمغ عربي من كل واحد ثلثة دراهم سكر نبات
خمسة دراهم يدق الجميع وينقع الكثيرا في ما لعاب حب السفرجل
ويحبب حبا معتدلا ويوضع تحت اللسان حب يوضع اللسان
يقطع رايحة الخمر ويطيب النكهة ويخفي من الاشيا المطعومة قد عمل
فيها ارجوزة لجلالة تدبيرها ولغزها يوخذ من الخاج وهو الماش
وهو الزنجبيل الشامي وقرنفل وبسباسه وعود ومر بطارخ
وسكر كوفي وصمغ عربي وهال من كل واحد جزو يعجن بما ورد
نصيبين ولتوخذ منه حبة يوضع في الفم يمنع رايحة الخمر وهي
مجربة مبلية حب آخر يوضع تحت اللسان ويقطع رايحة الخمر ويطيب
النكهة ويجلو ما يلتزق في المعدة من العفونات الحاصلة البخر للفم

فالدماغ يؤخذ جناح وهو الراس ومرصافي وبسباسه وسعد
كوفي وقرنفل وصمغ عربي من كل واحد جزء والصمغ جزوان
يجمع مدقوقا بماورد ويحبب ويرفع بنادق البزور لحرقة البول
من الارشاد بزر بطيخ وقثا وقرع من كل واحد عشرة دراهم
رب سوس سته دراهم ورد وانيسون من كل واحد درهمين زعفران
درهم طين ارمني خمسه دراهم يعجن بلعاب حب السفرجل ويحبب ويشرب
حب يطيب النكهة من الارشاد يزيل البخر ويقوي الدماغ ويهيج
للجماع رامك وهال وقرنفل وجوزبوا وبسباسه ورد وقاقله وعود
قاقلي وكبابه ودار صيني ومصطكي من كل واحد مثقال يدق ويعجن
بخمر عتيق وبعسل حبا ويرفع ويوضع تحت اللسان منه حبه وتمص
للحاجه نافع حب مسهل صغير من الارشاد سكبينج واشق وجاوشير
ومقل ازرق من كل واحد عشره دراهم تربد عشرون درهما شحم
حنظل اثنى عشر درهما تحل الصموغ بما ويجبل بها بقيه الادويه
ويحبب الشربه منه درهمين بما فاتر حب المقل النافع من البواسير
اهليلج اسود وبليلج واملج من كل واحد جزء ومقل ازرق وزن
الجميع تدق الادويه ويعجن بما الكراث النبطي وهو القرط اعني كراث المائده
يحبب ويجفف ويستعمل منه درهمين الى ثلثه نافع حب ملذذ يعين ع

الباه من الارشاد عاقرقرحا وميويزج ودار صيني الصين وقد يضاف
اليه كبابه هنديه اجزا متساويه يدق الادويه ناعما ويعجن بعسل النحل
ويحبب امثال الحمص ويوضع منه تحت اللسان حبه عند المجامعه ويهيج
من ادرار لذكر والقبل يوجد له لذه عجيبه حب الذهب من الارشاد
مجرب نافع من اوجاع الراس ويجلو البصر ويقوي البدن صبر سقطري
عشرون درهما اهليلج اصفر عشرة دراهم مصطكي وكثيرا وسقمونيا
وزعفران من كل واحد ثلثه دراهم ورد منزوع خمسه دراهم يحبب
ويجفف الشربه منه درهمين الى درهمين ونصف نافع حب المازريون
من الارشاد يسهل الكيموس الاصفر مازريون منقوعا في خل خمر
يوما وليلة مجففا جزان ورد احمر ورب سوس من كل واحد
جزو يدق وينخل ويعجن بما عنب الثعلب ويحبب ويجفف في الظل
ويرفع الشربه منه درهمان بما حار نافع حب المنتن المستعمل في الطل
في هذه الايام ويعرف بالعشرة ادويه تربد وشحم الحنظل وصبر سقطري
ومقل ازرق وسكبينج وجاوشير واشق وحب حرمل وانزروت
واهليلج اصفر من كل واحد ربع درهم تلت الجوارح وتدعك بشحم الحنظل
في الهاون كما تقدم وتحل الصموغ بما الكراث النبطي وتعجن به بقيه الادويه
ويحبب مثل الفلفل بدهن لوز ويستعمل نافع حب السعال يوضع تحت

اللسان رب سوس وصمغ عربي ونشا وكثيرا من كل واحد ثلثة دراهم
حب سفرجل مقشور ولب خيار ولب القرع من كل واحد درهمان لوز
مقشور وخشخاش من كل واحد اربعة دراهم فانيذ اوقية يلت به في الجمع ويعجن
بلعاب بزر قطونا ويحبب مفرطحا ويجعل تحت اللسان حب مقل من
دستور البيمارستان النافع من البواسير كابلي وهندي واملج وبليلج
ومصطكي ومقل ازرق من كل واحد جزء يدق الجميع ويعجن بماء الكراث
حب السعال ايضا لابن التلميذ صمغ وكثيرا ورب سوس وباقلا
مقشورة او محمصة مجموعة من كل واحد خمسة دراهم بنا قلب ثلثة
دراهم ونصف لوز مقشور عشرون حبة لب بزر قثا وبطيخ من كل واحد
ثلثة دراهم مر وابيسون من كل واحد نصف درهم سكر نبات عشرون
درهما وتبل خمسة دراهم ويجعل حبا مفرطحا ويستعمل حب الاسكبينج
من اقراباذين لسابور نافع من القولنج واوجاع الظهر والرياح الغليظة
والفالج وبذر الطمث صبر سقطري وسكبينج وبزر كرفس وانزروت
وهليلج اصفر من كل واحد خمسة دراهم تربد خمسة عشر درهما
وان احتيج الى تقويته زاد فيه شحم الحنظل ثلثة دراهم يدق ما يجب دقه
ويحل السكبينج في ماء كراث المائدة النبطي ويعجن به بقية الادوية
ويحبب حبا صغارا امثال الفلفل ويجفف في الظل ويستعمل منه عند

الحاجة

الحاجة درهمان ويغتذي بماء حار نافع حب الذهب لسابور النافع
من امراض الراس والجسد اهليلج اصفر ومصطكي من كل واحد جزء صبر
سقطري جزءان يحبب ويستعمل حب من الدستور البيمارستان صبر
وشحم حنظل من كل واحد سبعة مثاقيل زعفران وسنبل ودار
صيني وحب البلسان واسارون ومصطكي وافسنتين رومي وسقمونيا
وتربد من كل واحد مثقال سليخة نصف مثقال يدق ويحبب ويستعمل
حب المقرض لسابور شوربجان وابوزيدان وايارج فيقرا
من كل واحد درهم يجمع بماء الكراث ويحبب ويستعمل نافع حب النقرس له
صبر وماهيزهره واهليلج اسود من كل واحد ثلاثة دراهم ابوزيدان
وقاميشا من كل واحد ثلثة دراهم مقل ازرق ثلثة دراهم يجمع الحوايج بعد
السحق والنخل بماء الكراث النبطي ويحبب ويجفف في الظل الشربة درهمان
بماء حار حب الحلتيت له النافع من حمايات الربع هليلج اصفر منزوعا
وعصارة غافت من كل واحد درهمان خربق وزن درهم حلتيت
درهم ونصف يجمع الحوايج بعد السحق والنخل ويحبب بماء ويجفف ويستعمل
الشربة درهم بماء حار حب له يطيب النكهة جوزبوا وقاقلة وقرنفل
وكافور وصندل وكبابة صيني وخولنجان من كل واحد درهمان مسك
دانقان يجمع هذه الادوية بماء ورد ويحبب ويجفف ويستعمل في وقت

للحاجة حب الاختلاف ودمي اللثة له سماق درهمين عفص درهم قشور
رمان نصف درهم يدق الادويه ويعجن بماء السفرجل ويحبب ويجفف
والشربة درهمان ويحشى عليه صفرة بيض نيمرشت حب له بنفع من
قروح الامعا واختلاف الدم ويحبس البطن وهو حب القرني يوخذ
قشور الرمان الحامض ويعصر اجزا سوا يدق ناعما ويغلى
على النار بخل ثقيف خمر حتى ينعقد وينزل عن النار ويبرد ويحبب كالفلفل
ويجفف ويستعمل منه عند الحاجة عشر حبات او خمسة عشر حبة
على قدر القوة في الوقت الحاضر حب يسهل السودا لابن سرابيون
من الارشاد تربد عشرة دراهم افتيمون عشرة دراهم حب نيل ثلثة
دراهم ونصف انزروت ثلثة دراهم شحم الحنظل درهمان سقمونيا
درهمان ونصف صبر سقطري تسعة دراهم يحبب والشربة منه درهمان
ونصف بما حار حب يسهل السودا وحب القرع والحيات المتولده
في البطن جيد مجرب للرازي شيح ارمني وهو المعروف بالجشنية الارجيه
وزر شيح تركي وهو الوخشيزك الخراساني وقنبيل طابي وسرخس وهو
المعروف بالكناد وحب نيل مقشور وزنجبيل ابيض صفا بزي محكوكا مدقوقا
ملتوتا بدهن لوز بنشر وبرج كابلي وهو نوع من الكسود وادا عدم بدله
بوزنه كشوث وافسنتين رومي وترمس مر من كل واحد نصف
درهم

درهم محموده دانق ويضرب الجميع في شراب اصول ويلعق ويوخذ بعد
قلب الجوز وكلما توقف يوخذ من قلب الجوز ايضا ويشرب بعده ما
حار وسكر ويخرج منه على شراب ورد وبزر قطونا بما بارد نافع مجرب
ورايت من اضاف اليه تربد ربع درهم مطحنا بلبن وقبل استعمال يجب
احتمال القوة حب ايارج لسابور النافع من وجع الراس والمعده
ايارج فيقرا وتربد الجوف محكوك الظاهر يلتبهن لعنين كل واحد
عشرة دراهم املج اصفر وكابلي واثيمون من كل واحد خمسه
دراهم سقمونيا وملح هندي من كل واحد درهمان ونصف يدق
ما يجب دقه ويعجن بما الكرفس وبما الرازيانج ويحبب ويلت بدهن لوز ويجفف
ويرفع الشربة درهمين ونصف الى ثلاثة دراهم بما حار وان اراد
ان يسهل السودا يضيف اليه افتيمونا قربسطي خمسة دراهم حب الغافت
له النافع من الحيات العتيقة البلغمية يوخذ صبر سقطري واهليلج اصفر
منزوع النوا وعصارة الغافت من كل واحد جزو ويجمع منه للادويه
المسحوقه المحلوله ويحبب بما عنب الثعلب مثال الفلفل ويرفع الشربة درهم
بما حلو نافع حب السلامة من المنهاج النافع من العلل البلغمية
والقولنج الشربة منه من نصف درهم الى نصف مثقال ويفعل الاسهال
ونصف وهكذا جميع الحبوب المسهلة صفته تربد عشرة دراهم حب

سنبل ثلاثة دراهم سنبرم وكمازريون ومازريون وكثيرا من كل واحد
درهمين بزر كشوث مثقال يدق ويعجن بماء العسل حب يمسك الطبيعة
من قراباذين ابن التلميذ سماق درهمين وعفص درهم وقشور رمان
نصف درهم يدق الجميع وينخل ويعجن بشراب ويحبب العظام منه عند الحاجة
ما يراه الطبيب من الصحة حب العفص من الارشاد للدرب المزمن
والزلق عفص اخضر واقماع الرمان الصغار وجلنار وخرنوب
وسماق وكندر ومر وصمغ عربي وزعفران اجزاء سوية يدق
ويعجن بماء الاس ويحبب الشربة درهمان بماء الاس

الباب الحادي عشر

في الايارجات وتدبيرها والمطبوخات المسهلة وغيرها ايارج
روفس من الدستور وهو اول ايارج عرف وافعاله قريبة من افعال
ايارج فيقرا المتقدم ذكره يسهل البلغم والسودا وينفع من الامراض
المذكورة في الايارج المتقدم شحم حنظل عشرون مثقالا ماذريون
عشرة مثاقيل سكبينج وجاوشير من كل واحد ثلثة مثاقيل
بزر كرفس جبلي خمس مثاقيل دارصيني اربع مثاقيل سليخة ثمان
مثاقيل اسطوخودس وزعفران وجعدة من كل واحد اربع مثاقيل
ينقع الصموغ في شراب ويعجن به بقية الادوية مع ثلثة امثالها
عسل خل منزوع الرغوة الشربة منه اربعة دراهم بماء حار

بعد

بعد ستة اشهر ايارج جالينوس من الدستور يجري مجرى
المتقدم بل هو اكثر عملا وينفع من الامراض المذكورة في ايارج لوغاذيا
وهو اقوى في استخراج البلغم الغليظ وانفع من امراضه والفالج واللقوة
وما يجري مجرى ذلك شحم الحنظل واغاريقون وبصل الفار مشويا واشق
وسقمونيا وخربق اسود وهيوفاريقون وفربيون من كل واحد ثمانية عشر
درهما بسفايج اخضر الكبر وافتيمون ومقل ازرق وكمادريوس وفراسيون
وسليخة من كل واحد سبعة دراهم سكبينج عنزروت وبنطافلون وفلفل ابيض
واسود ودار فلفل ودارصيني وجاوشير وجند بادستر وفطراساليون
من كل واحد اربعة دراهم ومن الناس من يضيف اليه ثلاثة دراهم زعفران
يدق ما يجب دقه وينقع الصموغ في الشراب الريحاني ويعجن بثلاثة امثاله
عسل خل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة اشهر الى اربع سنين
مطبوخ الافتيمون من الارشاد المخرج للمرة السوداء اهليلج اسود
عشرون درهما بسفايج واسطوخودس من كل واحد خمسة دراهم سنا
مكي سبعة دراهم يطبخ كالعادة ويلقى عليه على النار عشرة دراهم افتيمون
وينزل فيه ليلة ويصفى ويلقى عليه على صفوه درهم غاريقون وثلثة دراهم
ملح هندي واربع دراهم خربق اسود وربع درهم حجر مغنيطس بعد سحقه
ويضاف اليه قليل سكنجبين ويشربه عند النوم عمل مثل الجبن ينال

ما الجبن المستعمل في الربيع يؤخذ من لبن المعز الفتية التي عهدها بالولادة
نحو شهر وينبغي ان يكون نحمها ازرق العين قويا وهو صنف جيد المزاج ويعلف
قبل استعمال لبنها اياما شعيرا مجروشا مبلولا مع نخالة وهندبا ونعنع
ثم يحلب من لبنها رطلان كل يوم ويطبخ في طنجير حجر او بورقي بنار هادية
ويحركه بعود من خشب التين رطبا مأخوذا عنه لحاه مرضوضا ليراد
بذلك خروج قوة العود بما فيه من اللبنية ليعين على تليين الطبيعة وقد
يعتاض عنه بعود خلاف اذا لم يقصد به تليين الطبيعة وكان الغرض
ترطيب البدن دون تليين الطبيعة ويمسح حافة القدر بخرقة مبلولة بماء
عذب فاذا غلى اللبن انزل عن النار وذر عليه ثلاثة دراهم خل خمر حامضا
حاذقا فيتميز الجبنية من اللبنية ويصفى في خرقة كتان او من صفاه خوص
صفيقه ويحلى بسكنجبين او بسكر على قدر ما يصلح في الوقت الحاضر
مطبوخ الافتيمون من الدستور النافع من الجذام والحكة والبهق ويخرج
الاخلاط المحترقة والبلغمية والسوداوية والمرارية وينقي البدن ويصفي اللون
وينفع من الكلف والبثور والبرص اهليلج كابلي منزوعا وهندي من كل
واحد عشرة دراهم بسفايج وسنامكي وافتيمون اقريطي ولسان
ثور واسطوخودس من كل واحد خمسة دراهم زبيب منزوع العجم
اوقية بزر شاهترج وعرق سوس وبزر هندبا من كل ثلاثة دراهم

بزر

بزر كتون درهم وورد منزوع الاقماع مثقال بزر رازيانج درهم يطبخ الجميع
في اربعة ارطال ماء غليا بليغا الى ان يبقى الربع ويمرس فيه سبعة دراهم فلوس
خيار شنبر وسبعة دراهم ترنجبين ويصفى ثانية على عشرين ويذر درهم من
لوز ويجعل على وجه المزيج درهم غاريقون ودرهم ملح هندي ويحرك
وبينا وقليل صعترا ويحرك بما حار وسكر ويخرج منه على تراب ورد
وقطونا وبزر ريحان من كل واحد نصف درهم الغذاء مرقة حامض مركب
نافع ان شاء الله طبيخ الزوفا من الدستور النافع لارباب الربو من
حرارة وضيق النفس والسعال المزمن عن نوازل واوجاع الجنب والحجاب
زبيب منزوع العجم خمسة عشر درهما سبستان خمسة عشر حبة شعير
مقشور عشرة دراهم خشخاش ابيض ثلاثة دراهم زهر بنفسج ونيلوفر وبزر
خباز وبزر بقلة وكزبرة بئر وعرق سوس وفراسيون وزوفا من كل
واحد ثلاثة دراهم تين اصفر لحيم خمس حبات عددا يطبخ الجميع مرضوضا
في خمسة ارباع ماء عذب الى ان يعود على الربع ويصفى على عشرة دراهم
سكر طبرزد مسحوقا وملعقة دهن لوز ويستعمل نافع طبيخ الاصول
من الدستور النافع من برد الكبد والطحال ويلطف الاخلاط وينفع من الاستسقاء
واليرقان ويقوي المعدة والكبد قشور اصل الرازيانج والهندبا والكرفس
واصل الاذخر وبزر كرفس وانيسون وسنبل الطيب وبزر كشوث من كل

واحد ثلثه دراهم ثوة الصبغ ومصطكى من كل واحد مثقال زبيب منزوع
خمسة خمسة يطبخ الجميع بعد الرض في اربعماية درهم ما عذب ويغلى بنار
هادية حتى يبقى منه الربع ويصفى منه خمسون درهما مع عشرة دراهم سكر
ودرهم دهن لوز وان شئ لمثبت الجوا اضيف اليه حجر يودي نصف درهم
مطبوخ الفاكهة وهو المعروف بالطبيخ من الدستور يستعمله اكثر الناس
في فصل الربيع والخريف يسهل اخلاطا مختلفة من بلغم وصفرا وسودا
محترقة ويبقى الفضول الرديئة وهو كثير المنافع لا مقابلة له يوخذ
زبيبا منزوعا خمسة عشر درهما كابلي واصفر منقى وعين البقري وهندبا
ولسان ثور من كل واحد ثلثه دراهم سنا مكي وبسفايج اخضر الكسر وافثيمون
اقريطشي يلت بدهن لوز ويصر في خرقة كان يلقى اجزا الغليان من كل واحد
اربعة دراهم اجاص غليظ خمسة عشر حبة زهر بنفسج ثلثه دراهم نوفر
طري وورد طري من كل واحد سبع زهرات بند كشوث مثقال بزر
رازيانج نصف درهم يرض ما يجب رضه وينقع في اربع مايه درهم ما عذب
يوما وليلة ويغلى الى ان يبقا منه الربع ويصفى ويمرس فيه اوقيه فلوس
خيار شنبر وعشرة دراهم ترنجبين ويصفى ثانية على اوقية جلاب وملعقه
دهن لوز ويذر على وجه القدح راوند صيني ونبك ونبذ صفايري
مقمح الاطراف محكوكه من كل نصف درهم وكالة بمحوشه وما زاد

ان

ان يضيف الى الفاوي المذكوره ابارج فيقرا سيقا لا ويعجن الجميع بما الهندبا
اوما الرازيانج ويحبب ويبلع بجلاب قبل تناول المطبوخ باربع ساعات ينفع
به في الكلية وتنقيه الدماغ والاعصاب وامراض العين المتقادمه
والله اعلم **طبيخ الخيار شنبر** من اقرابادين سابور عناب وتمر هندي
وزبيب منزوع من كل واحد اوقيه يطبخ باربعمايه درهم ما عذب ويغلى
بنار لينه حتى يبقى منه الربع ويمرس ويصفى على خمسة عشر درهما خيار
وعشرة دراهم على قدر ما يحتمله المستعمل في الوقت الحاضر ويمرس
ويصفى ثانية على اوقيه سكر من عسل وملعقه دهن لوز ويستعمل فاترا
طبيخ الزوفا من الارشاد ينفع من السعال ووجع الجنب والربو وضيق
النفس يوخذ عرق سوس مجرود مرضوض عشرة دراهم برشاوشان ثلثه
دراهم زوفا يابس درهمان بزر خبيز ثلثه دراهم سبستان ثلثه دراهم
زوفا يابس درهمان بزر خبيز ثلثه دراهم سبستان ثلثون حبة عناب
عشرون حبه زبيب عشرون درهما منزوعا يطبخ ويستعمل وان كانت
المواد غليظه اضيف اليها تين شامي خمس حبات **مطبوخ** بزر الكتان
من الارشاد انيسون وفوذنج وسنبل طري وقشور اصول عرق السوس
من كل واحد درهمين عصارة الراعي وفنطوريون من كل واحد ثلثه
دراهم يطبخ بالما العذب قدر الكفاية ويصفى بالخرق وهو بالجملة قوي ويستعمل

طبيخ الغافث من الازهار النافع من الحميات البلغمية الربعية ويلين الطبيعة
اهليلج اسود وزبيب منزوع وشاهترج وشكاعا وباذاورد وغافث
اجزا متساوية تدر ما يرى المستعمل وحسب القوة نافع مطبوخ ينفع سدد
الكبد من الازهار وينفع اليرقان والطحال غافث وافسنتين وسنبل واسارون
ومصطكى وفوه وبرشاوشان وداوند وعيدان بلسان من كل واحد درهم
مثقال الواضع وان راي المستعمل له في وقت استعماله ان يجعل الراوند
مسحوقا على وجه القدح فيكون احفظ لقوته من ان يتبدد وان راي
ان يضيفه على بعض الاشربة الموافقة فليفعل نافع يرض الجميع ويغلى على
ما يكفيه من الما ويمرس ويصفى ويستعمل مطبوخ الافسنتين من الازهار
النافع من سدد الكبد الكبد وينفع المعدة والحميات المختلفة الباردة البلغمية
والسوداوية افيثمون وبزركرفس وافسنتين رومي واسارون وبزر
رازيانج واذخر من كل واحد جزو ويطبخ كما ينبغي ويصفى على ترنجبين
بوري وجلاب ويستعمل صفة اتخاذ ما الهندبا بالتلبيد
يوخذ من الهندبا الطرية الغير مغسولة تقطع اسافلها ويدق ويستخرج
ويشرب منها ثلاثون درهما الى نصف رطل مع سكنجبين ساذج ينفع السدد
وقد يعطى مع بعض الاقراص النافعة لذلك المرض كذلك المرض كقرص
الافسنتين او غيره صفة اتخاذ ما البطيخ الهندي وهو الذي زهره النيلوفري

دهن

وهو المعروف عند المصريين بالبطيخ الاخضر وعند الشاميين بالريش وعند المغاربة
بالدلاع من ابن التلميذ يختار منها الثقيل القدر البالغ الاسود اللب السالم من
العفونة وانه يثقب ثقب نصفين ويقطع اللحم بالسكين حتى يخرج ماؤها ويوخذ
من خمسين درهما الى نصف رطل مع ما يقتضيه الحال من الاشربة المبردة
كشراب الرمان وغيره نافع صفة غسل الصبر السقطري يوخذ من الصبر
السقطري الجيد المختار كما تقدم يسحق ناعما ويجعل في وعا مدهون ويصب
عليه من ما الهندبا الغير مغسوله بقدر ما يغمره ويحرك ويترك حتى يرسب
الصبر ويصفى عليه الما ويصب عليه ما ثانيا وثالثا حسب ما يراد من تغير الما عليه
ويروق الما عنه ويغطى بخرقة رفيعة ويجعل في الفي حتى يجف ولا يعتقد
انه يجف في اقل من شهرين وعملت منه رطلين حصل منه قريب خمسين درهما
وهذا اثار علي بحمله القاضي فخر الدين رحمه الله وعملت منه ايارج فيقرا
مخصوصا لمن يوثق له صنعة الماشعير يوخذ من الشعير الصعيدي
السالم من السوس المدور فيغربل وينقى ويوخذ ما ثبت ويرش عليه
ما عذب تقديرا ما يبله ويخلى ساعتين ثلثة منشورا ويجعل في قفة او على
طبق خوص ويضرب بحزمة اثر بدقاق خفيف حتى يخرج من قشره وينقى عليه
شبه الصوف وينشر في طبق ليلة كاملة حتى يجف وينفض عنه القشر
في غربال ويرفع الى وقت الحاجة لكن بعد ان يجف لئلا يعفن فانا اذا

طبخه يوخذ من ذلك الشعير كلا ويجعل عليه بدلك الكيل اربعة وعشرين كيلا

ما عدا با ويغلي بنار هادية حتى يحمر لونه ينزل عن النار فيغلظ قوامه ويستعمل

مع ما يوافقه مثل ماء الساذج واما من اراد ان يضيف اليه حوائجه فليكن بحسب

الحوائج عند نضج الشعير ويغلى عليها حتى تخرج قوة الادوية ويرفع ويستعمل

مع ما يوافقه من الاشربة نافع **مطبوخ** ينفع للمعدة ويقوي القلب يوخذ

عود غال درهم مسك وقرنفل وجوزبوا وسنبل الطيب وتنبل

ونجبيل ومصطكى وبزر ريحان وبزر باذرنبويه وزعفران من كل

واحد نصف درهم مسك حبه يسحق للجميع ويلقى في خرقة خفيفة السد

ويرمى في ماء عنب كفايته ويرفع على نار هادية وكلما غلا يحرك ويعصر

فيه الخرقة حتى يستوي ويرفع في وعاء زجاج ويستعمل وقت الحاجة

الساذريطوس من المنهاج ينفع من فساد المزاج البارد واوجاع

الكبد والمعدة والطحال والكلى والرحم واحتباس الحيض والقولنج وهو يسهل

من غير مشقة وينفع من الامراض العصبية والامتلا من الفضول

اللزجة الغليظة والنسيان وظلمة البصر وعسر النفس والحشا الحامض

وينقي البدن من الاخلاط البادرة والفاسدة ويحللها ويطرد عنه الرياح

المدنية ومن السدد التي تكون في الكبد والطحال ووجع الصدر والاضلاع

وضعف النفس واللون الاصفر الكاين عن نقصان الدم في العروق

من

من قبل البرد ومن خيف عليه الاستسقا الكاين عن ضعف الكبد وبردها

وينفع الاصحا اذا شربوه في الفصول اذ كان يقوي اجسامهم ويبقيها صا

ويمرض في العروق فيذيب الاخلاط ويخرجها من البول ويفتت الحصى

الكاين في الكلى والمثانه من الربو واوجاع الراس والجذام والبرص

والمرار الاسود المحترق من البلغم الفاسد العفن واللقوة بما السهلاخ

والشربة منه اربع مثاقيل مطبوخ الافتيمون ذا الغاريقون ويسمى باسم الملك

الذي ركب له وهو من الادويه التي ركب نعمد جالينوس وصنعته

ان وجد صبر اسقطري خمسة عشر درهما غاريقون عشرين درهما

زعفران ودار صيني وورج ومصطكى ودهن بلسان وفرفيون

والفلفل ابيض واسود ودار فلفل ومرصافي وجنطيانا وفقاح الاذخر

ومرو حماما من كل واحد درهمين سنبل مر وكادريوس وافتيمون

افرنطيني من كل واحد اربعة دراهم اسارون وبليجه وسقمونيا

من كل واحد ثمان الدراهم سنبل ثلثة دراهم ونصف يدق

للجميع وينخل ويعجن بثلاثة امثاله عسل النحل منزوع الرغوة ويستعمل

عند الحاجة بماء حار وهو من الادوية التي سقي عليه قوته الى عشرين سنة

وعدد منافعه ثمانية واربعين منفعة وعدد حوايجه اربعة وعشرون حاجة

نافع **منفعة** الثرو ذيطوس نسخة المجهود من خط ابن بيان لم يذكره في

الاسنوز ومنافعه منافع الترياق الفاروق وزيادة يقوي الباه ومما يسه
الروبي مروغا ريقون وزعفران وزنجبيل ودار صيني الصين وكبر
بيضا من كل واحد عشرة دراهم سنبل وكندر وخرف وادخر واسطوخودس
وعود بلسان وقسط وكمافيطوس وسيسا ليوس وفقه وساسب
دهو علك الانباط وكار فلفل وعصارة لحية التيس وجندبادستر وساج
وسعه سابله وجاوشير من كل واحد ثمانية دراهم سليخة وفلفل ابيض
واسود ومرزنجان وجعك وسقرديون وهو الثوم البري ودوقوا
وحشطاباتا ودهن بلسان وحب البلسان واقراص بوسوس ومقل
ازرق من كل واحد سبعة دراهم سذاب بدهمان انق وسنبل رومي
ومصطكى وبطراساليون وفردماما وبزر رازيانج من كل واحد
خمسة دراهم انيسون ودوج ومر وسكبينج واسارون من كل واحد
ثلثة دراهم انيون وورد احمر وسطافلن من كل واحد خمسة دراهم
نو واقاقيا وسره سقنقور وبزر هيوفاريقون من كل واحد
اربعة دراهم ونصف يحل الصموغ في شراب ريحاني ويدق ما يجب
دقه ويحل ويخلط بثلثة امثاله عسل محل منزوع الرغوة ويرفع
في انا زجاج نافض عليه ثلاث ويستعمل بعد ستة اشهر ما فوق ان ثلثه
وعدد ادويته ستة وخمسون دوا وبسايط قرص الفرفيون

خمسة عشر الجملة احد وسبعون دوا **اقراص الفوفيون** للسلمى من
المرود بطرش زنبي منزوع الفخة دراهم على النظم اربعة وعشرون درهما
اذخر ومر من كل واحد اثنا عشر درهما دارصيني ومقل ازرق واظفار
الطيب من كل واحد ثلثة دراهم قصب الذريرة تسعة دراهم سنبل رومي
وسليخة واكليل الملك وسعد وحب الغار من كل واحد ثلثة دراهم زعفران
درهم قفر اليهود درهمان ونصف يعجن بالجعدة ويهيا كما ينبغي ويستعمل
منه نافع **صنعة** الدرياق الاكبر المعروف بالفاروق ويلقب
بالهادي ومن منافعه وجمع ضماناته انما يبعد عن خاصيته بلغ صورته
الحاصلة عن امتزاج بسايطه تقويته للحار الغريزي والروح فيما ومر المستدا
حارة كانت ازيادة ويدفع الفضول ويحفظها واول وقت صلاحيته الا
بعد ستة اشهر وبعد ستة اشهر يسمى طفلا الى سنة واحدة ويبقى عشرة
الى ستين سنة ويجود كيفيتها المعاجين وذلك باعتبار الاماكن وا
منافعه فانه ينفع الادوية القتالة ومن نهش ذوات السموم وينبغي ان يسقى
هو لا منه مقدار جلوزة مع اربع اواق في شراب والمعنى بالادوية القتالة
الافيون والشوكران والبنج والذراريح وساير ما اشبهه واعني بذوات
السموم كالافاعي والحيات التي في روسها ما يشبه بالقرنين والحيات التي
تعتري من نهشها العطش والعقارب والثعابين والحيات التي يقال لها

حيان الماء والبلوط والباغية الدم والزبيلا وللترياق منافع اخر يفعلها بعد
هذه ويجعل ما يحصل في البدن من الفساد الشبيه بسم ذوات السموم وينفع
من به السعال العتيق والحديث ومن به شي يوجعه في صدره او في اضلاعه
وينبغي ان يسقاها ولا مثقال ويشربه من كان به حمى مع ذلك بما العسل ومن
ليس به حمى مع عسل وينفع ايضا من به نفخ في معدته ومغص في امعايه او وجع
القولنج فينبغي ان يسقوها ولا مقدار مثقال ومن منافعه ايضا انه يقوي
الشهوة الضعيفة ويقصر القوية وينبغي ان يسقوا منه اما بالماء او بالتراب
والمقدار الذي يسقى منها اربع اواقي ونصف كما اقل من ثلاث اواق ومن
منافعه ايضا انه ينفع الناقهين الذين يكون له دوران والبرد والقي العارض
في ابتدا النوايب الحمى اذا سقي على ما وصفناه وهو مع هذا يدر الطمث ويخرج
الاجنة الموتى التي في الارحام اذا شرب منه قدر مثقال بعقيد العنب
او بما العسل الذي طبخ معه مشكطرامشير وسذاب وينفع ايضا من اليرقان
اذا شرب مع طبيخ الاسارون وينفع ايضا من الاستسقا الا ان بعض
الناس يعطي المستسقين منه شيا بالمعقوبة قبل الطعام وبعضهم يسقيه
اياه مذافا بمقدار اوقية ونصف خل ممزوجا بالماء ومنافعه ايضا ان
يسقى من به انقطاع الصوت هو شربه بشراب العسل او بعقيد العنب ان هو
امسكه في فيه مع مثل ضعفه من الكثيرا وينفع ايضا من نفث الدم اذا

كانت

كان من الرية والصدر الا انه ان كانت هذه العلة قريبة العهد فينبغي ان
يشربه صاحبها بالخل ممزوج ويكون مقدار الشربة منه مثقالا وان كانت
العلة قديمة فينبغي ان يشربه باربع اواقي ونصف ما قد طبخ معه سمقوط
وينبغي ان يسقى منه بالغداة والعشي ومن منافعه ايضا انه ينفع من وجع الكليتين
اذا شرب بشراب العسل ومن قروح الامعاء والخلفة في الدم اذا شرب بما قد
طبخ فيه سماق ومن الحصاة المتولدة في الكليتين اذا شرب بطبيخ الكرفس
الجبلي وبزر الكرفس ومن ضيق النفس اذا شرب بالسكنجبين المتخذ بعسل الشهد
وبالسكنجبين المتخذ بالعنصل وينفع ايضا من الصرع اذا شرب منه ربع ونصف
مثقال بعد ان يتغرغر بقليل منه اياما بالماء وبالسكنجبين المتخذ بعسل
الشهد او بالسكنجبين المتخذ من العنصل وينفع ايضا من الخفقان والهيضة وهذا
الذي وصفناه من منافعه وهي اعظم منافعه واجلها وقد ذكرنا لها ايضا
منافع كثيرة وهي تابعة للمنافع التي ذكرناها ضرورة من ذلك انه ان كان
ينفع من الصداع القديم ومن الشقيقة ومن الدوار وان كان يذهبها ودام
الكبد والطحال فهو لا محالة ينفع ما فيها من السدد وان كان يدر البول
فهو لا محالة يطلق الحصا العارض من قبل المثانة وان كان ينفع من
الهيضة فهو لا محالة يحبس استطلاق البطن وجميع ما وصفنا من منافع
الدرياق الى هذه الغاية فيما ينفع به من مداواة الامراض وامع

هذه منافع اخر لحفظ الصحة عظيمة وذلك انه من شرب منه في وقت صحته
امن من افات كثيرة تحدث على شباب باديه بمنزلة ما يحدث من نهش ذوات
السموم وشرب الادوية القتالة والوبا العارض من فساد الاهوية والمياه
وهو مع هذا اذا شرب يمنع الاسباب المتقادمة من ان يحدث في البدن شيئا
من الامراض وعدد منافعه الكلية سبعة وثلثون منفعة صفة
الاقراص المتخذة من لحوم الافاعي المتخذة في الدرياق اذا صدت الافاعي فلا
تدعها تثب الا ان تقطع على المكان رؤوسها واذنابها ولا يوخر ذلك
وليكن ما يقطع من كل واحد من الطرفين مقدار اربع اصابع ثم اسلخ جلودها
واخرج ما في اجوافها من الترب والامعا وجميع الاحشا والقها في قدر
فخار جديد او قدر نحاس مرصص ثم صب عليها من ماء العيون ما يغمرها والق
عليها شيئا من ملح وعيدان شبث وبعض الاطبا القريبين العهد يصب عليها زيتا
ثم يوضع القدر على نار جمر البلوط ودعها حتى ينضج اللحم جيدا ودليل نضجه
ان ينهرا اللحم عن العظم فاذا رايت ذلك فانزل القدر عن النار ونق اللحم عن
العظام تنقية جيدة والقه في قصعة فيها شي من الخبز النقي كان منقعا فيه
ثم اذقه والقه في هاون واسحقه ورش عليه من وقت لوقت
شيئا من المرق الذي طبخته فيه ولا تزال تفعل به ذلك حتى يصير مثل المرهم
ثم اخلط معه كعكا مسحوقا وكان اندروماخس وهو الذي كان

يعجن

يعمل لنا لحوم الافاعي في الترياق واهل الامزجة وقد ارنا ما يلقى من الكعك
مع لحم الافاعي واما معشر دمقراط وجالينوس فانهم قدروا ان يكون
ما يلقى من الكعك مع اللحم الربع والخمس ليكون اللحم اغلب ويكون الاختلاط به
اقوى وينبغي ان يكون الكعك من درمك نقي في غاية النقا ويكون قد القي
في عجنه من الخبز والملح مقدار معتدل ويخبز في تنور بساعة ويبقى ليجفف
في الظل في بيت ليس فيه من النداوة شي اصلا حتى يستحكم جفافه ثم يسحقه في
الهاون وليس ينبغي ان يخلط في هذا الكعك لحوم الافاعي ساعة يسحق لكن ينبغي
ان ينقع في شي من مرق ذلك اللحم ثم يخلط اللحم المسحوق ويعاد سحقها جميعا
حتى تختلط ثم يتخذ من ذلك اقراصا رقاقا ويدهن للقرص اصابعه بدهن
بلسان وتصير تلك الاقراص في جام زجاج ويجفف في الظل في بيت
دافي وتقلب كل يوم وليلة ويمسح عليها ما يعلوها من النزح ان علاها ويدهن
بدهن بلسان ولا يزال يفعل بها ذلك حتى يستحكم جفافها ثم يصير في
برنية زجاج ويحفظ في بيت دافي هذه صفة عمل اقراص الافاعي واما صفة
عمل اقراص العنصل المستعملة في الترياق فهو ان تتخذ من العنصل الطيني
الابيض شيئا ليس بالكبار ولا تطلي العنصلة بالطين كما يفعل بعض الاطبا
لئلا يوسخها لكن اطليه بالخمير واشويه في التنور شيا او على طابق من
الطوابق الذي يخبز عليها الخبز فاذا اشويت فخذ من جوفها اللب مقدار

عليه منه فاسحقه ناعما واخلط معه دهن الكرسنه جزين من العنصل وجزو
من الكرسنه واما اندروماخس فكان يجعلها جزين متساويين واما انت فاعمد
ذلك على قدر ما ترى من قوة العنصل مع الدقيق سحقا ناعما واعمل منه اقراصا
رقاقا وادهن اصابعك بدهن ورد وجفف تلك الاقراص واحتفظ بها
كاحتفاظك باقراص الافاعي **وهذه** صفة اقراص الاندروخورون
المستعمله في الترياق فانها تحمل بصفات مختلفه في مقدار ادويتها ومقدار
الاوزان التي للادويه الا انا نحن نصف هاهنا اتم تلك النسخ واكملها وهي التي
وجدنا ادويتها معتدله المقادير في اوزانها وهي هذه النسخه تلخاصوك
دارشيشعان ستة مثاقيل ومن قصب الذريره وقسط وعيدان البلسان
واسارون والموو والحماما والاقحوان والمصطكى والقوه مثل ذلك الوزن
بعينه ومن فقاح الاذخر عشرون مثقالا ومن الراوند والسليخه والدار
صيني مثل هذا المقدار بعينه ومن سنبل الطيب ستة عشر مثقالا ومن
الساذج مثل ذلك ومن المر الفائق اربعه وعشرون مثقالا ومن الزعفران
اثنا عشر مثقالا فتلك جملة الادويه ويحل كل جزء على حدته ثم يؤخذ
منه المقدار الذي حددناه بالميزان ثم خلط الجميع في الهاون ويعجن
بشراب طيب الرائحه عتيق يضرب الى الحلاوه ويتخذ منه اقراصا ويجفف
في الظل ويحتفظ بها كما يحتفظ باقراص الافاعي وباقراص العنصل

نسخة

نسخة الترياق وهي اجود النسخ واكملها وافضلها وهو ان يؤخذ من
الاقراص المتخذه من العنصل ثمانيه واربعون مثقالا فان اندروماخس
ومن بعده من الاطبا كانوا يلقون من هذه الاقراص هذا المقدار الذي كان
على عهد جالينوس خلا ديمطريوس المتطبب فانه كان ينقص من هذا المقدار
مثقالين ويأخذ من الاقراص المعروفة بلحوم الافاعي اربعه وعشرون مثقالا
ومن الاقراص المعروفة بلحوم الاجاهي باندروخورون ومن الفلفل
الاسود والافيون من كل واحد اربعه وعشرون مثقالا واما الدارصيني
فكان الجميع يلقون منه اثنا عشر مثقالا الا ان بعض المتطببين الذي
كان رئيس الاطبا على عهد جالينوس كان يلقي منه اربعه وعشرين مثقالا
ويأخذ من الورد وبزر السلجم البري وسقورديون واصل السوسن الاسمانجوني
والغاريقون ودار سوس ودهن البلسان الفائق من كل واحد اثني
عشر مثقالا ومن المر والزعفران والزنجبيل والراوند والسطافلن
والفوذنج الجبلي وفراسيون وبزر الكرفس الجبلي واسطوخودس
وقنطوريون والفلفل الابيض من كل واحد فلفل وسكطرا مسيع وبنبال
سكطرامشير وكندر وفقاح الاذخر وساسن ومصطكي الانباط
وسليخه سوداء الباطن حمراء الظاهر وسنبل وحبله من كل واحد
ستة مثاقيل ومن اللبنا وهي الميعه السائله والماخوذ منها هو الطيب

الرابحه البيضا النابلة من الغش وما ذكرنا الاشيا التي تغش بها في موضعها وبزر
الكرفس وسابيون وناسيني وناغزاه وكاذريوس وكمافيطوس وعصارة
لحية التيس وسنحوسه وسادج ودو وجنطيانا نانا وبزر الرازيانج وطين
مختوم واذا اعدم فبدله وزنه من الزمرد المرسبي العال وقلقطار محرقا
وثم من قال قلقديس وهو وان كان من جنسه فان هذا نوع وهذا
اخر والذي استعمل جالينوس هو من القلقديس والذي استعمله حرر ذلك
قبل استعماله واحرقه على الصف فدرما دجح لونه اغبر اللون وحما ما
ودوخ وحب بلسان وميوفاريقون ودوه وصمغ وفردمانا وابيون
ونانخا من كل واحد اربع مثاقيل ومن الزوفرا والبازرد والحضض
والجاوشير والقنطوريون الدقيق وزراوند من كل واحد مثقالين
جندبادستر ثلاثة مثاقيل سكبينج مثقال من عسل نحل شهري الطعم
عشرة ارطال ملتقط رغوته بشراب عتيق طيب الرائحة حاد الطعم تسطان
فهذه جملة الادوية التي يدخل الترياق وجاملها ابلغه وستون
دوا خارجا عن مفردات الاقراص اثنان وعشرون والعسل والشراب
اثنان تعود الجملة ثمانية وثمانون دوا **وصنعته** ينبغي
ان يداف الادوية التي ينبغي ان تداف وتنقع الادوية التي تنقع وتدق
الادوية اليابسة وتنخل وتحل وتعجن بالعسل وتصير في انا دما

فلذ

تلعي وهو المعقد برا وفي اوعية فضة ولا يملا بل يخلى فيه موضع خال
لينفس الدوائية ويمكن للذي هو تنفس ان يستعمله بعد ذلك انه يحتاج الى
مدة طويلة وينضج حتى يمكن ان يستعمل لانه يمكث اثنا عشر سنة ينضج ومن الناس
من يحب ان يستعمله وهو طري بعد ستة اشهر ويستعمله في مداواة سائر
من يلسعه شي من الهوام بعد ان يختمر ستة اشهر لان فيه لا يحتاج الى
دوا على مثل هذه القوة وحد الترياق ان يكون حديثا طريا الى اثنين
سنة وان يكون عتيقا الى ستين سنة فاذا جاوز هذا الحد ضعف وما د
لا يبطل شيا البتة واما ما انه يعمل عملا ضعيفا وهذا كما قدمنا على قدر الاماكن
والبلد والذي ذكرناه في مان استعمال الترياق بعد ستة اشهر بلغ
المنافع **واما امتحان الترياق** وكيف يعرف جيده من رديه
وجيده من عتيقه والمغشوش منه والذي لم يغش وذلك من ثلاثة
اوجه فاول امتحانه ان تعطى انسان قد اسقي دوا مسهلا او مقيئا قويا
كالخربق وما يقوم مقامه فيسقى من الترياق نصف مثقال فان بطل
عمل الدواء المسهل والمقيئ فاعلم انه جيد والوجه الثاني هو الذي
كان جالينوس يمتحنه وهو ان ياخذ ديكا بريا مما يربى في البيوت باسب
البدن ويرسل عليه بعض الدواب السمومية الناهشة ويسقيه من ذلك الدوا
فان سلم فاعلم انه جيد وان عطب فاعلم انه ردي لا يبطله فاستعمله

قبل ان ترسل عليه الدابة والوجه الثالث وهو الذي امتحنه قوم من الاطبا
العرب الهند وهو ان ياخذ دابتنا لا كالابيون وغيره فيسقى ديكا او
كلبا او غيرهما من الحيوان ثم يسقيه بعده الدرياق فيعرف بذلك
جودته من رداءته فهذا ما اردنا ابانته من صنعة هذا الدوا الجليل والله اعلم

صنعة الدرياق الاربع لعشى الاربعة وبه النافع من الرياح الغليظة
التي تكون في الجوف والامعا ووجع الكبد والطحال والصداع العتيق وخفقان
القلب وسموم الهوام والدواب حبطا ياناروي وحب الغار وزراوند
طويل ومر من كل واحد جزو يدق وينخل ويعجن بثلثة امثاله عسل نحل
منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل من الناس من يجعل موضع الزراوند قسط مرثاه
اعلم

ترياق ينفع من لسعة العقرب زراوند مدحرج وعرق كبر
من كل واحد نصف درهم يسحق ويستعمل بشراب عتيق نافع

قرص الاندروخورون يوخذ من الراماخوز والاقحوان ودار شيشعان
والاذخر وقصب الذريرة والقوعيدان البلسان من كل واحد مثقالان
دهن بلسان ودار صيني من كل واحد ثلث مثاقيل ومن الورد ورق
الساذج الهندي والسنبل الهندي من كل واحد ستة مثاقيل ومن
السليخة والزعفران من كل واحد ستة مثاقيل ومن الحماما اثنا عشر مثقالا
ومن المصطكي مثقال واحد يدق كل واحد بمفرده وينخل ناعما ويعجن

بالخمر

بالخمر العتيق ويحبب على ما تقدم

ذكر ما كان ابو العلا بن زهر يعوض
به ما لم يجده من ادوية الدرياق يعوض عن الحماما الجاوي من بلاد العجم
الذي يعرفونها بحماما ابلسته وانا اراها اصولا تضرب الى حمرة خفيفة
الزنة والحماما المعروفة المستعملة هي حشيشة ذهبية اللون كانها عنقود
وعود اسود يضرب الى لون مرمري وبذر الجبها يسير عطريه واغنى انها
ذهبيه اي حمرة مايله الى لونه والله اعلم وعوض سطرين الحاذريوس وزرنبه
سليخه وقراسيون سطرين وعن قذيا الجيع زراوند مدحرج وعن
الساذج الهندي المحقق السنبل الهندي والساذج الموجود سطرين وعن
السنبل الرومي السنبل الهندي وعن الطين المختوم بالزمرود وعن الفو ونحوها
بكبابه

ذكر المختار من الافاعي لعمل الاقراص الجيد المختار منها ما هي التي
لونها الى شقرة وعيونها الى الحمرة وبطونها واحناوها مكلفه واما النمرية
والرصاصية والبرص والضاربة الى البياض وكلها ردية لا ينبغي ان
تستعمل واذا اصيدت لتهاني وضعها في اوعية واسعة القلاع يسعى
فيه ولا تقدر على الخروج منه وتتناول ما كان منها سريع الحركة شعب
الراس خفيفة المشي ولها حركة واقدام وطرد وطحن وما كان منها ضعيفا
مسترخيا فليطرح والوقت المختار لصيدها هو الوقت المتوسط ما بين
وقت خروجها من احجرتها وبين الوقت الشتوي وهو وقت انقضاء الربيع

واقبال الصيف الا ان يكون الربيع شتائيا فينبغي ان يدافع صيدها قليلا
الى اوائل الصيف فانها في هذا الوقت لا يكون لحومها باردة يابسة معطشة
كما يكون في الشتاء. اخيار مواضع صيدها هي المواضع الكثيرة الماء
والشجر ولا كل الشجر فان البلوطية ردية معطشة والتي ليست بقريبة البحر
فلا فيها مياه مالحة ولا سبخة ولا شطوط اودية وانهار. درياق
يابس ينفع من جميع السموم الملسوعة والمشروبة فلفل عشرة دراهم دارفلفل
خمسة دراهم سنبل درهمان زراوند واصل الجزر من كل واحد درهم
يدق وينخل ويعجن بماء ورق الخرنوب ويحبب مثل البندق ويستعمل كل بندقة
شربة بعد جفافه والله اعلم. معجون ماد الملك النافع من اوجاع المفاصل
والنقرس المسكن لوجعهم ووجع الطحال والرياح الغليظة وعسر النفس
والسعال وقروح الامعاء والمثانة واوجاع العين والحلق اذا شرب بيومين
ويحفظ البدن اذا اخذه الانسان الصحيح من الامراض والاوصاب
باذن الله عز وجل. يوخذ وبالله التوفيق بزر السذاب البري وفراسيون
واسقرديون وكمافيطوس وجاوشير وحلتيت ناردين واسطوخودس
وفودنج مائي وبيضه سابلة من كل واحد خمسة مثاقيل مر وزعفران
وقسط مر ودارفلفل ابيض واذخر وسنبل الطيب وفربيون وقشر اصل
اللفاح واشق وفودنج وبزر الرازيانج وبزر الجزر البري وهو الدوقو

وسنبل

وسنبل رومي وهو الافليطي وورد احمر يابس منزوع الاقماع وحب البلسان
من كل واحد ثلاثة مثاقيل دارصيني ثمانية مثاقيل بلحمه وقنا وعصارة
الغافث وكاشم وبزر الحندقوقا وصمغ اللوز من كل واحد ستة مثاقيل
يجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة ينقع منها ما ينقع بالشراب الريحاني ويعجن بثلاثة
امثاله عسل لحل منزوع الرغوة ويستعمل نافع ان شا الله وعدد ادويته
احد وثلاثون دوا والشراب والعسل. صنعة استخراج ما اليقطين المشوي
لان اليقطين يقطينه رطبة تخرج ستلين في عدة مواضع عند قطافها ثم يوخذ
طين احمر يعجن بعد تفتير بما غلف ويطين القطنية جميعها بحيث يصير عليها
كالقميص ولا ينفك ذلك الى ثخانة الاثر يمنع باطنها ان ينضج ويجعل في التنور
قد هدات ناره وضع في اسفله طابقين من طين احدهما فوق الاخر وتوضع اليقطينة
المطينة فوقها فاذا جف الطين جفوفا محكما رفعت وتركت حتى تبرد وقشرت
ونقل ما فيها من الما ويوخذ منه من خمسين درهما الى ستين درهما مع بعض
الاشربة المبردة كشراب الرمان والخشخاش نافع ان شا الله تعالى

الباب الثاني عشر في الاكحال كحل الروشنايا

ومعناه جالب النور النافع من ضعف البصر والغشاوة والجرب في السبل والظفرة
والبياض العتيق يوخذ شادنج مغسولا ونحاس محرقا واقليميا الفضة وملح
هندي وبوتنفارمني وفلفل من كل واحد اربعة دراهم فلفل ابيض واسود

وزبد البحر من كل واحد ثلثة دراهم دار فلفل وصبر سقطري وسنبل الطيب
وقرنفل من كل واحد اربعة دراهم ونصف زنجبيل وبليلج من كل واحد
درهمين زعفران وفيشا من كل واحد درهم يدق الجميع وينخل ويخلط ويعاد
الى السحق الى ان يعود في حد الغبار ويكتحل به نافع ان شا الله تعالى **برود**
الحصرم ينفع من السلاق والدمعة والجرب وبقايا الارماد وغلظ الاجفان
والسبل الرقيق المائي المادة توتيا مرازبي وعروق الزعفران وهو
الكركم من كل واحد عشرة دراهم زنجبيل وهليلج اصفر من كل واحد خمسة
دراهم دار فلفل وماميران من كل واحد درهمين وثلثي ملح هندي درهم
يسحق الجميع ويربب بما الحصرم المروق دفعات ويجفف بجمعه ويكتحل به
كحل الباسليقون النافع من الجرب والسبل والبياض والظفره
وغلظ الاجفان اقليميا الفضة وزبد البحر من كل واحد عشرة دراهم
نحاس محرقا واسفيداج الرصاص وملح داراني ونشادر وخبث د (فلفل)
اسود ودار فلفل من كل واحد درهمين ونصف قرنفل واشنه من كل
واحد درهم يدق الجميع وينخل ويخلط ويعاد سحقه حتى يعود في حد
الغبار ويكتحل به ومعناه الملكي **درور** اصفر كبير من دستور
البيمارستان انزروت مربا بما ثمانيه دراهم ماميثا درهم صبر
اسقطري وافيون ونشادر من كل واحد نصف درهم زعفران

ثلثة

ثلثة دراهم مرضا في درهم يسحق ويستعمل **كحل اغبر** ينفع من الجرب
والسبل والقروح العتيقة ويملا الحفر ويقوي البصر اذا استعمل عقيب
الاكحال الحادة شنج محرقا مرببا وتوتيا مرازبي كرماني مغسول من كل
واحد عشرة دراهم سكر طبرزد خمسة دراهم ينعم سحقه ويكتحل به وان زيد فيه
لولو ما نصف لكل درهم لولو مغسولا ربع درهم **كحل الرمادي**
يجفف الدمعة ويقوي البصر وينفع من الجرب والسبل ويقوي العين كحل اصفهاني
وتوتيا كرماني وتوبال النحاس وشنج محرقا من كل واحد عشرة دراهم ما
ميران ثلثة دراهم يدق الجميع وينخل ويعاد سحقه في الطاحون حتى يرجع
كالغبار ويكتحل به **كحل جلا** مبرد يقوي الحدقة وينفع من ضعف البصر
اثمد واقليميا الفضة واسفيداج الرصاص وتوتيا من كل واحد خمسة
دراهم توتيا هندي ثلثة دراهم ماميران درهم ونصف يسحق الجميع حتى
يعود في حد الغبار ويكتحل به **كحل غريزي** يجلو البياض وينفع
ظلمة البصر والدمعة ويقوي العين ويحفظ صحتها اقليميا الذهب وتوبال
النحاس وتوتيا هندي وساذنج مغسولا وسرطان صيني وكحل اصفهاني
وفلفل ابيض واسود ودار فلفل من كل واحد ثلثة دراهم سنبل هندي
وقرنفل وصبر سقطري وزعفران وورق الفرنجمشك من كل واحد
مثقال ملح هندي وزبد البحر ونشادر من كل واحد نصف درهم مسك

ثم ان يخلط الجميع ويعاد سحقه حتى يعود في حد الغبار ويرفع **كحل الرمانين**
وهو كحل النافع من الدموع ينفع من الغشاوة والظلمة ويجلو البصر اهليلج
كابلي منزوعاً يرض وينقع في ما الرمانين المعصورين المروقين قدر ما يغمره ويترك
ثلثة ايام ثم يخرج ويجفف في الظل في موضع لا يلحقه الغبار ويغطى الجزء بمرفعه
ويسحق ويوخذ منه عشرة دراهم يضاف اليه كحل اصفهاني وتوتيا هندي كب
مصولن وتوبال النحاس مغسولاً من كل واحد ثلثة دراهم نوى الهليلج الكابلي
محرقاً مثقال حضض هندي وصبر سقطري وماميران من كل واحد درهمان
يسحق الجميع ناعماً ويعاد تربيته بما الرمانين ثانية ويجفف كما تقدم ويسحق حتى
يعود في حد الغبار ويرفع **الملكايا** ومعناه انه منسوب الى الملايكة لسرعة
اثره وظهور نجحه ينفع من الرمد ويبريه في يومه اذا استعمل عند ظهور النجح
وينفع الوردينج انزروت مربى بلبن الاتان عشرة دراهم اسفيذاج وهو البشمه
ويعرف عندنا بالحبة السودا اثقال ثلثا وسكر نبات من كل واحد
ثلثة دراهم يسحق الجميع وينخل ويتخذ ذروراً نافعاً ان شا الله تعالى
الذرور الاصفر الكبير ينفع من الرمد واوجاع العين والوردينج
انزروت مربا خمسة دراهم ماميثا درهمان صبر سقطري وبزر الورد
وزعفران من كل واحد درهم افيون دانقان يدق الجميع ناعماً ويتخذ
ذروراً نافعاً ان شا الله تعالى **الذرور** الاصفر الصغير ينفع من

الرمد

الرمد واوجاع العين والوردينج انزروت مربى بلبن الاتان عشرة دراهم
صبر سقطري وماميثا زعفران من كل واحد درهمين يسحق الجميع ناعماً ويتخذ
ذروراً نافعاً **ذرور** اصفر لجنين من المجرب انزروت سبعة دراهم
ماميثا زعفران اربعة دراهم مر نصف درهم صبر سقطري وافيون وزعفران
من كل واحد درهم يسحق سحقه ويرفع **ذرور اخر** يستعمله الاطبا
بمصر في ارماد الصبيان والوردينج فيظهر اثر نفعه لوقته جيد بالغ
النفع عجيب الفعل انزروت مربا بلبن الاتن عشرة دراهم كثيرا ثلثة دراهم
يسحق وينخل ذروراً نافعاً **الذرور** للصبيان يستعمله اكثر الاطبا
من اهل العراق والموصل والشام يوخذ من الملكايا جزواً ومن الذرور
الاصفر الصغير جزواً يخلطان جيداً ويستعمل ذروراً نافعاً **برود**
الانك نافع من غلظ الاجفان ورطوبة العين توتيا مرازبي عشرة دراهم
اقليميا الذهب محرقاً مغسولاً واقاقيا وماميران من كل واحد درهم
نشا بملي ثلثه دراهم اهليلج اصفر وما السماق بالسويه سبعة ايام
في الشمس في انا لا يتبين بحفظ بخرقة تمنعه من الغبار وكلما جف عنه
الما اعيد عليه ما اخر مثله سبعة ايام ويجفف في الظل ويسحق ويرفع
نافع **برود** حصرم من ابن التلميذ النافع لاصحاب الامزجة الحارة وا لسلاق
رمد العين توتيا مرازبي يسحق ويربب بما الحصرم سبعة ايام ويجفف

ويستعمل ويكتحل به نافع **كحل البياض** فيه انزروت مربا بلبن اتن سبعة
دراهم ماميثا دانقان زعفران دانقان يسحق ويستعمل نافع **برود**
الناقهين وهو برود الرمان الجرب الرطب نحاس محرقا وتوبال الحديد من كل
واحد ثمانية دراهم صبر سقطري اربعة دراهم ملح داراني وبورق
ارمني وفلفل وزنجبيل وداج مصري من كل واحد درهمين سحقه سا
وهو زبد القوارير وخردل ابيض من كل واحد درهم يدق ويعجن بخل خمر
ويوضع في انية صفر او نحاس ويوضع في الشمس مغطا من الغبار حتى يجف
ويعاد سحقه ويستعمل **كحل آخر** للبياض في العين فيه مجرب كما ذكر قشر
بيض النعام وخزف الصيني وتوتيا هندي نحاسي وكحل اصفهاني
وصاحب الصنعة ذكر سلوذي وذكر انه نوع من الاثمد يضرب الى حمرة
مليح وهذا النوع رايته مرة واحدة ولم اعد ابصره واما السلوذي
الذي يعرف في زماننا هذا فانه دون الكحل العربي يعمل معه رصاص ونيلك
ونحو ويسمونه بكحل سلوذي وليس بسلوذي ومن اجل هذا امر بت منه
فان وجد السلوذي الذي ذكره صاحب التاليف عمل والا استعمل عوضه
الكحل الاصفهاني سرطان نهري وهو الصيني وتوتيا هندي غير ذراعه
وطباشير من كل واحد درهمين بعر الضب والبعر وذكر انه حجر ابيض
مدحرج يشبه الرخام الابيض وهو شديد البياض وانه ما كان واحسن

ابيض

وليس فيها سفاف ويكون في بعض الرخام من كل واحد درهم فلفل
اسود نصف درهم سكر العشر ثلاثة دراهم شاذنج مغسولا ثلاثة دراهم حجر
المسن الحديد ومرقشيثا درهمان مغسولين ويستعمل كحلا ويختص بامراض البلل
بها مواضع البياض فانه نافع **كحل عنبري** من الملكي ينفع منافع العنبري
الاول المذكور وهو اقوى منه توتيا هندي وتوبال النحاس مغسولا ولولو
غير مثقوب وبسد وشاذنج واقليميا الذهب محرقا وزعفران وسنبل
الطيب من كل واحد درهمين شاذنج مغسولا ستة دراهم فلفل ودار
فلفل ونشادر من كل واحد مثقال مسك دانق كافور دانق ونصف
يجمع الادوية مسحوقة منخولة وتنعم ويخلط بها اخر السحق الزعفران والمسك
والكافور ويرفع ويستعمل **ملكايا** نافع به من دستور البيمارستان
انزروت ونشا وسكر نبات من كل واحد جزو يسحق ويستعمل ذرورا نافع
الباسليقون الاكبر من الملكي يزيد البصر واقليميا الفضة محرقا مغسولا من
كل واحد عشرة دراهم ملح دراني وجندبادستر وسنبل الطيب واثمد
وهو الكحل الاصفهاني من كل واحد درهمين فلفل درهم صبر سقطري
خمسة دراهم ستة درهم موصاني وماميران صيني ونشادر وعروق
من كل واحد ثلاثة دراهم اهليلج اصفر منزوع العجم دراهم وفي نسخة اخرى
خمسة دراهم ملح هندي درهم تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وترفع

ويستعمل **درور** ابيض من الملى النافع من الرمد الحادث يوخذ انزروت
خمسة دراهم نشا دردرهمان سكرطبرزد درهم صمغ عربي درهم يجمع كما ينبغي
ويذر به نافع **الذرور** الاصفر الصغير من الملى النافع من بقايا الرمد
ومن الرمد العارض انزروت ستة دراهم اسفيداج ماميثا رهبانى ثلثة
دراهم صبر سقطري درهمان ذرور ابيض لبن ستة دراهم يخلط بعد سحقه
ونخله ويرفع **ذرور** الباسليقون من الملى يوخذ سرطان بحري واقليميا الذهب
محرقا مصولا وبعر الضب وتنج محرقا مصولا وزبد البحر من كل واحد جزو يسحق
ناعما ويكحل ويعاد في الهاون ويرفع ويستعمل نافع **كحل يجلو البصر**
ينسب الى بطليموس وغيره من اصحاب الارصاد ويمنع من نزول الماء والهدب
يوخذ توتيا هندي وكحل اصفهاني من كل واحد ثلث ثنا فيل يسحق ويكحل
ويرد الى الهاون ويربب بماء الرازيانج وماورد مجموعين سبعة ايام
ثم بماورد وما حضرم يوما واحدا ويلقى معه في الصيف دانق كافور
وفي الشتاء حبة مسك **كحل الرمان** البيمارستاني توتيا مرازبي
او فيه شحم رمانعلما انه فرض يماني بصرة وفيه ماورد بلدي نصف
رطل يغلي الجميع في ماء الورد ويخبص ويجفف يسحق ناعما ويستعمل **برود**
الرمان البيحلا عيون الناشئين من الارشاد مارمان حلو وحامض
صادق الحموضة يجعل كل منهما في قنينة ويحكم سد راسيها ويجعل في الشمس

رش

من اخرجه وان الماء الخراب وفي اول كلمة ثم يصفى عن ثفله ثم يجمعان بالسوية
ويطرح في كل رطل من مجموع الماءين صبر اسقطري وفلفل ابيض ودار فلفل
وقشاذرمن كل واحد درهم مسحوقين ناعمين ويرفع ويكحل فيه فانه اجود
كحل الاشفار من الارشاد ونسبها الروفس بنبات الاجفان والاهداب
اثمد حجر ورصاص محرق بصف جزو وتوبال النحاس وزعفران وورد ومر
وسنبل هندي وكندر ودار فلفل وفلفل اسود من كل واحد ربع
جزو ونوا التمر محرقا اسدما يسحق جزان يجمع الجميع سحقا ناعما لا
ويبقى نوى التمر عند سحقه بقليل دهن بلسان ويجمع الجميع بالسحق ويرفع
نافع **كحل يعرف** بدواء الكاتب من الارشاد يحفظ صحة العين والبصر
ويثبت الهدب ويقوي العين النظر اسفيداج ماميثا رهباني وبزر الورد
من كل واحد درهم كحل اصفهاني مربا بماء الطرد رهمان اهليلج اصفر
نصف درهم عصارة الحضرم درهم كافور دانق يسحق جيدا ويرفع **برود**
نادرسي الاكبر من الارشاد يحفظ صحة العين ويذهب بالبلة كحل اسود
وتوتيا مرازبي مسحوقين مصولين ومرقشيثا مصولة واقليميا محرقة
مصولة من كل واحد خمسة دراهم لولو غير مثقوب درهم ساذج
هندي وسنبل وزعفران من كل واحد درهم كافور دانق
يسحق ويرفع نافع **برود كافور** ويعرف بالنجم من الارشاد

النافع من حرارة العين والرمد الحار توتيا مربا خمسة دراهم كافور قيراط
يسحق ويرفع ويكتحل به نافع **صنعة الذرور** النافع من قروح العين
من سابور يؤخذ من الاثمد ومن الابيض الجيد بصرية في انا زجاج او غضار
مدهون ويجعل عليه من لبن الاتن ما يغمره ويسحق فيه ويترك في الشمس
في ايام الصيف حتى يجف ويسحق وينخل بحريره ويرفع نافع **صنعة**
اقراص ما طيقون الاكبر النافع من اوجاع العين التي من الرطوبة والارماد
المتقادمة يؤخذ عصارة الماميثا درهمين صبر سقطري وبزر الورد
وزعفران من كل واحد نصف درهم واثروت خمسة دراهم افيون
دانقان يجمع الادوية مسحوقة منخولة ويرفع ويستعمل **صنعة**
اقراص ما طيقون الاصغر منه يؤخذ من الماميثا والزعفران جزو ومن الاثرود
جزان ومن الذرور الابيض الموصوف جزو يجمع الجميع ناعما ويرفع في انا
ويستعمل عند الحاجة **صنعة** ماء الدرابج النافع من ظلمة البصر
يلقى الدرابج الاحمر ويعتصر ويؤخذ ماؤه ويغلى على النار حتى يذهب
ربعه وتكشط رغوته ويغلى حتى يهدا ويصفى ويضاف اليه ربعه
عسل نحل يغلى على نار فيخلط ويرفع في انا ويستعمل **صنعة**
ماء الرمانين عن ابن الذرور ماء رمانين من الرمان النضيج في اول
مجيئه من كل رطل يترك في الشمس اياما حتى يروق يؤخذ ثلثه

يوزن

يوزن ويجعل على كل رطل منه صبر اسقطري وداذ فلفل ونوشادر
معدني من كل واحد درهمين يخلط جيدا ويترك في الشمس معلقا اربعين
يوما ويستعمل **برود** الرمانين يؤخذ من ماء الرمانين حلو وحامض
وشحمهما يؤخذ من شحم الرمانين رطل ماورد بلدي ثلثة ارطال قرص
يماني وفيه توتيا مرازبي نصف رطل ويطبخ على نار هادية حتى يهرا
الشحم ثم ينزل عن النار ويضاف اليه ماء الرمانين الذين اخذ شحمهما
ويجرد جيدا ويترك حتى يجف ويسحق ناعما ويستعمل نافع **كحل جلا**
من نسخة البيمارستان اثمد مغسولا اوقيه فلفل وملح دراني وزبد
بحر من كل واحد درهم يسحق ويرفع **كحل الحول** مجرب نقلته من
خط القاضي فخر الدين رحمه الله يؤخذ ورق التوتيا كحل اصفهاني
مغسولا اربعة مثاقيل سنبل هندي وكهربا عظمي وصندروس
من كل واحد درهم بندق هندي واحد وهي الرتبة يسحق كل واحد
منهما مجردا وزنه ويجمع ويربب بماء ورق الزيتون المستقطر
دفعات ويرفع ويجفف ويقرص بعنبر خام ومسك عراقي ان وجد
والا هندي من كل واحد ثمن مثقال ويرفع نافع **اخر للحول**
مجرب يؤخذ الصندروس الصافي اللون يسحق ويجعل في خرقه ويعلق فتيل
ويجعل في صحفة فيها دهن ورد سيرجي ويوقد ويكب عليها طاسه

نحاس نظيفة حتى يتعلق فيها الدخان ويجمع بريشة ويسحق بمسك وعنبر خام
ويكتحل به كحل يجلو العين قريب المأخذ عملته لنفسي وجربته وانتفعت
به يؤخذ كحل اصفهاني مثقال لؤلؤ درهم مسك قيراط المسك يسحق الكحل
ويغسل اللؤلؤ ويجفف ويسحق بماء ورد ويستعمل الروشنايا الحمرا
من دستور البيمارستان يجلو ويقوي العين شاذنه مغسولة وراسخت
مغسولا من كل واحد ستين درهما اقليميا الفضة محرقة مغسولة عشرون
درهما بوزقادمنى ونحاس عراقي من كل واحد عشرة دراهم فلفل
ودار فلفل من كل واحد عشرة دراهم شحم حنظل وزعفران من كل
واحد درهمين يجمع بالخواء اربعة دراهم يسحق الجميع ناعما ويكتحل به
نافع كحل مانع يمنع من تزايد الجلد ويقوي البصر توتيا هندي
اربعة دراهم روسختج محرقا مغسولا وعود ريح من كل واحد عشرون
درهما لؤلؤ غير مثقوب واقليميا ذهبية محرقة مصولا من كل واحد
درهم يسحق الجميع ناعما ويكتحل به كحل جلا يجلو الآثار ينتفع به بعد
نقاء الدماغ صحيح مجرب بليغ النفع يؤخذ توتيا خضرا وكحل اصفهاني
شادنج مغسولا محاث محرقا وملح صيني من كل واحد ثلثة دراهم
سرطان صيني وزبد البحر ومرقشيثا من كل واحد درهم توبال
نحاس وتوبال الحديد ونحاس عراقي ونوشادر من كل واحد
نصف

نصف درهم صدف بحري مثقال الملح دراني نصف درهم مر بطارخ درهم
توتيا هندي درهم لؤلؤ غير مثقوب وبسد ومرجان احمر من كل واحد
درهم يسحق ما يجب تسحيقه وينخل كالغبار ويكتحل به فانه بليغ النفع
مجرب وقال مصنفه انه عالج به جماعة وبريوا به من امراضهم كالسبل
والابر والجرب وعلو الغشاوة وهو نافع الباب الثالث عشر
في عمل الاشيافات وذكر بسائطها ومنافعها الاشياف الابيض
النافع من الرمد الحاد والحكة الصعبة واللذع من المواد الحارة ۞
اسفيداج الرصاص مغسولا ثمانية دراهم صمغ عربي وكثيرا بيضا ونشا
من كل واحد اربعة دراهم انزروت درهمان افيون درهم يسحق الجميع
كما ينبغي ويعجن ببياض البيض الرقيق ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل
نافع شياف الابار النافع من قروح العين ويسكن حرارتها سعج
من الموسرج والدبيله رصاص محرق مغسول واثمد مغسول ونحاس
محرق مغسول وصمغ عربي وكثيرا ابيضا واسفيداج مغسول من كل
واحد سبعة دراهم مر بطارخ وافيون من كل واحد درهم يسحق الجميع
كما ينبغي ويعجن بماء المطر ويجفف في الظل وقد يضاف اليه من الكندر
الابيض مثقال فيكون اقوى في املا الحفر في الطبقة القرنية وللحام
قروحها شياف الورد يستعمل طلاء من خارج فينفع من الارماد

للحادة والجرب ويبس الودم ويجلو ما يحصل في العين ويمنع ان تسيل ما يميل
اليها لتقويته لها ويسكن الالم وينفع السلاق والحكة والورديج والجرب
ويعرف بحمرة بن رضوان صندل مقاصيري واحمر من كل واحد خمسة
دراهم زر ورد منزوع اثنا عشر درهما صمغ عربي وكثيرا وخولان هندي
وصبر سقطري وماميثا من كل واحد ثلثة دراهم زعفران وافيون
من كل واحد درهم يسحق الجميع بماء الورد ويجفف في الظل شياف السبل
يكحل به من داخل ويطلى به من خارج فينفع من بقايا الارماد ويجلو غلظ
الاجفان وينفع الجرب الخفيف والحرقة والحكة ويشد الاجفان [illegible]
الصبر اقاقيا وصمغ عربي وراسخت وتوبال النحاس من كل واحد
عشرة دراهم سنبل هندي ثلثة دراهم زعفران درهم وبيشت وافيون
درهم يسحق الجميع ويعجن بماء الورد ويجفف في الظل ويستعمل شياف
القاقيا يجلو البصر وينفع من الجرب والسبل ويقوي الحدقة ويجفف
ما احتبس في طبقات العين من المواد الغليظة من بقايا الارماد المتطاولة
ويحد البصر اقليميا الذهب وتوبال النحاس محرق الاقليميا بالعسل
النحل بعد دقها وعجنها به ويطفى بخمر صافي ويسحق ويغسل
التوبال بعد سحقه وصمغ عربي ونحاس محرق مغسول وزعفران
من كل واحد اثنا عشر مثقالا افيون مقلي ومرصافي وسنبلج

مغسول

مغسول وسنبل هندي وزر ورد منزوع من كل واحد اربعة مثاقيل
فلفل ابيض اربعة وعشرون حبة عددا وتعمل كما ينبغي وتعجن بخمر عتيق او بما
الرازيانج ويشيف ويجفف ويستعمل نافع شياف خولان
ينفع من السبل والجرب وغلظ الاجفان والحكة وبقايا الارماد ويجفف
البلة وينفع من الرمد والتاكل خولان هندي وتوتيا خضرا معدني
مغسول من كل واحد سبعة دراهم ماميران وارغيرو وانزروت من
كل واحد درهمين نشا وصمغ عربي وزنجار من كل واحد درهمين
يعمل كما ينبغي ويجفف في الظل بعد عجنه بماء صافي ويستعمل خولان اخر
يعرف بشياف الزين خولان هندي سبعة دراهم توتيا خضرا معدني
وهي السحري بلغة اهل الشرق من كل واحد خمسة دراهم ارغيرو وهو عود
الريح المغربي وانزروت من كل واحد خمسة دراهم مثقال اسفيداج
الرصاص ونشا وزنجار من كل واحد درهم يدبر كما ينبغي ويعجن بما
صافي ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل شياف احمر حاد
ينفع من الجرب العتيق والسبل الغليظ وغلظ الاجفان المزمن والظفرة
والسلاق والحكة واسترخاء الاجفان شادنج مغسولا اثنا عشر درهما
صمغ عربي عشرة دراهم زنجار وحر دقطة محرقا من كل واحد خمسة دراهم
افيون سنوي وصبر سقطري من كل واحد درهمين بربر زعفران

من كل واحد درهم يسحق كالهبا ويعجن بخمر عتيق ويجفف في الظل ويستعمل
شياف أحمر لين يستعمل في آخر الارماد فيحلل بقاياها ونافع من
غلظ الاجفان والجرب الخفيف الصافي صمغ عربي ونشا وكثيرا بيضا واسفيداج
الرصاص ونحاس محرق وشادنج مغسول وسنبل هندي من كل واحد ثلثة
دراهم زعفران نصف درهم لؤلؤ غير مثقوب ومسك من كل واحد درهم يسحق الجميع
كالهبا ويعجن بخمر عتيق او بماء الرازيانج ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل
شياف الذهبي ينفع من السبل والجرب العتيق والظلمة والظفرة
والبياض صمغ عربي واقليميا الفضة والذهب واسفيداج ونحاس محرقا
مغسولا مصولا وشادنج مغسول مصول وسنبل هندي من كل واحد ستة
دراهم مر وافيون وجندبادستر وخولان هندي من كل واحد درهم
يسحق الجميع كالهبا ويعجن بماء السذاب الرطب بعد ان يحل فيه بازرد
مثقال وثلث وهو الشادنج يعمل في الظل حتى يجف ويستعمل شياف
اخضر ينفع من السبل العتيق والجرب الغليظ والظفرة اسفيداج وصمغ عربي
واشق ونشادر وزنجار من كل واحد ثلثة دراهم يحل الاشق بماء السذاب
الرطب ويعجن به بقية الادوية ويذر كالهبا ويجفف في الظل شياف
السنبلي ينفع من القروح العتيقة والبثور والموسرج ونتوء العين
ويحلل بقايا الارماد ويقوي العين ويحلل حمرة الغريبة ورد طري

منزوع

منزوع الاقماع اثنان وسبعون مثقالا اقليميا محرقا مغسولا وكحل اصفهاني
وتوبال النحاس محرقا وشادنج مغسولا واسفيداج من كل واحد ستة مثاقيل
صمغ عربي اربعة وعشرون مثقالا يسحق الجميع ويدق الورد ناعما الى
ان يعود كالمرهم ويعجن بقية الادوية ويجفف في الظل ويستعمل شياف
سعيفن من دستور البيمارستان ورد طري اثنان وسبعون مثقالا
زعفران ستة مثاقيل افيون ثلثة مثاقيل سنبل وزنجار وتوبال
النحاس من كل واحد مثقالين مر اربع مثاقيل يسحق ويعجن في الهاون
بالورد الطري ويشيف ويجفف ويرفع شياف المرار ينفع من ابتداء
الماء والغشاوة وظلمة البصر مرارة البقر ومرارة الشبوط ومرارة الكركي
ومرارة البازي والعقاب والحجل مجففا من كل واحد ثلثة دراهم افيون
وشحم حنظل وسكبينج من كل واحد درهم يسحق الجميع ويحل السكبينج بماء
الرازيانج الرطب ويعجن به بقية الادوية ويجفف بعد تشييفه في الظل
ويستعمل نافع شياف الابيض يعرف بالكلب من الارماد يسكن الالم
من يومه ويفتح العين من ساعته اثمد واقاقيا من كل واحد
اربعون درهما اقليميا الفضة محرقة مغسولة ستة دراهم نحاس محرق
مغسول مصول اربعة عشر درهما اسفيداج الرصاص مغسولا ثمانية
دراهم سنبل هندي وحضض هندي من كل واحد اربعة دراهم جندبادستر

وصبر سقطري وافيون مصري وقلقطار من كل واحد درهمين صمغ عربي
اربعون درهما يعجن الجميع بعد الدق والنخل بما قد اغلي فيه ورد وسماق
بياض البيض الرقيق نافع شياف للعروق والحمرة المسلاخ لجلا الجرب
سبج الاوكلع السديدة والعلل عند انتهايها اقليميا الفضة مغسوله ستة
عشر مثقالا اقاقيا اربعون مثقالا نحاس محرق اربعة عشر مثقالا لا
افيون وحضض هندي وساذج هندي وسنبل هندي و زعفران وصبر
سقطري وجندبادستر من كل واحد مثقالان مرادسنج مثاقيل اسفيداج
الرصاص واثمد مغسولا من كل واحد مثقالان صمغ عربي اربعون
مثقالا الاسهل كالحب ويعجن بماء ويشيف ويجفف اشياف بروق
بيرو بوسو اقليميا محرقا مغسولا وتوتيا مغسوله من كل واحد اربعة
مثاقيل زعفران مثقالان نحاس محرقا مغسولا اربع مثاقيل اقاقيا دب
ستة مثاقيل يعجن بماء المطر ويحل عند استعماله ببياض البيض
الرقيق فاذا سالت الدموع نغسل العين ببياض البيض ويكتحل به نافع
اشياف للسماق يطبخ السماق في الماء طبخا شديدا جيدا
ويصفى ويطبخ ذلك حتى يغلظ ثم يذر عليه اسفيداج جزو كثيره
وافيون من كل واحد سدس جزو ويعجن به شياف ابار الكندري
من الارشاد اقليميا الفضة محرقة مغسوله نحاس من كل واحد ثمانيه

دراهم

دراهم ابار محرقا بالكبريت اربعة دراهم كحل مغسولا ملتوتا درهمان نشا صمغ
وكثيرا من كل واحد ثمانية دراهم افيون ولبان ذكر من كل واحد خمسة
دراهم سبج محرقا مغسولا خمسة دراهم يعجن بما ويشيف ويجفف في الظل
شياف لابن زهر نافع لجلا الخولان هليلج وبزر ورد زراوند من كل
واحد درهم زعفران وسندروس من كل واحد نصف درهم نطرون
ربع درهم يسحق الجميع كل منهم بمفرده ويعجن بما ورد ويشيف ويجفف
في الظل ويستعمل ببياض بيض شياف قيصر النافع من الظفرة
بوحده شادنج مغسولا اثني عشر مثقالا صمغ عربي ونحاس محرقا
من كل واحد ستة دراهم قلقطار محرقا وزنجار عراقي من كل واحد
درهمين ويصنع الجميع الادويه كالحب ويعجن بشراب وبماء الرازيانج ويشيف
ويجفف شياف اسود من الملكي النافع من الحرارة والحرقة
وسيلان الوجع والسبل من حراره ويشيف الادمعة اسفيداج الرصاص
مغسولا اربعة دراهم صمغ عربي وكثيرا بيضا من كل واحد درهم اقاقيا
خمسة دراهم سنبل اربعة دوانق صبر سقطري نصف درهم افيون
اربع دوانق ينخل ويعجن كالحب ويجفف في الظل شياف ابار
من الملكي ينفع من اثار القروح ويجلو البصر اسرب محرقا ونحاس محرقا
واثمد وتوتيا مغسوله وصمغ عربي وكثيرا بيضا من كل واحد

ثمانية دراهم افيون نصف درهم يجبل كالحب ويستعمل شياف مرتوتيا
النافع من الغشاء من البلالى مر وزعفران من كل واحد درهمين سنبل الطيب
خمسة دراهم دخان الزجاج خمسة عشر درهما صمغ عربي اربعة دراهم
يجبل كالحب ويعجن بماء المطر ويجفف في الظل شياف المرار
من البلالى النافع من ضعف البصر والماء النازل في العين مرارة الضبع العرجاء
ومرارة الافعى ودهن البلسان من كل واحد درهم انزروت وصبر وزعفران
من كل واحد درهم يدق وينخل ويعجن بماء الذاب ويجفف ويستعمل ٥
شياف مرائر اخر منه مرارة الباشق والعقاب والثعلب
والسنبوط من كل واحد جزء يدق ويعجن بماء الرازيانج ويجفف ويستعمل
صفة اشياف جليلة النافعة من الجرب ومن داخل الرمد ومن
سوء المزاج صمغ عربي درهم ونصف كاركبل درهم زنجبيل مثقال
خولان هندي مثقالان توتيا مصولة خمسة دراهم اهليلج اصفر
منزوع درهمين ونصف يسحق الجميع كل منهما بمفرده ويعجن بشراب
ريحاني ويجفف ويرفع اشياف الزعفران النافع من الظلمة
والحكة والسلاق زعفران درهمين كافور فلفل درهم فلفل دار فلفل ونصف
نشادر نصف درهم عفص ثلاثة دراهم سنبل درهمين كافور نصف
درهم يسحق وينخل به اشياف زعفران ينفع من الظلمة والحكة

والسلاق

والسلاق فانه مجرب ناجح مصول من كل واحد عشرة دراهم زعفران
درهمين سنبل درهم صمغ وكثيرا من كل واحد خمسة دراهم يعجن بماء ويجفف
اشياف طرخماطيقان ومعناه الاحمر الحاد من كتاب ابن
سرابيون النافع من الجرب العتيق والسبل الغليظ وغلظ الاجفان والدمعة
والحكة واسترخاء الاجفان شاذنه اثنا عشر درهما صمغ عربي وزنجار
من كل واحد ستة دراهم راسخت اربعة دراهم قلقطار محرق اربعة دراهم
افيون مشوي درهمين زعفران سبعة دراهم يسحق ويعجن بخمر عتيق ويرفع
مثلها اخر لسابور منافعه كالاول قليميا الذهب وفلفل اسود
وافيون ويدق فادمي من كل واحد اربعة دراهم ليلنج وزنجار احمر
من كل واحد درهمين صمغ ومامينا من كل واحد ثمان دراهم انزروت
وملح هندي من كل واحد درهم يسحق ويعجن بشراب عتيق وماء الرازيانج
اشياف طرخماطيقان اخر منافعه كالاول شاذنج اثنا عشر درهما
صمغ عشرون درهما قلقطار ونحاس وراسخت من كل واحد اربعه
دراهم افيون وزعفران من كل واحد درهم ينخل ويعجن بماء الرازيانج
او بشراب ويرفع اشياف يمنع طلوع الشعر في الاجفان بعد نتفه بالمنقاش
يقطر على موضع الشعرة فانها يمنعها ان تعود نطلع نقلته عن القاضي فتح
الدين زعفران الحديد وزاج من كل واحد جزء ونشادر وتوبال

النحاس من كل واحد نصف جزء ويسحق ويعجن بمرارة تيس ويشيف ويرفع

اشياف العنبر من الارشاد راسخت دهنهان سنبل وزعفران

وقاقيا رب من كل واحد نصف درهم صمغ عربي وكثيرا بيضا من كل

واحد درهم عنبر خام طيب ربع درهم يسحق ما يجب سحقه ويعجن بما غلب

ويجفف في الظل ويرفع ويستعمل **اشياف يعمل** في التضبب نافع لحرقة

البول ويسكن الالم كندر وصمغ واسفيداج الرصاص وافيون من كل واحد

جزء ويدق ويعجن ويشيف ويجفف في الظل ويحل وتثبت الحاجة بلبن

النسا ويحقن به القضيب **البرده** المنسوبة الى ابن رضوان النافعة من الاورام

الحاره صندل احمر خمسة دراهم صندل ابيض ثلثة دراهم اشياف ماميثا

رهبان ثلثة دراهم طين ارمني عشرة دراهم فاقيا رب وفوفل من كل

واحد درهمين اسفيداج الرصاص ومرداسنج من كل واحد درهم حضض

هندي درهم طين قيموليا خمسة دراهم واذا عدم عوضه طين اندلسي

وقد قيل انه الطين الاندلسي وانه طين قيموليا نقلته عن فتح الدين

رحمه الله يسحق الجميع ناعما ويعجن بماء هندبا ويعمل بردا ويستعمل **اشياف**

عنبر زرورد مثقال قاقيا وصندل وسنبل من كل واحد

درهم زعفران وافيون من كل واحد ربع درهم عنبر خام خروبه

يعجن بماورد ويشيف ويجفف ويرفع **اشياف عنبر ايضا** من

سابور

سابور زعفران وصبر سقطري درهم وحضض هندي درهم وتوتيا

درهمين عنبر خام درهم يدق ويعجن بماء المطر ويشيف ويجفف ويستعمل

اشياف عنبر ينفع من الظلمة وضعف البصر من المنتخب توتيا خضرا

نقاف

عشرة دراهم نشا ثلثة دراهم صمغ عربي درهم مسك قيراط عنبر خام كذا

يسحق الجميع كالهبا ويعجن بجولان هندي درهم محلول بما ويشيف ويرفع

اشياف محلله كندر ثلثة دراهم انزروت ستة دراهم زعفران درهم

يسحق الجميع ويعجن بماء الحلبة ويشيف ويجفف ويرفع **اشياف كندري**

عن ابن المديد اقليميا ذهب واسفيداج وراسخت من كل واحد درهم

رصاص محرق بالكبريت مغسول مغسول نصف درهم اثمد ثلثة دراهم

ونصف وربع نشا وصمغ وكثيرا بيضا من كل واحد درهم مر وافيون

من كل واحد ربع درهم كندر نصف وربع درهم يسحق الجميع ويعجن بماء

المطر ويشيف ويرفع **اشياف نافعه** توتيا كرماني او فيه صمغ عربي

خمسة دراهم عود دج عراقي درهم يعمل كما يجب بماء المطر ويشيف

اشياف الفاخر عن الرشيد ابن صغير استه وكابلي منزوعا وتمار

مسحوقا من كل واحد درهمين تنقع للحوائج في اوقية ماورد بلدي

يوما وليلة ويصفى ويربب فيه توتيا كرماني وافروحي مصولين

من كل واحد ستة دراهم لب حب السفرجل درهمان ماميران وكثيرا

درهم درهم اشياف قحطبه منسوبه الى ابن قحطبه عن القاضي ضيا الدين
ابن القفاعي توتيا مرازبي نصف اوقيه مسحوقه مصوله تربا بما ورد
تولد اقع فيه اهليلج اصفر مثقال سماق مثقال اشنه نصف درهم يومين
وليلتين ويمرس مرسا جيدا ويصفى من خرقه ويضاف اليه التوتيا المذكوره
وماميران عراقي درهم ويترك حتى يجف وفي نسخه اخرى انزروت
درهم فان اردته ناشفا فارفعه وان اردته اشيافا فاضف اليه كثيرا
بيضا درهم ويشيف اشياف جنكي منسوب الى ابن حنبل النافع
من الجرب ومن الغشاوه ومن بقايا الارماد راسخت عشرون درهما
صمغ وقاقيا رب من كل واحد خمسه دراهم سنبل وزعفران وافيون
من كل واحد ثلثه دراهم ونصف يسحق الجميع ويعجن بما ويشيف وفي
نسخه اخرى يعجن بزبد البيض اشياف زنكي من دستور البيمارستان
اثنى عشره دراهم زنجار اوقيه راسخت اوقيه صمغ عشره دراهم
اسفيداج خمسه وعشرون درهما يسحق ما يجب سحقه ويعجن بما ويشيف
ويستعمل نافع اشياف اصفر لين يستعمل في ابتدا الرمد من دستور
البيمارستان ماميثا اربعه وعشرون درهما زعفران وانزروت
مربا وكثيرا من كل واحد اثني عشر درهما افيون وقشا من كل واحد
سبعه دراهم جندبادستر ثلثه دراهم يعجن ويسحق بما عذب

نسخه

نسخه صمغ البلاط من دستور البيمارستان قلفونيه ثلثه اجزا
كندر دردخانم سته اجزا يسحق الرخام ناعما ويخلط الجميع ويرفع على النار
حتى يختلط ويصب على بلاط وهو حار ويبسط بالشوبق ويقطع ويرفع ٥
لطوخ الصداع منه ماميثا وغبار الرحا ودقيق الشعير
ودقيق الفول من كل واحد ثلثه دراهم زر ورد عراقي وعدس من كل
واحد درهمين صندل مقاصيري درهم يسحق الجميع ويعجن بخل خمر وما
ورد ويلطخ به الصداع اشياف زنكي باب نسخه اخرى وهي خضرا
يحل احمر نافع من الجرب والسبل والظفره اقليميا الفضه صمغ عربي
واسفيداج من كل واحد ثلثه دراهم ونصف زنجار عراقي خمسه دراهم
يسحق ويحل بما سذاب ويحل فيه اشق درهمين ويشيف ويرفع ٥
نسخه اخرى خضر الحك حمرا نافع منافع الاول زنجار خمسه
دراهم اسفيداج درهمين اشق ثلثه دراهم يحل بما سذاب ويعجن به
بقيه الادويه شياف اخر اخضر يحل احمر نافع منافع المتقدم
زنجار ثلثه دراهم اقليميا درهمين صمغ عربي درهمين اسفيداج
درهمين يعجن ذلك بعد السحق بما السذاب ويشيف شياف اخر
سماق يغلى فيهما حتى ينحل قوامه ويعجن به اسفيداج ثلثه
دراهم كثيرا بيضا درهمين ونصف كافور نصف درهم ويشيف

الباب الرابع عشر في المراهم المرهم النخلي يدمل الجراحات

الطرية ويلحم القروح والاورام ويسكن اوجاع النقرس والمفاصل والاورام
الرخوة ويلحم الجراحات ويصلح حرق النار وقروح التدبير والانثيين
وينفع من كسر العظم وفسخ العضل وبلة النقطاع السبق وينفع من اورام
المقعدة ومن الضرب ويسكن الالم ويجلد **صنعته** شحم خنزير نقي
من اغشيته منذابا رطل واحد ونصف رطل زيت عتيق ثلثة ارطال مرداسنج
مسحوقا ثلثة ارطال قلقطار اربع اواقي يسحق المرداسنج والقلقطار في
حد الغبار ويخلط ويجعل الجميع في طنجير مع الزيت والشحم المذاب
ويحرك باصل سعف النخل الاخضر وكلما جف تقطع ويحرك بامثل سعف
النخل حتى ينعقد مرهما حسنا وان دق سعف النخل واحد من
ما به شي جيد ويلقى عليه في حال الطبخ كان اقوى في تقويته العضو
وينفع من المواد المختلفة اليه ويرفع **مرهم الاسفيذاج** ينفع
من حرق النار والجرب والحرارة الملتهبة دهن بنفسج رطل
شمع ابيض ثلث اواق يذاب الشمع بدهن البنفسج ويلقى عليه
اسفيذاج مغسولا ومرتك مسحوقا من كل واحد اوقية كافور
وزن درهم يضرب الجميع ناعما ويرفع ويستعمل **مرهم**
للحبة التى لا تعرف الا منه ابن منهال الحدك وذكر انه جربه

وصح رحمه الله زعرور ثلثة دراهم لولو بلا ثقب درهم زعفران ربع
درهم شمع خام درهم مسان الكتان مدقوق منخول درهم يربب الجميع
في الهاون بدهن ورد ويرفع **مرهم الجالينوس** وهو مرهم
الخل ويعرف بمرهم الازرق يدمل الجراحات والقروح العتيقة ويبرئ
الكهون والبواسير وهو مرتك رطل ونصف يسحق سحقا بليغا ويضرب
برطلين زيت عتيق وثلثة ارطال خل خمر حاذق حتى يجد ويصير مرهما
حسنا ويجعل في طنجير على نار جمر ويحرك دايما قليلا قليلا حتى لا يحترق
المرتك قبل العادة ويرفع ويستعمل **مرهم الزنجار** يدمل الجراحات
العتيقة والقروح الخبيثة ويقطع اللحم الزايد ويجفف رطوبات القروح
الرطبة شمع ثلث اواقي علك الصنوبر ثلثة اواقي اوقية وزيت عتيق
رطل زنجار عراقي صافي اوقيتان يحل الابخ في ماء السذاب ويحل
الشمع والزيت والعلك على النار ويضاف اليه الزنجار بعد ان يسحق ناعما
ويضرب حتى يجد وينعقد ويرفع **مرهم الزفت** ويعرف بمرهم
الباسليقون ينبت اللحم في القروح الغايرة ويلحم الجراحات الطرية بيهما
شمع ابيض جزو وان زفت ورانج من كل واحد جزو ويحل الجميع ثلاثة
امثاله زيت عتيق الى ان يختلط ويقدم باد بكيل الشمع شحم خنزير
عتيق يكون اقوى في التحليل وتعديل المزاج **مرهم للنورة**

ويوقف مرهم السيلقون ينفع من حرق النار ويدمل الجراحات ويجفف
رطوبايتها نورة محرقة تغسل سبع مرات بما عذب ثلثون درهما سيلقون
عشرون درهما شمع ابيض اوقيتان زيت انفاق نصف رطل يحل الشمع
في الزيت على النار ويضاف اليه بقية الادوية ويضرب جيدا ويرفع
ويستعمل **مرهم للحبة التي لا تعرف** مجربة عفص الحمام وملح الطعام
من كل واحد جزو ويسحق ويذاف بزيت حار ويلطخ على المكان دفعات
مرهم سيلقون ايضا سيلقون عشرون درهما شمع اوقيتان
دهن ورد نصف رطل يحل الشمع في الدهن ويضرب به السيلقون
مرهم الداخلون ينفع من الجراحات ويحلل الخنازير والصلابات
والسلع ويعقد العصب لعاب بزر كتان وبزر مرو خطمي وحلبة
من كل واحد نصف رطل مرداسنج رطل يسحق المرداسنج ناعما
ويطبخ في رطل ونصف زيت عتيق الى ان يحل ويضاف اليه الالعبة
بعد ان يغلي غليان ويعقد على نار هادية الى ان يا خذ قواما ويستعمل
مرهم جاذب ينضج الجراحات والدماميل ويملا القروح
الغائرة ويحلل السلع وعلك البطم من كل واحد ثلث رطل راتنج
ربع رطل زيت عتيق رطل واحد يذاب الجميع على نار لينة ويضاف اليه
اوفيقان بورق ارمني مسحوقا ويضرب جيدا حتى يتحد ويرفع

مرهم الشاذنة

مرهم الشاذنة ينفع من قروح الامعاء والمقعدة والشقاق العارض
فيهما ويجفف تجفيفا بليغا من غير اذى دهن بنفسج ودهن ورد من كل واحد
اوقية شمع خمسة دراهم يذاب الشمع على نار ويضاف اليه اسفيداج الرصاص
وشاذنج مغسولا وطين ارمني من كل واحد ثلثة دراهم عصا عليها البيس
درهمان افيون ميتري نصف درهم يلقى على الادوية في الدهن والشمع مسحوقة
ويضرب جيدا حتى تتحد ويرفع ويستعمل **مرهم للحبة التي لا تعرف**
مجربا زنجار وشب قصب ومر زطارخ نصف نصف شمع خام اربعة
دراهم يذاب الشمع في زيت انفاق اوقية ويرب فيه الحوائج ويعمل منه على
قطنة ويلصق على المكان **مرهم الرسل** وهو مرهم الحواريين وهو
مرهم التلاحين ومعنى التلاحين بالعبراني الرسل يدمل الجراحات العتيقة
والقروح الخبيثة المزمنة المطاولة وينفع البواسير ويحلل بقايا الخنازير
وينفع اذا وضع على عضة الكلب الكلب شمع ابيض وراتينج وزرا وند طويل
ولبان ذكر من كل واحد ستة دراهم مرداسنج تسعة دراهم جاوشير
وزنجار من كل واحد اربعة دراهم اشق اربعة دراهم يحل الصموغ بخل
خمر ويسحق بقية الحوائج ويطبخ المرتك في رطل زيت الى ان يذوب ويضاف
اليه بقية الادوية ويسحق ناعما ويرفع ويستعمل **مرهم الملح** يجفف
القروح الرطبة الرهلة وينفع من النملة والثاليل والقروح الخبيثة مرتك

اوقية واحدة شمع اوقيتان يسحق المرتك ناعما ويطبخ في نصف رطل زيت الى
ان يحل ويضاف اليها الشمع ويذر عليه ملح هندي عشرة دراهم صمغ بر
ومنوبزج وبورق وزنجبيل وكبريت اصفر من كل واحد ثلثة دراهم سحوقة
اشق وسليخة وجاوشير محلوله بخل خمر من كل واحد اربعة دراهم
يخلط الجميع حتى يجد ويرفع **مرهم الفراسيون** من الارشاد النافع
من الجراحات العتيقة زيت انفاق عشرة دراهم شمع خام درهمين ونصف
فراسيون حشيش درهم يذاب الشمع في الزيت ويلقى عليه الفراسيون
ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل **مرهم المطرى** منه ينفي القروح العتيقة
عسل نحل اربع اواق خل خمر ثقيف اوقيتان زنجار اربعة دراهم مرداسنج
اوقية يعمل كما ينبغي ويرفع **مرهم الرصاص** يحل السلع خبث الرصاص
وعلك البطم وزيت شامي عتيق يطبخ الخبث بالزيت حتى يحل ويتخن ويلقى
عليه بعد ذلك العلك ويترك عن النار ويرفع **مرهم دياخلون**
منه يحل السلع وينضجها يوخذ من اللعابة الرومية ثلثة دراهم ومن المرتك
الذهبي مائة درهم ومن الزيت العتيق رطل واحد يطبخ جيدا حتى يحل ثم يلقى
عليه من لعاب الزفت وهو ما يقع ... في الاكار الذي يذاف فيه الزفت
خمسة دراهم وان لم تجده فاطرا يلقى من الزفت درهمان ونصف ومن لعاب
خطمي الكهوم خمسة دراهم ومن دق البرخسته دراهم ومن صدا الحديد
شناه

مثقالا ويطبخ الجميع حتى يختلط ويرفع ويستعمل **مرهم منه** عجيب جدا
في ختام الجراحات وانبات اللحم حرفه كان نظيفه مغسوله بدن حتى يصير مثل
الكحل ثم يوخذ زيت قابض وهو زيت الانفاق فاذ هو ابش ويجعل فيه
من ... قدر ما يعقده ويذيبه في مغرفة حديد على نار هادية حتى
تنحل ... واطرح فيه المرتك الكان الذي فوقه وضعه على الكان وارفعه
فانه جيد نافع **مرهم يقطع الثاليل** والمسامير نجاد وزنجار
محرقا وهو البردي الذي يعمل منه الكاغد في المراكب يجلب من دمياط
ويعرف بالقرطاس المصري من كل واحد درهم دردي العروس وهو ما
الصابون الاول وهو ماء الجير والقلي الذي يعمل منه الصابون سبعة
دراهم عسل نحل ثمانية دراهم زرنيخ ستة دراهم يطبخ حتى يصير
مرهما ويرفع نافع **مرهم العسل** يفجر الدماميل عسل النحل
يعقد ويضاف اليه مثله انزروت ويخلط جيدا ويرفع **مرهم الشفا** ق
والاوجاع شحم دجاج ومح بيض من كل واحد اوقية شمع ابيض ثلاث اواق
اسفيداج الرصاص اوقيتان مرداسنج مربا بالملح العذب ستة دراهم
بياض بيضه يجمع الجميع كما ينبغي ويرفع ويستعمل **مرهم عجيب** للحم كلما
عجز الاطبا عن الحامه يوخذ ساسنب وهو علك الانباط عشرة
دراهم رماد الصنوبر سبعة دراهم جاوشير درهمين زراوند

وكذلك من كل واحد سبعة دراهم اشق خمسة دراهم يسحق الجميع سحقا
ناعما ويحل الاشق والجاوشير بخل خمر ويخلط الجميع فانه نافع لما ذكرنا
جيدا ويستعمل بعد الانضاد **مرهم الخل من ابن التلميذ** مرداسنج ذهبي
يسحق وينخل ويلقى في اجانة خضرا ويخلط معه زيت ويضرب باليد
ناعما ويلقى عليه اربعة اجزا من الخل الثقيف قليلا قليلا حتى يعود مرهما
ويرفع **مرهم للبرص الحديث** نحاس محرقا وزنجار اصفر
وشاطرج ونوره وزرنيخ اجزا سوا مرتبا مدقوقه ببول الصبيان
في الشمس او بخل خمر ويبل ويحرك كل يوم يفعل به ذلك عشرين
يوما ثم يطلى به موضع الوضح بعد غسله ببول الصبيان او بخل خمر
مرهم قيروطي مبرد منه شمع ودهن ورد ثلثة اجزا ويخلط
في الهاون بما هندبا ويربب ويستعمل **مرهم قيروطي**
من الصندل النافع من حرارة الكبد والقلب والمعدة في الامراض
الحادة يضمد به الصدر والكبد والمعدة في الامراض الحادة شمع ثلث
اواق ودهن ورد وبنفسج من كل واحد اوقيتان يذاب ويربب
بما ورد وماء حي العالم وماء البقلة الحمقا وخل خمر وماء كزبره
وما هندبا ويطلى على خرقه كتان ويضمد به الوجع نافع **مرهم**
للمقل والسنام للبواسير شمع خام ودهن خل وشحم

البط ومخ ساق البقر وسنام الجمل وقفر اليهود اجزا سوا الجميع بلعاب
بزر كتان ويجعل كالشي ويرفع **مرهم للبواسير** في المقعده
والعربان يوخذ سنام الجمل مذابا مصفى وشمع ابيض من كل واحد
خمسة دراهم يجعل على النار فاذا ذاب اضيف اليه اوقيتان
قنا قطران شامي دهنه ما كان مصفى وبنيه ويغلي حتى يختلط
وينزل عن النار ويرفع في برنيه خضرا فاذا احتاج اليه احد يوخذ
منه شي يذاب بالنار ويلف قطنه على شي رقيق وتبل من ذلك المرهم
المذاب ويجعل في المقعد **مرهم القفر** من خط ابن تبان
النافع من عضة الكلب الكلب ولسعة العقرب والافاعي وساير الهوام
وللجرب وللحكة السوداويه والقوابي مجرب يوخذ شمع رطل
قفر اليهود وهو الحمر ويسمى قفر اليهود لانه يوخذ من كنايسهم ذا
وكنادا بالعبراني معناها صنعه اي في حصنة يهودا وضيعته
ويسمى بالمومياء الحمرا يوخذ قفر رطل شمع مثله علك صنوبر رطل
دانق الكندر نصف رطل اسفيداج اربع اواقي فلقند اربع اواقي
جاوشير اوقيتان خل رطل ونصف زيت طيب رطل ونصف يذاب
الشمع والقفر وعلك الصنوبر في الزيت وتنزل القدر عن النار حتى
يبرد قليلا ثم يلقي القلقند مسحوقا بقليل خل وحركه قليلا قليلا

في انا وابع بنار ضعيفة حتى لا يبيض وانزله والق عليه الجاوشير
محلولاً بالخل ثم حركه حتى يختلط والق عليه الاسفيداج واللاذن وادهنه
في الهاون حتى يتحد وارفعه في اناء نافع **مرهم السنامكي**
النافع من الجرب وللحكه سنامكي ونحا املبلج اصفر وشرنك واسفيداج
من كل واحد جزو يسحق ناعماً ويربب بدهن بنفسج ودهن ورد شيرج
ويرفع ناعماً **مرهم النابلذ والسامين** من الاورام وللاندفاع نجا ز
وقرطاس محرقاً من كل واحد درهم ومن المرداسنج وهو ما الصابون
الما الاول سبعة عشر درهما عسل خل ثمانية دراهم يطبخ حتى يصير
مرهما عه ويوضع في جلد **مرهم التوتيا** الجفف للقروح والصفرا
توتيا مغسولة واسفيداج ومرتك من كل واحد عشرة دراهم تربية في خل
خمر ودهن ورد من كل واحد اربعين درهما ثم يطبخ بنار لينة حتى يصير
في قوام المرهم **مرهم الشحوم** الملين للاعصاب شحم دجاج
وشحم نعام وشحم كلي ماعز وآليه ومخ ساق البقر وشحم اوز وشمع
وشيرج من كل واحد جزو ويطبخ حتى يتحد ويرفع **مرهم لمن
بحك انثييه** ويسيل بينهما ما اصفر من الدستور اليهاد شنان يؤخذ
اسفيداج خمسة دراهم كبريت اصفر وافيون من كل واحد نصف درهم
يسحق الجميع بخل خمر ولم يذكر معه دهنا اصلا فما اعلم اغلط ام هي

هي

هي النسخة **مرهم خولان** النافع من الاورام الحارة دهن ورد
ودهن بنفسج من كل واحد جزو وشمع ابيض نصف جزو خولان مندب
ربع جزو ويحل الشمع مع الدهن ويسحق الخولان ويربب مع الادهان المحلولة
بالشمع حتى يتحد ويرفع **ضماد ينفع من الاكلة** والقروح الخبيثة
يؤخذ كرسنة وامل سوسان اسمانجوني ثلثة دراهم انزروت وصبر سقطرى
من كل واحد ثلثة دراهم شادنه مثقال دم اخوين مثقال يسحق الجميع ويخلط
ويضمد **ضماد للفتق** منه جوز سرو واقاقيا رب وحصا لبان ذكر
من كل واحد درهم مرتك ابار خ نصف درهم يدق الجميع ويعجن بما قد اغلي
فيه درهمان كون ابيض وجلنبه مثقال غرا سمك ويعجن عجنا متوسطا
ويضمد **جبار منه للكسر** وللخلع طين ارمني واسراس وصمغ
عربي واقاقيا رب ومر وحصا لبان وبعاث وصبر سقطري من كل
واحد جزو يسحق الجميع ويخلط ويضمد **ذرور قاطع للدم** منه
صبر سقطري وكندر من كل واحد جزو دم اخوين نصف جزو يسحق
الجميع ويرفع ويضمد **وفصل** على ظهر الدستور كلاما
هذا نصه ومما افاد بنيه المولى الاخ الامين خضر الحرحي لتبنيه الحصا
مجرب ان يؤخذ نانخواه وبزر كرفس من كل واحد عشرة دراهم بزر
خيار دهمان يسحق الجميع ناعما ويشرب منه كل يوم درهمان بما بارد

فانه يفتت الحصى في وقته **ضماد فائق** للاورام الحارة وخاصة للنار
الفارسي من الاضمدة كلها وهو النورة مغسولة بالماء العذب سبع مرات يطفى
ويجفف سبع اواقي ماورد السليخة وقيراطان شمع ابيض اربع اواقي دهن
ورد فائق نافع للحكة يبرأ منه سريعا وهو عجيب جدا **اخر مثله**
للقروح الحادثة من الاضمدة يؤخذ عدس مقشور دوقل عشرة دراهم بابونج
ثلثة دراهم ماميثا وزعفران من كل واحد درهمين يسحق ويبل
بماء الكزبرة الرطبة ويؤخذ شمع ابيض خمسة عشر درهما دهن ورد
ثلث اواقي يذاب ويترك حتى يبرد ويطرح عليه من الادوية وهو يسحق
في هاون ويصب عليه من خل خمر قليلا قليلا ومن ماء البقلة الحمقا
ويرتب ويضمد به **اخر للحمرة التي لا تعرف مجرب** زنجار نصف
درهم شب نصف درهم مرتكا ذهب نصف درهم شمع خام درهم يذاب
في اربعة دراهم دهن ورد ويطلى على قطنة ويجعل على المكان

اخرى مجربة عصفر ولبان علك وصبر ومر وانزروت
وبزر ورد من كل واحد جزو يدق وينخل ويضرب في دهن ورد
ومح بيض ويجعل على المكان دفعات **اخرى مجربة**
لولو بلا ثقب درهم زعفران ربع درهم شمع خام درهم زعرور د
ثلثة دراهم مسن الكتان حسك فوق نصف درهم ضياده درهمين

يرتب

يرتب ويستعمل نافع

الباب الخامس عشر

في الادهان والغالية والبخورات وكيفية اتخاذها قانون اتخاذ الادهان من الازهار
كالبابونج والنرجس والخيري وهو المنثور فان لكل رطل من الزيت الطيب
اربع اواقي من الزهر ويجعل في وعاء زجاج ويترك في الشمس اربعين يوما
واما الازهار الباردة كالنيلوفر والبنفسج والورد وما جرى
مجراها فان على كل رطل شيرج اربع اواقي زهر يجعل في اواني زجاج ويترك
في الشمس عشرين يوما ويصفى بعد ذلك ويرفع ويستعمل وذلك اسلم له
من حدوث العفن فيه وان عمل عوضا من الشيرج دهن لوز حلو كان
اسلم له واجود وقد يعمل دهن ورد ايضا بالزيت والحال في اتخاذه
كالورد بالشيرج وان اغلى الدهن اي دهن شئت مثل وضع الزهر فيه
كان احفظ لقوته وابطل لفساده لذهاب المائية منه بحرارة النار
ومنهم من يرخي الادهان في الابار ويجعل بينه وبين الماء قدر ذراع
كالذي التي يجعلها في الشمس ويصفى ويرفع ويستعمل واما الادهان
المتخذة من البزور والاصول فهو ان ترضضها ما شئت وتنقع في الماء
حتى يلين ويغلى ويصفى ويضاف اليه الزيت كفايته ويجعل في قدر
برام او برنية او دست مبيض على نار جمر ويغلى بهدو حتى تذهب
المائية ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل **دهن القسط** النافع من الرياح

والفالج واللقوة وضعف الاعصاب وينفع من ضعف اعصاب الالية وينفع من
النافض والكزاز والتشنج قسط مر ثلثون درهما سليخة وورق
المرماحوز وان عدم عوضه مرزنجوش من كل واحد خمسة دراهم يرض
ما يجب رضه جريشا وينقع في خمر عتيق قدر ما يغمره يومين وليلتين
ويلقى عليه رطل واحد من زيت انفاق ويغلى على نار جمر او نار هادئة
حتى يذهب الخمر ويبقى الزيت ويضاف اليه بعد تصفيته سنبل هندي
وسنبل رومي وميعة وقرنفل وجوزبوا من كل واحد مثقال جندبادستر
نصف درهم مسحوقة منخولة فيخلط جيدا ويستعمل **دهن قسط**
ايضا قسط مر خمسة عشر درهما سليخة ومرماحوز من كل واحد ثلثة
دراهم بدل المرماحوز اذا عدم مرزنجوش يرض وينقع في خمر او خل
خمر يوما وليلة ويغلى ويضاف اليه زيت طيب رطل ويغلى حتى يذهب
الخمر ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل **دهن قسط** ايضا ومما يستعمل
في البيمارستان قرنفل اوقية قصب الذريرة وسنبل هندي ورومي
وميعة واصل سوسن اسمانجوني وفوفل واشنه وهي شيبة العجوز
وقسط مر من كل واحد اوقيتين وراسن فارسي درهم وزنجبيل
وسليخة من كل واحد اوقية ونصف اوقية ترض الحوائج جريشا
وينقع في خل خمر يومين وليلتين ويغلى بنار هادية حتى تخرج

قوة

قوة الادوية ثم تصفى ويضاف اليه زيت انفاق وشيرج من كل واحد
رطل ويغلى بنار هادية حتى يذهب المائية منه ويبقى الدهن فيستعمل
وان عدم قصب الذريرة فبدله بوزنه سنبل هندي واذخر وربع وزنه
زعفران شعر نقلت ذلك عن الصبا رحمه الله تعالى من ابدال العقاقير ذكره
للرازي **دهن قسط** ايضا من المنصوري قسط مر وفقيسون جندبادستر
وفربيون وعاقرقرحا من كل واحد اربعة دراهم تسحق الحوائج ناعما ويؤخذ
رطل واحد دهن خيري يفتر على النار يسيرا ويلقى فيه الادوية مسحوقة ويخلط
ويجعل في اناء زجاج ويترك في الشمس عشرين يوما ويستعمل **دهن**
يسود الشعر ويقويه ويعرف بدهن الآس ودهن الاملج املج منزوع
النوى ثلثة اواق ينطبخ مثله ثمان مرات ماء الى ان يبقى النصف وان كان خمرا
كان اجود ويصفى ويضاف اليه من ماء الآس الرطب رطل واحد ومن
دهن البنفسج رطل يطبخ الى ان تذهب المائية ويبقى الدهن ويضاف اليه
عند نزوله عن النار خمسة دراهم لاذن ويرفع ويستعمل **دهن**
البيض ينبت الشعر يسلق البيض ويؤخذ صفاره ويجعل في مقلى
حديد ويلقى عليه شيء من زيت انفاق ويوقد تحته بنار فحم حتى يحترق
ويسيل دهنه اولا فاولا وكلما سال منه شيء عزل حتى لا يبقى فيه شيء
ويرفع ويستعمل **دهن القرع** يسكن حرارة الدماغ وينفع من

للمابان الحاره والبرسام رطلان من ماء القرع الرطب ومن دهن الخل
رطل واحد يطبخ بنار فحم حتى يذهب المايه ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل
دهن الضبع والثعلب ينفع من اوجاع المفاصل والنقرس
والتشنج والكزاز وتحلل العصب بيلا فدرطل من زيت انفاق عتيق
ويوخذ الضبع والثعلب فيلقيان فيها احيا او بعد ذبحهما وتيل بصبيه
دمهما ويكون الزيت غمرها ويطبخ بنار هادية حتى يتهرا اللحم ويرفع
عظامه وقد يضاف الى الزيت ما وملح وشبت ويغلى حتى تذهب
المايه ويبقى الدهن فيصفى ويرفع **دهن السعد** نافع من برد المعده
سعد كوفي اوقيه يرض وينقع في ما يغمرها يومين وليلتين
ويغلى حتى يخرج قوته بنار فحم ويعتصر ويصفى ويضاف اليه من
الزيت الصافي اربع اواقي ويغلى حتى يذهب المايه ويبقى الدهن
ويرفع **دهن المصطكى** النافع من ضعف المعدة يوخذ من دهن
الخل رطل ونصف ومن المصطكى ثلاث اواقي ويجعلان في قدر برام
او برونيه مدهونة على نار جمر حتى يذوب المصطكى وينزل عن النار
حتى يبرد ويرفع ويستعمل **دهن الشاهسفرم** وهو الريحان
يوخذ ريحان رطل ويضاف اليه دهن خل وهو الشيرج الطري رطلان
فيطبخ بنار هادية حتى تذهب المايه ويبقى الدهن فيرفع **دهن**

يمرخ

يمرخ به القضيب اذا حصل له استرخا عند الجماع بزر الجرجير مجفف بزر
وحلتيت من كل واحد دهن لبان ذكر ثلثه دراهم يرض ما يجب رضه
ويجمع ويجعل في قارورة زجاج ويلقى عليه من دهن خيري ودهن ياسمين
ودهن نرجس من كل واحد عشرة دراهم يغلى حتى يحل اللبان ويختلط
بالادويه ويرفع في قنينه تغلق ويبعد بها من النار ويشمع ويرفع ويستعمل
دهن ينفع الانعاظ دهن نرجس ودهن خيري من كل واحد
اربع اواقي يعتق فيهما فربيون درهم مسك دانق يدهن به العانه
عند الحاجة نافع **دهن الافسنتين** دهن خل جزو ومن نقاح
الافسنتين اوقيتين يجمع الجميع في انا زجاج ويوضع في الشمس
اربعين يوما ويشيل من الشمس ويرفع بعد التصفيه ويستعمل وان
اريد بالعجلة يغلى الافسنتين بالدهن في ما حتى تخرج قوته فيه
ويصفى ويضاف اليه الدهن ويغلى بنار جمر حتى تذهب المايه
ويبقى الدهن فيرفع **دهن الحسك لعسر البول** حسك مرضوض
عشرة دراهم زنجبيل اربعة دراهم يرض الحسك والزنجبيل ويضاف
اليه خمسون سكرجه ما عذب وسكرجه دهن خل ويوقد تحته نار
جمر حتى يذهب المايه ويبقى الدهن نافع السكرجه ثلثون درهما
ويمرخ به العانه ويقطر منه في الاحليل ويحتقن به من خلف

فانه ينفع من عسر البول **دهن الحنظل** المقوي للاعصاب وينفع
الامراض البارده حنظل اخضر يرض وينقع في ما يوما وليلة ويغلى حتى
يذهب المائيه ويبقى الدهن ويرفع ويغش بيسير جند بادستر ويرفع
دهن حسك ساذج يوخذ من ماء الحسك الرطب ثلثون سكرجه
ومن دهن الخل ومن دهن اللوز الحلو سكرجه ولغلى بطجان بنار جمر
حتى تذهب المائيه ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل وهو مجرب نافع
دهن البنفسج المربا يوخذ سمسم مقشور غير مقلي مجففا يجعل في
كيس جديد ساف بنفسج وساف سمسم روش مجففه من المائيه ويشد راس
الكيس ويترك ثلثة ايام ويخرج ويبسط على ازار كتان في غرفه لا يقربها
دخان حتى يجف ويربى عليه البنفسج يفعل به ذلك على قدر ما يختار
ثلث مرار او اكثر على قدر ما يتم البنفسج يبسط ويجفف تجفيفا جيدا
ويطحن ويستخرج دهنه ويجعل في انا زجاج وكلما رسب في قعر
الانا يتي منه ازيل يفعل به كذلك مرارا اعده حتى يروق وقد يعمل
البنفسج باللوز عوضا عن السمسم وكذلك يعمل بالورد والنيلوفر
وساير الادهان **دهن السنبل** النافع من ساير الامراض
البارده والارياح الحادثه في الاعضا الباطنه يسخن الرحم ويسكن
الوجع في الاذنين من برد وينفع الفوالج والمغص الريحي واذا قطر منه

في الاحليل نفع المثانة البارده يوخذ قصب ذريره وان عدم بدله سنبل
واذخر وزنه وربع وزنه زعفران وسعد كل في وورق الدهمشت وهو
الغار وعيدان بلسان وساذج هندي وان عدم بدله سنبل هندي
وراسن وهو الزنجبيل الشامي ويعرف بالجناح ويعرف بالانطول
واذخر وابهل واس وقردمانا ومرزنجوش من كل واحد اوقيتان
يدق جريشا ويجعل في قدر ويصب عليه خمر وما عذب غمره ويوخذ
دهن حل سبعة ارطال ونصف ويطبخ في انا مضاعف بنار لينه ست ساعات
ثم ينزل القدر عن النار ويترك حتى يبرد ويصفى الدهن عن الما ثم يوخذ
ورد احمر وسليخه وعصارة الاس الرطب من كل واحد ثلثه اواقي دارصيني
وحماما من كل واحد اوقيتان يدق جريشا ويجعل في قدر ويصب
عليه خمر وما عذب غمره والدهن الذي طبخ بالادويه الاولى ويطبخ
كالاول ثلث ساعات ويحرك وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصفى
الدهن عن الما ويوخذ سنبل وميعه وقرنفل من كل واحد ثلثة اواقي
دهن بلسان ستة اواقي ويوضع اليابسه في قدر بعد دقها جريشا
وتغمر بالما ويرفع على النار فاذا تخنت صب اليه الدهن الاول ودهن
البلسان والميعه ويحرك حتى يختلط ويرفع ويستعمل نافع **دهن
الكلكلانج** النافع من اللقوه والفالج ووجع المعده والامعا

والمفاصل والنقرس واسترخاء العصب والاستسقاء وجميع الاعضاء والاوجاع
البلدة اهليلج كابلي واسود وبليلج واملج من كل واحد عشرة دراهم ودار
فلفل وزنجبيل من كل واحد ستة دراهم جاوشير واشق وسكبينج من كل
واحد خمسة دراهم ثم بزر اربعة دراهم سذاب رطب وحسك رطب وكرنب
نبطي من كل واحد جزء ويجمع مرضوضا ويصير في قدر ويصب عليه اربعة
وعشرون رطلا ماء عذب ويطبخ بنار معتدلة الى ان ينتصف وينزل عن النار
ويترك حتى يبرد ويصفى ويلقى على الماء دهن الخروع اربعة امنان ويعاد
الى الطبخ ويصفى ويرفع **دهن الناردين** النافع من وجع المعدة والكبد
وبرد الجوف والقولنج اذا ما شرب او ضمد او احتقن به وبرد الاعضاء
اذا امتزج به ووجع الارحام اذا احتملته المراة او احتقنت به ووجع
الاذن اذا اصابها منه شيء وللصداع والشقيقة اذا استعط به وارخا المثانة
اذا قطر في الاحليل واحتقن به **اخلاطه** قصب الذريرة وسعد
وورق الغار وعيدان البلسان وساذج هندي وراسن وابهل
واذخر وورق الاس وفرد مانا واذان الفار ومرزنجوش من كل واحد
اوقيتان تدق الادوية جريشا ويصير في قدر جديدة ويلقى عليه
شراب جمهوري او نبيذ الزبيب وعسل وما غلب بقدر ما يغمره دهن
حل خمسة اقساط وزن القسط رطل ونصف ويطبخ في قدر مضاعفة

بنار

بنار لينة ويحرك ساعة بعد ساعة ست ساعات من النهار ثم ينزل عن
النار ويترك حتى يبرد ويصفى الدهن عن الماء والادوية وبعد ذلك يوخذ
ورد احمر يابس منزوع الاقماع ومآس رطب من كل واحد ثلث اواق
حماما اوقيتان تدق هذه الادوية دقا جريشا ويصب عليه شراب جمهوري
او نبيذ زبيبي بعسل وما غلب قدر ما يغمرها والدهن المصفى عن الادوية
المطبوخة ويطبخ بنار لينة ثلث ساعات ويحرك وينزل عن النار ويترك
حتى يبرد ويصفى الدهن على الماء والادوية ثم من بعد ذلك يوخذ سنبل
وقرنفل وميعة سائلة من كل واحد ثلث اواقي جوزبوا خمس اواقي
دهن بلسان ستة اواقي وان تعذر بدله دهن النارجيل تدق الادوية
جريشا ويصب عليها غمرها ماء عذب ويطبخ بنار لينة حتى يغلي وبعد
ذلك يلقى عليها دهن البلسان والميعة السائلة ويحرك حتى يستوي ويطبخ
حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل **دهن ناردين**
من المنصوري نقلته من خط القاضي فخر الدين دهن بان رطل سنبل
ست دراهم سعد وقصب ذريرة ومصطكى واذخر من كل واحد مثقال
يدق للحوائج ويضاف الى الدهن ويشمس عشرين يوما ويصفى ويستعمل
دهن قسط بيمارستاني قرنفل واذخر ثمانية دراهم
زعفران اربعة دراهم سنبل هندي وزوفي وميعة واشنة واصل

سوسن اسمانجوني وقرفه وقسط من كل واحد اوقيتان سليخه اوقيه
ونصف اوقيه يدق الجميع جريشا وينقع في خل خمر يوما وليلة ويضاف
اليه سيرج خمسة ارطال وزيت طيب خمسه ارطال ويغلى بنار هاديه
حتى يذهب الخل ويبقى الدهن ويرفع نافع **دهن قسط** ايضا النافع
من وجع الكبد والمعدة اذا كان من برودة وينبت الشعر ويجوده اذا اطلي
به ويشد العصب ويقويه **اخلاطه** قسط مر عشر اواق سليخه ست
دراهم ورق مرماحوز عشر اساتير والاستار اربع مثاقيل وان عدم
بدله مرزنجوش يدق جريشا وينقع في غمرها وخمر يوما وليلة ويطبخ
في قدر مضاعفه حتى يفنى الما ويبقى الدهن وينزل عن النار ويترك حتى
يبرد ويرفع ويستعمل **دهن افسنتين** قوي المسخن للاعضا البارده
المقوي لها يوخذ دهن حل منا ومن قمم الافسنتين اوقيتين ويصير
في انا زجاج او غضاره ويوضع في الشمس اربعين يوما ويصفى ويرفع
ويستعمل **دهن بابونج** مقوي بالحلبه النافع من الاعيا يوخذ
دهن حل قسطا واحدا وهو رطل ونصف ويجعل فيه حلبه وزهر بابونج
ثماني مجفف في الظل من كل واحد اوقيتان ويصير في انا زجاج
ويجعل الشمس اربعين يوما ويصفى ويستعمل **دهن شبث**
من البزر النافع من الاعيا يوخذ دهن حل قسطا واحدا ومن بزر الشبث

اوقيتان

اوقيتان ويصيران في ظرف في الشمس الحارة اربعين يوما ويصفى ويستعمل
دهن السوسن المقوي يوخذ سليخه وقسط وحب بلسان ومصطكي
من كل واحد اوقيه قرنفل وجوزبوا من كل واحد نصف اوقيه زعفران
اوقيه يجمع هذه الادويه ويدق جريشا ويصير في ظرف زجاج ويصب
عليها دهن حل قسطا واحدا وورد سوسن الازرق الاسمانجوني
النقي من اقماعه ثلثين عددا ويوضع في الظل في موضع طيب الهوي
حتى يلتم الدهن بالادويه وياخذ رايحتها ويصفى ويرفع ويستعمل
دهن السذاب النافع من برد الكلا والمثانه والظهر واسترخا
العصب ووجع الجنبين يوخذ دهن حل ثلثه اقساط وهي اربعة ارطال
ونصف ومن ورق السذاب الطري اربع اواق وما عنب قسط ويطبخ بنار
لينه في قدر نظيفه حتى يذهب الما ويبقى الدهن ويصفى ويرفع ويستعمل
دهن الحيات النافع من القوابي واسترخا المفاصل يوخذ
دهن حل ثلثه اقساط وهي اربعة ارطال ونصف ويصير في قدر فخار
ويصير فيها من الحيات السود الحيا ما بين الخمسه الى العشره ويسد راس
القدر ويطبخ بنار لينه حتى تهرا ثم ينزل عن النار ويبرد قليلا ويفتح
راسها فيجد نجارها ويترك حتى يبرد ويفتش ويذهب بخارها
ويصفى ويصير في انا ويستعمل عند الحاجه طلا فلا يقرب شربا

ويطلا به منه على المقعده وعلى القوابي نافع **دهن القمح والشونيز**
وكل بزر يحتاج الى دهنه كالبنج وغيره يوخذ كوز فقاع لا يتهم شيت ويوخذ
طاجن او قصريه فخار يثقب في وسطها بقدر راس الكوز وذلك بعد ان
يجعل فيه من البزور قدر ما يسع الكوز ويركب الكوز في وسط القصريه او
الطاجن كالاسم في وسط الطاقه المهندمه له ويفرد الجوف ويجعل عليه
فحم ويوقد عليه حتى يسري فيه النار ويترك ليلة كاملة ويترك تحت راس
الكوز وعا يلقى الدهن النازل فيه ويجعل القصريه على طوبات ليرتفع على
الارض ويرفع ويستعمل **دهن عقارب** زراوند مدحرج وعاقر
قرحا وقشر اصل الكبر من كل واحد اوقيتين يرض الجميع وينقع في رطل
واحد دهن لوز مر ويعلق في الشمس اربعين يوما ثم يضاف اليه من
العقارب احيا عشرون عقربا وذلك يكون مع الحراج من اول الوضع ويصفى
ويرفع ويستعمل **دهن عقارب** نسخة اخرى زراوند مدحرج
وجنطيانا وسعد كوفي وقشر اصل الكبر من كل واحد اوقيه يرض الجميع
ويصب عليه دهن لوز مر رطل واحد ويترك في الشمس شهرين ويصفى
ويعتصر الثفل ويرمى ثم يوخذ عشر عقارب احيا يرمى فيه ثم يسد راس
الانا ويترك في الشمس سبعين ويصفى ويرفع **دهن سفرجل**
النافع لتقوية المعده يوخذ ما سفرجل رطلان ينقع فيه سنبل عصفور

وكاس

وكاس قرنفل وبسباسه وورق مصطكي وافسنتين رومي من كل واحد
ثلثه دراهم سليخه سته دراهم عود هندي مثقال ينقع يوما وليلة ثم يغلى
حتى يخرج قوه الادويه على نار هاديه ويضاف اليه وزنه دهن ورد
ويغلى حتى يذهب الما ويبقى الدهن ويرفع **دهن سفرجل ايضا**
دهن ورد زنبقي رطل ما سفرجل رطل يطبخ حتى يذهب الما ويبقى الدهن
ويلقى مصطكى واذخر وسعد وقرنفل من كل واحد ثلثه دراهم سنبل مسحوق درهم
عنبر خام مثقال وان عدم العنبر عوضه لاذن ثلثه دراهم يطرح في
اخر الغليان ويرفع **دهن سفرجل** ايضا مقوي ما سفرجل وخمر
عتيق ودهن ورد من كل واحد ثلثه اواق ينقع في ما سفرجل والخمر
افسنتين رومي وبزر شبت واذخر وسنبل من كل واحد درهمين
يوما وليلة ويغلى حتى يخرج قوتها ويضاف اليه الدهن ويغلى حتى
يذهب المايية ويبقى الدهن ويلقى فيه لاذن اربعه دراهم مصطكى درهمين
زعفران درهم عنبر خام سدس مثقال ويرفع **دهن عقيد العنب**
وهو المستعمل الان في هذا الزمان نسخه دستور ثابت يوخذ وبالله
التوفيق من عصير العنب المدرك بعد ان يغلى غليات ويرفع رغوته
اربعه ارطال وزيت انفاق اربعه ارطال يغليان على النار غليات
ويضاف اليه اذخر وسعد كوفي وسنبل وحماما وعود وج وقردمانا

إن وجدت والا ببدلها هال بوا وابهل من كل واحد خمسة دراهم زعفران
ثلثة دراهم اكليل الملك مغربي اوقيتان وبزر الكزبري وهو قشور الطلع ثلثة
اواق الجميع مدقوقا ناعما منخول ويجعل في اناء زجاج ويسد فمه ويجعل
في الشمس اربعين يوما وفي نسخة اخرى يدفن في ثفل العنب اعني الجلبل
ستين يوما ويرفع **دهن بان مطيب** يوخذ من دهن البان المستخرج
بالمعصرة كما يستخرج دهن اللوز ما شئت ويوخذ هال وقرنفل وجوز
بوا وورد عراقي وتنبل وسنبل يجمع الجميع مرضوضا ينقع فيما يغمره
من ما مغلي ويترك يومين وليلتين ويغلى بنار هادية حتى يخرج
قوة الادوية ويضاف اليه من عرق الفالوذج وهو النخجه وهي
رجل الحمام وتعرف بساق الحمام قدر ما يصبغه ويصفى ويضاف اليه
الما المروق عن الادوية ويخلط بدهن البان المذكور ويترك على نار
هادية حتى يذهب الما ويبقى الدهن وان كان دهن البان عمل للكرك
فان رائحته تشبه رائحة الزيت الحار فينبغي ان يجعله قبل عمله نفسه
من رغيف خبزا فيقطعه عجين من خمير حتى تذهب الرائحة الزيتية
منه وقد يعمل على صورة اخرى وهو ان توضع الحوايج المرضوضة في الدهن
ويترك في الشمس اربعين يوما فانه يجي جيدا ايضا غاية ويرفع وقد يستخرج
دهن البان بصورة اخرى وهو ان يوخذ ربع ويبه حب بان مدقوقه

ناعمه

ناعمه وملح يخلطان ويعجنان ويترك في اوعيه يومين وليلتين حتى
يختمر ويجعل في قدر ويصب عليه من الما مقدار كبير فوق غمره ويغلى
جيدا ويترك ليلة كاملة وهو مغطى ويقطب القدره وفم الكانون ويخلى
حتى يبرد ويجمع الدهن ويصفى ويرفع **دهن الاجر** وهو الدهن المتخذ
ويعرف بالدهن المبارك النافع من الفالج والامراض الباردة يوخذ
من الاجر الجديد الاحمر اللون المشوي ما كان فيه حمرة ونضج فيكسر
صغارا ويلقى في طنجير ويطفى في زيت طيب ويغلى حتى يشرب ذلك
الزيت ثم يجعل في قرعه ويستقطر بانبيق بنار فحم هادية ويترك
حتى يخرج ما فيه ويرفع **دهن اللقوه** وينفع لكل مرض بارد نقلته من
مجلس القاضي فتح الدين رحمه الله عن انسان كان يداوي به الملقوين
ولا يعلم احد صنعته لهذا الدهن ويتطاول عليه بالدنانير وبها ذوه
فانكر عليه القاضي فتح الدين لكونه كان غير طبيب وربما هذا بهذا
الدهن احاد وعطب اخرون فاستخرج منه القاضي باي شي يداوي
قال بهذا فقال ما بسايطه فاخذ يتمنع لضنته به وبعد ما ان خشي
على نفسه من الادب فذكره قال يوخذ من الحلبه جزو ومن الترمس جزو
يحمصان في طاجن حديد حتى يقاربا التغير ولا يحترق ويضاف اليه
قليل من زيت طيب عتيق ويستخرج من القرعه وفي كوز فقاع

حتى يخرج ما فيه من الدهن ويرفع ويستعمل وذكر انه دهن عجيب نافع

دهن يزيل الشعر يوخذ من الزرنيخ الاصفر جزو ومن النورة

الغير مطفية جزو ويجعل في خل ثقيف ثلثة ايام ويصفى ويضاف اليه

دهن الحل ويغلى بنار هادية حتى يذهب الما ويبقى الدهن وانا عملته

فجا له قوام غليظ يحاكي الصابون ولم يعجبني ويقع لي انني لو استقطرته

اعني ذلك الصابون في القرعة والانبيق جا جيدا **صفة دهن**

يمنع نبات الشعر وهو انبت الشعر ويدهن مكانه بدهن

بيض مستخرج في كوز فقاع بلا زيت حتى يحترق ويطلى بها العانة فانه

يمنع انباته او يبطي به وهو مجرب **صفة الغالية** الطيب ولانبات

شعر اللحية دهن البان المطيب كما تقدم ذكر الخاذه تاخذ منه ما

شيت يجعل فيه عودا قاقليا مسحوقا قدر ما يجنه ويفتق بالمسك

والعنبر ما لاحببه ان احببت طيبا ان اردته طيبا ان اردته طيبا جيدا

طيبا وقد يجعل دهن البان يشمع يذاب فيه ويفتق بقليل كافور عتيق وينتفع

به في الطيب حسب **غالية** عنبر خام خمسة دراهم كافور درهم

مسك ربع درهم دهن بان اوقية يحل العنبر الخام على النار ويضاف

اليه الدهن ويفتق بالكافور والمسك ومن العود ربع اوقية ويجلد

بالشرجينا ويرفع **صفة ند عن بعض الفضلا** عنبر خمسة

وستون درهما مسك عشرة مثاقيل كافور سبعة مثاقيل يجمع ويبلع

بحوايج ويجربه وسماه بالند **دهن قسط** ايضا قريب المأخذ جليل

النفع لا اعلم لمن هو اذخر وسنبل ولبان ذكر ومصطكى وافسنتين

رومي من كل واحد درهمين قسطا اوقية يغلى الحوايج في الما حتى

تخرج قوة الادوية فيه ويخلط المصطكى واللبان ويصفى ويضاف اليه

زيت طيب نصف رطل ويغلى حتى يذهب الما ويبقى الدهن ثم يلقى

عليه المصطكى واللبان ويترك حتى يذوب ويرفع ويستعمل **دهن**

الزعفران وهو دهن للطارف يلين العصب ويزيل التشنج وينفع من صلابة

الرحم ويحسن اللون زعفران ستة دراهم قصب الذريرة خمسة دراهم

مر نصف درهم ورد ما ثمانية دراهم ينقع الادوية على حدتها والمر على

حدته بالخل الخمر خمسة ايام الا الورد ما فانها تنقع يوما وليلة ويجمع

الخل ويلقى عليه عشرون مثقالا زيتا صافيا ويغلى حتى يذهب الخل ويبقى

الدهن ويرفع **البخور المعروف بلحية اليهود** من ذاب لو ثوب

للدواب والبخورات الهيا كلبان ذكر وصندروس وميعة سايلة وظفر

وقصب الذريرة وعود قاقلي ومسك وعود ومقل ازرق وعنبر وقسط

مر واصطرك يجمع ذلك ويستعمل عند الحاجة **صنعة البخور المسخاطر**

الملكي ايضا منه لم يزل يطلب مني هذا البخور وارد منه طالبه وكان

بلغني عن حنين البخوري انه كان يبيعه بدينار الدرهم ولا يطلع عليه احد
ووقع لي في حوائج شريتهم ورقة مكتوب به عليها مستخاطر ولم استحسن
بيع ما لا اعرف حقيقته هل ذكره لا الى ان عثرت عليه في هذا الكتاب
واظنه الطمطم او الهرمس الكبير ونقلته وذكر انه يوافق جميع الملابة ويسمى
ملكيا ينسبه الى الملايكة يوخذ لبنا وميعة وبخور الرهبان وعودي واظفار
وكوكب الارض وسرخس وسك مسك وجلنار ودير نوح واصل اللفاح وبهمان
وحضض ومقل اليهود وصندل احمر وصندروس وهيفان وطرطير
يجمع ذلك ويعجن بما ورد قد نقع فيه ماذان الفار ويبتل فتايل رقاق
ويرفع ويستعمل ووقع لي انه عمل على هذا الشكل ليتميز عن بقية الادوية
المستعملة للدوا وامران يجرب من غير دن

الباب السادس عشر

في الاطلية **طلا للوضح** شيطرج وقشر اصل الكبر وخربق اسود من كل
واحد جزو يدق وينخل ويجبل بخل وعسل ويلطخ به في الحمام
وفي البيت نافع **طلا للبرص** قشر اصل الكبر وشيطرج وخربق
اسود من كل واحد جزو زنجار نصف جزو يجبل بخل خمر ويطلا به
طلا للبهق الاسود والابيض يوخذ زرنيخ احمر وكبريت
وشيطرج من كل واحد جزو يدق وينخل ويجبل بخل خمر ويستعمل نافع
طلا ينفع الكلف نشارة العاج وماش وبزر البنج ولوبيا احمر

ونوبال

ونوبال ولوز مر من كل واحد جزو يدق الجوامع ويجبل بها السعتر ويلطخ
به موضع الكلف بالليل ويدخل الحمام باكر يلزم ذلك مرارا يقلعه ن
طلا للبهق الاسود بزر الجرجير وشيطرج وبزر الفجل وكندش
وخردل احمر وبزر بطيخ اجزا سوا يدق الجوامع ويجبل بخل وعسل ويلطخ
به في الليل ويدخل الحمام مرارا يجلوه **طلا ينفع السعفة اليابسة**
جلنار وعروق صفر من كل واحد جزو زاج وعدس ومر وماميران
وزراوند طويل من كل واحد نصف جزو يدق الجميع بخل خمر ويستعمل
طلا للجرب كندش ومرداسنج واقليميا الفضة وبورق وملح
وزرنيخ وشب احمر وشونيز ونشادر وعروق وزيبق مقتول وكبريت
ابيض اجزا سوا فلي اربعة اجزايه ق الجميع ويربا بخل وشيرج ويلطخ به
ويدخل الحمام ويغتسل بعده بدقاق السعتر او بالعدس او بالغول وان
اضيف الى ذلك لبن حامض كان جيدا خاصية مرداسنج الغار وعمل سحقا
على اللسعة للعقرب نفعه والجرح النغول والسوك **طلا للجرب الرطب**
عن ابن سينا مجرب مرداسنج وقنبيل وكركم وورق الدفلي اجزا سوا
يربا بدهن شيرج وجزو خل خمر احمر مرداسنج درهمان
كندش ستة دراهم زيبق مقتول اربعة دراهم يدق الجميع ويربا بخمسة
عشر درهم زيت ويرفع **طلا للجرب اليابس** عروق وبورق وملح

العجين ومرداسنج وقسط وكندس من كل واحد درهمين ميعه سايله
اربعة دراهم يدق الجميع ويربى بخل وزيت ويلطخ به ويصبر ستة
ساعات ويغتسل بعده كما ذكر **طلا البهق الابيض** سيطرج هندي
اربعة اجزا زرنيخ احمر جزو ولحد كندس جزو واين نحاس محرق وبورق
ارمني من كل واحد جزو والجميع للحوايج مدقوقة منخولة بخل خمر ويلطخ به
طلا يسود الشعر يوخذ دقيق شعير بخبز خميره جيدا حتى يخبز
ويصفى ويعجن به ورق النيل ويختضب به **غمرة للبثور** في الوجه
طين ارمني درهم طين مختوم درهم كافور وزعفران من كل واحد نصف
درهم يجمع بماورد وخل خمر ويطلي بها الوجه **غمرة للبثور الطرية**
مرداسنج درهم صبر مغسول بالماء خمسة دراهم يسحق ويخلط ويطلا
به نافع **غمرة تجلو الوجه** وتبيضه دقيق الترمس ودقيق
الباقلا من كل واحد جزو والجميع ويغسل به الوجه **غمرة اخرى**
شعير اربعة دراهم بزر بطيخ ودقيق باقلا وترمس وحتالة حواري
وكثيرا بيضا من كل واحد درهمين حمص درهمان يجمع مدقوقا وتبيت
على الوجه من الليل ويغسل بالبكر ثلثة ايام او خمسة ايام **خضاب**
يسود الشعر سيما شعر اللحية وكنت اعمله ولا اطلع على نسخته
احدا الضنين به لحسن فعله وسهولة عمله يوخذ دوسنج اربعه طفل الرا

اربع

اربعة دراهم حنا مثل اربعة دراهم شب يماني وملح اندراني وزاج
قبرصي من كل واحد ربع درهم يدق الجميع ناعما ويضاف اليه نشا طري
درهم وموعرق العفص الذي يجمع ويعمل به الخضاب ويجبل بها اليمون
اخضر ويختضب به على نظافة من زينا وزرنيخ اما في البيت او في
الحمام ويغسل ويدهن بعده بدهن بنفسج فانه يجي مليحا ويقيم شهرا وليس
فيه اذى والله اعلم **طلا للجرب** اسفيداج ومرتك واقليميا الفضه
يدق ويخل ويربى بدهن بنفسج وخل خمر حتى يعود كالمرهم ويطلى
به البدن ويغسل بعد ذلك بدقيق الشعير او فول وما اشبه ذلك
غمرة تجلو الوجه وتبيضه شعير اربعة دراهم ترمس وبزر بطيخ
وفول وحمص وحتالة حواري وكثيرا بيضا من كل واحد درهمين ملح
ويطلي به الوجه من العشا الى بكره ويغسل به دقيق شعير ويعمل ذلك
اسبوعا **طلا للجرب** مرتك واقليميا الفضه واسفيداج وسلقون
وكندس وقسط مر وكركم ومثله نورج وزر ورد ومليلج اصفر وزرنيخ
مغسول بالحنا من كل جزو وورق دفلى جزو ونصف يدق الجميع ناعما
ويربى بماء هندبا وخل خمر ودهن بنفسج حتى يعود كالمرهم ويلطخ به
ويغسل باحد المغسولات مع اللبن الحامض نافع **طلا للكلف والنمش**
زبل الحمام وبورق اجزا سوا يدق ويعجن بماء الشعير ويطلى به

دمغات ملينة طلاء يذهب آثار الجدري مرداسنج واصول القصب
اليابس ودقيق الحمص ودقيق الباقلا ودقيق الارز وبزر بطيخ وحب
البان وقشور الرمان الحلو من كل واحد جزء ويدق ما يجب دقه ويجبل بخل
خمر ويطلى به نافع طلاء يذهب البرص شيطرج هندي وزنجبيل وفوة
الصبغ وبزر سذاب وبزر جرجير وكندس وانزروت وبورق ارمني
وقشر اصل الكبر وزرنيخ احمر واصفر وميويزج وشب يماني وخردل
احمر وابيض وتراب الفلفل ودار فلفل وزراوند طويل محرقا ونحاس محرقا وتوبال
النحاس وخربق اسود وملح اندراني من كل واحد جزء ويدق الجوامع
ويجبل ويربى بالخل خمر وعسل ويلطخ به دمغات يذهبه لطوخ
فايق للجرب الرطب رماد بلوط وملح العجين وخبث الفضة
ومرداسنج وخزف التنور وكبريت بالسوية يدق ويعجن بخل خمر
ودهن ورد ويطلى به لطوخ يحلق الشعر ويلين الجلد نشاستج
القمح عشرة دراهم نورة غير مطفاة خمسون درهما زرنيخ اصفر
عشرون درهما يدق كل منهما على حدته ويعجن بما حار ويطلى به
فانه نافع مجرب لطوخ للشقاق الذي يكون في المقعدة يوخذ
مرداسنج مغسولا شمع ابيض ودهن ورد يذاب الشمع في الدهن ويرب
بالمرداسنج ويضاف اليه صفرة بيضة مصلوقة او مشوية ويطلى به

على الشق

على الشق عمره(?) يوخذ شعير يرض وينقع في لبن حليب ويغلى حتى ينقب(?)
ويجفف بلحيه(?) دراهم ثم يوخذ انزروت ثلثة دراهم وعروق مثله وكثيرا
مثله يعجن ببياض البيض ويطلى به الوجه مدة اسبوع ويغسل بماء النخالة
لطوخ اخر لذلك جيد شحم كلى تيس جزو وخميرة حامضة جزو
يذاب الشحم ويلقى عليه العجين ويخلط على النار ويطلى به الموضع وهو المعنا(?)
النافع لطوخ يرمي الحيات وحب القرع دقيق ترمس يعجن بمرارة
ثور ويطلى به على السرة لطوخ يطلى به المقعدة يلين البطن بورق ومرارة
بقر وزبيب الجبل من كل واحد جزو ويعجن بعسل ويلطخ به نافع لطوخ
اخر يسهل يستعمل لاصحاب القولنج عصارة قثاء الحمار وسقمونيا ومرارة ثور
وشحم حنظل من كل واحد جزو يدق وينخل ويعجن بشمع مذاب بدهن ويلطخ
العانة لطوخ اذا عمل على المعدة قيا واذا عمل على السرة اسهل
واذا عمل على العانة ادر دم الطمث يوخذ ابرنج(?) وعصارة قثاء الحمار
من كل واحد ثلثة دراهم مرداسنج وخربق ابيض من كل واحد اربعة
دراهم تربد الماهيزهره(?) خمسة دراهم عكر الزيت عشرة مثاقيل شمع خمسة
دراهم يذاب الشمع مع الزيت ويخلط معه بقية الحوايج ويطلى به كما ذكر
اولا نافع لطوخ للجرب مجرب كبريت عراقي وحنتاني(?) وزرد وود(?)
عراقي ومرسين من كل واحد ثلثة دراهم يدق الجميع ويضاف اليها زيبق

مثقول درهم شيرج او قيتين شمع ابيض يصنع قيروطي باذاب الشمع في الشيرج
ويرب ببقية الادوية ويلطخ به في الحمام او البيت **لطوخ للجرب مجرب**
وقد جربته مرارا يوخذ زيت طيب رطل يغلي على النار ويلقي عليه اربع اواقي
سلقون ويغلي حتى يعود لونه خمري ينزل عن النار ويضاف اليه مثله مثاقيل
زيبق مقتولا بما هندبا وحنا فلفل وزن درهم ونصف صابون بلدي نصف
درهم ويضرب ضربا جيدا حتى كالمرهم ويلطخ به يوما وثانيا ويدخل
اليوم الثالث الحمام ويتدلك بدقيق فول ودقيق شعير فانه مجرب
خضاب يسود الشعر وقيل انه مجرب وانه يقيم سنة ولا ينصل
يدهن به اصول الشعر والابطين لا غير يوخذ له زنقا مطحونا ربع
اوقية حنا فلفل ثمان اواقي شب مصري اربعة دراهم نطرون احمر
مثل الدم نصف اوقية بحريه وهي الزاج وملح طعام من كل واحد درهمين
ملح هندي ثلثة دراهم مرتك ذهبي ثمانية دراهم كلس وهو الجير بغير
طفي ثمانية دراهم طين ابليز اسود خالصا اوقيتين يدق الجميع دقا ناعما
وينخل ويعجن بزيت طيب حتى يعود كالعجينة ويجعل في قارورة زجاج
ويسد راسها جيدا او يربط بعد الشد بخرقة ربطا محكما لئلا يفسد واذا
في زبل او في شي حامي على حضان الطير مدة اربعين يوما ليلا ونهارا
فانه يذوب ويعود ماء ولكثرة الحرارة نمسكه وقلبها تمسك الاشكل

حضان

حضان الطير سوا ولا تفتحها لئلا يتلف ما فيها فان غلب الشب على النطرون
جا ابيضا وان غلب النطرون على الشب خرج احمرا وكلاهما جيدا واذا بقي يوما
او يومين يرجع منتنا ويرجع بعد ذلك يطيب فاذا اردنا العمل به نأخذ
من الزيت ما شئت ويجعل فيه من ذلك قليلا وادهن به اصول الشعر
والابطين والابيتين ولا تمس الا بعد اربع ساعات فانه يسود ولحي
غانه ويبقى سنه ولا ينصل **طلا للكلف** يوخذ قشور البيض
واشنان بري وبزر بطيخ ودقيق شعير واصول القصب وقشور العدس
ودقيق الباقلا وزبد البحر وقرنفل ونا ميزان صيني من كل واحد جزو
يدق الجميع وينخل ويوخذ منها قدر الحاجة ويعجن بخل خمر ويطلى به المكان
نافع **آخر للكلف** يوخذ كثيرا ثلثة اجزا كندس جزو ان يدق
الجميع ويعجن بلبن امراه لها ابنه او بلبن اتان ويطلى على المكان ويغسل
بعده بما قد اغلي فيه نخاله **نوع آخر** منه فلفل وورق ارثني
وعظم بالي محرقا بما قد اغلي فيه نخاله يسحق الجميع ويعجن بخل ويطلى به
المكان ويغسل بدقيق الفول **نوع آخر** منه شي من خزف جديد
وشي من حجر الفلفل يسحق وينخل ويخلط بخل ويطلى به المكان ويغسل
كالاول **نوع آخر** منه ترمس وباقلا من كل واحد اربعة دراهم قسط
ولوز مر واصل السوسن وحب البان وزبد البحر وزراوند مدحرج

من كل واحد درهمين بزر فجل وحجر الفلفل من كل واحد درهم ونصف
يدق ويعجن بخل ويطلى به المكان بكرة وعشية ويغسل كما تقدم طلى
للبرص مجرب يطلى بالنار غالنجين بقرح ويلطخ بعد ذلك بنشادر
وزرنيخ اصفر وقرن ماعز محرق مذاب بعسل عفص وان اضيف الى
النار غالت سطرج ونوم كان اقوى يبسه نسخه الباب
السابع عشر في السنونات قرص الدارابخ ينفع الحمر
وعفونة اللثة وغلبة الفساد عليها يوخذ نوره مطفية بخل خمر سبعة
دراهم قشور اصل كبر خمسة دراهم زرنيخ احمر واصفر وقلي من كل
واحد اربعة دراهم شب يماني درهمان عفص ومر طويلا من كل
واحد ثلثة دراهم يسحق الجميع ويعجن بزيت البيض ويقرص اقراصا رقاقا
ويجعل على خرقة ويجفف في التنور ساعة بعد هدوه الى ان يحمر ولا
يحترق ويخرج ويسحق ويستاك به ويتمضمض بعده بخل خمر وماورد
ماش سنون يشد به اللثة الدامية ولتحريك الاسنان يوخذ
زبد البحر وشب يماني واقاقيا رب وجلنار وسماق وعفص وقشور
رمان وملح اجزا سوا يسحق ويشد به ويتمضمض بعده بما السماق وما
الورد برود للفم يلبد به الاسنان فيقطع الدم الذي يجري من
بينهما ويقوي اللثة ويمنع خروج الدم منها يوخذ وقد ذكرنا نسخ

وهو العذبة وكزبرة يابسة وبزر بقلة وطباشير وطين ارمني وجلنار
من كل واحد جزء يسحق الجميع ناعما ويكلب به ويتمضمض بعده بخل وما
ورد نافع سنون يجلو الاسنان ويقوي اللثة ويطيب النكهة
يوخذ دقيق شعير يعجن بخل خمر يعجن مخبزا محروقا وملح دراني وزبد البحر
من كل واحد عشرة دراهم عاقر قرحا وسعد ومرطوقا وكابة من كل واحد خمسة
دراهم شب يماني درهمان سماق اربعة دراهم قرنفل وسنبل ومصطكى
من كل واحد مثقال العقيق وبسد وخزف صيني محروقين من كل واحد
مثقال عقيق ثلثة دراهم يدق الجميع ولا ينعم سحقه ويستاك به ويتمضمض
بعده بخل وماورد نافع سنون اخر سعد كوفي وملح دراني وزبد
من كل واحد خمسة دراهم سنون وهو الخزف سبعة دراهم فحم حطب
الكرم عشرة دراهم عاقر قرحا ثلثة دراهم يدق الجميع ولا ينعم سحقه ويستاك
به سنون اخر لوجع الاسنان عن برودة يوخذ فلفل قرحا وميويزج
وهو حب الراس وزنجبيل من كل واحد اربعة دراهم بورق ارمني ثلثة
دراهم يسحق الجميع ويكبس به الاسنان سنون يقطع الدم
السائل من الاسنان عروق وشب يماني واقاقيا وجلنار وعفص
وسماق وقشور الرمان وملح اجزا سوا يسحق ويستاك به ويتمضمض بعده
بما نقيع السماق ويدهن المكان بدهن ورد ودهن الآس بعد ذلك يلحم الاسنان

اذا عفن سنون اخر يبقي سواد الاسنان اذا دلك عليها يوخذ سعد كوفي
وزبد البحر وملح دارابي اجزا سوا وينستاك به ويتمضمض بعد بماورد ويستعمل
برود الورد وبنبي ورد حان ورد وكوماذج وعاقرقرحا
وكزبن محمصه وبزد نقله اجزا سوا يدق ويرفع واذا كانت حراره غالبه
يستعمل بعفير عاقرقرحا كبوس لاسترخا المقعده جنت البلوط
وكندر وقشور اصل الكبر وشبح محرقا ومرداسنج وودع محرقا واقليميا
الفضه اجزا متساويه يسحق ويستعمل الدوا اليابس لقطع الدم
من حراره جلنار وقشور الكندر ودم الاخوين وانزروت وتمر وسعد
كوفي محرق وقرن ايل محرقا وقرطاس مصري محرقا وهو البردي وطين
ارمني مصولا من كل واحد جزو يدق ويرفع ويستعمل نافع صفه
لا دوز لقطع الدم من الشريانات دم اخوين وانزروت وشب
وقلقطار وصبر ودقاق الكندر من كل واحد جزو وصمغ عربي جزوان
يدق ويرفع ويستعمل ببياض البيض ويجعل على دبر الارنب ويوضع
ويشد ولا يرفع اياما ذكر برديل اي قلد على قلد يوخذ
زرنيخ وقلي ونوره من كل واحد نصف رطل زيبق ونشادر
من كل واحد ربع رطل يسحق بالما الاول ويوضع في الاثار الذي
يسميه اهل الكيميا الاثال ويوقد تحته حتي يصعد ويلقط ما يصعد

في قاروره ويذر على ما يراد ان يسقط كالباسور وغيره فانه يسقط في يوم
مقام الكي نافع صفه للما الاول يوخذ نوره بلا طفي وقلي يسحق من
كل جزو ويصب عليها ستة امثالها ما ويرفع ويترك ثلثه ايام كل يوم ثلاث
مرات ويصفي ويطبخ حتي يصير كالخلوق في النحاس ويترك في الشمس
حتي يغلظ ويتخذ اقراصا ويجفف في مواضع لا يصيبها الندا وعند الحاجه
يسحق ناعما ويستعمل دوا يابس لقطع الدم من حراره جلنار ودم
الاخوين وشاذنج مغسولا اجزا سوا يدق ويستعمل برود للفم بزر
بقله وورد وطباشير وكسفره وجلنار وسماق واهليلج اصفر
وعدس مقشور من كل واحد جزو يدق ويضاف اليه سكر كافور
ويرفع ويستعمل سنون يشد اللثه ويجلو الاسنان ويطيب
النكهه شعير مقشور وملح درابي وزبد البحر من كل واحد عشره دراهم
عاقرقرحا وكابه ومرطوفا من كل واحد خمسه دراهم شب ابيض ورمان
سما وزنه اربعه دراهم قرنفل درهمين يجمع هذه الادويه وتدق وتنخل
وترفع وتستعمل صفه ذروره للسحج اسفيداج الرصاص وصمغ
عربي ونشا ودم اخوين وعصاره لحيه التيس وعصاره لسان الحمل
وطين ارمني من كل واحد درهمين كهربا وشاذنج مغسولا واقاقيا من
كل واحد درهم يدق ويستعمل لقطع الدم من الشرايين بياض البيض

وبزره غير مطفاه وورق الاترج ونحوها كان نافعة تضمد على المكان وتشد
نافعه **برود الورد** لحمى الله وسقوطها ياذن ورد وكزمازج و...
العدس وعاقرقرحا وكسفره محمصه وبزر بقله من كل واحد ثمانية دراهم
سماق درهمين واذا كانت الحرارة غالبه استعمل بغير عاقرقرحا **دوا**
يستعمل تحت الابط يقطع رايحة العرق [illegible] درهمان مر
ثلثة دراهم زرورد ستة دراهم مرداسنج ثمانية دراهم يدق ناعما
ويغسل الابط بالاشنان ويستعمل **دوا اخر** يستعمل عند
الخروج من الحمام يقطع رايحة العرق الى ثاني حمام ولو اقام شهرا يوخذ
راسخت عشرة دراهم ورد ورد عشرة دراهم مصطكي ثلثة دراهم يدق كل
منهم على حدته ناعما ويخلط ويستعمل **اخر يعرف بالسعدية**
مرتك عشرة دراهم ورد خمسة دراهم قاقلة وقرنفل وجوز بوا من
كل واحد درهم يدق الجميع ناعما ويستعمل وتنقيته [illegible] **سنون**
اخر لا اعلم له مثل يقوي لحم الاسنان ويشد اللثة ويطيب النكهة قلقل
وعفص محرقا وورق محرقا وودع وعدس وخزف صيني وبزر
وبزر طرفا وسعد وزبد البحر الجميع محرق مطفى في خل خمر مصطكي وجلنار
وزراوند مدحرج واصل السوسن الاسمانجوني وكثيرا [illegible] ومر
وكندر وملح مجرب بعسل محرق وسماق [illegible] من كل واحد

عشر

خمسة دراهم يخلط الجميع ويضمد به ويتمضمض بعده بخل خمر وقبح السماق
نافع **سنون يفعل فعل الاول** وخير منه كتبه ابن ابان القاضي
يوخذ دقيق شعير نحو عشرين درهما يعجن بالدبة وبعض قطران
[illegible] وبعض عسل النحل واو فيه خل خمر حاذق ويقرص اقراصا
رقاقا ويحرق على طاجن في فرن هادي الى ان يعود لونه لون الكحل ولا
يتفحم ويوخذ منه ثلثون درهما ويضاف اليه قرنفل وزراوند مدحرج
وسعد كوفي وقشر [illegible] ورد من كل واحد ثلثة دراهم حطب الكرم
محرقا مطفا في خل خمر وملح العجين محرقا من كل واحد خمسة دراهم
طباشير ومصطكي من كل واحد مثقال يدق الجميع كالهبا وينخل [illegible] من
منخل خفيف ويستاك به عند الحاجة نافع **سوال للنساء** يصفي
الفم ويسخنه وينشف رطوبته وهو جليل المقدار يوخذ راسن وهال
وقرنفل كابلي ومحلب [illegible] ودار فلفل وقاقلة كبار وقاقلة صغيره
وورق الطلح من كل واحد درهم اصل السوسن الاسمانجوني درهمان
قردمانا درهم عفص اخضر صغير ثلثة دراهم مسك مثقال يدق
الجميع ناعما جدا يصير في حد الكحل ويستاك به المراة بعد ان تغسل فمها
ويطيب المكان بما وجد [illegible] لا يكون ما يوخذ منه كثيرا بل قليلا
لئلا يكون كثيرا فيصفي كثيرا [illegible] بل متوسطا نافع ان شا الله تعالى

وتم من نصيف الثيه مسكا او عودا سوا **سواك يسخن القبل** يؤخذ
من الكرا وبالسعد ايذ وحتى تصير في حد الكحل بعد تخفيفها يسيرا
وتستاك به المراة بعد الغسل بالما الحار وتطيب المكان بما الورد وما المرزنجل

درور للجراح صبر وكندر ودم الاخوين ومصطكى وزرورد
من كل واحد ستة دراهم شادنه اوقيه غبار الرحا وبرام من كل واحد
اوقيه يطحن ناعما

سنون المامونى يجلو الاسنان ويقوي اللثه
ويجلب الرطوبه ويلطف الغلظ ويطرد الرياح يؤخذ ملح هندي رطل
سعتر منقى نصف رطل سنبل اوقيه وزراوند مدحرج نصف اوقيه يدق
ويحل ويعجن بخل وشراب ريحاني او بخل خمر لمن لا يستعمل الشراب
اي باخمر وقطران بالسويه ويقرص اقراصا صغارا ويشوى ويحك ويضاف
اليه زنجبيل نصف اوقيه ويخلط ويستعمل نافع ان شا الله تعالى نقلته من
الارشاد

الباب الثامن عشر في الفتايل

المسهله والقابضه **فتيله مسهله قويه** ينفع القولنج البلغمي والكلي
بورق ارمني وشحم حنظل من كل واحد درهم دقيق خطمي سضا ثلثه دراهم
يجمع الجميع بسكر معقود ويعمل فتايل ويستعمل نافع **فتيله اخرى**
اقوى من الجميع كانت تعمل ويبضن بها ولا تعلم لاحد وهي قويه كثيرة النفع
زهر بنفسج عراقي ازرق اربعة دراهم ملح عجين وبورق من كل واحد

درهمين

درهمين بسبوس ثمان دراهم محروده سقمونيا ثلثه دراهم او اربعه عسل
قصب عشرة دراهم سكر اربعة عشر درهما يسحق الجميع ناعما في حد
الكحل ويحل السكر ويخلط بالعسل ويعقد حتى ينطف وينزل عن النار
ويذر عليه الحوايج ويخلط جيدا ويطرح على رخامه مدهونه بزيت حار
او بدهن بنفسج ويعمل فتايل في طول الاصبع المعتدل الكبير ويعمل ايضا
صغارا للصغار **فتيله اخرى قويه** مسهله من دستور البيمارستان
بسبوس وبورق من كل واحد ثلثه دراهم بنفسج خمسة دراهم سقمونيا ثلثه
دراهم دقيق خطمي سبعة دراهم خولان هندي ومحروده من كل واحد درهم
يدق الجميع ناعما ويعجن بما يكفيه عسل خيار شنبر ويعمل فتايل **فتيله
اخرى** قويه شحم حنظل وبورق ارمني وملح عجين وخولان مكي
وخرو فار ومحروده اجزا متساويه يجمع بسكر معقود او بعسل قصب معقود
ويستعمل نافع **فتيله الزحير** المعروفه بفتايل الخيط ينفع من
قروح الامعا ويقطع الدم السايل من المقعده فاقيهادب ومر وافيون
وكندر وزعفران اجزا سوا يجمع بسكر معقود او بعسل قصب معقود
فتيله للبواسير تاكل اللحم الميت وتنبت اللحم الحي ماميثا ومقل
ازرق وانزروت واشق وقنه من كل واحد ثلثه دراهم تحل الصموغ
بشراب ريحاني ويعجن به الادويه مع يسير عسل النحل ويعمل فتايل نافعه

فتايل تقطع دم البواسير واقواه للعروق كهربا وجلنار
ومقل ازرق ودم اخوين ومصطكي واقاقيا زبد وزرد ورد وصمغ عربي
وانزروت من كل واحد مثقال يدق الجميع ويعجن بما الكراث النبطي اعني
كراث المايده ويعمل على خيط ويستعمل **اشيافة الزحير**
بالخيط من الحر التلبيد مر وزعفران وكندر وافيون اجزا متساويه
يسحق ويعجن بما الكسفره الرطبه ويعمل على راس خيط ويجفف في الظل ويخرج
الخيط اذا احتج الى اخراجها **فرزجه يستعملها النسا**
الشاميات وذكروا انها تخرج لهم خاما وبلاغما لزجه وانهم يسمنون
عليها اذا ادمنوا استعمالها وينفع ظهورهن سنامكي وبسفايج وزوفا
بنفسج وعلكه ومستعجله وخيرو وقسط مر وقسط حلو وعجره
البور وكلخ ابيض وازرق ولبان ذكر وانزروت وبزر البنج وشحم
حنظل وحب بلسان وتمر هندي وكابلي واصفر وهليلج وبليلج وبوزيدان
وشقاقل ودارصيني ومر وصبر ولبان ومصطكي وتمر هندي وسنبل
وبزر بطيخ وسنبل وجوز طيب وهال وقرنفل وقنا وجاوشير
وبزر بقطين ولوز وبندق وكثيرا وعلك مر وتوا شمش وبوارخج
وحب الحبا وخشخاش وثمار وعود زنج وانيسون وبزر كرفس
وكمون ابيض واسود وكمون كرماني ونانخواه وبزر خطمي وبزر

كتون

كتون وبزر خبيز ودقيق خطمي وبزر خيري وبرباريس وكراويه وبزر بقله
وزرورد وزرد ومحلب وغاريقون وسعد كوفي واقاقيا ودم اخوين ومومنا
وملح دراني وصمغ وسليخه وعصا لبان وعجوه تمرا ولوز مرا ونهل
وحب اس وزهر بابونج من كل واحد خمسه دراهم خلا العجوه والزجاج
فانها من كل واحد مثقال ودهن باعسيلي وشحم اوز وشحم دجاج
وشحم نعام كابه وسنام الجمل ودهن ورد ودهن لوز ودهن بان
وزيت انفاق وزبيب طيب وزبيب اسود وعجوه يدق الجميع ويعجن بالادهان
والشحوم ويعمل بلا بلطا ويبل في دقيق خطمي خضرا تتبل **فرزجه**
تعين على الحمل اذا كان المانع سو المزاج البارد في الاناث اسناد
زعفران وحماما واكليل الملك من كل واحد مثقال سنبل الطيب
وقردمانا من كل واحد خمسه دراهم شحم الاوز عشره دراهم دهن
ناردين عشره دراهم صمغ وبصيص مصلوفه يدق الشحم ويخلط بعد
سحق الادويه وحلها ويحمل بعد الغسل في صوفه اسما نجوب **فتيله**
مليئه من دستور البيمارستان زنجبيل نار وسكر احمر وسنامكي ونبيج
وبورق اجزا متساويه يعجن بماطف ويحتمل **دوا الحبل** مجرب
شب يماني وزعفران من كل واحد درهم خزاما مثقال لسان العصفور
درهم عود زنج نصف درهم مسك ربع درهم يسحق ويعجن بعسل خل

ويحمله في الدم ثلثه ايام وفي الليلة الرابعة يبيت مع زوجها **لاخراج الجنين حيا** وميتا دون البرذ فن بخر به تحت المراة تضع **فرزجه** تخلس النزف المفرط عفص اخضر جلنار وثنا وابنون ورد ودوح الاس الاخضر وسماق وعصارة لحية التيس وقشر الكندر وطين مختوم واذا لم يوجد عوضه طين ارمني من كل واحد جزو يسحق الجميع ويخل ويبل بصوفه مشربه بالاس وزن درهمين وتمسك الليل كله نافع **فرزجه تدر الحيض** مر وفودنج وسذاب وابهل من كل واحد جزو يسحق الجميع ويعجن بزيت منزوع العجم مدقوقا ومرار ثور ويستعمل **فرزجه تنفع من الاورام الصلبه في الرحم** نفعا بليغا شحم اوز وشحم دجاج من كل واحد اوقية دهن حل وهو الشيرج اوقيه شمع ثلثه دراهم مقل ازرق اربعه دراهم دقيق الخطمي وبابونج وبزر الكتان وزهر بنفسج من كل واحد ثلثه دراهم يدق الشحم ويذاب بدهن الحل على النار ويضاف اليه البقيه ويشرب بها خرقه كان نافعه ويحمل نافعه **حقنه لينه** تستعمل في الامراض الحادة تنفع مفتود مرضوض كف بنفسج باسه ونينوفر وخطمي ونخاله مصروره في خرقه كان من كل واحد خمسة دراهم يطبخ برطلين ماحتى يبقى ثمان اواقي ويمرس ويصفى ويوخذ من جملته خمسون درهما يحل فيه اوقيه

ودهن

وضع من بنفسج او دهن لوز واوقيه ونصف سكر مع مثقال ملح عجين فان اجاب والا عمل الصفه التي قبله مسهله عن ابن الدور سلح وزهر بنفسج وبورق ارمني وشحم حنظل وخروفار ومحموده اجزا متساويه يسحق الجوابخ ويعجن بعسل خيار شنبر الثلثان والثلث بالملح ويبل فتايل ويرفع في د وتحطى **حقنه اقوى من الاول** متوسطه سلق باقه بيقطع صغارا بين اصفر يعلبكي عشرون عدد ا بنفسج يابسا او شعير ونينوفر من كل واحد تبضه خطميه خضرا ونخاله مصروره في خرقه كان من كل واحد خمسه دراهم بابونج سبعة دراهم يطبخ الجميع في اربعة ارطال ما حتى يبقى الثلث ويوخذ منه مصفى ثمان اواق يمرس فيها اوقيه ونصف خيار شنبر واوقيتين سكرا احمر ودرهمين ملح عجين ويستعمل فاترا فان اجاب والا استعمل الباقي **حقنه القولنج** بيد طوبه وريح بابونج واكليل الملك وحسك وقنطوريون دقيق وشبث وبزر كتان من كل واحد عشرة دراهم سلق مقطع باقه بين بعلبكي او غيره خمسه وعشرون حبه نخاله مصروره في خرقه كان خمسة دراهم يطبخ برطلين ماحتى يبقى ثمان واقي يوخذ منها الصف يمرس فيه اوقيه وضع خيار شنبر واوقيه ونصف سكرا احمر ودهن بنفسج اوقيه ودرهمين

ملح عجين ويحقن به فإن انتفع والا استعمل الباقي نافع **حقنة لوجع**
الظهر والوركين وابتداء عرق النسا ووجع الارحام والبثر من كثرة الجماع
بابونج واكليل الملك وشبث وبنفسج من كل واحد خمسة دراهم شعير
غير مقشور كف سبستان ثلاثون حبة يطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يبقى
الثلث ويصفى ويؤخذ منه عشرون درهما يخلط به اوقية دهن بنفسج
ودهن دجاج وشحم كلي ماعز وقد دهن شمع وزبد من كل واحد
خمسة دراهم ويستعمل نافع **حقنة للسحج** يؤخذ حمص مرضوضا
وارز احمر وجاورس وهو الذرة وعدس مقشورا من كل واحد قبضة
ورد وجلنار وعفص ولسان حمل وحب البلوط من كل واحد اربعة
دراهم يطبخ الجميع بعد رض ما يجب رضه برطلين ماء حتى يبقى منه رطل
ويصفى ويؤخذ منه خمسون درهما ويستعمل فاترا مع صفرة بيض
مسلوق بخل خمر مع زبد ورد عراقي ويرض من اقراص [illegible]
طاس وقد ذكرته في باب الاقراص ومنها القرص من قرطاس مصري
وهو البردي وهو نافع مفتول ومعه حجر الدم وقرن ايل
محرقا وكهربا وقاقيا ودب وطين ارمني مغسولا واسفيداج الرصاص
ودم اخوين وعصارة لسان الحمل وعصارة رقلة البيض من كل واحد
عشرة دراهم كحل محرقا ثمانية دراهم ودم محرقا ثلاثة دراهم

كندر

كندر ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل بحريرة ويعجن بماء جلنار وماء ورد ويقرص اقراصا
كل قرص ثلاثة دراهم ونصف ويستعمل في الحقنة سحوقا نافع **حقنة للقولنج**
من الدستور يعش الرياح ويسهل الاخلاط اللزجة يؤخذ شبث رطبا والا
يابسا وسذاب رطبا من كل واحد قبضة قنطوريون دقيق خمسة دراهم
حلبة مرضوضا ثلاثة دراهم ساق باقة بنجليم خمس حبات عددا بزر خطمي
وسبستان ونخالة الحواري من كل واحد كف يطبخ الجميع في ثلاثة ارطال
ماء الى ان يبقى الثلث ويصفى ويؤخذ منه نصف رطل يلقى عليه اوقيتان دهن
خل واوقيتان ملح عجين ويحقن به فان اجاب والا يستعمل الباقي نافع
حقنة لطيفة تبطل الرياح وتسكن الالم يؤخذ سذاب وشبث رطبان
من كل واحد قبضة يطبخ الجميع في زيت عذب الى ان يخرج قوتهما فيه
ويحقن به **حقنة لسحج الامعاء** ماء الارز وسويق الشعير المطبوخ مع
شحم كلي ماعز غير مملوح من كل واحد جزء ويضاف اليه مثله الادوية
واوقية دهن ورد ودم الاخوين من كل واحد درهم ثلث صفرة
بيض مسلوق في خل خمر ويخلط الجميع ويحقن به **حقنة نافعة**
لاكثر ما في القولنج حلبة وبزر كتان من كل واحد اوقية حب الخروع
الحديث ثلاثة عشر درهما تين عشرون حبة عددا لب قرطم ثلاثة عشر
درهما سذاب رطب باقة بابونج اوقية نخالة كف لوز مقشور اوقية

شبستان وَاصْل السلق وَاصل الكرنب مِن كل وَاحد اوقيتان يطبخ
ويصفى على فلوس خيار شنبر وشيرج وَعسل قصب ويضاف اليه بورق
ارمني درهم محوده ربع درهم ويستعمل **حقنة نافعة عجيبه**
يوخذ صفره ثلث بيضات غير مصلوقة بسحق في هاون مع اوقيه دهن
ورد ونصف درهم مرداسنج درهم ونصفا اسفيذاج ونشا ويحقن به
فرزجه نافعه لنتوء الرحم وتقطع الدم من الارشاد جلنار
ورد وسمق وَنبت وكحل وقرطاس محرق وكندر منقوع في خل خمر
يسحق ما يجب سحقه ويعجن بما الخلاف وماء كزبره ويحمل الليل كله بعد
ان يمسح بدهن ورد **اخرى لاسراع الحبل** انفحة ارنب مسحوقه
بدهن بنفسج يحمل بصوفه بعد الغسل من الحيض **اخرى تضيق الفرج**
وتشهي المراة الجماع سعد كوبيه وسليخه وعفص مسحوقين بالكحل
يحمل بصوفه قبل الجماع بساعتين **حقنة تنفع ضعف الكلى**
وقلة الباه من الارشاد يوخذ حسك طري خمس قبضات اصول السلق
طريا خمس قبضات قلب جوز وقلب لوز وقلب بندق من كل واحد اوقيه
دجاجه سمينه حمص طري رطل يطبخ الجميع حتى يتهرا الدجاجه ثم
يصفى ويوخذ من دسمها ملء ثلاث اواني ويلقى عليه اوقيتين فانيذ ويحقن
به كل ثلثة ايام **حقنة تهيج الباه** من الارشاد دهن بان

وزنبق

وزنبق وسوسن من كل واحد اوقيتين دهن بطم ودهن حل من كل
واحد نصف اوقيه شيرج نصفا اوقيه ما قد طبخ فيه سقنقور مرضوضا
عشرة دراهم قنطوريون سبعة دراهم حسك اوقيه يطبخ بثلثه ارطال
ما حتى يبقى النصف رطل يصب عليه الادهان ويحقن به نافع **حقنة لوجع**
المفاصل والفالج من الارشاد جاوشير وسكبينج وجندبادستر واسق
وحنظل ولسان عصافير من كل واحد درهم عسل خل صافي ودهن
ياسمين من كل واحد اوقيه يخلط ويحقن به نافع **حقنة نافعه**
من الدرب والسحج وزلق الامعا من الارشاد ورد يابس وورق
الاس رطبا وحب الاس وجلنار من كل واحد خمسة دراهم جفت البلوط
وقلبه اربعة دراهم يطبخ باربعة ارطال ما حتى يبقى رطل ويطرح فيه
صفره بيضه مصلوقه محلوله بدهن ورد مقدارها اوقيه ومن الرخام الموجود
ومن الطين الاخضر مسحوقا منخولا بالحرير وصمغ مسحوقا وقرطاس محرقا وقنا
مقلوا واسفيذاج الرصاص واقاقيا ودم الاخوين مسحوقين منخولين
من كل واحد نصف درهم يرد ويحقن بها نافع **فرزجه للحبل**
يوخذ زعفران وسنبل وفرد ماما وشحم دجاج ولبان علك ومصطكى
ودهن الناردين من كل واحد مثقالا يخلط الجميع كما ينبغي ويوخذ منه
مثقال يحمل في صوفه في الليله الخامسه والسادسه والسابعه

من ليال الطمث وتجتمع زوجها ليلة الثامن فانها تحمل ان شا الله تعالى
فرزجة للحبل ايضا يوخذ شب يماني درهم زعفران ربع درهم
سماق مثقال عسل بغير نار درهم يحمل ثلاث ليال بعد الطمث على نظافه
مع المجامعه نافع دوا للحبل ايضا يوخذ بزر رازيانج وبزر
شبث وسنبل وسكر احمر ودهن لوز بطيخ ويستعمل كما ذكرنا دوا
للارواح يوخذ محلب وتفاح الجن ونوى مشمش ونوى خوخ
وصمغ وصندروس ومصطكي وكمون من كل واحد درهمين عسل قصب
وقطران برقي وحنا ودقاق ترمس ودهن شذاب بطيخ ويستعمل

الباب التاسع عشر في الضمادات والجبارات

والسعوطات ضماد للفتوق من الدستور جوز السرو ومصطكي وقشور
الكندر من كل واحد اربعة دراهم مر وصبر وانزروت وغرا
السمك من كل واحد ثلثه دراهم اقاقيا اربعة دراهم يسحق الجميع
خلا غرا السمك فانه يحل بخل خمر وما حار ويعجن به الادويه ويقرص
ويجفف ويسحق وقت الحاجة بما الاس ويضمد به نافع جبار
من الدستور اقاقيا ومغاث وصبر وطين ارمني
ودقيق خطمي واسراس من كل واحد جزو يسحق ويعجن ببياض البيض
ويستعمل جبار اخر اقاقيا ومغاث وطين جبار

وصمغ

وصمغ عربي ودقيق اللبان الكندر ودم الاخوين وصبر ومر واسراس
وغبار الرحا ونوى التمر هندي وكرسنه يجمع كما ينبغي ويدق ويعجن
ببياض البيض وبما الاس الرطب ويستعمل ضماد لحرارة المعدة
والتلهب والقي المفرط عن مواد صفراويه تنحط الى المعدة من الدستور
يوخذ ما سفرجل وما تفاح وما ورد من كل واحد عشرة دراهم اقاقيا
وصندل مقاصيري من كل واحد ربع جزو يسحق الادويه بالمياه ويضاف
اليها من السنبل والزعفران مسحوقين ويستعمل نافع ضماد للورم
الرخو والتهبج في الاطراف والترهل من الدستور راحتا البقر عشرة اجزا
كرنب جزو واحد حلبة ثلثه اجزا يسحق الجميع ويداف بخل خمر ويضمد به
نافع ضماد ينضج الدبيلات ويفجرها من الدستور خميرة الحنطة
ثلثة اجزا بورق ارمني والجزر وحاشا وخرو الحمام من كل واحد
جزو يسحق الجميع ويداف بخل ويطلى ويتخذ من شمع ودهن خل ويضمد به نافع
ضماد لتشنج العصب من الدستور مقل ازرق وشحم الاوز
ومخ ساق البقر من كل واحد ثلثا اوقيه قد اغلي في رب العنب ويخلط
ويستعمل نافع ضماد التين النافع للطحال من الدستور دقيق الباقلا
والترمس واكليل الملك والحلبه وبزر الكتان وبابونج وسنبل من كل
واحد خمسة دراهم مقل ازرق واشق من كل واحد اوقيه تين الجميع

رطل واحد يطبخ البزر في الخل حتى ينضج ويدق حتى يصير كالمرهم ويخلط

بالادويه مدقوقا ويحل المقل الازرق والاشق بالخل ويخلط الجميع ويلتق

بدهن بلسان او بدهن سوسن ويضمد به نافع **ضماد للتاليل**

من الدستور تمر طرنا مسحوق يذاف بخل خمر ويستعمل **ضماد اخر**

للتاليل والثوالي نشادر مذاب بخل خمر ويلطخ به نافع **ضماد اخر**

للتاليل والثوالي راونده تركي يسحق ويذاف بخل ويضمد به نافع **ضماد**

اخر للتاليل والثوالي ملح يحمص حتى يقارب الحريق ويسحق ويربب

بالخل ويستعمل للقوبا كثيرا يسحق ناعما ويعجن بخل ويضمد به **ضماد**

يضمد به الجرح الذي يعرض للنسا في النوله عند الناس ويسمونه

المعزر يوخذ وبالله التوفيق زاج قلقطار طرابيث طين مختوم وطين

ارمني وقاقيا بيارب وصندل ودم وكهربا عظمي وسواد الهند وكرسنه

وبرام وشاذنه وابنال الجراح وتوتيا من كل واحد ربع جزو وعظم

ساق الدجاج محرقا جزو لب فضه بيض جزو مرهم نخلي جزو يدق

الجميع ويضاف اليه موميا جزوان ونحر ويجمع ويحل المرهم النخلي

في قليل دهن وردويد من به الجرح ويضمد بالدوا المدقوق المجموع

المذكور مرارا فانه نافع مجرب وقد عمل الجماعه دبرها هذا من غرايب

ترتيب النسا ولم اقف عليه لاحد من الاطبا نافع **طلا لحرق النار**

من

من تعليق القاضي فتح الدين يضرب الحنا في خل خمر ويوضع فيه فانه لا

يتنفط ولا ينسلخ ويبرا في وقته مجرب **طلا للداحس** بورق كان يدق

ناعما ويعجن بخل خمر ويوضع على المكان وفي نسخه اخرى بلبن حليب **حليب**

طلا للشقاق في اليدين والرجلين من تعليق القاضي فتح الدين الذي

يجري منه الما الاصفر من البلغم المالح والصفرا يوخذ ورق الخروع يدق

ويعتصر ماوه ويعجن به الحنا ويخضب به اماكن الشقاق فانه يبريها

واذا وضع من ذلك على الركبه واوجاع المفاصل المترمنه ابراها

وهو مجرب **طلا للشقاق ايضا عنه في اليدين والرجلين** من البرد

والما ينقع البن اليابس بالما حتى ينعم ويتخبص ويوضع على المكان ليله

فانه يبرا مجرب **طلا لجلب النوم** مجرب عنه يوخذ افيون وبزر

بنج وقشر اصل اللفاح يدق الجميع ويعجن بما قد طبخ به الخشخاش ويطلى

به الاصداغ نافع **طلا للحكه التي للعرق** والنمله مجرب يوخذ مرتك

وكندر عراقي وفلفل اسود من كل واحد درهم قسط مر وماش من

كل واحد درهمين كبريت عراقي نصف درهم حب حنظل نصف درهم

يربب بزيت طيب وخل خمر ويلطخ به ويضمد بمرارات البقر ودقاق

الكندر نافع **لطوخ للجرب والحكه** مرتك وشيلوثن وكبريت الجبال

وزرنيخ احمر وقرض قرون اجزا متساويه ويربب بخل ويلطخ به ويغسل

مدقاق ترمس نافع **طلا للاوراح** جربته لتمشي يدا بالاثني بزيت
طيب ويلطخ به مكان الوجع مرارا وان كانت باطنه تلت فطنه عتيقه
وتغمس في الدهن وتحمل نافع **طلا للاوراح** الظاهره تحليه وتفتح
الجن ونوى خوخ ولوبي شمر مر وصمغ وصندروس ومصطكي وكون
من كل واحد درهمين عسل قصب وقطران وحنا وورق سذاب
من كل واحد قليل يطبخ ويستعمل **طلا لخضاب الشعر** بقيم سنه
واحدنن حمر في خمس دراهم نشادر ثمانيه دراهم صمغ عربي درهمان
يسحق فرادى ثم يسحق الجميع سحقا جيدا ناعما بالمغانم يلقي عليه عشره
دراهم من عرق العفص ويسحق الجميع بالدقيق حتى يجد قوامه كالعجين
ويرفع **ولد تركيب ثاني** وهو عرق العفص عشرة دراهم راحت
ثلثه دراهم نشادر درهمين صمغ عربي درهم زعفران ونصف درهم
امبون اذا سحقا جيدا وعجنا بما ولطخ به مشط الرحل الذي بها النقرس
سكن الوجع عاجلا ويرتب **طلا للصداع** نوى الخوخ اذا حل بما
ولطخ به الصدغ الايمن والجبهه سكن الوجع وذكر انه جربه **طلا يسكن**
الصداع وينوم بحرب بزر الخس الذي يوكل اذا دق وعجن بما الاس
الرطب الذي حل فيه نوى الخوخ ولطخ به الصدغان والجبهه سكن الصداع
واسرع النوم **ومما ذكر انه** يهزل السمين ان يوخذ كل يوم

بعض

نصف درهم صندروس ويضرب في شراب ليمون ويلطخ على الريق [illegible]
فانه يهزله وذكر انه مجرب **ضماد ويقال ذرور** سمي بالاكرب
من الارشاد للحابس للدم من كل مكان دم الاخوين وقشر الكندر وصبر
ومر وانزروت اجزاء سوا يسحق ناعما ويرفع وقت الحاجه نافع **ذرور**
اخر من الارشاد ينبت اللحم ويصلب الجلد وينقي القروح ويلحمها انزروت
ودقيق كرسنه من كل واحد جزء يعمل كالاول صنعه **ذرور**
القرطاس المحرق النافع من الضربان الاكله وينقي القروح ويلحمها من الارشا
قرطاس محرق وزرنيخ اصفر من كل واحد جزء زرنيخ احمر ربعه
مثاقيل فرفعه اوبنه ونصف مر وكندر ونحاس محرق من كل واحد
مثقالين يدق وينخل ويستعمل **صنعه ذرور رجاد** بقيم مقام
الحديد من الارشاد زرنيخ اصفر واحمر من كل واحد جزء زاج اخضر
ونوره لم يطفيها ما من كل واحد يسحق الجميع بنبيذ بماني ونشادر من
كل واحد جزء وقلقند وقلقديس من كل واحد ثمن جزء ويسحق الجميع
وينخل ويعجن بخل ثقيف ويوضع في انا ويوضع الشعير اربعه وعشرون
يوما ويحرك كل يوم ثلث مرات فاذا جف فليدق ويجعل في قاروره
زجاج ويكب عليها اخرى ويسد وصلها بطين الحكمه ويوقد تحتها بنار
لينه من غدوه الى الليل ويترك حتى تخمد النار عنه ويخرج ويبرد

د

ويؤخذ ما في القارورة العليا فانه يلون اصفر ويستعمل في الجراحات
الخبيثه والعتيقه والبواسير والنواسير وكل قرحه قد عسر علاجها والخبيثه
التي تسعا ولا تميل الى الجوده ويؤخذ ما في الغضاره او القارورة السفلى
فانك تجدها غبرا اللون فيدق ويجعل في قارورة ؟ ويستعمل فيما يرا د
قطعه مثل الناسور ثم يحشا خلله بالحرق حتى لا يبقى مكشوفا ويوضع
من فوقه خرقه مطويه ثم تضغط باليد ضغطا رفيقا يفعل ذلك في النهار
ثلث مرات حتى يسود الناسور ويترك حتى يسقط من تلقا به ان شا الله

صفة نفوخ للخوانيق من الارشاد سورنجان اسطغدر درهما
شب يماني وجلنار من كل واحد ست دراهم سماق ثلثه دراهم
قشور الرمان وعفص من كل واحد درهمين يجمع مدقوقه منخوله وينفخ

بانبوب نافع نفوخ اخر باذ من الارشاد عفص وورد وعدس
وسماق وجلنار وبسر طرفا وفوذنج وسكرطبرزد من كل واحد جزو
فاقله وكبابه وطباشير من كل واحد نصف جزو يجمعا ويستعمل

نفوخ للملوك النافع لوجع الحلق والخوانيق من الارشاد يتسا
خمسة دراهم طباشير درهمان ورد ثلثه دراهم زعفران درهم
سكرطبرزد اربعة دراهم هال نصف درهم كافور دانق ونصف
يسحق الجميع وينفخ في الحنجره نافع مجرب سعوط ينفع من الفالج

والقوه

واللقوه والصداع الكاين من برودة والنقيعه المزمنه من الدستور
فوذنج جبلي وكندس عراقي وقنطوريون دقيق ومرزنجوش وابن واصل
السوسن الاسمانجوني من كل واحد جزو يسحق وينخل ويعجن بما النمام ويحبب
ويجفف في الظل وعند الحاجه يحل منه ثلثة الحمصه بما المرزنجوش ويخلط
بلبن ويسعط به فانه نافع بالغ سعوط مثل ذلك من الدستور
صبر وشونيز وافربيون وجاوشير من كل واحد ثلثه دراهم خربق
ابيض واسود وبورق ارمني وكندس من كل واحد درهم حنظل ؟
وزعفران من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع ويعجن بما المرزنجوش
ويحبب ويجفف ويستعمل منه وقت الحاجه قدر حمصه بلبن النسا
او بدهن بلسان نافع سعوط للسبل وغلظ الاجفان ورطوبتها
من الدستور كندس درهم زعفران نصف درهم صبر سقطري وحضض
هندي من كل واحد دانقان يدق وينخل ويعجن بما المرزنجوش ويحبب
ويجفف ووقت الحاجه يذاب منه نصف درهم في لبن جاريه ودهن
بنفسج ويستعمل نافع سعوط يستعمل في الحميات الحادة والبرسام
والماليخوليا والجنون من الدستور لبن النسا ودهن بنفسج ودهن
نيلوفر ودهن قرع ولب القثا ودهن اللوز يخلط الجميع ويسعط منه
غرغره لتنقية الدماغ وتنفع من الفالج والسكته واللقوه والاوجاع

البارد من الدستور يوخذ ايارج فيقرا وروح وميويزج وحرمل
وعاقرقرحا ونجبيل وشونيز وفونج وصعتر واصل السوسن
الاسمانجوني وقشر اصل اللرفس من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع
وينخل ويخلط بسكنجبين عسلي ويتغرغر به نافع **وزن الغراغر**
الجيد لاوجاع الحلق والخوانيق واورام اللهاة من الدستور ربا التوت
الحلو المروس فيه خيار شنبر ودهن لوز نافع **وزن الغراغر**
الجيد للخوانيق واوجاع الحلق من الدستور اللبن الحليب ساعة حلبه بسكر
ونابذ **سعوط مجرب** نافع للصداع من الارشاد مرارة ذيب
ومراره رخم وعصارة سلق يخلط ويسعط نافع **سعود اخر**
مجرب للخنازير من الارشاد صبر ومر وحضض وبسباسه وجوز بوا
من كل واحد درهم قنفد بحري وكافور من كل واحد دانق ونصف
زعفران نصف درهم كندر درهمان يدق ويعجن بماء المطر ويحبب
ويحل منه دانق بماء المطر ويسعط به ويراح ثلثة ايام ويعاد ويراح
ثلثه ايام ويعاد فانه يحللها نافع **ضماد الصندلين النافع**
من اورام المعدة والكبد الكاينين من حراره من الملكي يوخذ صندلين
ابيض واحمر من كل واحد اربعة دراهم ورد احمر خمسة دراهم
اكليل الملك سته دراهم زعفران وكافور من كل واحد نصف

دره

درهم شمع عشره دراهم دهن ورد في الشتا نصف رطل وفي الصيف
اربع اواقي يخلط الجميع جيدا ويضمد به وقت الحاجة **ضماد وصفه**
حنين بن اسحاق لصبي كان نسطالة ورم من الارشاد تين اسود منقوع
بخل خمر يوما وليله مهروس خمسون درهما سنطجري مدقوق منخل
وزن اربع دراهم لوز مقشور مدقوق عشره دراهم قشر اصل الكبر
مدقوق منخول اربعة دراهم يخلط الجميع ويداف بدهن خيري وشمع
بقدر الحاجة ويضمد به المكان غدوة وعشية ويكون البطن
خاليا من الغذا ويقلع بعد ساعتين ويغسل بما قد اغلي فيه بابونج
وكرنب ويمسح بدهن خيري وينبغي ان يضمد الطحال قبل وضع الضماد
بهذا الضماد يوخذ اشنه خمسة دراهم قشر اصل الكبر درهمان سذاب
يابس ثلثه دراهم بزرق درهم يطبخ الجميع بخل خمر طبخا جيدا ويضمد
الطحال به غدوة وعشية عند خلو المعدة من الطعام نافع **ضماد**
نافع من استطلاق البطن من الملكي يوخذ مر وزن درهم امبا قيا
رب وحضض وكندر ومصطكي وزعفران وسماق من كل واحد
درهمين كعك نضيج يابس ستة اساتير تفاح الاس والكرم وورقهما
وحب الاس وخرنوب الخرنوب من كل واحد استاران ورد احمر استار
كافور نصف مثقال يدق الحوايج وينخل ويعجن بما الاس الرطب والسفرجل

ويسير من دهن ورد ودهن المصطكي ويستعمل عند الحاجة نافع ضماد
لذات الجنب من الملكي بنفسج يابس وخاله الحواري ودقيق شعير
ودقيق خطمي منخول ودقيق الباقلا وبابونج واكليل الملك ويضرب بدهن
بنفسج وشمع مذاب ويضمد به جنب العليل وان كانت المادة
غليظة بطيئة النضج يزاد فيه دهن سوسن وبزر كتان وحلبه وما اللزب
نافع ضماد ينفع حبس النساء الحوامل من الملكي عدس مقشور وقشور
رمان وعفص واس من كل واحد جزء يدق الجميع وينخل ويعجن بخل خمر
جيد الجوهر ويضمد به القبل والعانه ضماد نافع من الاورام
الحاره في المذاكير من الملكي دقيق شعير وصندل ابيض من كل واحد
جزء يدق وينخل ويعجن بما الكاكنج ودهن ورد وخل خمر وصفرة
البيض ويضرب حتى يستوي ويضمد به المذاكير ضماد نافع من الاورام
الجاسيه في المذاكير من الملكي زبيب منزوع العجم وشحم كلى الماعز وباقلا
مقشور مصلوق ودهن ورد اجزا سوا يذاب في الدهن شمع قدر الكفايه
ويلقى فيه بقية الادويه ويضرب حتى يستوي واضيف صفرة بيض
ويضمد به المذاكير نافع ضماد للفتق من الملكي في المراق وفي
المذاكير مصطكي وقشور الكندر وجوز السرو وورق الآس وثمره وانزروت
وعفص السك واسراس وحب البلوط وقلبه من كل واحد جزء يدق

الجميع ناعما ويضرب بعكر السمك ويحلو بلا خل خمر ويضمد به المكان ويجعل
عليه لحام من جلد نافع ضماد القسطارين النافع من اللقوة
والفالج ووجع العين والصداع والشقيقه واوجاع الاسنان ومن
النزلات الى العين اذا ضمد به الصدغان وبدد البول اذا ضمد به العانه
ومن لدغ العقارب اذا وضع على موضع اللدغه ومن اورام الاعضا
الباطنه اذا ضمد به البطن من الملكي اخلاطه يؤخذ مسطارين ومرزنجوش
للحام درهمان زانبيج وشمع ابيض يذاب الزانبيج والشمع في زيت ويلقى
عليه دعي الجاع مدقوقا ناعما ويضرب حتى يستوي ويستعمل ضماد
للجبر النافع من الكسر والخلع والوهن من الملكي يؤخذ مغاث وطين ارمني
من كل واحد عشرون درهما مر ودقيق خطمي من كل واحد عشرة
دراهم اقاقيا ارب خمسة دراهم يدق الجميع ويعجن ببياض البيض نافع
ضماد اخر نافع منافع الاول من الملكي يؤخذ ماش عشرون درهما
لاذن عشرة دراهم طين ارمني عشرة دراهم زعفران ثلثه دراهم سنبل
مثقالان فقاقيا ارب مثقال يذاب بما الاس او بما الاثل او بما ورد او بما
جوز السرو وان كان الوضع عصبيا صير معه دهن السوسن او دهن
النرجس ويستعمل نافع ضماد يلين للعصب المتشنج من الملكي
مقل الذ واوقيه شحم دجاج والبط ومخ ساق البقر من كل واحد

بنصف رطل خل الخمر بما حار بمقدار ما يحله ثم يذاب فيه الشموع ويصب
عليه في الهاون ثم يخلط ويستعمل **ضماد للتشنج** من البلغم شحم
خنزير وشحم دجاج ومخ ساق البقر والمقل اجزا سوا يذاب الشموع ويلقى
عليه ثم ما يسحق فما كما ينبغي ويضرب حتى يستوي ويضمد به نافع **ضماد**
يلين الخراجات التي يكون في الاعصاب من البلغم سكبينج ثلثة دراهم
جندبادستر دهمان فربيون درهم ونصف مقل ازرق اربعة دراهم
ينقع الصموغ بما حار ويوخذ شمع خمسة دراهم يذاب في دهن زنبق
ثلثة اواق ويجمع في الهاون ويضرب جيدا ويستعمل نافع **نفوخ للرعاف**
من البلغم يوخذ شب يماني وقلقطار محرق وقلقديس وزاج وقرن
ايل محرق مغسول مجفف وودع محرق مغسول مجفف عفص محرق
مطفي بخل خمر وكافور وقرطاس محرق ينفخ بالحاجة يدق الجميع
ناعما وينفخ في الانف بانبوبة قصبة بعد ان يغسل المنخران بخل خمر
اخر للرعاف منه يغسل المنخران بخل خمر ويوخذ اميون
وزعفران من كل واحد نصف دانق ويوخذ فتيلة من خرقه كتان
تبل بخل خمر وتلوث في الدوا وتجعل في كل منخر فتيلة نافع مجرب
اخرى للرعاف منه يسعط المرعوف بما الجبار وما الباقلا
المدقوق المعتصر نافع **سعوط يقطع الرعاف** ايضا من البلغم

قرطاس

قرطاس محرق خمس مثاقيل شب خمس مثاقيل عفص محرق خمسة عشر
مثقالا عصارة لحية التيس سبعة مثاقيل افيون خمسة مثاقيل
يسعط بما لسان الحمل نافع **صفة للرعاف** منه يوخذ فتيلة من
خرقه كتان تغمس في حبر ويذر عليها زاج ويوخذ ويوضع في الانف
نافع **صفة اخرى** منه قشور الكندر وقرطاس محرق وزاج
مشوي يدق الجميع ناعما وينفخ في المنخرين بعد ان يغسلا بخل خمر
نافع **ومما جرب للرعاف** ان يوخذ روث الحمار رطبا ويلت منه
فتيلتين ويوضع في المنخرين **ضماد للاكلة مجرب** من الارما
زرنيخ اصفر واحمر من كل واحد اوقيتين نوره واقاقيا
من كل واحد ستة اواقي قلقطار محرق اربع اواقي يدق الجميع ويجبل
بعصارة لسان الحمل وخل نافع **ضماد للحيات** وحب القرع
من الارسا حنظل وامر باريس وشونيز وكندر عراقي وترمس
مر وبزر كتان وينخل بالسوية يدق ويطبخ بما ورد دهن ورد
بالسويه ويلطخ به الثره وما حولها نافع **ذرور يلصق**
الجراحات ويقطع الدم من البلغم زاج الاساكفة وشب يماني
وعفص وقشور الرمان من كل واحد عشرون درهما نحاس
محرق اثنا عشر درهما مر ودم الاخوين من كل واحد اربعة دراهم

قرطاس محرق ثلثة عشر درهما يجمع من الادويه مسحوقه منخوله ويستعمل

درور يصلح للقروح والنواصير من الملح الاندرانى وتابيض

جزو دم الاخوين جزوان من وبر الكلى الخالص الحديث جزو يدق الجوايج

وتنخل فان كان الموضع يمكن ان يكون فيه فتيله تعمل فتيله من خرقه كتان

خليعه وتشرب بدهن ورد خام وتكون في الدوا وتغير في كل يوم ثلاث

مرات وان كان ما يصل الى الموضع فتيله تعجن منه بدهن عجنا يابسا ويعمل

فتيله وتحمل بها الى ان يصل الموضع نافع

الباب العشرون

في ابدال الادويه التي تتعذر وجودها في الوقت الحاضر ودعت

الضروره الى تركيب دوا منها وهو مرتب على حروف المعجم فمن ذلك

حرف الالف

من كتاب الرازي في الابدال ومن غيره اكتمكت

وهو حجر اصفر داخله لب يتحرك يسهل الولاده اذا علق على المراه

وهو دوا هندي بدله حجر الماسكه ويقع الى ايضا انه حجر

الماسكه الموجود في الهند والله اعلم افسنتين رومي

بدله من الجعده وزنه ونصف وزنه قال يونس بدله شيح ارمني

في تقوية المعده وفتح السدد بدله وزنه اسارون ونصف

وزنه اهليلج اسود اشق بدله وزنه سنباط وهو وسخ كوابر

النحل وقيل بدله خرنق ابيض اشنه بدلها فودمانا وزنها

اسارون

اسارون بدله فودمانا وزنه ومثل ثلث وزنه وج او وزن

ثلثه حماما اسطوخودس بدله فراسيون ابهل

بدله سليخه وزنه جوز سرو افتيمون بدله تربد ثلث وزنه

ونصف وزنه حاشا ابهل بدله دارصيني افيون بدله

ثلثه اضعافه بزر بنج وزنه بزر التفاح اذخر بدله فودمانا اقاقيا

بدله وزنه كامك وقال اخرون بدله وزنه من الصندل ووزنه من العليق

المقشر انيسون بدله كراويا ابرنج بدله مرزنجوش مرزنك

وزنه فتيل اغاريقون بدله نصف وزنه فربيون وقال

غيره وزنه وثلثا وزنه وعشر وزنه خربق ابيض وقال يونس ان

قوته قريبه من قوة شحم الحنظل اسقولوقندريون بدله

كادريون الجزان بدله شبت اكشوث بدله وزنه

افسنتين وكذلك بدل الافسنتين كشوث اسقنقور بدله

خصي الثعلب وهو ايضا بدل خصا الثعلب اكليل الملك بدله

بابونج وبدله وزنه ونصف وزنه من ورق التين املج بدله بليلج

اصطرك بدله حبنا دستر امشند بدله وزنه توتيا

او وزنه لولو غير مثقوب ابشنج بدله مرداسنج اسفيداج

بدله وزنه من خبث الرصاص اقليميا الذهب بدلها

اقليميا الفضة الا ان نفعها اقل من نفع اقليميا الذهب فينبغي ان يضاعف
اثل بدله طرفا ازادرخت بدله وزن الشهدانج اسارون
ايضا بدله وزنه وج وثلث وزنه حماما افيون بدله وزنه ونصف
وزنه من قشر اصل اليبروح اشقيل بدله بلبوس لابن التلميذ عن جالينوس
ازادرخت زوفي بدله وزنه ونصف وزنه جعده ثابته ٥

حرف الباء بلاذر بدله خمس مرات بندق وربع وزنه دهن لسان
وسدس وزنه نفط ابيض وقال بعض الاطباء ان اكل الجوز الكبار يعني الهندي
يقوم مقامه وكذلك دهن الجوز يقوم مقامه بورق بدله ونصف
وزنه ملح بوذروج بدله وزنه بسن بنفسج بدله اصل السوسن
وقيل بدله لسان الثور بزر القثا بدله بزر الخيار وكذلك بزر الخيار
بدله بزر القثا بازرد بدله سكبينج وقيل بدله صمغ الجاوشير بهمن
ابيض بدله احمر بهمن احمر بدله وزنه درونج وقيل بدله وزنه
زرنباد بادروج بدله سيسنبر وهو بدل مثله باذاورد بدله
بزر شاهترج وزنه ونصف وزنه زبيب منزوع بليلج بدله املج
وزنه برباريس بدله وزنه من بزر الورد وثلثي وزنه صندل
بسد بدله شيان وبدل شيان بسد بهمن ابيضا مثل بدلهما
وزنهما تودري ونصف وزنها لسان عصفور بوزيدان

من المستعجلة قوته كقوة البهمنين بنج ابيض بدله بنج احمر بلسان
بدله سليخة بسفايج بدله وزنه ونصف وزنه افيتمون في اسهال
السودا بلنجاسف بدله في وجع الراس البارد بابونج باذرنجويه
بدله في تفريح القلب وزنه ابريسم وثلثي وزنه من قشور الاترج الاخضر
برشاوشان بدله في النفث من الربو وزنه بنفسج وورق السوسن
او اصوله ونصف وزنه بطراساليون بدله مثل وزنه سليخة
ونصف وزنه ساساليون

حرف التاء تربد بدله عروق
التوت وزنه تاغندست بدله حب الراس تامولات اذا عدم
شي منها جعل بدلها ثلاث مرات من الابرسا وثلثا وزنه من الفلفل
المسمى الكور تمرهندي بدله في اسهال الصفرا وحبا الام
اجاص فيه حموضة توتيا زعم ديسقوريدوس ان يقوم مقام
التوتيا اذا عدم ثان بوخطين ورق الاس مع زهره وثمره غضا
كما هو ومن اطراف الزيتون البري ويصير في تدر فخار ويغطا بغطا
ويسد الوصل ويترك في اتون الفخار ويشوا فيه ليلة ثم يخرج ما فيه
ويغسل كما يغسل الاحجار ويستعمل بدل التوتيا والله اعلم ومما يقوم
مقام التوتيا وزنها شاذنه ونصف وزنها توبال النحاس تافسيا
بدلها قال جالينوس في الميامر يستعمل في ذا المثل وزنها حرف

على ان الثافسيا هاهنا اكثر **حرف الثاء** تودري بدله تودمستاني وزنه ونصف وزنه **ثفسيا** هو الحرف بدله ثلاثة اوزانه خردل

حرف الجيم جندبادستر بدله وزنه من الحرف وهو بدله جلنار بدله قشور الرمان **جنطيانا** بدله اسارون في اداه ورم القلب في الكيف ونصف وزنه قشر الكبر **جعدة** بدلها من قشور عيدان الرمان الرطب وزنها ونصف وزنها من قشر البليلجه **جوز شجرة** القطران بدلها اللاذن **جفت البلوط** بدله وزنه من الابهل ونصف وزنه قشور عيدان الرمان وثلث وزنه زرورد بافلقيه **جلوز** بدله حب صنوبر وهو بدل منه **جندبادستر** ايضا بدله فان ابن ماسويه وزنه فلفلا او وزنه وج وبدل الفلفل نصف وزنه وج **جاوشير** قال ابن ماسويه بدله لبن وقيل لبن التوث وورقه **جدوار** بدله في الدرياقية ثلثة اوزانه زرنباد **جنطيانا** ايضا بدله انطش و وزنه من اصل الكرمة الرومي **جفت البلوط** قيل بدله من قلب البلوط **جوز سرو** بدله وزنه انزروت احمر ونصف وزنه من قشور الباذنجان **جاوشير ايضا** وزنه قنا

حرف الحاء حب سفرجل بدله وزنه بزر قطونا **حب الراس** بدله عاقرقرحا **حب النيل** بدله نصف وزنه شحم حنظل وشحم

الحنظل

الحنظل بدله قثا الحمار الا انه يوخذ منه اكثر من ثلثه وقال بولس الاغانيطي وزنه قريبة من قوة شحم الحنظل الا ان فعله بطي وقال جالينوس بدل الحنظل حب الخروع وقيل ان اخا اصل البسفايج باسا وسحق وذر على شراب الحنظل كان فعله فعل الحنظل وقيل ان اخذ من الرزا ونيا الطويل وزن درهم ونصف مع شراب الخل نعما يخالف الحنظل و قام مقامه **حي العالم** بدله من عصارة ورق الحسك او ماء عنب الثعلب **حاشا** بدله وزنه من الصعتر الجبلي وقيل وزنه افيثمون افريطشي **حماما** بدله كرن كرمانى ووج وقال غيره بدله وزنه اسارون **حلتيت** بدله وزنه ونصف وزنه سكبينج وقيل بدله ثلثي وزنه محروث وثلث وزنه صمغ السذاب **حضض** بدله عصارة القنطوريون ويستعمله مكان الحضض وقيل ان السماق اذا طبخ بالماء حتى يصير طبخه مثل العسل في الثخن استعمل مكانه وكذا يفعل الدرف **حب بلسان** بدله وزنه ونصف وزنه من عود البلسان **حب الدلم** بدله شقاقل **عودي** بدله في البخور للهيا كل وزنه نوبد **حب البان** بدله وزنه قشر بليلجه ومثل عشر وزنه بسباسه **حب خروع** بدله مثل وزنه مشك ومثل وزنه بزر الفجل ونصف وزنه حب صنوبر وربع وزنه لوز مر **حب النيل** بدله في

اسهال السودا نصف وزنه شحم الحنظل **حضض** ايضا بدله وزنه فيلزهرج

وزنه فوفل وصندل وزبيب بالسوية حب **فلفل** بدله وزنه

لسان عصفور وقيل وزنه مال وقيل وزنه مغاث **حرف الخاء**

خيارشنبر بدله وزنه ترنجبين ونصف وزنه زبيب منزوع العجم

وقال اسحق بدله سكر سليماني **خطمي** بدله صمغ عربي وقيل بدله

ثلثه وزنه طباشير **خطمي الثعلب** بدله وزنه بزرجر جير وقيل

وزنه شقاقل **خبث الرصاص** بدله الرثنا الذي يقلع من السفن

خردل ابيض بدله وزنه حرف **خربق اسود** بدله اشل الاجزه

يابس وقيل نصف وزنه مازريون وثلثي وزنه اغاريقون قال

غيره وزنه شيطرج هندي وان نبت مثل وزنه مر ونصف

وزنه خربق ابيض **خربق ابيض** بدله تربد ونصف وزنه اغاريقون

وربع وزنه وثلث زبيب منزوع العجم **خولنجان** بدله

دارصيني ونصف وزنه حب الاجزه **حرف الدال** **دارفلفل**

بدله زنجبيل وقيل وزنه من الفلفل الابيض **دارصيني**

بدله من نشور السليخة هذا قول جالينوس وقال غيره بدله كبابه

وقال غيره بدله خولنجان وقال غيره اهل بغداد دار الحيض

دوقو بدله انيسون **دارشيشعان** بدله من نمير

البيوت وقال غيره بدله زراوند واسارون ودرونج من كل واحد

مثل وزنه زرنباد وقيل من كل واحد مثل ثلث وزنه والله اعلم

درونج بدله وزنه زرنباد وثلثا وزنه قرنفل **دهن ورد** بدله دهن

الخيري يقوم مقامه **دهن بنفسج** بدله ما الكافور وصنه صيا عنه

في مكانه وقيل دهن نوفر **دهن بلسان** قال جالينوس بدله

المن السايل وقال غيره بدله وزنه كراويه ونصف وزنه ناردين

وربع وزنه زيت عتيق **درر** وهو الجوهر بدله وزنه ونصف

وزنه من الصدف السابي الجوهر **دلب** بدله وزنه من ورق

التين **دهن نوفر** بدله دهن بنفسج **دهن غار** بدله زفت يابس

دهن بلسان ايضا قال بدله من دهن الكادي ونصف وزنه من

دهن نارجيل وربع وزنه زيت عتيق وقال غيره وزنه مرتين من

دهن النارجيل **دفلي** يقوم مقامه في تحليل الاورام الصلبة

اصابع الملك ونصف وزنه ورق التين **درونج** ايضا بدله في

دفع الرياح عن الرحم وزنه زرنباد وثلثا وزنه قرنفل **دهن**

الخروع قال جالينوس قوة كقوة دهن الفجل الا انه احسن منه

وقال انه اشبه شي بالزيت العتيق **دهن القسط** بدله من دوا

الملك ودوا الكركم وفي نسخة اخرى دوا الكركم بدله من دوا الملك

ودوا القسط دهن القرطم مثل الاجزاء الا انه اضعف دهن
السوسن قال ابن ماسويه بدله دهن غار دهن الحنا بدله
دهن المرزنجوش دهن الورد بدله في تحليل الاورام الصلبه
ثلثي وزنه كندر ونصف وزنه ابهل حرف الذال ذهب بدله في
علل القلب وزنه لولو وقيل وزنه ونصف وزنه فضه وثلث
حبات كربث سحوقين حرف الراء راوند صيني بدله مره ونصف
راوند شامي وقيل وزنه راوند تركي جيد وقيل وزنه خمس
مرات سنبل هنلكب ووزنه ونصف وزنه ورق ورد احمر
وبدله ايضا عصارة افسنتين رازيانج عريض بدله انيسون
رامك البلح بدله رامك العفص راسن بدله الينسون اصل
السوسن الاسمانجوني حرف الزاي زنجبيل بدله فلفل ابيض
اوزدار فلفل زوفا رطب بدله وزنه ونصف وزنه مرزنجوش
حرف السين سندروس بدله ثلثي وزنه كهربا سماق
بدله من الطبيخ من عفص التوت والعفص ساذج بدله سنبل
رومي وقيل هندي سكبينج بدله وزنه جاوشير وزنه اشق
وقيل من صمغ شجرة الصنوبر الكبار سودجامن بدله
من ورق الحنا وزنه ونصف وزنه مثل ازرق سكر العشار

بدله

بدله من ورق الحنا وزنه ونصف وزنه مثل ازرق حرف الصاد
صمغ السذاب بدله سكبينج حرف الطاء طراثيث بدله في حبس
البطن في حبس البطن نصف وزنه قشور بيض محرق مغسول ونصف وزنه
عفص وعشر وزنه صمغ حرف العين عنبر بدله ثلثا وزنه فرد مانا
عود بي بدله زبد البحر عاقرقرحا بدله دردنج وفي الفراغر
بدله نوذج بجبل عفص بدله ثمر الطرفا عوسج بدله وزنه اشنه
او وزنه فوفل عروق صفر بدله ماميران عرطينثا بدله في
اسقاط الاجنه والنفع من السموم وزنه زراوند طويل عفص بدله
قشور الرمان غسل بدله ميفختج علك الانباط بدله نب
سوس وقيل بازرود وقيل صمغ صنوبر عنب الثعلب بدله
عنب الراعي حرف الغين غافث بدله وزنه اسارون وقال
يونس ورق الغار بدله ورق النمام اليابس غاريقون بدله
في الاسهال وزنه تربد وثلث وزنه افثيمون او عشر وزنه خربق
اسود عنبر بدله زعرور او سويق النبق حرف الفاء فربيون
قال جالينوس في قاطاجانس في علل الرحم بدله خرو الحمام وقيل
بدله حلتيت فلفل ابيض بدله زنجبيل وكذلك الزنجبيل بدله من
الفلفل فربيون ايضا بدله وزنه وثلث وزنه مازريون فلفل

ابيض بدله فلفل اسود ايضا هذا ابن ماسويه **فو** قال جالينوس في الادوية
المفردة ان الكابية قوتها قوة الفو الا انها الطف من الفو **فاوينا** قال
فيثاغورس بدله قشور الرمان وو بر السمور وعظام ساق الغزلان
اذا جمعت تولد عنها ما يفعل فعل الفاوينا **فوفل** بدله صندل احمر
وزنه وربع وزنه بنديج وقيل كزبرة **فراسيون** بدله من الناردسك
وثلثي وزنه سودجان وثلث وزنه قرطم مقشور **حرف القاف**
قسط مر بدله نصف وزنه عاقرقرحا **قردمانا** بدله كمون كرماني
عن ابن زهر وبدله من المنهاج اذخر وحرشل وقال بدله سكبينج
وزنه سوا **قاقلى** بدله هال مثلها **قصب الذريرة** نقلت عن
عبد الله بن البيطار رحمه الله ان بدل قصب الذريرة اذا عدمت وزنها
اذخر وقيل وزنها سنبل ونصف وزنها زعفران **قرفة القرنفل**
بدلها قرنفل وزنها **قرنفل** بدله زهر القرنفل وقيل من وزن
حب القرنفل الكل وزن ثلثة اوزان **قردمانا** بدلها صعتر وقيل
بدلها خرنوب وزنها ونصف وزنها شيطرج هندي **قاقله**
كبيرة وصغيرة كل واحد منهما ينوب عن صاحبه **قنة** بدله من السكبينج
والسكبينج بدل منها وكذلك بدل من الجاوشير والجاوشير بدل
منها **قصب الذريرة** بدله نصف وزنه سليخة ايضا **قسط**

مر

مر بدله من جوز شجر القطران **حرف الكاف** كادريوس
قال ابن ماسويه بدله عروق الغافث وبدله سقولوقندريون وبدله
كمافيطوس وبدله سقوردنون وهو الثوم البري **كحل** بدله نحاس
محرق وزنه سوا **كندس** بدله في القي او العرعر ووزنه جوز القي
وثلث وزنه فلفل **كركم** بدله في امراض الطحال واوجاع العصب
عاقرقرحا او شيطرج **كاشم** بدله وزنه وربع وزنه من المنهاج
كمون ابيض **كمافيطوس** بدله نصف وزنه سالبوس **كزبرة**
بئر بدله بنفسج او وزنه عرق سوس **كندر** بدله قشور الكندر
كفر اليهود بدله وزنه ونصف وزنه من علك الانباط **كثيرا**
بدله من اصل الطرفا وزنه وقيل ومن اصل الليمون وزنه **كهربا**
بدله سندروس **كبريت اصفر** بدله وزنه زرنيخ اصفر **كمون**
كرماني بدله كمون ابيض **كثيرا** بدله صمغ عربي وكذا هو بدل
الكثيرا وقيل بدله بزر بقطين وزنه **كاشم** بري بدله بزر
الجزر والكمون الابيض **كاشم** بستاني هو السالبوس بدله وزنه
بزر السذاب البري **كندس** بدله خربق اسود ونصف وزنه
فلفل ونصف وزنه فودنج **كرمة** بيضا وكرمة سودا بدل بعضها
لبعض **حرف اللام** لبني قال ابن ماسويه بدله صدف محرق

وزنه لاعبه قال جالينوس قوتها كقوة الفراسيون فليستعمل الفراسيون
لسان عصفور بدله وزنه جوز مقشور من قشره ووزنه
نودري احمر ونصف وزنه بهمن احمر لب حب القرع بدله كثيرة
لؤلؤ غير مثقوب بدله وزنه ونصف وزنه صدف ماني لوز مر
بدله حب الشمش البري حرف الميم مر قال ابن ماسويه بدله
وزنه فلفل اسود ونصف وزنه سكطرا مشيع قال بولس بدله الغافث
مو قال بولس بدله جوزه طيب مصطكى بدله اذخر وقيل
صمغ الصنوبر وزنه ونصف وزنه وذكر دياسقوريدوس ان صمغ شجرة
المصطكى وصمغ الحبة الخضرا وصمغ الصنوبر وصمغ الارزن وصمغ السرو
وكل منهم بدل لعن الاخر اذا اعليم ملح هندي بدله نفطي والنفطي
بدله هندي وبالجملة الاملاح بدل ابعضها عن بعض مرقشيثا
بدله الحجر الذي يقدح به النار ميويزج بدله عاقر قرحان
ماميران بدله عروق صفر مقل ازرق بدله فرفه من قشره
موميا بدلها زفت سكطرامشيع بدله فوتنج جبلي مسك
بدله مثله وزنه جندبادستر وهو المسك الاصغر حرف النون
نارمشك بدله ربع وزنه زنجبيل ونصف وزنه فلنجمشك وسدس
وزنه سنبل هندي ناردين بدله وزنه كون وثلث وزنه

راوند تمام بدله ايضا وزنه كون وثلث وزنه قسط بحري نفط
بدله ثلثا وزنه دهن بلسان وثلثا وزنه من حب الصنوبر حرف
الهاء هيوفاريقون بدله نصف وزنه شك ونصف وزنه افيثمون
هليلج كابلي بدله هندي وبدل الهندي كابلي ورايت من قال
ان الهندي هو صغير الكابلي يوخذ قبل نضجه وهو مثل الحصرم للعنب
هندبا بستاني بدله هندبا بري اي الطرخشقوق هربوا
بدله وزنه دبطاس حرف الواو وج بدله وزنه كون
كرماني وثلث وزنه راوند صيني ورد بدله ورق البلح الباين
ورق اللبين بدله من شجرة التوت وزنه وخشيرل بدله
شيح ارمني وزنه ورق الدلب بدله ورق التين ن
حرف الياء ينبوت بدله عفص غير مثقوب الباب
الحادي والعشرون في شرح اسماء الادوية المفرده
التي يمكن ان يحتاج اليها في تركيب الادويه وربما جهلت عند بعض
الناظرين فيه على حروف المعجم اسقنديون هي الحشيشة النوبيه
ويعرف بالنوبه المصري فانه ثلثة انواع احدها هذا المذكور والثاني
في كل ناس زرقاحد والثالث يشبه المصطكى في لونه وصلابته
كالماميه والملاته عندي ورايتهم اصطرك هو لبنا الرهبان

الاثل هو الطرفا ارنح وقيل الكزمازك وهو نوع من الطرفا ابرنج
هو حب يشبه حب البسوني الا انه اطيب منه وقيل انه نوع منه
اشك الارض هو المازريون وهو الحاما الاون اشقيل هو بصل
العنصل ويعرف ببصل الفار وبصل الخنزير العنصلاني حشيشة
الحسي وهو التي يعلفها الاعراس اقافيا هو رب القرض ابرسا
هو اصل السوسن الاسمانجوني اورسيا هو اصل السوسن الابيض
وسمي بهذا الاسم لان هذا الاسم تفسيره قوس قزح اي هذا النبات
يشبه قوس قزح الوان مختلفه اسقيوس هو بزر قطونا ابهل
هو حب العرعر ومنه كبير ومنه صغير اقحوان هو نوع من
الكركاش وليس بالكركاش بل الكركاش نوع من البابونج امارنقلن
هو الاقحوان الابيض امارنطون هو الاقحوان الاصفر اجرم
هي القريص والحريق وعين الجراد الذكر اخلان اسود
ثمر الحبيث اسقيبا هو حب الخروع الفيوم هو البرجاسف
ويعرف بمسك الجن ويقال للبرجاسف والافسنتين نوع منه
اسقيل هو الحرمل اطط هو البندق الهندي ويعرف
بالرته ويتم من يظن ان الرته هو الموقل وليس بصحيح وكانت علتك
ماهيتها فقد البندقه على شكل الجوزه في لونها او صلابتها اناغاليس

نوعان صغير وكبير ويعرف بالسين وانا جنيته وهو جبلا مدحرج
انيا فطح اخضر يخرج منه لبن يشبه لبن التين ووضعها على لبيك
وفرحتها الهيفان هو الجخير اقليما هو خبث كل جبل ذايب
اذان الفار هو المردقوش اشنه هي شيبة العجوز اصف
هو القبار وعند العامه الكبر اعرس هو الشيطرج واسمه عند
اهل الشام الحامشيه ويعرف بالعصب تنفعه للوضح والبهق وبهود
اسرح هو رب السفرجل اسطرليوس قيل انه هو الترياق
الاربع اوماذا قيل انه عصاره قثا الحمار الشيان
هو دم الاخوين استرغار هو شوك الجمال لان اشتر بالفارسي
اسم جمل وغار شوك وقيل انه امثل شجرة الكاشم وقيل
عروق شجر الحلتيت والذي نقلته انا هو الاول امبرباريس
هو الزرشك والزرسوبه اميوش هو الانيسون البري وهو
النانخاه وهو بزر الكرباج الرومي البري اصابع العذارى
قيل انه نوعان من العنب اسود وابيض في قدر البلوط اسفيداج
الجص هو الجبس الزجاجي اشنان القصارين هو شب العصفر وهو
الغاسول ويعرف بالحرض وهو الغاسول يوخذ طريا ويحرق ويجي منه
ملح القلي ويسمى باشنان القصارين لانهم يغسلون به الثياب

اسرب هو الرصاص الاسود اطريلال ويقال الطريلان نوع
من انواع الجزر البري يشبه حبه بالانيسون في طعمه حده ومراره
يستعمل في ادوية البرص ويعرف برجل الغراب اغاريقه هو الاغاريقون
اللبنا هي الكابعه وهي سبلة شجرة التوت اصابع صفر هو الكركم
وهو الورس وهو الهرد وهو العروق انثله هو الجدوار ينفع من السموم
ويدخل في ادوية القلب اومالي هو شراب العسل اشق
هو اشج وهو لصاق الذهب وهو الكلخ الابار هو الاسرب وهو
الرصاص الاسود الهلام هو سكباج بخل وعسل وزعفران
اطريفل معناه معجون الثلاث هليلجات وهي لفظة مركبة بربا
فيلها نقلته عن شرف الدين طبيب الملك المسعود ادخر
يعرف بحلفا مكة وتبن مكة افيون وابيون بالبا هو عصارة
الخشخاش الاخضر وهو المرقد واجود ما يعمل منه بقرية بوتيج الصعيد
السايل من الحشيش اغاريقون ينبت في شجر الشوح وقيل
انه مثل الفطر يطلع في الارض وليس بصحيح واجوده الانثى الابيض
الخفيف الهش القليل الثقل اذا اكل الراتينج هو علك الصنوبر
وهو الرجينه وهو صمغ الصنوبر الانثى واذا غلي وطبخ كان
منه القلفونيه وثم للصنوبر الذكر صمغ وهو غير الراتينج وانا رايته

وهو

وهو عندي ابوال اللبن ومعناه بول الذي يجلب من بلاد
الحجاز ويقال لانه بول الوطواط ليس بصحيح وانما بول الوطواط هو
السمروف يوخذ من المقابر ورايتهم يستعملونه في القولنج وفي
الجراحات ايضا اعني بول اللبن الفاشرا هو اصل الكرمة البيضا
وهو نوع من عرق الحية ويعرف عند اهل الشام بالفرصه والفاشر
شين
يعرف بعرق الحية وهو الجبيل وهو الحبشيه وهو اصل الكرمة السودا
ولها عنب يوكل حلو وانا نقلته عن من راه واكله ام غيلان
نوع من السنط ثمره مثل القرض وقدره قدر الخروب اصغر يكون
في بلاد الصعيد كثيرا ويعرف بالسنطة البريه افرك هو
المرجان البازدين هو اسارون بري اضراس الكلب هو
الحسك وهو حمص الجبل اضراس العجوز وهو شوك مدور على
قدر سنجه المضف وهو من انواع الحسك الجبلي اسطوخدوس
هو الكندس وهو القندس اجار هو لبن التمر والناتج
الحنطه اصل الفلفل هو الفات وحبه هو حب الفلفل
اصابع هرمس هو الشنجله ابشرك هو الهليلج الكابلي
الملحوج هو الهليلج الاسود ابر الذيب وابر الحبشي هو الطراثيث
ويعرف برب قباح انابري هو شقايق النعمان وسمي هذا الاسم

لأن النعمان كان ملكًا وأمر أن لا يزرعه أحد غيره لحبه إياه وعزته
عليه فسمي باسمه والأفاسمها الأول المعروف شقيق لا غير اسفار مرد
هو الفلفل الأبيض انك هو القضيب وهو الفلي اسرح
هو السبلقون الفراسيون هو حشيشة الكلب اسملاتون
هو دار شيشعان وهو اللوف وهو التندول ابق وفزار هو الزيبق
ويعرف بالحي الذي لا يموت لكونه يصعد حتى يصير حجرًا ثم يستخرج
فيرجع زيبقًا كما كان اغاريقون ايض منسوب إلى بلد لأن بلده
تسمى اغارد وقون ابيض يعني شيئًا ابيضًا من اغارد يعني البلد هكذا نقلته
الانك الجنف هو الاسفيذاج الجزله هو البادذروج
البابر البلارطه هو انذرياس لانه يترج وقيل انه الكيكنج
وليس بصحيح بل الاخر مفرح اثمد هو الكحل الاصبهاني وقيل
انه الصنابح وهو المغربي وذكر البهرانه اجود الكحل اعني الصنابح
العلم هو الترنج الاصفر ازادرخت هو الزارخت
وهو الخلنج السهدانج هو الشلانق وورقها تتزبد العفرا
فتبكرهم ارجالون هو خشب اصفر يصبغ به الصوف
ورأيته من يستعمله في أدوية القلب وذكروا انه ينفعهم ووزن
نصف درهم منه مع غيره ابارج فيقرا هو الدوا المر وقيل

الدوا

الدوا الالهي ابارج لوغاديا تفسيره ما خابت من استعمله اسقولوفندريون
يعرف بلبن البشر وهو العقربان وقيل إذا علق منه على النسا
منع الحبل والله اعلم الكنكت هو اصطط اندروتيا يعرف بكحل
فارسي اندراسيون هو البرنطون اصابع الفتيان هو
الفرنجشك وهو نوع من الريحان اسود سالح هي حبه سودا
تكون كثيرًا في البساتين امارون هو الوج الحجر المشطب
هو الحجر اليهودي الحشيشة الرومية هي ايضا الاسقولوفندريون
العروس هو النيلوفر وهو بيوت النحل ايضا الحشيشة النار سيه
هي النبح ويعرف بحراغه الرجال العذبه ثمره الاثل السهله
المحذره هي للرعاده ام غيلان هو الشوكة المصريه الزبيب
الركابي هو الزبيب الذي يؤتى به على الركاب في البريه ويقال
انه هو المغسول وسمي ركابيًا لانه ركاب كل شي يصير فيه والاول
اصح تعليل والجمع بينهم البقله الذهبيه هي القطف وهي بقله الروم
الشجره هي التي يقال لها حيون العود هي بقله للخطاطيف
وهي الماميران افلامون ومعناه الالقاب والاطبا يسمونه الليموني
وليس بجيد هذا نقل الارشاد عن جالينوس الكدر هو خشب الكادي
الذي يعمل منه شراب الكدر وسمي بهذا الاسم لانه يزيل الكدر ويمنع

من الرحم ومن ابن الجذري الصبغ هو كلما يغمس فيه اللقمه
من مرق او خل او زيت او غيره الشيان هو دم الاخوين ابور
سماليا هو ام الدم ابكر هو الوج اقماع الرمان هي الازرار
التي تخرج من اغصان الرمان قبل ان تبين رمانا ويعرف بجنبذ الرمان
اعرنطيش هو الينل وهو الجبل وهو النجم المالم هو مرق
السكباج اسقالس هو اصل القنه او ما ما هو عصارة قثا
الحمار من الادويه المفردة لجالينوس ابشل هو السان يطلب
منه مقاود للخيل ورايت من يستعمله في ادويه البرص شربا مع غيره
ادرنون هو نوع من المرجان البري قيل انه يدخل في ادوية القلب
وانه يضر بالطحال ويصلحه العسل من المنهاج نقلته عن اسحق ن
ادربو هو اصل القرطمينا من المنهاج وقال غيره انه الجوز من بم
وفي الشام يعرف عندهم بالركف وانه اذا احرق وعمل بالخل
نفع من دا الثعلب وذكر غيره انه ينفع من الغواشي وانه يسقط
الاجنه اذا احتملته واذا احتملت المراة العاقر هيا الرحم لقبول الحبل
اذناب الخيل هو طبيخ التبن الخلال المأموني هو الاذخر
من المنهاج ابوحلسا هو خس الحمار اماماسيا كبري وصغري
دوا مركب ومعناه المنقذ من الامراض من المنهاج احريض

هو العصفر اشودسليم معجون مركب منسوب الى من ركبه
كان اسمه سليم اسبواس هو الحجر الذي يتولد عليه الملح من
المنهاج

حرف الباء

بارزق هو الاسفيداج وهو
نجار الرصاص بطراسا ليون هو اللدن الحري وهو الفندوس
الرومي بنات الليل هو النسري بورق هو النطرون برشاد كار
هو البطباط وهي عصارة الراعي وهو قشور جوزه الطيب باسليقون
هو اللون الرماني بهرمان هو العصفر برشاوشان
هو شعر الغول وشعر الحبار وشعر الخنازير وكزبرة البير وجعده
القنا وشعر الارض بازرد هو القنه بارودنجي هو البلح
الصيني اعني هو الذي يطفى بالاذاورد تفسيره ريح الورد بلحاسف
هو سلحاسف وهو نوع من القيصوم ادق منه وقيل انه العبيثران ن
بندق هندي هو الرته وقيل انه الفوفل وليس بصحيح وكان
عندي ويشبه الجوز الهندي في خلقته وصلابته الا انه قدره
قدر البندقه بسباس ويقولون العامة بسباسه وهي الرنه
تستعمل في البخور للنسا وهي حب الفقد وهي البنجنكشت بوزيدان
هي المستعجله وثم ابوزيدان اخر غريب وهو الذي يسمى بخصي الثعلب
المخنق وثم شي اخر يسمى بخصي الثعلب خفيف وفيه بزر وهو

عسر الدق يسمى خصى الثعلب وليس بصحيح بل هذا النوع هو خصى الكلب
وفي ابوزيدان المغربي نوع اخر اصفر منه والاولان مدوران
فيهما طول قليل خفيف والاول يسمى الانثى ويقال انه بهيج والثاني
اعني الخفيف الانثى يسكن شهوة الباه بابونج هو البابونق
وهو ثلثة انواع الواحد الجبلى قوي الرايحه ويعرف بريحان الثعالب
والثاني والثالث طيبان الرايحه يعرف عند العرب بالحزام وعند
الاطبا بالتفاحي وهذا النوع اجود انواعه مطادلن معناه
ذو الخمسة الاصابع ويقال ذو الخمسة اوراق بقله مباركه
هي الرجله وهي الفرفخين وهي البقله الحمقا بلوط الملك هو
الشاه بلوط وهو القسطل بصل الفار هو بصل العنصل وهو
الاشقيل بسفايج هو ثاقب الحجر وهو الكثير الارجل وهو
الاشتوان بزر النوفر هو حب العروس بزر البنج الاسود
قيل انه للحلتيت وهو نوعان احدهما ابيض منقط باسود
وكلاهما قيل انهما مالحان وما رايتهما قط وقيل انه ثلثة انواع
باذرنجويه هو الريحان الترنجاني بوذريح هو الخشخاش
الاحمر بطراساليون هو بزر الكرفس الجبلي وقيل البحري
وهو نوعان احدهما حب اسود يشبه حب الراس المغربي

بدي

وفي طعمه بهوكه والثاني وهو اجوده الذي يشبه الانيسون او النانخاه
المدبه في طعمها يسير عفونه ولذع اما ولونها الى البياض بطم
هو الحبة الخضرا منه مدور ومنه مفرطح بقلة الانصار هي
الكرنب بهرامج هو الياسمين البري بطيخ شامي وفلسطيني
وشرقي هو الدلاع بلبوس هو البصل الصغار الذي يخلل ويوكل
بشبله هو الترمس باسور وجمعه بواسير وهو ورم تدفعه
الطبيعه الى مواضع تقبل الرطوبه مثل المقعده واماق العين والشفتين
والانف والاذنين والفرج والاحليل والانثيين والناصور ايضا
يكون في المقعده خاصه وهو الفرق بين الناصور والباسور وقد حده
انه انتفاخ في افواه العروق التي في المقعده حتى يخرج منها الدم
باه هو اللذة الجماع خاصة بقله خراسانيه هي عشبه
توكل مصلوقه ونيه وتعرف بكبر الدار بنك هو خشب يشبه
الصندل الاصفر المايل الى الحمره فيه عطريه تقبل الطيب يجلب من
الهند ويسمى بالتنبل الهندي وليس هو منه بل انه يطبخ في مصر
ويستعمل وكان عندي بردي وهو نوع من الدبس يعمل به
الكيات في المراكب واذا قيل قرطاس مصري يعنون به عن البردي
محرق وغير محرق بلاذر هو السوس الهندي يجلب من الهند

ينفع من النسيان إذا استخرج عسله وعمل معجونا بالحوائج المصلحة له
تذكر في المركبات ومعناه التشبيه بالقلب بادرنج هو الابادرنج
المركب ساسب وهو صمغ البطم ويقال له ناشب بسد
وهو اصول المرجان ومن المصطلح عليه في لغة الطب نبات الليل هو
الشرب بنات اللبن هو الماء الصابم وهي الدوده بنات
الاستقصات هي السنة الضرورية بازهر هو اسم عام لجميع
ادوية السموم بسيط هو المفرد واذا تركب يسمى مركبا من المفردات
برم هو زهر السنط والنابت في ارض الشرق له رائحة طيبة

حرف التاء

تافسيا هو الدرياس وقيل انه صمغ
السذاب وهو السسون وبحثت عنه فلم اجد للسذاب صمغ ويقال
ان صمغ السذاب الفربيون فبحثت عن الاخر وسالت عنه ابن البيطار
فذكر ان عندهم سذابا في المغرب يطلع بريا كثيرا برجع مثل الشجر
ولم يحقق انه يطرح صمغا ويقال الدرياس عن الاسكح والالواح
ويعرف بالنار البارده وكلاهما يقرحان والذي ذكر منها هيئة
التافسيا اومراجها وقوتها يدل على قربها من اللبانه المغربية
تاكوت هو الفربيون وهو اللبانه المغربية تاموت هو الشبرم
تودري ابيض واحمر ذكر بعض المفسرين انه الخشخاش الابيض والاحمر

ويكون

وليس بصحيح بل الصحيح انه من انواع الرشاد وانا رايته ونقلته عن الذي
وطعمه طعم الرشاد ومنه اصفر واحمر وتودري بزره قد دبر الخشخاش
تدورا الا انه اصلب ويستعمل بدله اذا عدم بزر الهنا وقيل انها من
جنسه ولم اتحقق ذلك توبال النحاس هو قشر النحاس تالبق
ولاسس هو الحرف البابلي وهو حرف السطح ويسمى بحرف المسطوح
لانه ينبت في اعلا الجبل تفاح الجن هو اللفاح تفاح الذئب
هو الخوخ تين احمر هو الجميز تاعندست وهو العاقرقرحا
وهو اصل الطرخون الجبلي وقيل تاوزنه هو ابوال الابل وقد
شرحناه تراب القي هو صمغ الرشف تنكار منه معدني
ومنه معمول مجلوب وسوف اذكر عمله في مكانه تفاح الارض
هو البابونج النفاحي ترنجبين هو طري هو سكر العشر وهو
شيء ابيض من شبه المن يقع على العشر فيكسبه النبوعية التي فيه
وبها صار مسهلا ولم اره بحم هو بزر البقله ترب الجمجمي هو الفجل
الذي يوكل مع البقول يؤدي به هضم الغذا سيما الرطبة كالاسماك
وغيرها وتحقق والعامة تستعمله عادة من غير قصد نفع وبزر
الترب هو بزر الفجل

حرف الثاء

ثيل هو النجم وهو النجيل
الذي يطلع على سواحل الخلجان ينفع لعتب الحصا اللدنه في المثانة

وانا جمعته وطبخته وانتفع الناس به وهو معروف وهو اغريطيس
ثمر الطرفا هو الكزمازج وهو الكزمازك وهو العذبة ثوم الحية
هو الثوم البري ثلثة اخوه يراد بهذا اللفظ الفلفل الابيض والاسود
والدار فلفل ثلاثة اخوه يراد بهذا ايضا الحس هليلجات الكابلي
والاصفر والاسود والاملج والبليلج ثمره فارسيه هو الخوخ
من شرح ما اصطلح عليه الاطبا ثوم هو الكوكه البالعي وقيل
النبق بلا كلفة ترمس هو الاسترخا بسيط التي اذا احترق ثرط
الشعر اذا سقط تهيج الوجه اذا انتفخ تقلص بمعنى تقبض

حرف الجيم

جندبادستر هو خصية البحر وهو
خصية حيوان يعرف بالسمور ويسمى خصية البحر وعند الترك
قندس جوزبوا هو جوزة الطيب جوز الابرح هو جوز
القي جوز ماثل هو جوز مرقد وقال ابن جلجل انه نوع من
السورنجان يقال جولق هو الدارشيشعان جوز السودان
بالفارسية هو الخولنجان جوز الزنج قيل انه جوز السوك ينفع
القولنج الريحي وزن درهم منه جوز جندم هو نزا بالعسل وهو
حب كالحمص ويطلع بين الصخور ويقال ثوبة العسل ويسمى ايضا حزو
الحمام جلجلان هو السمسم وذكر الغير انه اسم الكزبره وجلجان

ايضا

ايضا يطلع عندنا بالديار المصرية في اصل البشنين في ايام النيل ورايتهم
يستعملونه للبثور التي تطلع في الفم عند الحمى وينفع جفت البلوط
هو القشر الاحمر الذي بين القشر الفوقاني والقلب جلنار هو زهر
الرمان الذكر وقيل انه زهر الرمان البري جمرا وهو شوك طلع
النخل ويقال له كفري وحضري وكافوري لاسمه والكافور الساتر
حبد هو الورد الفارسي جاورس هو الذره وهو نوع من الدخن
جمتبز هو الكمه جبن النخل هو الجمار جادي قيل هو
الزعفران جهوري هو عصير العنب اذا طبخ وبقي منه النصف
وقيل الثلث جلنجبين هو الورد المربا بالعسل خلجلان
الحبشه هو الخشخاش الابيض جلوز هو البندق الطاول
جلواز هو الصنوبر الكبار جبس هو الجبس وجبصين وهو ما
عمل من بصاق الشمس جحم هو بني يشبه البهمن الابيض الا انه اخف
منه ويسرع السوس ذكر جالينوس انه ينفع من ضيق النفس والله اعلم
حب الورد هو بزر الورد حبوب الشعر هو الماش لوبيا جوز
المرج هو الكاكنج جرجير قيل انه الباقلا حجاب
هو شجر البراغيث جاجهروان هو السبطرج جرجير
قيل هو النرمس البري جوز الرفع هو جوز القي جادرون

هو خرزة البقر جنك وشنك وشنج الجبيع اسم واحد يقع على
الشنج الذي يعمل منه الكحل الاغبر وليس هو الشنك بل ها السكه
في شبه الصدف الذي يكون فيه الجوهر كان عندي وبه كنا علما الاغبر
لبس الصدف الذي يرجم به بل نوع منه كبار وزن كل واحد سبع وثماني
ارطال حجله هي من انواع الشنج يجلب من ارض الشام يستعمل في
الترياق وغيره جدوان هي الآلة تدخل في ادويه القلب تنفع
من السموم

حرف الحاء

حجر الدم هو الشادنه والشادنج
حب الشبياد هو رفيق النيل وهو حب الصبر حب الماء هو المردقوش
وهو المردنوش حب العجب هو حب النيل وهو حسن ساعه وهو
قرطم هندي حجر الردشنابا هو المرقشيثا حجر الشياطين
هو الماس حجر الجبال هو الموميا المعدنيه الخالص وانا رايته حجرا
مدورا كبارا قدر البطيخ الصغير وصغارا قدر الحنظلة الكبيره يكسر
فيوجد داخله شي اسود غليظ القوام هو الموميا وقيل ان منفعة الحجر
ايضا ينفع منفعة الحجر ايضا ينفع منفعة الذي داخله حب الملوك
هو الماهوذانه وهو سهلانك هندي يسهل ويقيء حشيشه
دوديه هو الاسقولوقندريون ويعرف بالعقربان وبكف النمر
حسك هو حمص الجبل وهو حمص الامير حجر ارمني هو حجر

اللازورد

اللازورد قبل استكماله في معدنه حجر اليهودي وقيل حجر يهودي
وهو الحجر المشطب وسمي هذا الاسم لانه يوجد في بلاد يهوذا التي كانت
حبره وقت الدوله حجر الزبرجد هو حجر اخضر يوجد في معادن
النحاس فيه رخاوه يستعمل في علاج العين وقيل انه الزمرد وليس
كما قيل حبه سودا هو الشونيز حاشا هو جنس من الصعتر
البري حبق السوح هو المرو وهو المامون وقيل سمي بهذا
الاسم لانه ينبت الصنان بيبوسته وتجفيفه وهو اجناس كثيره حبق
التمساح هو الفوتنج وهو النعناع البري حب البقر هو البابو نج
حجم هو لسان ثور وهو كاوزبان بالفارسي اي لسان الثور
حجر بحري هو المرجان فانه يكون في المياه فاذا اخذ من الماء
وخرج من مكانه ضربه الهوى صلب ورايت منه شيا كالاشجار
باغصان حبق الفيل هو الدفلى خالاون ايضا هو المازريون
ويقال له ايضا اسد الارض لانه لا ينبت حوله شي من انواع النبات
وهو حب الطرانيا وقد تقدم في حرف الخا ذكره حرشف هو
الكنجر وصمغ الخرشف منه وهو يشبه القرطم البري لاكنه اخشن
منه حرمل هو البادروج حراشيا قيل هو حجر احمر يقال
له حجر السر يعلق على الطلقه اذا عسر عليها الولاده فيسهل عليها

الولاده جوارش هو الدرمك من الدقيق وهو الذي نزعت منه النخاله
ونقي دقيقه ولبابه حليب هو صمغ الانجدان وهو لبن الانجدان
حرف السطوح قيل انه يسمى عند العامة بحرجير الكلب وهو الخردل
الابيض وقيل هو الاحمر منه وهو الحرف البابلي ويسمى بالسين والذي نقلته
انا غير هذا في الباب الذي يعرف بالحرف البابلي وهو حرف السطوح
في حرف الثاء حسك هو البشمة وهو الحبة السوداء التي تدخل
في الاكحال ورايت العدسة المرة غير البشمة يكون قريب الشبه بها
حب الشنا قيل هو الترمس حمص الاب قيل هو الاكشوث
حميض الاسد هو الحسك ويعرف بحمص الجبل حجر الشعر
هو الفيروزج وسمي بهذا الاسم لانه يحلق الشعر اذا حك به حبل
المساكين هو اللبلاب حب الرشاد ويقال حب الرشد وهو حب
الخروع المنبك حميض بقله حامضه معروفه يسمى بالعجمية
حمضض منه مكي ومنه هندي ويقال له الحولان وهو كحل يستعمل
يقال له من اللغة حضض حب القار هو الدهمست حاوشيا
هو اللبن حاوشيا هو كوكب الارض حبة خضرا هو البطم
وهو الصنوبر حجر اسعد هو اقليميا الفضه حلبانه هي
القنه حجر الدهنج قيل هو الزنجار المعدني يوجد في معادن

النحاس

النحاس ومنه هندي ومنه ازندي والازندي اجوده والهندي
يليه وبعده الكركي حاورد يقال خاورد وهو الكلب الذي
يوخذ منه الجند بادستر وقيل انه يكون في البحر وقيل انه
في البر وقيل انه ياوي تارة في البحر وتارة في البر حرحور
قيل هو الصفصاف وهو احد انواع الحور الذي يعرف بالخلاف
حرمل هو الاسفند بالعجمي حرض هو الشادنه وهو حجر الدم
ويعرف بحجر الطرد ايضا حب البشم هو حب البان وهو الذي يعمل
منه الدهن يجلب من الكرك حب الملوك الرومي هو الصنوبر الكبار
حرزم ايضا بالفارسية هو الدفلى حالوم ادام يعمل من اللبن
في ايام الربيع حنا هو الزعفران حمص الفيل هو الباقلى
وهو السنبل وهو السنبله وهو حب القند وهو حب المحروه
وهو حب النيلنجت ويقال له حمص الجمال حجر الطلق ويعرف
يعرف العروسه وهو كوكب الارض وهو حجر براق يتقشر قشرات
رقاق يعمل منه مضاوي الحمامات يقوم مقام الزجاج ويعرف
بحجر الضوا ايضا حرا وهو احسار وهو سفايج وهو نابت
الحجر وهو الكثير الاجل ويعرف عند العوام اشنوان حلش
قيل هو الدوح ولم احقق حلش بالحا ام بالخا ام بالجيم

خدبه خرقوش هو الراسخت وهو الروسخت وهو النحاس المحرق
وهو نوعان مغربي وبلدي والمغربي اجود حب الغراط هو المازريون
حب العصفر هو القرطم حب الزلم هو فلافل السودان وهو
نوعان مصري ومغربي فالمغربي كبير ابيض يعرف بحب العزيز والمصري
صغير اسود حب السلاطين هو حب مركب ينفع في المداواه حجر
للجبه هو البازهر ومنه حيواني ومعدني حجر المثانه
هو حجر الفتح حرمانه هي الحرشك وهي الحبشيه وهي عرق
الحيه ينفع من لدغ الهوام شربا حلبنا هي الحلبه حيلاف
هو نوع من العصفاف ورقه اصغر من ورق الاول مستطيل وعوده
احمر نقلته عن التاج مظفر الاعمى حرزا هو بزر الكاشم ويعوضه
بزر الكلخ لانه يشبهه ويستعمل ايضا في الجوارش حماما
هو عود البابونج والبابونق ويقال تفاح الجن وهذا هو النوع
من البابونج الذي يشبه رائحته رائحة التفاح حرب موسى
هو الرعاد

حرف الخاء

خامان هو الصندل
الحديدي ويعرف بحجر الصرف لانه يحك ما او يشرب فيذهب بالجار
ومعنى خامان دم السمك خروب الشوك هو الينبوت وهو خروب
المعز خروب نبطي هو الخروب الشامي المعروف خادعه الرجال

هو

هو النبج خلان هو العريض الورق من العصفاف خشك هو المقل
المأكول يجلب من ارض الحجاز وما حولها ويدخل في سفوف الملح ويقال
ايضا حشك بالباء خروب هندي هو الخيار شنبر خشف
هو الجوز بلغة اهل الحجاز خمالبش هو البابونج ويسمى تفاح الارض
خبسوم هو حب القطن خشخاش سمي بذلك لانه يتخشخش
خلا خاصلاف هو المقل وقيل هو الدوم خوخ ضربان منه صغير
وهو الابيض وعليه زغب والاخر يقال له الاقرع ويعرف بالزهري
واهل الشام يسمونه بالدراقن خربز هو البطيخ بالفارسي
خضرا هو الوسمه وهو الكتم وهو ورق النيل يصبغ به الشعر
ويعمل منه النيل على حسب انواعه واختلاف اماكنه فمنه هندي وهو
اجوده وهو النليج ومنه دبوري ومنه غير ذلك خيري
منه احمر ومنه اصفر ومنه ابيض والاحمر والاصفر اطيبه رائحه
وهما اللذان ينبغي ان يعمل منهما الدهن خاليدوترك هو المايرا
خيار البادرنج قيل هو الخيار المأكول المعروف وهو القثا الشامي
خنثى هو الاذوق وهو الذي يعمل منه الاشراس ويعرف بالعنصلان
خروع صيني هو الريند وهو حب ابيض منقط بسواد وهو النوع
المجلوب من الصين فيما ذكر من رآه والله اعلم خلط الزعفران

دواء مركب يكون جزءه للخلص الاكبر   خروشفلا   هو الحلم الذهب
وقال غيره عروق الارض وهو شي يخلص من ابوال الصبيان يستعمل في
الصاغة وهو اسم فارسي ويقع في الجنة المعروف بالتنكار وهو نوعان ومن
هذا التنكار شي احمر يعمل من القلي ودهن الخروع وما اعلم ايهما هو الحق
والتنكار معدني ايضا   خراطين   هو الطرطار وهو الدود الذي
يوجد في الطين الذي في البساتين وفي ساحل الخلجان يصاد به السمك
ورايته في بعض الادوية التي تغلظ الذكر   خطمي   هو شجر ورد الحمار
خبز القرود   هو القرطبيتا   خرفطار   نوع من الزاج يستعمله
الصاغة في الغلي مايل الى الخضرة   خبز المرابيه   هو النانخواه
وهو النانخا وهي الاربوده   وهي اليانسون البركي   خواتيم
الحجر   قيل هو الطين الرومي المختوم   خواتيم يماني   ويقال خواتيم
ملوكي هو الطين المختوم الذي يوجد في الزباق   خس الحمار
هو الطلحقون   خصية البحر   هو الجند باد ستر وهو قنفذ بري
بالتركي خلنجان   وخولنجان قيل هو الكزبرة وقيل السهذانق
خولنجان معروف يدخل في ادويه الباه وهو عروق حمر لذاعه
تحذو اللسان   خركوش   هو حدبد حرقوس وهو الراسن وهو
الروحينج وهو النحاس المحرق   خروميان   هو العنبر   خندروس

هو

هو الشعير وهو نوع من الحنطة وهو الكندس   خشكار   من الخبز الدقيق
الذي لم ينزع نخالته وهو خبز العامة   خبثه   وهو اللبه ويعرف
بالحنة الكرديه تستعملها الرجال فتزيد في الباه ويستعملها النسا
فتشهيهن وتبيح ظهورهن   خبز رومي   هو القسماط   خصى الثعلب
هو النوع الكبير من ابوزيدان المغربي صلب للكسر وهو مربع التسوس

حرف الدال   دهمشت   هو الغار وحب الدهمشت هو حب
الغار   دم الحجر   هو القط   دارموص   هو الدارصيني
دحر   هو المومياء   دلاثن   هو الخوخ   دوشاب   هو عسل
وقيل هو رب العنب يكشف عنه   دهن السبوخ   هو دهن بزر
الكتان   دبا هو القرع   داركسا   هو بسباسه الطيب وهي قشره
جوزه بوا   دهن السراج   هو دهن بزر الكتان ويقال له دهن
البزر ويدخل في عمل اللازورد وغيره كالقصفر وجلاء الصندروس
وما اشبه ذلك ويدخل في مداواة الارواح   دخن   هو اللوبيا
دبيلان   هو تمر العرعر وهو الابهل الكبار   دلاع   هو البطيخ
الهندي وهو البطيخ الاخضر عندنا   دوص   هو الماء الذي يطفى
فيه الحديد بعد احمائه حتى يحجن والبود يستعمل في ادويه
المرضى   دياشبون   قيل هو رب التوت   دارى دوميه   هو

المو فاريقون معناه حشيشة القلب داره هندي هو الصعتر
الهندي يعمله القلي في الهند ويصلح به عندنا اذا فسد دقاق
الكندر لاجل انه يخلط مع قشره فيكون اشد نفعا دم الاخوين
هو الشيان وهو دم الغزال وهو دم الثعبان وهو نبات يشبه
الطرخون يوخذ له احرانه وهو اخضر وله عرق احمر يصبغ
الايدي اذا امسك بها ديك عود هو المسك وهو حمص الجبل
وهو حمص الامير دهن الحل هو الشيرج دهن الرازقي قيل
انه دهن الزنبق وانا اقول ان دهن الزنبق دهن يعمل من نبات
موجود في دمشق له وردة ذات اوراق مستطيلة تشبه صورة
النوفر في وسط الوردة شعرات طوال صفر في راس كل شعرة
حبة صفرا والورد شديد البياض صقيل عطر الرائحة الى غاية واسمه
عندهم الزنبق يكون في ابتدا ايام الورد وقد ذكرت الاطبا في
ان دهن الياسمين هو دهن الزنبق في عدة اماكن واما دهن الرازقي
فانه دهن العنب فان من انواع العنب نوع يسمى بالرازقي مستطيل
الشكل ونقلت عنه من الحكيم الاندلسي انه عندهم في بلاد الاندلس
كثيرا وانشد فيه شعرا وهو هذا

ورازقي مخطف الخصور كانه اشبه بالبلور

فان

فان كان الاطبا يعنون بدهن الزنبق غير دهن الياسمين لاجل ايامه
ونفايه وطيب رايحته او يعوضونه فيكون اقرب الى الصحيح دهن
العسل هو الادن الذي يسيل من الشجر دقيون هو السكطرا شبيج
ويقال السكطرا مشير دهن الزيت هو المعمول من زيت الزيتون
وزيت رطب دياسوس هو العوسج دوشاب هو عسل التمر
وقيل عسل وتمر يعمل بمصر دبابير وقد مر وهو دوا الزعفران
السبخة عقاقير لغة فارسيه مركبة دهن النارجيل هو دهن
الجوز الهندي دهن الكلكلانج هو دهن مركب ذكر في باب الادهان ن
دياسقليطون هو معجون الكمون ديافرد سادج هو زنجار النحاس
الاحمر ديك برديك هو الدوا المعمول من التوتيا والزرنيخ وغيره
في باب الذرورات ومعنى ديك برديك اي قدح فوق قدح
وهي لغة فارسية وقيل قدر فوق قدر كادسبشعان هو البولق
وقيل انه يعرف بالقندول ولم احقق صحة هذا الاسم اعني القندول
وقد اختلفوا فيه ثم من قال انه شجرة حب البان ومنهم من قال
انه شجرة السنبل الهندي ومنهم من قال انه شجرة الرمان الهندي
وليس شي من هذه الاشيا بل الذي نقله عن عبد الله وغيره من العشابين
ببلاد الغرب انه شجر كثير الشوك وزهر لونه اصفر واذا قطع

وقت يطلع عليه قوس قزح كان فيه رائحة طيبة منها عطرية قريبة
من رائحة الظفر الذي يجلب من بلاد الحبشة واذا قطع في غير هذا الوقت
لا يكون له رائحة ومنه جنس اخر فيه غلظ والابيض ادق منه ورايت
الابيض الرقيق وهو عذب والاحمر رايته ايضا ورايت منه نوعا فيه
رائحة ومثله من نوعه عديم الرائحة دليل على صحة ما نقله الناقل وانه
يجعل عندهم في الثياب يكسوها رائحة طيبة وربما منع العث ان يدخل
الثياب بخاصية فيه   دلق هو حيوان يعمل من جلده فراء للبس وهو
الفنس ببلاد الشام يشبه لونه لون السمور   دفل قيل انه الدوم
بارض الحجاز وانه ايضا ضرب من النمر   دبق هو الغرا   درسوق
هو الكرم   درافيطون هو شجر اللوف   دوح هو جنسين خراساني
ويعرف بالعراقي وجنس شامي والاجود هو العراقي معروف الشكل
ابيض اللون   دبيدورد   ودبيدلك بالسريانية معناه الدواء وقيل
معناه المعجون وكل سائغ   دوغ هو مخيض اللبن الحامض المنزوع الزبد
المتخذ من لبن البقر   دبق ايضا قيل انه حب العصفور يستعمله النساء
في البخورات رائحته طيبة فيها شيء من رائحة العود وربما ان غلا عوضا
من العنبر الخام ويعجن به العود فيجيء طيبا واما النساء فانهن يستعملونه
ايضا لانه الة الشعر وفيه رغبة ترسيل الشعر   حرف الذال

ذرة هي حنطة السودان وهي الجاورس وهو الكسب   ذرقو هو بزر
الجزر البري   ذنب الخيل هو لحية التيس وهو هو سطذر وهو
نحم للاذهان وقال بعضهم هو الطراثيث وليس بذلك ومنها يوخذ
عصارة لحية التيس المستعمل في الترياق وحكاها لي احد المالقي
المشاب ذكره اسحق   ذكر الارض هو الطراثيث ويقال الطرثوث
وهي انواع تختلف بحسب المواضع التي تنبت فيها لانه يشبه الاكليل
وهو رطب   حرف الراء   روسختج هو النحاس المحرق
وهو حديد حرقوه بالبربري   رنوف هو الحناء من اللغة   رمان
جبلي يقال له في اللغة الط ويقال لانه النارمشك هو الرمان
الجبلي والله اعلم   رجل الغراب يقال له الزوكشت ويقال له رجل
الجراد وهو الاصح وهو العشبة المعروفة بالاطريلال ويقال الاطريلال
وهو الذي ينفع من البرص وما اشتهر ما عندنا الا البناء ابن البيطار
رحمه الله   رماد الحية هو الطباشير   رجل الحمامة هو السبابج
ولا يختلف عليك بساق الحمام فان ساق الحمام حشيشة حمراء تعرف
بعروق الصباغين وتعرف بالحلاوة اذ كانت تصبغ الحلاوة وكذلك
يصبغ الشمع بها والادهان ولاجل ذلك سمي بساق الحمام وساق
العروس   رطبة هي الفصة وهي القضة وهي الفصفصة

وهي نوع من القرط وهي تنبت في الجبل في زمانه ذارنابخ هو البسباس
وهو النمام عندنا وهو ضربان بستاني وبري دعي الحمام
قيل انه المسطال العابي سل عنه دقا هو الفلفل حب اصفر يؤتى
به من بلاد اليمن يعمل في الطيب دقاع هو جوز القي دعث هو
هو الجلبان وهو الرمان الذكر دازقي نوع من العنب تقدم ذكره
دند هو ورق الغار وهو الدهمشت دفعا هو البندق الهندي
دنه ايضا هو البندق الهندي ويقال ان الدنه هو الفوفل وليس
بصحيح وكان عندي البندق الهندي المعروف بالدنه وهو يشبه
الجوز الهندي في الخلقة والصلابة لكن في المقدار قدر البندقة
المعروفة رمان السعال هو دون الخشخاش اعني الصغير منه دانيج
هو علك الصنوبر وقال الغير انه صمغ الصنوبر والتبس به بل الداتيج
هو علك الصنوبر واذا طبخ وصفي رجع القلفونية التي تستعمل للرجال
وفي جرار الخمر مع الزفت واما الصمغ فانه غيره وهو عندك
راطينا ايضا ورحمه وابنا الجنيج هو علك الصنوبر وان
اختلفت اسماؤه دشا قيل هو السرطان البحري دنجان وشراب
دجاجي كلما طابت نابجته من شراب خمرا او غيره من النبات دجله
هي الدرغين وهي البقلة الحمقاء وسميت الحمقاء لانها تطلع في مجرى

السود

السيول وتطلع من غير احتمال بها وهي البقلة المعروفة بالمباركة
دب العرض هو الاقاقيا داقربا هي النعناع دعو ثمانيه هو
الداوند الصيني وهو الهندي دوسرو هو الداوند الشامي داسكه
قيل هو الكشوث وقيل هو الطحلب بالعجمي دعامل هو الزنجبيل
دفوان هو حب العرعر وهو الابهل دارنايق هو الدارنابخ
وقد ذكر دصاص قلعي هو القصدير دود هو الورد

حرف الزاي

زدبوه دخت هو النارد خت وتفسيره
شجرة الذهب ويسمى ايضا شجرة للحس زرنك هو الامير باريس زيتون
الما هو الزيتون الذي لا يخرج منه زيت زرنباذ هو نوع من عرق
الكافور في طعمه حرارة عطرية زاج قبرسي هو الاخضر منه شبيه
بالزنجار في خضرته ومثل النبات اليماني في رقته وطعمه والزاج
هو اصفر واسود وهو زاج الاساكفة ومنه مايل الى الصفرة
والخضرة وهو القلقطار ومنه شيء اخر يعرف بالتربي والاصفر منه
والاسود يعرف بالسوري والاخضر اذا افرط استعمال البياض واذا
رش عليه الخل عاد لونه الى الخضرة زاج زوبي هو القلقنت وهو نوع منه
زاج ابيض هو الملقب بالنبات اليماني زهر الملح هو شيء يطلع على
المياه الملحة في الاحام لونه اصفر زفر ونهيره الخابر هو نوبال

النحاس وقيل هو ما يطلع على وجه النحاس عندما يرمى محميا في الماء
يطلب تربيه وقيل انه القلقديس اي يوجد في معدن النحاس دوان
هو الشيلم ويوجد في القمح عند غربلته واذا خلي في القمح حتى يطحن
وسينتهل اسكر ورايتهم يستعملونه في الاكحال اعني العوام الجلا البياض
زعفران من اسمائه الكركم والحنا والحمه والميفان زعتر
هو المرو زنجبيل شامي هو الراسن وهو الجناح ومنه الاطورد
وهو المطون زوفا نوعان رطب ويابس واليابس معروف والرطب
يذكر عمله في غير هذا المكان وهو مجمع ويعمل في دسم الصوف الوسخ
على الخراف زبيب الجبل هو نوعان سك ويعرف بالشامي ومطاول
ويعرف بالمغربي ويسمى النوعان بالميويزج ويعرف بحب الراس
رفن العقاب هو القلفونية زجاج شامي هو الذي
يعمل منه المرايا زيت الانفاق هو الذي يوخذ من الزيتون
الفج من غير تعطين وتقلت فيه كلاما مليحا وهو انما سمي انفاقا
لكونه يعمل من فج الزيتون قبل نضجه ليجعلوا من ثمنه ما ينفقون
على باقيه واذا نضج وتعطن يخرج منه زيت اكثر من الاول وقيل
انه يعمل الماء زيت ركابي هو الذي يجلب من البلاد على الجمال لان
الجمال يقال لها ركاب ويعرف عند اهل بغداد بالغليظ هكذا قيل

دهن

وهو الزيت الفلسطيني اعني السالم فان بلاد الشام يسمى في الحال
العتيق منه فلسطيني وقيل انما سمي ركابيا لكونه يغسل بالماء دفعات
حتى يذهب وسخه ويبيض لونه ويرجع مكانا لما يعمل به من الادوية
والاول تعليل صحيح وهو الاشهر وكلاهما مليحان [illegible]
من الحرمل وما احسن هل هي مشددة او مخففة زلابية هي الاسفنج
المعمول من الدقيق والخمير ويقلى بالشيرج زهره قيل هو الوج زفت
رطب قيل انه القطران والصحيح بل هو نوع من الزفت زفت
يابس هو القار زعرور نوعان احمر واصفر والاصفر اعظم
ويسمى سنره زروج هو زيتون بري ينبت في البراري يحمل
ويربى به صغير الحب يعمل منه زيت ابيض رقيق زهرج هي المرارة من
اي حيوان كان وكذلك تسمى سل زهرج اي مرارة الفيل ورايت
في بعض التراجم من يسمي الحوان سل زهرج زوفا هو بزر الكاشم
وهو الجزا زرنب ذكر صاحب الاعتماد انه ورق اغصان شجرة
عظيمة تنبت في بلاد الشام بجبل الفيل لبنان لا ثمر لها ذات ورق
طوال بين الخضرة والصفرة تشبه ورق الخلاف ولون عوده كلون
ورقه يشبه رائحة الاترج يدخل في الاطياب وهذه الماهية
المذكورة للزرنب غير الذي بايدي الناس الان ويحتمل ان يكون

الزرنب نوعين الذي شاهدناه وهو زهر اصفر دقيق اللون جميل
المنظر ناعم البشرة في رائحته يسير عطرية لا نمر فيه ورايناه يجلب
من نواحي العراق

حرف السين

سلومج واصلها سلوهل
كما قال الواضع لهذا اللفظ من الارشاد هو الحسك وهو ايضا سيحره الديك
الاعور ويسمى حسك للعساكر سريس هو الهندبا سريس برى
هو هندبا برية وهو الطرخشقوق سكبينج تفسيره مخرج الريح ه
سنسلبوه وهو بزر السيسبان ويسمى باعين السراطين اذ كان
يشبهها سراج الليل هو شجرة الكندر لانها تضي بالليل على بعد
وقال الغير هو سراج القطرب سكران هو البنج الاحمر سنبل
هندي هو سنبل الطيب سنبل اقليطي هو بالرومي وهو عرق
الفالودج وهو الناردين ويعرف بالنحوسه ويدخل في الدرياق
سالنه هي كزبرة البير وهي جعدة الفنا والبرشيا وشان وهي حشيشة
الحمار وهي بيض الخنزير وهي شعر الغول ويسمى بمثل حشيشة الزجاج
وليس به فاني رايت حشيشة الزجاج اعني التي ينقى الزجاج اذا
اذا انسخ داخله ولم تعمل البه اليد ولعمري كزبرة البير تفعل ايضا
مثل ذلك ولاجل هذا سميت ايضا به سبع انواعا هو الفراسيون
وهو عشبة الكلاب لان الكلاب اذا وقعت بها ما تبرح عنها حتى تمرغ

فيها

بها سمسير هو النمام وانما يسمى نماما المتضوع رائحته فانه ينم على من
حمله سنديان هو خشب البلوط سوسن هو الايرسا واصل ذلك
الاسما نجوني منه سند هو الصعصاف والخلاف العريض الورق
سذاب جبلي هو اليابسبا وليس بصحيح وهو السوره سمسم هو
الجلجلان والشيرج دهنه سكر العشر هو من يقع على العشر فيه شي من
مراره سقولوفندريون وهو العقربان ويسمى باليونانيه اسعس
بنبت في الجبال يشبه الورد ورعب البسبايج يسمى بحقيقة الورد
لانه يشبه الورد الذي يسمى العقربان وسميت سقولوفندريون
لان معناه اربع واربعون رجلا وذكر صاحب هذا الكلام انه اذا نقع
في ماء وخل ويشرب منه اربعين يوما ضمر الطحال الجاسي وانه نافع
من تقطير البول ويفتت الحصا التي في الكلا وينفع من اليرقان والفواق
سرشبان اي ناس البدي وهذا صحيح سبستان هو المخيط
بالفارسيه وهو المخاطه من السعد وذكر صاحب هذا الكلام ان اكثر
الاطبا يكتبون في نسخهم بالمخيطا وهو خطا بل ينبغي ان يكتب المخاطه
سطوريون هو القنطوريون سورنجان اي المعطله ويقال
لها عشبة الثعلب اذ كانت تشبه الثعلب سندبان الارض هو الماميران
سفلس هو الاثرون والغزروت سادج وهو الساذج وهو

حجر الدم شلق بري هو الحمص شاطرينون ومعناه خصى الثعلب
سلجم هو اللفت وسلجم بري هو لفت بري سيلقون هو الحرف
وهو بزر الابجدان ذكر الواضع لهذا اللفظ ان السلجم اصله في لغة اليونان
شلغم وانما العرب ابدلنا الشين سينا والغين جيما فقالوا سلجم واصله
شلغم سوكن هو حب العصفر سيرقون وسريقون هو
الاسرنج وهو الارزقون وهو يعمل من الرصاص الاسود فيجي احمرا
ويدخل في اعمال الصنعة والمراهم وقيل ايضا ان سيرقون اسم
للزنجفر سعب هو البخور سميد هو الخشن من دقيق القمح
وهو الرشيش وهو ما نزعت نخالته سخوراي رشيم هي الزراوند
المدحرج الخطاطيف وقيل هو الزراوند الطويل وقيل الماميران وهي
بالماميران اشبه سريت هو الفراسيون وهي حشيشة الكلب التي
يتمرغ عليها ويبول سكي هو اسم الخل ولاجل ذلك قيل سكباج
اي لون بخل فان باج اسم اللون وسكي اسم الخل سرها هو
الفنجنكشت سوبه هو الناخاه سرو هو الارز سحاله هو
ما حل على المسن في الماء ثم جمع وجفف واستعمل وذلك عند
عدم الورق من الذهب والفضة اذا قيل سحاله كان الورق خيرا منها
سمن عربي هو سمن البقر سما هو السماق سلك هو العصفر وهو

بارن

بارن بالعجمي سوذان هو الصعفان شاهذران وشاه ذران
هما الشاذنه وهو حجر الدم سيلقطون هو كمر اليهود ويسمى هذا الاسم
لانه يوخذ من كمر سهوذا اي في جعبة كانت لهم في ايام الدولة وهي
تطلع من الجبرة المنية في ارض الشام ساعيس هو السكبينج سرخين
وسرقين هو زبل الدواب اجمع شاذدران هو صمغ الجوز النابي وغيره
يعتبع للخشب والغزل بحي غودي وتسمى بهذا الاسم معناه لباس النعمه
ويغش بها المسك وقيل انها عفونة اصل شجرة الجوز وسنذكر اظهار
الغش بها في باب امتحان الادوية سرخس هو حلدار يسهل به الدود
وقيل انه الجدانا سيفي وليس بصحيح فان هذا عندي وهذا عندي
وانما انا بما اعرف سقر هو ما رق من كل مربا كسقر الهليلج وسقر
الورد مربا وسقر البنفسج وغيره سغلاط هو الياسمين سعله
يسمى فراخ الحجل سجابق هو الدردار سجرة النمام هو النوم
شجرة البراغيث هو الضليان وهي الياسمين البري سحاسه هي الاهل
شجرة موسى هي العليق شجرة ابرهيم هي الناميل ويقال الفنجنكشت
وهي شجرة مريم ايضا وهو البرنوف سم الفار هو رهج الغار وهو
معدني ومنه هندي يقتل الفار ويقطع اللحم الميت سوسنا هو
العرق سوس شكرطبرزد معناه سكر نقي صلب لان طبر اسم الكبس

وزد صلب يعني السكر الذي يكسر ويسمى سليمانى نسبة الى مستخرجه ۞

حرف الشين

شير هو شقايق النعمان وسمي بهذا الاسم لان النعمن ابن المنذر ملك العرب امر ان لا يزرعه احد ولا يحضر بين يدي غيره شلح هو اللصف وهو الاصف وهو الكبر شكوثا هو الشكوثا شجرة الفرس وعرف الفرس هو عرق السوس شنج بفتح هو حلزون ملتف وانا اقول ان الشنج هو السك وهو صدفة كبيرة بلون وزن كل واحد منهن سبع ارطال الى عشرة ارطال وكان عندي منهن كذلك بجزن ويصول ويعمل منه الاعبر اللولوي والسادج وهو مليح نافع شاهترج وشابترج هو اللفاح البري وهو ثمر اليبروح ويعرف بلفاح شيلم وسلسم هو الحبة السودا التي ينبت في الذورات وتشبهها اهل الشرق بالعدسة المرة شورج هو ملح الدباغة سرح البني هو لبن التين شاملوج وساملوك هو نوع من الاجاص ابيض شحم الارض هو الغظ شحم المرج هو الخطمي البري عروق بيض قيل انها تسمن النسا اذا استعملت وينفع من وجع المفاصل شوص هو شجر القطران شجرة الدراج هو الورد لان الدراج تاوي اليها ومن اجل ذلك امر انه يحك باطنه وظاهره شواص هو النا خاسف وهو من انواع القيصوم ومنها نواع

الافسنتين

الافسنتين شب رطب هو الشب اليماني وقيل انه الذي يوخذ قبل ان يجمد شب مدور هو الشب المصري وقال ابن جلجل ان الشب المدور يجلب الناس من اطرابلس وهو ابيض مدور شب الاساكفة هو شب العصفر شب احمر ويعرف بالزاج الشروي يجلب من ناحية سجلماسه وكان عندي احمر لون الزنجفر وقيل انه يسمى شب الجلود الذي تصبغ البقم شب مضرب قال ابن جلجل انه يوتى به من سجلماسه ويعرف بالشب قصب وانا اعرفه بالشب الزفر لان تاجته زفره يستعمله السيوفيون في ذهب السيوف شب رطب هو متاع ابيض اللون كانه اسفيداج قد عجن بما ورايته وقيل انه في قرية من قرى قرطبه في مغارة والقريه تسمى العربس شبه الخالص من الصفر الذي يشبه الذهب شكاعا هي الشوكة العربيه وهي المتشبثة الرفيعة العيدان ضعيفة الورق خضرا شوكة شهبا هو الكشوث شجرة باردة هي البادروج شوكة مصرية هي ام غيلان وهي سنطة برية شوكة يهودية هي شوك الجمال وقيل القرصعنه شوكة بيضا هي الباذاورد شهدانج هو القنب وهو الشهدانق شيطرج هو العصب وهو الحامسه وهو العصار شاهترج وتفسيره ملك البقول شاهسفرم هو الريحان الرقيق الورق ومعناه ريحان الملك شمشار هو البقس

شقاقل هو الجزر البري شوع هو شجر البان عن ابي حنيفه شيرم هو عيدان مناسبه يقال لها بالعجميه حشين وبالبربريه باكرب وهذا الاسم ليس بصحيح لان الناكرت اسم اللبانه المغربيه شمشو وسمسير هو الحبه السودا وهو الشونيز الزريعه السودا وهو اللون الاسود شيرابلج هو الاملج المربا باللبن لان شير بالفارسيه لبن وبالج مربا بلبن حامض شيلم هو الزوان الذي يكون في القمح وقد ذكر شطباط بالبربريه عصى الراعي شفودين هو ثوم مطلق شقوديون هو الثوم البري اعني الحشيشه الثوميه شرون هو الاندر الاسود شهد هو العسل بشمعه مثل ان يصفى شيرم هو الكرمازك وهو الكزمازج وهو العذبه وهو حب الاثل شبيبه العجوز هو الاشنه شاه بلوط هو القسطل شيح ارمني هو من انواع الوخشيزك وقيل بل هو الوخشيزك وهو ثلثه انواع شامي وارمني وخراساني واجوده الخراساني وبعده الارمني وهو نافع للدود شوكك هو الزرشك وهو البارابيس شيطرج هو يعرف عندهم بالنار البارده لكونه دوا مفرح وكذلك اندرياش يعرف بالنار البارده ويعرف بالماصا لانه ابيض دوا مفرح شحم المرج هو الخطمي البري شعير رومي هو الجندروش وهو الجاورس محقق

شقرديون

شقرديون هو الحشيشه الثوميه ويعرف بحافظ الاجساد وحافظ الموتى شيح ارمني هي الحشيشه الكرجيه وخاصتها اسهال الحيات شيح تركي هو الوخشيزك شجره الفرس هي العرق سوس شجره الراهب هي الغافث بافريقيه شكوح هو المسك شنك هو رهج الفار وهو سم الفار وهو تراب الهالك وهو نوعان ابيض واصفر والجيد ما جلب من خراسان منابت الرازي شمشير هو القاقله الصغيره شقليل هو ورد السورنجان شيان هو دم الاخوين صمغ شجره شير اسم اللبن خشيرحسك معناه لبن حلو وتفسيره شيرحوش سوذج هو زبل الملح في مكانه ه

حرف الصاد

صمغ الانجدان هو الحلتيت وهو نوعان منتن وطيب والمنتن من الاسود والطيب من غير الاسود صندل اسم فارسي ينفع بجمله الورد المضاعف الورق صمغ الاذناب هو الزوفا الرطب يوخذ من وسخ صوف الغنم وشبابه القاه صعتر جبلي هو صعتر الشوا يو كل مع الشوي صعتر فارسي هو فلفل الصقالبه صعتر الحمير هو الفتيوم ويسمى بهذا الاسم لانه اذا اكله الحمير هو الفتيصوم ويسمى بهذا الاسم لانه اذا اتته الحمير ادوا اليه واستلذوه صعصاف هو الغرب صفره هو الافيمون

الاقريطيني صمغ البلاط هو دوا مركب متخذ من رخام ابيض وغرا
البقر ومن الراتينج وقيل صمغ بلاد يوتي به من الهند غير مركب وليس
بصحيح لانه ما رايناه ولا سمعنا به الا من هذا الكتاب الذي نقلت منه
للرازي صباغ يقع هذا الاسم على ما يصبغ به اللقمه ويتادم بـه
من اشيا يعمل من باذنجان وثوم وحوايج بقل وبصل وغيره بصباغ
ايضا يقع على ديكه برديك على قدر الجاردة اذا قيل صباغ اللو ر
المعروف بهذا العطيه كان ديك برديك فاذا قيل صباغ مطلق كان
المقدم ذكره صيام بوما هو الاوذنج صمغ القتاد هو الكثيرا ه
صمغ القرض هو الصمغ العربي صمغ الطلع صمغ النخل وانا رايته
وهو عندي بمحررا اخذه من اتي به فاحضره الي وذكر انه لا يوجد
الا في النخل القديم السن صرفان هو الرصاص الاسود
ومنه السبرقون صفيرة هي الحشيشة التي تنبت يصبغ بها الاصفر
صمغ الطلح هو صمغ شجر ذات شوك من نوع السنطه وصححته من
صحاح الجوهري ومن لفظ القاضي ضيا الدين ابقاه الله صمغ مطلقا
هو العربي ضرو وبر ذكر عبد الله انه صمغ شجر يجلب من بلاد
اليمن ذلك وذكر لي انسان انه بول حيوان عندهم وهو الذي يجمعونه
من بين الصخور كما يجمع الشيرزق من بول الوطاويط وهو الصنوبر

وهو ابو النور اللبن عندنا بمصر صوطله هو نوع من السلق ويسميه
اهل الشام سيطل

حرف الضاد

ضبر هو البطم البري شجره
كشجر المصطكي الشاميني وانا رايته يشبه المصطكي في جميع احواله الا
علكه ولا يجنه ضرس الكلب هو سفانيج ضام بوما هو حب الصنوبر
ويعرف بالعجمي بالكرابه صفاير العجوز هو شعر العجوز وهو كزبره
البير ضرم هو الاسطوخودس من كتاب عبد الله ضومر هو
الحول وهو الباذروج ضومران هو الفوذنج من كتاب عبد الله ه
ضرس الحجوز هو حشيش مدور الشكل حسن الملمس

حرف الطا

طين حر هو اي طين كان حرا يعني لا يخالطه من رمل او تراب فيه
ارضيه وغير سالطه طرشقوق وطرخشقوق هو الهندبا
البري ويقال له سريس بري طيهوج نوع من الطاير اصغر من الحجل
طيرمهر هو طير لا يعرف النوم البته فانه طول النهار يخرج في طلب
معاشه وفي الليل يصيح بصوت طهب فيطرب على صوته فلا ينام
البته طاليقون نوع من النحاس مدبر وسنذكر تدبيره طاليسفر
قيل انه ورق الزيتون الهندي من الارشاد وقال الرازي انه
ورق البسباسه او يشبهها وقال احمد المالقي العشاب انه نوع
من العرطبيثا وهذا نبات عظيم طراثيث هو ذب رباح وهو ذكر

الارض وهو الطرثوث وهو انواع بحسب الاماكن النابت فيها ٥
طامسا هو السذاب طرخون قيل هو بقلة العاقرقرحا طرط هو
القطن البري طين قوليا يجلب من جزيرة قوليا يشبه الطين الاندلسي يميل
الى خضرة ما وانا رايته وهو عندي بدل له اذا عدم طين اندلسي بدل
هو الطين الاندلسي بعينه لعبد الله طين سدكي هو طين ابيض طيب
الطعم يوكل نيا ومشويا طين شاموس هو الذي يسمى الكوكب ويلبس
بكوكب الارض لان كوكب الارض هو الطلق طين احمر هو الطين الارمني
وعلى راي بعضهم هو مغرة النجارين طين مختوم قيل انه يوخذ من مغاره
بجزيرة من بلاد الروم وانه يروق ويصفى ويجفف ثم يعجن بدم عنز ويختم بخاتم
ملك تلك الجزيرة ويرفع وهذا هو المستعمل في الترياق وذكر جالينوس
انه مضى لتلك الجزيرة ولم يراهم يعجنونه بدم عنز وسال فلم يخبر بشي من
ذلك بل يجفف بعد غسله ويعجن بما ويقرص ويطبع بطابع الملك
لجلالته والفرق بينه وبين بقية الاطيان ان جميع الاطيان اذا استعملت
قطعت الدم واسكنت الاسهال الا هذا الطين فانه يسهل وقيل
يسهل السم فحسب وانه مشارك لساير الاطيان في القبض وانا
رايته مرة واحدة احمر مايل الى صفرة مختوم بختم ملك طرسله بالجبه
هو الحندقوقا طفشيل كل طعام يعمل من القطاني غير الحبوب كالعدس

والجلبان وما اشبه ذلك طقان هو خطمي الثعلب طارطقه هو
المامودانه من كتاب عبد الله طرطم هو السماق من الحاوي طرا هو
المزوج منه طلح هو ام غيلان يسمه طوله هو النطق طيب العرب
هو الاذخر طيهوج طاير يوكل طين مصري هو الابليز طين
شاموس هو طين ابيض خفيف ينفت سريعا وينحل بالما سريعا
يلصق باللسان كالدقيق من كتاب عبد الله نقلت عن ابن العشاب واجبه
على انه راي في بلاد الروم زراعة الطرخون وهو ان يقطع البصله من
عند مجمع ورقها وتجعل مابينها في الارض ويعمل في وسطه قليل
حرمل ويغطى بالطين ويترك يطلع طرخون فلحوله ويطلع واي عروقه
العاقرقرحا.

حرف الظاء

ظيان هو الياسمين البري وهو
البهرامج ايضا ظفر العول هو قشر الحلزون يجلب من بلاد الحبشة
ظنخ هي عروق صفر يدبغ بها الفرا

حرف العين

علك الانباط قيل هو علك شجرة الفستق وقيل علك شجرة البطم علك
يابس هو القلفونيه عسل اللبنا هي الميعه السايله عصا الراعي
هو البطباط وهو نوع من القضاب الاخضر وانا رايته وهو عندي
عنب الجن هو الكاكنج عصاب هو الشيطرج عطارد هو السنبل
الرومي عطارد ايضا باصطلاح اهل الصنعة هو الصفر وهو

النحاس عنب الحيه هو عنب الكرمة البيضا والفاشرا ويعرف عند
اهل الشام بالعرصه عرق الحيه هو اصل الكرمة السودا وهي الفاشريز
وهي الخشنبشه وهي الحرمل والحرمانا عصير المند هو رب السوس
وتسميه العجم مثاله وتشربه ينفع ويشفي به الصدور علك الروم هو
المصطكي وهو الليه عبوثران وعبيثران قيل القيسوم وقيل هو نوع
من القيسوم احد رايحة منه عروق صفر قيل هو الخليط من الماميران
وقيل هو الكركم عدس الما هو الطحلب عروش وقيل عرس هو اللبوند
ويقال هو الخليط من الماميران وقيل هو الكركم عدس عنصل هو
الاشقيل وهو بصل الفار وهو بصل الخنزير عرطنيثا قيل انه
الادريون وقال اخر انه نوع من النوفر الاخضر وله ورق اصفر داخله
نقطه سودا ولم يصح ذلك وقيل انه نوع من بخور مريم عبقر
هو المردقوش وهو المرزنجوش وهو المردخوش عيدان
الناردين ذهب بعضهم الى انه دارشيشعان اي اصل الناردين
وليس بذلك علوب قيل انه اللنجر عصير العنب اذا طبخ سمي
العقيد عود صرف عود الطيب وهو المندل وهو اجناس
منه قاقلي ومنه رطب وهو الذي يعمل بالعسل وهو اخضر
ورابيه وكان عندي وسبطي ودفن وجرايدي عسل الانقرديا

هو

هو عسل البلاذر عروق الارض هو حمه الارض وهي المظهر
عقرب الما هو الرعاد وهو حوت حي يمسك باليد فترعد وتخدر
حتى ترميه منبرا فسبحان الخالق الذي لم يخلق في عالمه نقصانا
من المنافع والمضار ونلقيهم بالبال ان المضار لا حاجة بها بل
يحتاج اليها في الملك واقر عرب قيل انها شجرة ابرمهم وقيل
الصفصاف وهو الحق وهي لغه عبرانيه لان الصفصاف بالعبراني
عرابا عصفر بري هو الكادا وذو معناه مذهب البحر ۞
عثين هو الصوف عشر هو النبات الذي ينزل عليه سكر العشر
وهو نبات يطرح ثمرا على قدر الرمان ظاهره اخضر وباطنه ابيض
بينه صوفه ابيض انعم من الحرير كان يعمل في لباس الامام الذي
يحكم في البيت المقدس وبلغني انه غير مبارك في البيت ولم اعلم
علته سوى انه كان يستعمله الامام للخدمة بين يدي الرب
لا يجوز تبذله للغير عنبر هو ما طحن من العود ويطيب به
عندم قيل هو البقم وقيل كل زبيب احمر يسمى عندما عوسج
شوك له ورق على مبنيه ويقع الزيتون يدخل في ادويه العين ۞
عجنه هو عجم الزبيب علقم قيل هو الحنظل والبس به بل العلقم
هو قثا الحمار عجم هو كل نوى يقال له عجم عبهر هو النرجس

عرطنيثا قيل هو بخور مريم وقيل نوع منه عرق الكافور هو
الزرنباد عروق حمر وهي عروق الصباغين وهو الفوه ٥
عروق بيض هي المستعجله وفي اصابع هرمس وهو ابو زيدان
عرضف هو الخطمي البري وهو تخم المرج عظلم هو الوسمه وهو ورق
النيل

حرف الغين

غافث قيل اربعة اصناف وما
حاجة الى ذكر ما لا رايته ولا اعرفه ولا يجلب الينا والذي رايته وهو
عندي اثنان احدهما مر الطعم ونواره فيه زرقه ولون عوده اصفر
وورقه يجلب من بلاد العجم والاخر حلو الطعم وورقه اخرش لونه
اخضر وهو عندي وقد يعمل العصارة من هذا ومن هذا فانها تارة
حلوة وتارة مرة وكلاهما ينفعان من امراض الكبد وتنقيته للحمى
من الاعضا الباطنة غسل هو الخطمي الذي يغسل به الراس
غاسول لانه يعمل الغسل ويسمى العصفر فانه يقتل به العصفر يخرج
لونه وزهره غبيم هو اسفنج البحر وهو زغو الما المالح غام
هو اسفنج البحر المالح

حرف الفاء

فاوانيا وهي الكهانا وهو
عود الصليب وهو صنفان ذكر وانثى احدهما طويل وهو الذكر والاخر
انثى مسلوب الراسين وكلاهما ينزع اليهما السوس وقد قيل
انه ورد الحمار وليس بصحيح وهو عندي وبزره وهو يشبه العفطة

فل

فل هو اصل النيلوفر الهندي من المنهاج فلافل القرود وهو حب
الكثم فلنجه بزرا صغر يعود دقيق فيها عطريه يسيره يستعمل في
البخور اليمني ويقال ان الفلنجه ايضا ورق البسباسه فاغيه الحنا هو
بزر الحنا فقاح الورد هو بزره ونوره فيلزهرج هو الحضض وقيل
مرارة النيل فقفقه هي الرطبه فرساد هو الصفصاف
فحل هو السداب بستانيه وبريه ويقال فحن فوذنج منه بري
وهو الفليه ويقال السلاق ومنه جبلي ويسمى حبق التمساح ومنه
جنس اخر يسمى حبق الماء وهو النعنع والشكطرا مشير قيل انه من
اجناسه ولذلك اذا عدم ابدل به وقد ذكر في باب الابدال لجميع
رايته وهو عندي فرنجمشك هو ريحان قرنفلي فاغره حب
يجلب من اليمن يدخل في الطيب لها حبا لونه اصهب وحب اسود واصهب
وقيل فاغره لانها مفتوحة لان الفاغر هو المفتوح الفم من اللغة
العربيه والعبرانيه ايضا فاغرا فواههم اي فتحوا افواههم فلفل
ابيض هو الفلفل الفج على راي جالينوس وديسقوريدوس كما ذكر
وهو الصحيح ورايته وهو عندي ابيض مستدير فيه لطافة يسيره
وقد ذكر ايضا عن جالينوس انه قال الفلفل الابيض هو الذي يوجد
في الفلفل والقبر ذلك لان هذا افرع وليس يبقى البياض وذلك

تقبه البياض والجنبخ كار لحد واللسان فلفلمويه هو اصل الفلفل
ورايته وقيل هو اصل الدار فلفل فرشاد هو التوت فيشر هو الفيلول
وهو حجر خفيف يحك به الرقوق فيزول شعرها فربيون هو الناكوت
وهو اللبانة المغربيه وقيل انه صمغ السذاب البري فنطافلن وسطافلن
الكل بمعنى واحد وهو اصل فيه خشن ودقاق وهو عروق سود الى الحمرة
ورايت من سماه برجل الغراب اذ كان يشبهها الا انه خشنه وفلن
اوراق فوفل هو البندق الهندي وليس بصحيح بل بندق الهند
هو الرنه يشبه خلقتها الجوز الهندي الا القدر فان الرنه قدر البندق
الماكول فتاح الخارص هو نوبال النحاس فانيد سجزي ويقال سكرى
وقيل انه ما عمل من السكر في البلاد التي نسب اليه فستق الناجل
هو الصنوبر فروفه هو الزعفران فليون هو الطين الارمني
فلمون هو السبرم فاشرا هي اصل الكرمة البيضا البريه وهي الفرشه
فاشرشين اصل الكرمة السودا البريه **حرف القاف** قلادموذ
وهو اقراص الراذيانج فيروز هو حجر الفضة فناريب هو الزنجفر
قنبيل نوع من حبل يجلب من سبته برقة وسمي القنبيل الطايفي ويقال
انها تجلب من الطايف بين الحجارة ما يجمع اي التلبراضح وهو يسهل
الدود وحب القرع قلب ويقال حب القلب ويشبه بزر الكتان بل اكبر

منه

منه صلب وانا رايته احمر يضرب الى خضره يجلب من بغداد يدخل في ادوية
للصناعة المتولية في المثانة قرطم هنديكي هو حب النيل وهو حسن
ناعم قنابش هو الكنابش تحته هو قصب الذريره وقيل قصب
انطاكي وهو قصب الذريره وسمعنا انه قصبا يجلب من بلاد الهند فان
كان جنس اخر يجلب من الاناناس فيكون هو وان كان ذلك كذلك
فالذي بايدي الناس اليوم من قصب الذريره غير الذي رايته دراه والذي
فان الذي رايته قصبه فيها هشاشه وصهوبه صقيله يا فوتيه الكوب
داخلها كنسج العنكبوت خشنه الملمس في طعمها مراره قاتل ابيه
وهو اللها الاحمر قاتل النحل هو الليوفر قلقل وحب القلقل
هو حب الرمان البري قريب الشبه من بزر الكتان وفي طعمه دسومه
هش قلقلا وقلاقل هو قرون يحوي بزرا يشبه السمسم جلبه لي
احد العشابين وهو عندي يزيد في الباه اذا استعمل قيموليا
هو الطين الطليطلي قير هو الزفت اليابس وقار هو الزفت الرطب
قراص هو البابونج وقيل الاقحوان قطرنا هو الكهربا وهو
الكهربا وقيل انه صمغ الساذج قفرباطي هو النفط قصب
هو رطب الفت والفت هو حشيش العشم وهو النصه والفصفصه
قصب وقنبع وهو تمر ابيض يجلب من العراق فيه حلاوة صادقه

وعطرته قسطاريون هو رجيع الحمام قطف هو البقلة الروميه وهو
الترمق قافور هو الكافور قرطاس مصري هو البردي الذي يعمل
منه كاغد الراكب قرابيا باشين هو حب الملوك يوكل صغر من
الفراسينه فيها خلاف قنامذي هو الخيار شنبر قنا الحيه
هو الراوند قردمانا هو كراويه بريه قثا الحمار هو الحنظل
قرصعنه هي شوكة ابرهيم قرمز هو حيوان يصبغ به الحرير
قرط هو الكراث النبطي وهو كراث المايده قرن البحر هو الكهربا
وبقال الكهربا قرسعن هو الجابه قرطمانا هو القردمانا وقرسيا
قسط هندي هو الاسود الحلو قسط مر هو القسط الابيض
المر ويعرف بالزنك قلتيبر هو الكاشير وهو ضرب من الكماه
قنه هو القلبان والله اعلم

حرف الكاف

كرمه بيضا هي الفاشرا وهي الغربعا كرمه سودا وهي الفاشرشين
وهي الجبسيه وهي الحرسل وهي عرق الحيه كماذريوس هو بلوط
الارض وسمي به لان ورقه يشبه ورق البلوط كشوث رومي
هي الافسنتين كمافيطوس هو بالعجميه [illegible] كاشم قيل
انه بزر الكلخ وليس كما قيل بل هو شبيه منه وهو الحرا كنزاي
وكافور وهو قشر الطلع يدخل في دهن الحب وهو دهن الرازقي

كركما هو الزعفران وهو اسم عبراني سمه حركم بالعبراني كحل
الاسودان هو الحبة السودا المعروف بالبشمه كحل فارس هو
الانزروت كشث هو الحنظل واذا قيل شحم الكشث يراد به شحم
الحنظل كثلا نثور تميل الى السواد فيها شبه من السليخه ويفرق
بينهما ان السليخه طيبه الرايحه والكسيلا ليست كذلك كحى قيل
هو الخرشف كركر هو تراب الحي وهو صمغ الزنتيف كف الجذما قيل
هو الفقحشت ويعرف بشجرة الغليله كرمازك وكرمادج وهو
العذبه وهو ثمر الاثل كرمن جبلي هو المتدوش وهو ضرب
من الكرمس وهو الطرساليون اي البحري كتم هو الوسمه وهو
ورق النيل وبه يصبغ الشعر كادي هو الخشب الذي يعمل منه
شراب الكدر وطلعه يعمل به الدهن اعني دهن الكادي وهي
شجرة خشبها كخشب النخل في خشنه وكثره شظاياه وفيه عطريه
قليله وهو عيدي وطعنه التراب ميرازاكينه كور هو المقل
الازرق كروشلا هو تراب الذهب والفضه ويغلب انه تراب
معدن الذهب والفضه كراث مدور هو الاندلسي كراث نبطي
هو الفرط كراث رومي هو الكراث وهو الزنجبيل الشامي
وهو الاطرد وهو الجناح وهو بات كمون الامان

هو الكراويه كرن كرمانى هو نوع من القرحمانا وهو عندي
وراه بعض الشاميين ويعجن من الحاره وليس هو الكمون الذي في ايدي
الناس العريض الكبير الحبة الجيد البني وانا لما كان هذا موجودا
واشتهر وما عرف الجمهور غيره استعمل وهو اشد حرارة من الاول
وذلك الطف كرنب نبطي هو الاندلسي كرن حبشي هو النانخوا
وهي الابزده وهو الانيسون البري كهنا هي الكرسنه كبريت
رومي قيل هو الكبريت القرشي الاحمر ولم اعرفه معدنا بل رايته
في نسخ الصنعة صفة عمل كبريت احمر يعمله العراقي مع غيره وقيل
هو الابيض كلس هو النوره وهي الجير غير مطفى كن للخادم هو
السنبل الرومي كنز اليهودي هو الحمر وهو الزفت البحري
يوجد في البحر المنتنه لونه اسود براق خفيف تشبث رائحته رائحة
النفط ينفع القولنج اذا بلع او شرب بالماء وقيل انه يسحق ويكتب
به ويسمى بهذا الاسم لانه يوجد في حصنه يهودا كان بلاده في زمان
الدولة وكذا بالعبرانية اسم القرية وهي من ادوية الترياق كرنب
شامي هو القنبط كشمش وقشمش هو زبيب صغار بلا نوى
وقيل انه صمغ الجوز الرومي وقيل انه صمغ الساج وجميع الصموغ
تنحل وهذا لا ينحل وهو جاذب للتبن كوكب الارض هو الطلق

لكونه

لكونه يضيء بالليل واذا قالوا قرص الكوكب فانما يعنون به القرص الذي
يقع فيه الطلق كعك شامي هو القسماط وهو الخبز الرومي كبر
هو الاصف وهو اللصف كحل الجلا هو الاثمد كشث هو القسط كشث
بنت هو القطف اي شيء عليه ككر هو دوا البراغيث ذكره
الرازي وصحح على القاضي ضياء الدين بن البقاعي ويعرف بالعكوب
ويعرف بحشيشة البراغيث والنمله ويعرف بالسكين كرمدانه
هو عود المازريون عن محمد العشاب الاقطع كيكرد هو تراب القي
وصمغ الخرشف كرفس جبلي هو المقدونس كاكنج هو عنب الثعلب
البستاني بن الحاوي كنجر هو الخرشف من الفردوس عن ابن عمران
كبا هي المصطكى كركان هو الخندقوقا كافورنازه هو الاذاد
يعني الطري الجلولان تازه طري وازاد حلو والمنصوري منسوب
الى بلد المنصور وهو قريب من طعمه ورائحته ومزاجه والرياحي
منسوب الى رياح الملك الذي استخرجه وهو مر الطعم ومزاجه الى
الحراميل بالنسبة الى بقية انواعه وذكر انواعا اخر ما رايتهم وهو
الاسود والاحمر

حرف اللام

لبن العصفر قيل انه لبن
احد السيادم اي المنزعات لسنا هو الطين المختوم لباب القمح
هو النشا لبنى هو الميعه السائله لبح قيل انه ... في

بلاد مما فلما نقل الى مصر زالت مضرته لولو الكحل هو الجوهر الدق الغير
مثقوب لحام الذهب ولصاق الذهب هو التنكار وقد ذكر لحية الحمار
هو كزبرة البير

حرف الميم

ملح نفطي براق زالحية دابة
النفط الازوردي اللون الى السواد قليلا ملح هندي ابيض فيه حمرة
وكان عندي ملح هندي اخر لونه النجفري الى اشد حمرة ملح الصاغة
هو التنكار ملح دراني ويقال داراني وهو الصحيح وهو الملح
الطبرزد يجلب من قرية يقال لها دارا وقيل درا ملح مليحي هو
ملح العجين مرو اسم فارسي اعني حبق الشيوخ موم هو الشمع
مسكطرامشير نوع من الفوذنج وهو ايضا نوعان وهو عندي
بذر الدم ويدخل في الترياق ملوكيا هي الملوخية وهو الخبيز
مغاث هو اصل شجر الرمان البري وهو اصل النلفل واذا اخذ
ودق وذيف بالماء وعمل على الكزجبر ويسمى بالفادسية اسرلما
لستق فبضه مرخال هو البسد وقد ذكر في النعمان المرجان
ايضا هو اللولو الصغار مغليا ثا هو الحرف ولذلك يسمى سقوف
ملقابانا لكون فيه الحرف وغيره مسحقونيا هي رغوة الزجاج
وانا اخذتها بيدي من المسبك وكسر الزجاج فلما بي فوجدت فيه
شيا ابيضا متذيبا البياض هو ايضا مسحقونيا يدخل في الكحل معل

اليهود

اليهود هو المقل الازرق وما علمنا لم يسمى مقل اليهود الى الان مرارة الخز
هو الحنظل مدس الحصا هو حجر اليهود مسطسطوخ هو المندينه
عن جالينوس مداد الركوده هو الدخان المجتمع وبعضه على بعض
من حطب الصنوبر يستعمل في نسخ المراهم وعلاج الجراحات مصع
هو ثمرة العوسج وهو احمر ناصع حلو وفيه حب كحب الكاكنج طيب الطعم
زابيه واكلت منه وكذلك يقال عن الاحمر اللون اشد لونا من الصمغ
ماسوخ يقال هو المليون وقيل بزره مستحج هو ما بقي ثلثه
من ماء العنب وهو المثلث مسجوسه هو السنبل الرومي وهو الاقليطي
موا صلة هو الزبيب الجبلي بعجمة الاندلس اصول سنبله يبيض في طعمه
حرافه وحدة يشبه حذو اللسان وكان عندي وعملت منه الترياق
ويزرع ايضا السوس واجوده الطري مرقد هو الافيون وهو
الابيون وهو لبن الخشخاش مولكا بنلى هو الاسود منه مصول
لون يتخذ بخل وعسل وقد عمران مقود ومقاد اسمان عجميان
وهو اسم للزرا وند الطويل والمدحرج مصل هو اللبن الحامض
من اي لبن كان ماهي زهره معناه اشقال السمك مصباح هو
الكهربا وقد ذكر مربابلى دوا عجيب قيل انه اذا اخذ منه
مثقال وشرب لم يعمل فيه السم وقيل ولا وله ويسمى بهذا الاسم

لان في غصنه الف ورقه وقيل مايه عشبه والذي نقله انا الف
ورقه ورايته وكان عندي امل فيه زفر ومراره وعوده اخضر
سو ملوى هو حب البلسان سعدواق هو لسان العصفور
سكوطين هو اكليل الملك تامبران هو بقله الخاطيف وهي
عروق صفر دقاق مره الطعم محيطا هو السبستان سيسار
هو اسار يعمل منه مقاود للخيل ميلاد المستعمل منه في المرام
هو دخان الصنوبر المجتمع بعضه على بعض ماموذانه اي القائم
بنفسه وهو حب الملوك وهو شهدانك هندي يسهل ويقي بمرده

حرف النون

نادنا نطاحس هو السنبل الرومي
وهو الاقليطى وهو المخوسه ناعشت هو النارسك وهو
الرمان البري ومعناه مسك الرمان نيلوفر هو العروسس
نبق هو ثمر السدر المثمر نجم هو النجيل وهو الثيل
وهو الذي ياكله الدواب عند الحرث يطلع على سواحل البحر المياه دهر
يفتت الحصا وجرب فنفع لذلك نسرين هو الورد الصيني
وقيل الورد البري وشجرته تشبه شجرة الورد نمام هو
السغيم وقد ذكر في حرف السين ناربا هو عقرب البحر
وهو الرعاد

حرف الهاء

هيوفاريقون ناويله

عشبه

عشبه القلب لان بزره يشبه بشكل القلب وقيل شكل الصنوبر
الصغير وهو احمر الى الصفره اليسير في داخله شي من رائحة الصنوبر
يدخل في الترياق وهو عندي هيوفسطيداس هو لحية التيس
هسد هو حب الحنظل الحلو ويعمل منه خبز يوكل والحلو ويتنقل
به على النبيذ هد هو الهل القاقلي ويعرف ايضا بالقاقله الصغيره
وعندي قاقله صغيره على قدر البندق المتوسط وقاقله كبيره على قدر
الجوز المتوسط وثم هيل موصوفا وهو دونه هربوه نبات لها الفليفله
قدر الفلفل صفر اللون عطر الطعم هلام هو الغريض من الطعام
نعلته ولم اره

حرف الواو

وسق هو الاشج وهو
الصاق الذهب وج هو الاذكر وهو عود الريح ورس هو بزر
اصفر يجلب من بلاد اليمن يدخل في البخورات اصفر اللون بزره مثل
بزر الحنا وادق منه ويوخذ به من الحبشه وزرعه يقيم في الارض
عشرين سنه يطلع من غير احتياج في هيل الملوك هكذا ذكر صاحب
الكتاب ورد الحمار هو الخطمى ورد البابونج هو دروسه ودل
هو شجر المقل وهو الدوم يوكل ودع يوجد في البحر صغار ا
مثل المسافيل يدلك به المشش مع الليمون واللبن الحامض نافع ورل
هو كبير الحرذون وسوسيطوس هو العجون الملوكي ومنح لوكو

النحل

عند ابن جلجل هو العنكبوت ورطوبك هو القرابون وخشيزل
وحسيز وخراساني والسبح الارمني وخشيزل من جملة انواعه يسهل
الدود وحب القرع **حرف اللام الف** لاذن هو لاذنا وهو
لاذنيا هو طل يقع على شجر يسقط من السماء يتعلق باوبار وحشيشة
تدق وتجمع وتجلب لادمير هو اسم للاذن ايضا لازورد هو اساريون
ويوجد في معادن النحاس حجارة لامي هو صمغ يجلب من اليمن ومن
الهند يلحم الجراحات **حرف الباء** بنطين هو الدبا
ينور قيل هو الثافسيا وقيل ان البنتور هو السلاب البري
وهو العجل ومنه بستاني ومنه بري سوع هو السيرم وانواعه كثيرة
راسع هو الاسفيذاج وهو ما عتق من الرصاص الاسود بالخل

الباب الثاني والعشرون في الاوزان والمكاييل
على حروف المعجم والفاظ مجهوله استار زنته اربع مثاقيل وثلث
وقيل اربعة مثاقيل هذا الذي تحرر من بعد الاختلاف المن الرومي
عشرون اوقية المن المصري اربعون استارا والاستار هذا
المن اربع مثاقيل ودانقين المرطل سبع اواقي الدرهمي مثقال
ووزن ذلك المثقال درهم وثمن المسطرون الكبير ثلاث اواقي
والصغير ست درخميات اناب العسل منوان واناب الدهن

من واحد الهمان خمسة وعشرون استارا **حرف البآء**
بلعلا مطلقا ثلث مثقال وهو اثنا عشر قيراطا وبا قيلا استنداريه
نصف مثقال وهو تسع قراريط باقلا ذو ميه ثاموثا والثامونا عرما
ونصف والعرم ربع درهم ودانقان بندقه مثقال سنوقه هو نوير
صغير وقيل جزه حصرا والاول اصح باسل هو الكربة المنظر باطمه هي
حفنة كبيرة بهرا اي ملء كف نفسه براز هو الغايط بواري حصر
معمولة من القصب واحدتها بارية بوح البول مجاري البول بوليموس
هو الجوع البقري وتفسيره الجوع نادكين هي عروق الصداع بحران اذا
كان المرض الطبيعة متضاربين وكانت الغلبة والقهر للطبيعة رفعت
ذلك المرض باسهال او برعاف او بعرق او بغيرها من انواع ٥
الاستفراغات وكان بذلك سلامة العليل سمي بحرانا جيدا وان كانت
الغلبة للمرض هلك العليل **حرف التاء** ترمس اي مثقال
ونصف تامسطا هو ثلثة مثاقيل **حرف الثاء**
ثلث اصابع ما بين ثلث مثقال الى نصفه مثقال ويقال مثقالين اذا
كانت الاصابع مضمومة **حرف الجيم** جوزه مطلقة سبعة
مثاقيل جوزه الملك تسع مثاقيل جوزة الخمر الانطاكية ثمانية
واربعون مثقالا ويقال ملؤها من الزيت اثنان وسبعون رطلا

ومن التراب ثمانون رطلا ومن العسل مائة وستة ارطال وثلثون رطلا
الى مائة واربعين جلموس مريف سدس مثقال وقيل ثلثا ثمان
قيراط وقيل ربع قيراط وثمن قيراط جرض وقيل حلوس فيه
ثمانية اقساط والاطبل ستة اقساط وقيل سبعة ارطال وهو الحق
جوزه ايضا اربعة عشر ثامونا **حرف الحاء** حمسه ربع درهم
او ربع مثقال وقيل ثلث مثقال وثلث درهم **حرف الخاء**
خروبة وزنا ربع حبات وقيل ثلث حبات ونصف خما الكبير هو
ثلث اواق والصغير ستة مثاقيل خالى هو ثلثا اقساط والقسط
الرومي خروش وهو ستة اقساط والقسط سبعة ارطال ونصف
والرطل اثنا عشر اوقية **حرف الدال** دوخمي هو مثقال
وقيل درهم ودانق وقيل ثمانية عشر قيراطا والمثقال اعم
واصح وقيل هو الدرهم الرومي وهو خمسة خروبة وهو ايضا درهم
وثلثا درهم بالدرهم الاندلسي دانق هو سدس درهم وعند اليونانيين
هو ربع درهم دخل هو خمسة عشر خروبة وهو ثمانية عشر قيراطا
يكون درهم ونصف دخل والعجنج درهم واربعة اعشار وقيل
ستون حبة من حب الفضة دورق قيل انه الدورق الاطابقي
حراش والحراس ستة اقساط رومية دورق وقف غير مضاف

لا ثمانية خرطلان بالبغدادي والرطل البغدادي مائة وثلثون درهما
وهو بين **حرف السين** سكرجه ست استاتير وربع استار
سفه من معروف العلم مثقالان والله اعلم **حرف الصاد** صدنه
كبير اربعة عشر سامانا صاع عند الروم عشرة اقساط وعند
العرب اربعة امداد وزنها خمسة ارطال وثلث بالبغدادي **حرف الضاد**
ضادنه هي اثنا عشر قسطا ضرس هو مثقالان **حرف الفاء**
فنج هو عشر درخمانات اي عشر مثاقيل فنج وعا كبير برسم الخمر
كله حول النصف قنطار بالمصري **حرف القاف** قسط
العسل رطل ونصف قيراط اربع شعيرات قرانوس ثلث اواقي
قراش اوقية ونصف قرهرابي تسع اواقي قرالوس اوقية
ونصف قسط رومي بالكيل رطلان وبالوزن رطل وثلثا رطل
حرف الكاف كلجه رطل ونصف بالبغدادي وهو
الوزن المصري ايضا وقيل الرطل البغدادي زنته مائة وثلثون
درهما وهو نصف من **حرف الميم** ملعقه كبير اربع مثاقيل
ملعقة صغير مثقالان ملعقة الدار مثقال من وزنه مائة
وستون درهما **حرف النون** نوابه ثلثا مثقال وقيل
ستة قراريط وقيل خمسة دراهم كيلا نبطل وعا ناطل

اثنا عشر مثقالا وهو اوقيه ونصف وهو ستة عشر درهما الا ثلث كيلا

الباب الثالث والعشرون في وصايا ينتفع بها

اعلم وفقك الله ان كل يوم يتجدد خلق كثير جديد واعلم ان النوم هو الموت الاصغر
فاذا استيقظ الانسان من نومه فكانه قد خلق جديدا فقد وجب عليه
الشكر لله على قدرته لما بقاه حيا قادرا على شكر نعمته وقد تقدمت
لك وصية الشريعة بما اذكرك به الان وهو انك اذا انتبهت وعملت ما
امرتك به العلما وصليت الواجب عليك ومضيت متوجها الى دكانك لطلب
المعاش وفتحت الدكان فسم الله فاذا انتصبت في مكانك اخرج
الميزان وامسح كفاته وخيوطه بما علاها من الوسخ وحرره ليكون
صحيحا وامسح الصنجات واعتبرها راس كل شهر وان كان اسبوع
كان اصلح فاذا جاك انسان فاكرمه على حسب مقداره وان صبيا وامراه
ملهوفه او ملهوف فلا تهمل امرهما وبادر بقضا حاجتهما واقصد
في ذلك ثواب الله وفعل الخير لذاته واحترز فيما تعطيه لهما وقد
تقدمت لك الوصيه في صدر الكتاب واذا اخذت الوعا لتملاه شرابا
او ماءا او دهنا فانظر قبل ان تضع فيه شيئا فابصره قبل ان تعطيه
فانه يدخل حيوانا جا منك بعد ما جرى الملا عينك كل يوم وليلة
ونظفه حتى لا يبقى فيه رايحه وامسح الملاعق ولتها في خرقه

نظيفه

نظيفة وانتفع في تكسبك بما تبيعه فان القنع غنا الا ان تحول السعر فذلك
هبة من الله وابسط الحوايج بين يديك ليصح عددها وتحسن عند المشتري
ويميل قلبه اليها وتبقى لها في قلبه صورة فينتفع بها بطريق الوهم
وان امكنك ان تغسل سراجك باستعمال شي من التراب زكت حال العبد
وان كنت متلبسا فيما خار ساذج او بيسير من سكر او ورد ولا تسارق
على الزبون فيفوتك مرادك وتنفر منك الناس وتكره ويبتعد منك
وربما كان سببا الغلط اللسان الموجب لتلاف الانسان والروح وعليه
المال واكظم غيظك واغض عن حاسدك واشرح صدرك واقنع في
كسبك واختصر في نفقتك وبادر بالصدقه ولا ترد مستحقا كاينا من
كان وعلى اي المذهب كان واذا اخذت من احد حاجة او فضه فان
امكن ان تكون ناقصا فالايفا للحق واذا اعطيت لاحد حاجة او فضه
فان امكن ان تكون راجحا والا فالحق لصاحب الفضه والا الحاجه فلا باس
ان تكون راجحة الا الجوده والبانه المغربيه فان الشي من البلبله
كيتة القويه كيفيته مضر بل جرت بما يقوله الطبيب وان رجحت شيا
فيكون مقدار ما يتحقق لا غير وكل حرص ان لا تبيع حاجة الا مزكاة
منقاه ففي ذلك حسن سمعه لك وكسب اجر وشرف فقد تفسد عن
الانبلاق على الزبون فانه يسدك واتكل على الله فان الله سيصلك

وتردد الي خدمة الاجلا من معامليك ولا تهمل المتوسطين الذين دون
الادون فبذلك تامن عاقبة امورك واذا دعتك اليهم حاجة وجدتهم
واذا احتجت اليهم لا تجعلهم السبب بل الله هو الذي يقضي الحوايج وانما ضعف
الطبيعة ومعرفة الانسان بنفسه انه غير اهل لذلك احتاج له ولا تحذر
ان تفتح قبل كل احد وتغلق قبل كل جيرانك اهل سوقك واذا جاك
انسان تخشاه وطلب منك شيا فاعطه وانت بش الوجه بقلب طيب
ظاهرا وباطنا واياك ان يفهم منك ضد ذلك فيروح شبك وتعاديك
واكرم غلمان الاجلا واصحابهم وحاشيتهم يكرموك اذا حضرت عندهم
ويذكرونك بالخير ولا تتهاون في طلب الرزق ولا تكثر منه فان الاهمال
يوجب الفقر والاكثار يوجب الذلة والتعب ولا تخرج من
بيتك الا واهل بيتك راضيون عنك داعين لك فان رضا العايلة
نافع ودعاهم مضر ولا تعادي احدا من خلق الله ولو زوجتك وعبدك
او ولدك وان اتفق بغير الاختيار معاداة احد فتلافاه واعمل
بما قال الشاعر في هذا المعنى حيث يقول

لا تستحقرن الفتى تعاديه ابدا ... ولو كان العدو قليلا
ان القذى يؤذي العيون قليله ... ولربما جرح البعوض الفيلا

وداري بمالك عن عرضك وانت تعلم وله سالم الايام تسلم وانظر

بلا

الي من هو دونك يعظم شكرك ولا تنظر من فوقك تتعب ولا تمد عينيك الى
نظر النساء فان نظرك اليها يودي الى الفكر والفكرة تودي الى الطلب والطلب
يودي الى ارتكاب الاخطار ويودي الى الهلاك وقد قال الفيلسوف
كل شي عوض للنفس وليس للنفس عوض فضيع نفسه مضيع كل شي
وحافظ نفسه حافظ كل شي قال الشاعر

لو فكر العاقل في منتهى ... حسن الذي يسبيه لم يسبه

وغاية هذا المال اكتساب فنا المال ولا تضحك في وجه الزبون
فيطمع فيك سيما النسا فانهم يتوهمون شيا اخر وانت بري منه فيطمع
فيك ولو ان المراة عجوزا وقبيحة المنظر احوجتها محبتها لنفسها ان
لا تحقر نفسها ولا تعتبر قبح منظرها بل تظن ان الضحك لامر اراد
منها خالط الاخيار تدعى خيرا قال الشاعر

وقار اذا قارنت حرا فانما ... يزين ويزري بالفتى قرناوه

اجعل الفقرا غلمانك بالعطا واشتد ايك بالهدية واقاربك بالوداد
وكذلك غلمان الولاة وكذلك كل من له عليك امر وداره كما يداري
المرء عينه الرمدة ولا تعتز بان تشكرك ولا تواخذه ان شتمك فان
صحبتهم مع الناس صحبة المراة مع زوجها ان رات خيرا شكرت
وان رات غيره نفرت وتغيرت اذا اردت ان تعلم من شان مثل

دوا، واذا اي شي كنت به جاهلا من اي شي كان دنيوي او اخروي فاعرف
نقصه والزم مكارمته وان علمته شيا فلا تمن عليه بل كانك تتعلم
منه الان كان ردي الطباع ولا توجه ما طاح من غير سبب فتسير
عن سل بوجه مسفر كانه وجه مسرور واياك ان تهزل مع احد وان
كان ذلك لضروره فمع من تثق به من صحبتك وامد قايك واعتمد على
ما قال الشاعر حيث يقول

اروح طبعك المكدود بالجد ساعة ... براح وعلله بشي من المزح
ولكن اذا اعطيته المزح فليكن ... بمقدار ما يعطى الطعام من الملح

فان المزاح يسلب الهيبة ويلدر الصغار قال الشاعر

مازح صديقك ان احب مزاحا ... وتوق منه في المزاح جماحا
فلربما فرح الصديق بمزحه ... كانت لباب عداوة مفتاحا

ولا تكثر الكلام في البيع والشرا وزن كلامك قبل ان يخرج من فيك
واذا كتبت لاحد ورقه فاكثر التامل فيها فانها عقلك مختومه بخاتمك
ولا تطرح باحد وتتودد به ولا تظن بنفسك واياك والعجب والكبر
والتعاطي بنفسك او تقول انا فمن قال انا وقع في العنا واعلم ان
الادعا دليل الجهل واعترافك بنفسك انك عاجز يدل على عقلك وكلما
زاد الانسان علما انحطت نفسه عنده وعلم قدر غيره ولا تتكلم قدام

العلما

العلما الا سوالا عن علم او جوابا عما سئلت عنه واذا حضرت قدام
العلما ومجالس الاجلا فاقعد في اخريات الناس والزم الصمت واظهر
المكارم واذا حضرت مع الامثال والاقران فتادب معهم فانهم يلاحظونك
ويحطونك في الصدور ولا تفتخر بين الناس بالنسب والبيع وبالمال
او بالمعرفة او بالجاه او بالنسب او بالقوة او بالكرم فتمتن بذلك وتقصد
بالاذي وربما حمل عليك وهلكت وبالجملة من اتضع ارتفع لا تتكلم في
عرض احد بما فيه يتكلم في عرضك بما ليس فيك اكرم تكرم اصدق تنجح
ولا تنتصر بالظلم تكن مغلوبا اذا اصابتك النوايب فاصبر واذا وليت
عملك فاعلم لا تقنط من شدة تنالك فان فيها صلاح اعمالك اتبع صلاتك
بخدمة والديك فان الجنة بجبابهم مفتوحه بين يديك وانت لا تشعر
وثمرة ذلك ان اي شي طلبت منهم فعلوا فلا دل معك قلل الايمان في بعض
وتبرايك تامن الحنث يتعصون الناس احرص على ان لا تخلي دكانك عاجزه
من حاجة انت قادر على تحصيلها ولو باليسير ولو كان غاليا لانه يقال
غال ولا خال لا تبطل فكرتك في اصلاح ما يصلح فلك في تدبير ما
تعمله وانتقد الاوعيه والدكان في كل شهر مرة او مرتين ان قدرت
فان انتقاد التاجر دكانه كمطالعة العالم كتابه وكما ان المطالعه تذكر
الانسان ما سها عنه كذلك الانتقاد يظهر للانسان حاجة نسيها كانت

غايبة عنه او فساد شي من الاشربه فتصلحه فبهذا يكون مسرورا ويكون
بالخير مشهورا واجرا عظيما ويرضى سليما فتحسن الاخلاق تدر الارزاق
وبالامانه تكثر البركه بالاستحقاق لا بطريق الاتفاق وبالخيانه وسوء
الاعمال يذهب الجاه والمال فلا غنا الا مع الامانه ولا فقر الا مع
الخيانه اذا دخلت السوق فسلم ودع لا يسلم عليك وبادر لتصلح حوايجهم
ودع لا يلتفتوا اليك فاذا مضى نهارك وانت سالم من شوايب
المصايب وغرايب النوايب فنالك في الايام نكد من انكاد الزمان
فعلى الحالتين كن لله ذاكرا ولنعمه شاكرا على فضله العظيم ولحسانه
العميم اما على النعم فلكونه انعم بها عليك تفضلا من غير استحقاق
واما على النقم فلكونه لم تكن اكثر من هذا وانها على طريق التنبيه لا
بطريق الاتفاق ولا تستعمل قبل ان تتوضا وتصلي وتاكل من
رزق الله تعالى ما تهيا لك ثم تقرا شيا من كتاب الله وتكثر الذكر له
وتشتغل في مصالح احوالك اما الدنيا واما الاخره ثم تنام وتصبح
على ما كنت عليه ان شا الله   هذا الذي ينبغي لك
من جهة نفسك واما ما ينبغي لك من جهة الصناعه فانه ينبغي لك
ان لا تدق العشره الدق كالكثيره مع ادويه سريعة الدق كالطباشير
فان كلا منهما يفسد الاخر سيما اشاد العسر الهش فانه يتحلل

فوته

قوته وصولا الادويه الحجريه قبل استعمالها كاللازورد والحجر الارمني
وامثالهما اغسل الزنجار والاسفيداج قبل استعمالهما بالذهب ثم
الخل مول الغاسل المحرق والتوبال والتوتيا بعد سحقها وكذلك الشبح
بعد حرقه وسحقه واللولو ينبغي ان تغسله بعد سحقه بالما ان كان مقداره
كثيرا وان كان يسيرا فيخاف ان يمحق فيه مما يخالطه من رمل
يلون فيختلطا وانعم سحقه واستعمله جز الادويه المركبه بعد دق
كل منها بمفرده سيما الاشيافات والاكحال واخلطها جيدا واسحقها
كما ينبغي اذا عملنا الاتارج فاسحق الادويه وحدها واسحق الصبر مع
المصطكي وقطر عليه قليلا دهن لوز ليسكن غباره واجعل بعد ذلك
الزعفران ثم اجمعها جميعا اما باعادة الدق واما بالمنخل ليتحد
خلطها جيدا اجعل الادهان في الشمس اربعين يوما اجعل العسل الخل
في المعاجين ثلثه امثالها وفي البرشعثا مثلها بعد دفع رغوته
وصفة دفع الرغوه ان تغلي العسل على النار حتى يرتفع ريمه
فاذا غلى فانزله عن النار حتى يسكن ويبقى ريمه مجتمعا فالقه بالمسبكه
ثم ارفعه على النار حتى ياخذ قواما وانزله عن النار واخلط به الادويه
واذا دققنا الهليلج للاطريفل فاكسر غباره بقليل دهن لوز ولت
المدقوق بقيه الادويه وكذلك كلما فيه دهن لوز نحو شحم الحنظل

بالمفراض وتزله من الخل واعله الى الهاون واصلحه بالكثيرا وقلب
شنفقه وقطر دهن لوز لكل وزن ربع درهم منه   اذا اردت ان تحل
الصموغ كالجاوشير والسكبينج والحلتيت والاشق فرضها وانقعها
فيما تريد ان تحله فيه اما خمرا او شرابا او ماكرات المائية وان اردت
العجلة فادعكه في الهاون بقليل من ماء الباقلاء عركا جيدا حتى
تحل واستعمله وكذلك في الربا في الزبد حله قبل استعماله ولته
ابدا دقيقا او في حال دقه بيسير دهن لوز   المحمودة تعرك بالاصابع
ولا تدق   واذا اردت شي المحمودة في سفرجلة او في تفاحة فخذ
ايهما شئت فثقبها ثقبين واخرج جوفها من الحب وبعض الجسم واحشه
محمودة مكسرة واطبق الثقبين واغرز فيها عودا من خطبية محجو
واطلها بعجين ودعه حتى يجف ساعة واشوها على نار جمر هادية
او في الفرن بعد ان يخبز الخبز العجين واخرجها واتركها حتى تبرد
وافتحها وخذ ما فيها وادفعه لوقت الحاجة   اذا استخرجت ماء
الرمان فشق الرمان بسكين ابنوس فانه اصلب الخشب او من خشب
صلب وفرطه واعصر ماءه وكذلك السفرجل والتفاح والكمثرى
واذا دققتها ففي جرن رخام او صوان   اذا اطبخت الاصول
للشراب فاغسلها وشققها واخرج ما فيها ورضها وانقعها حتى

تنقع

تنقع وامرسها واستعملها   اذا جففت الاقراص والانيا فاجففها
في الظل واحذر من الغبار وادم الاهليلج في الغالب موضوعة في وسط
الغليان والازهار في آخر الغليان   الافتيمون يلت بدهن لوز ويجعل
في خرقة كتان رفيعة او خلقة وترمي في وسط الغليان اذا انزلت
الادهان من الشمس صفها وادم نقلها واعط الدهن الى اوعيته فذلك
يمنعه الفساد ولا تخرج شحم الحنظل وتتركه اياما فيضعف التركة
في قشره وان اخرجته فليكن نهارا بنهار   اذا اردت ان تدق الكثيرا
قطر عليها يسير دهن لوز فانه يسرع دقها   اسحق الاقليميا الذهبية
او الفضية واعجنها بيسير عسل الخل واشوها في اناء على نار جمر تحرق
وعلامة حرقها انقطاع دخانها واطفها بقليل خمر واتركها حتى تجف
واسحقها وصولها واستعمله   لا تملأ اوعية الورد المربا ولا البنفسج
المربا او النرجس المربا او الشقايق المربا وبالجملة كما تربيه بالسكر او
العسل فاتركه ناقصا اقل من الثلث لئلا يفور ويتشقق وينبدد
واتركها في الشمس   اغسل الاجاص والعناب والقراصيه مرات
قبل طبخها للشراب   اذا عملت جرة الورد كما تقدم لك عملها صبها في
خرقة رفيعة وارفعها في قناني زجاج ولا تخنقها بالبنه بل
احكم سدها والاحتراز عليها من الهوى بالقطن والورق واتركها

الشمس اربعين يوما ولتكن ملا اوعيه الادهان ناقصه لئلا تفور وكذلك
المعاجين لكي تتنفس ولا تجعل دوائين مختلفين المزاج في وعاء واحد فان
كان واحد منهما يفسد الاخر   لا تشم تحت الاملج واشم تحت الادويه
القلبيه والمصلحه المزاج فانها اسرع لوصولها الى القلب   اذا اردت غسل
بذر القثا او رعا او لوبيا فاغسله قبل بيسير بشيرج او زيت طيب
ثم ارجع اغسله بالماء فانه يذهب   اذا اردت دق السنبل فقصه بالمقراض
قبل دقه فانه اسرع لدقه   اذا اردت ان تدق الشيبه قبلها بيسير
ما فانه اسرع لدقها   اذا اشتريت بزر القطن فبله بالماء ساعة واذا
اردت ان تشترى حب السفرجل فبله بالماء فاستخرج لعابه من خرقه
مرات حتى لا يبقى فيه من لعابه ثم تشتريه فيتشرب سريعا وهذا من
الاشيا المضنون بها فاعرفه   اذا اردت ان تحرق الرصاص اذبه في
مغرفه حديد على نار جمر وطرحه الكبريت اولا فاولا حتى يستكمل حرقه
واستعمله   اذا خشيت على بصل العنصل ان يزبر فاقطع زنبوره واكوه
في مكان زنبوره بحديده محماه وعلقه في اصله   اذا اردت ان تسحق
الياقوت او اللولو او الجوهر فاسحقه في الهاون او لا ثم اكمل سحقه
على الصلايه الصوان او على صلايه زجاج فبذلك تامن خروج جرم
النحاس عليه فيفسد   اشيا وعيه الاشربه في الصيف بالشيرج

كل

بالشيرج كل ليلة تامن من النمل والطرح في ابوابها كانهم العطار
او المجبر مع دوام اللبس والنظافه والسمح ولا تتكل في مصالح الدكان
على الصبيان فيتغير حالك ويذهب مالك وتحوج للخدمه مالك بل
باشر احوالك بنفسك ليستريح سرك وينشرح صدرك وهذا اليسير
من التنبيه كاف لمن كان نبيها فاحفظه حفظ راغب واعمل به عمل
مشتاق طالب ثواب الله تعالى تنال بذلك رتبه الدارين وتحوز
الدارين وتدرك به الحسنيين وتشكر الله على النعمتين جعلك الله
ممن يحفظ ويعمل ولا جعلك ممن ينسى ويهمل والله الموفق للصواب
بمنه وكرمه وتوفيقه وخفي لطفه

الباب الرابع والعشرون

في كيفيه اتخاذ الادويه المركبه وفي اي زمان ومن اي مكان وفي اي
الاشيا تخزن وما يفسدها فيتوقى وما يصلحها فيعتمد عليه وما يعمل
مع بعض الادويه المفرده مما يمنع فسادها ويحفظ قوتها وفي اعمار الادويه
اما تدبير الادويه المفرده   قبل تركيبها فهو الكلام في اتخاذها
واعتدادها لوقت الحاجه اليها   اقول بعد توفيق الله تعالى اذا فتح الله
عليك بمعرفه اماكن الادويه المفرده اما باجتهاد او بتوقيف يوقفك
على اماكنها ان كان في الاماكن المعتدله فيكون اخذها في وسط الربيع
ولا تجنيها الا بعد استحكام نضجها في مكانها منه والغبه قليله الافاده

وفي البلاد الحارة في آخر الشتا وفي البلاد البارده في اول الصيف واذا
اخذت شيا من المعادن فاختر منه ما كان سالما مما يخالطه من تراب
او مما يشابهه وليس هو واذا اردت ادخار شي من الحيوان كالسقنقور
وسمكة صيدا اما السقنقور فعلى ما قاله ابن جميع في مقالته في
السقنقور واما سمكة صيدا فيقال ان لها يوما معلوما يوخذ فيه
من بحيره صيدا فانها الصغر جرمها تملح بملح تبير وتنظم في خيط
وتعلق في الهوا حتى تجف ولا تفسد واذا جنيت الاعشاب فظلمها
من طينها اولا في الشمس ولا تتم تجفيفها الا في الظل فهذا تامن
فسادها واتركها في صناديق الخشب واما البزور ففي اجربه الجلد
او خرايط واتركها في العلب واما اللبوب كلب القثا والخيار والبطيخ
والقرع فانها توضع بعد احكام تجفيفها في اواني فخار ويبعد
من الاماكن الناديه ا وتعظا روسها وما كان من اصول كالزراوند
والجنطيانا والراسن وقضبان غلاظ كالدار شيشعا او البهمنين او ما
شاكلها مما لا تضره ملاقاة الهوا بسرعه فيوضع في الخرايط والقماطر
وما كان من الصموغ وشحم الداونه فانه يوضع في العلب او في اواني
مدهونه الباطن لتحفظ قوتها واياك ان تضع شيا من هذه الادويه
قريبا من الشمس فيفسد حر الهوا او في اماكن بارده او قريبه من

الما فانه يفسدها ويفسدها بالتعفين اعمل الزنجبيل مع الفلفل يمنع
او يوخر تسوسه اذا عمل مع الكافور الرباحي يمنع تبخره من
الصعيد والبان فالمصطكي لا يحتاجان لانهما لا يستعملان من
اجل ذلك استعمالا في المداواه والله اعلم اذا وضع الملح مع حب
السفرجل منعه من الفساد وان خشيت من مخالطة الملح له فصر منه
فيجعل الملح في خرقه وتوضع معه في الوعا اعمل السكر حسك في
انا فخار جديد واجعل معه قليل سعد وخاوه عليه في الهوا المعتدل
وكذلك الترنجبين البنفسج والنيلوفر والورد اذا تغيرت الوانها واستحالت
الى البياض من القدم ضعف فعل كل منها وان تركا في مكان نادي فسد
مع الادهان في اواني الزجاج والبطط الجلبا المستعمله بالا فسدها
بعد نزولها من الشمس وتدبيرها اذا جففت الورد الطري في الظل بعد تشميسه
ساعة حتى ليجف الباقيه منه واذا جف فاجعله في علبه واحترز عليه من
الهوا المفسد المياه توضع في القماقم النحاس المبيطه واذا عملت في الاواني
الزجاج تعفنت فاما ما القرنفل فان القماقم تفسده والزجاج ينفعه الزاج
القبرصي اذا رش عليه الخل السبيرا بقي عليه خضرته وحفظ عليه قوته ومنع
من سرعة استحالته اذا تركت الناخ صيني مع الابزار ابطا تسوسه
وكل شي من هذه الادويه المفرده اذا بدا منها العفن فاتركها في شمس

للشمس ليجف عفنها ويذهب رطوبتها وترفع وان تسوست بطل فعلها واذا
اردت الحمل للادهان ويقيم ولا يزنخ سريعا اجعل المعقرب في وعاء واعلى الدهن
اي دهن كان شيرج او زيت او دهن لوز واسكبه على الزهر الذي في الوعاء
واياك ان يكون في الزهر شي من الندوة واتركه في الشمس حتى يحكم وذلك
من عشرين يوما الى اربعين يوما وان صفيته من ثفله واعدته الى وعائه
كان اصلح ويجي مليحا وسطي فساده **حرق العقارب** ينبغي ان يوخذ في
تمشيت العقرب ويوضع في وعاء من نحاس او فخار مطينه بطين الحكمة
وهو طين البواتيق التي يسبك فيها الذهب وهو متخذ من طين او ساب
وشعر وملح ودقاق حمر وسامرف فيه واتركه على اجره في تنور فقد هدات
ناره وبيته ليلة كاملة واخرجه واتركه حتى يبرد وارفعه لوقت الحاجة
اليه وعمره اذا لم يسحق سنتان واذا سحق سنة **واما السرطانات**
فانها توضع في اناء فخار بعد غسلها وتطينها بالماء وربما دالكيم ان وجد
والامر ما ذا السبط وثم من يقول يغمس من الطين ويهل صحيحه ويحرق
واذا عمل للكلب الكلب يحرق في شمس السرطانات ويطين راس الاناء بعجين
متخذ من الدقيق للعلامة ودقة خطمي بيضا وقوته تبقى ثلث سنين واذا
سحق سنة واعلم ان الادوية المركبة لها اعمار فاذا مضى عليها من
الوقت ما قد ذكر ضعف فعلها فمن ذلك الترياق الفاروق فانه لا

ينبغي

ينبغي ان يستعمل الا بعد سنة كاملة حتى يتخمر وبعد ذلك يستعمل وقوته
تبقى الى ستين سنة ومن بعد ذلك تضعف وتبقى كسائر المعاجين ○
والمثروديطوس كذلك نقل الشيخ عن الشيخ سديد بن بيان ترياق
الاربع يستعمل من قوته طريا ويبطل فعله بعد اربع سنين ايارج
لوغاذيا يستعمل بعد ستة اشهر ويبطل بعد عشرين سنة نقلا عنه
ايضا ثريا فارستغنا يستعمل بعد ستة اشهر ويبطل بعد خمس
سنين قرص الكاكنج ويستعمل بعد ستة اشهر ويبطل اذا فسد
وسوس معجون الخبث يستعمل بعد ستة اشهر ويبطل فعله
بعد عشرين سنة معجون دبيد الورد ودبيد اللك وسائر الاطريفلات
ومعجون النجاح ومعجون الزبيب ومعجون المسك والمرخات
وبالجملة كلما كان فيه ادوية مختلفة القوى وادوية عطرية فانها
تستعمل من غير تخمير سوى الاطريفل الصغير فاني رايت من ذكر
انه يستعمل بعد ستة اشهر ولم اقف لغيره على ذلك فمن شا تخميره فلو كان
اجود لقوله اذ لا مساحة في ذلك الاوعية التي تعمل فيها الترايق
والمرخات وجميع ما ذكرنا على ان يكون من الذهب او الفضة او الصيني
او الزجاج او الفخار المدهون بالدهن المتخذ من الغلي واما الرصاص
الاسود فعند الضرورة والعكس ويوضع في اماكن معتدلة ويعلق

من الاماكن السبخة تسلم من العفن ولا تفسد وأما الاقراص فان منها ما
هو سريع الفساد كاقراص الخشخاش واقراص الطباشير الكافوري وبنادق
البزور وهو غير معجون تفسد الاقراص المذكورة والسفوفات مثل سفوف
السرطان الذي يقع فيه بزر الخشخاش فانه لا ينبغي ان تخلاه زمانا بل
ايام معدودة ولا اخر الوقت فانها فلا يفسد في ذلك والوقت
بل متى تغيرت رائحتها وقاربت الرائحة تغير مزاجها ولا يجوز استعمالها
فينبغي ان يعمل منها قليلا ليؤمن ذلك في كل شهر وكذلك سفوف الطين
والمقليانا لما يقع فيه الدهن والبزور فانه اذا قعد زنخ ولا اقل من
سنة اشهر ومنها ما لا يبالي اذا قعد كثيرا كقتيبة الاقراص فانها اذا سوست
فسدت ويبقى بقاها ويفعل الى سنة واذا سوست بطلت وأما
اقراص الكاكنج اذا قدمت ولم تسوس او تدود فقوتها باقية الى
سنتين ايارج الفيقرا قوته الى سنة الذرورات قوتها تبقى الى
سنة الا الاشيافات فانها اكثر اقامة وقوتها محفوظة لما فيها من
الادوية المعدنية الحجارية والعجن القوي فلا يستولى عليها الهواء
سريعا فيكون سببا لفسادها والله اعلم وكل ما ذكره المتقدمون
والمتأخرون ينبغي ان لا يوقف عنده بل ينبغي التأمل في ذلك لاختلاف
الاماكن والاقاليم والامور العارضة وقد رأينا نفعل افعالها المطلوبة

منها

منها وقد مضى عليها اكثر مما قيل والله اعلم لا تخلط دواءين مفردين
او مركبين في وعاء واحد فان كان واحد منهما يضعف الا ان
يكون امزجتهما متناسبة وقواهما متقاربين لا متباينين كالطباشير
مع الزنجبيل والكافور مع الزعفران ولا يجعل دواء حارا على وعاء دواء
بارد سيما ما كان فيه قوة لطيفة تفوح لها رائحة فيلبس غيره رائحته
شيئا ويضعف ذلك الشيء رائحته وايضا الهليلج كيفية كل واحد
منهما الى الآخر وهو كالافربيون والحلتيت والجندبادستر والباذرد
والافيون والزعفران والكافور وما ماثلها وان دعت الضرورة
الى مجاورة الاوعية فليكن الاوعية ما فيها مناسبة من الادوية
او البعد بينهما قليلا وان كانت الاوعية مثل الزجاج او الحجارة
المعدنية فلا تفسد كثيرا فان كان فبعد زمان وينبغي ان يحتفل
بما قاله الزهراوي في اعمال الادوية المركبة والمفرحة والترياق
والمعاجين لينتفع بذلك جميع الاقليميات وانواع المرقشيثا
والشادنة والتوتيا ونحو هذه الاحجار قد بقيت عندي سنين كثيرة
فلم تتغير البتة وأما الادوية اليابسة فيها اصماغ وعصارات
والبان وادهان وبزور وقشور وفقاح وازهار واصول
فلا صلح بقاها اكثر من سنة جميع البزور والاصول وقد بقيت عندي

اصماغ مثل الكهربا والصمغ العربي وصمغ اللوز واللك وما اشبهها
نحو ثلثين سنة فلم تتغير ولم تفسد الا ان بعضها تذاوب او تراب وتيبسا
والعصارات هي اقل بقاء من الاصماغ واكثرها يسرع اليه التسوس
واكثر بقائها عشر سنين وبقيت عندي عصارة بربارس خمسة عشر
سنة فطعمتها فوجدت طعمها كما كان لم يتغير البتة عن قوتها ولما
الالبان فان السقمونيا تبقى اكثر من الفربيون ومن الافيون لان الافيون
يضعف قوته في ثلاث سنين وقد رايت سقمونيا بقيت نحو عشرين
سنة لم تتغير ولم تنقص من فعلها شيء واما الادهان فتزنخ وتفسد
في عامين او ثلثه فاذا زنخت فلا خير فيها سيما الادهان الباردة
كدهن الورد والبنفسج والنيلوفر والخلاف تفسد وتتغير واما الادهان
تزنخ وتفسد في عامين او ثلثه فاذا زنخت فلا خير فيها واما البزور
فتختلف في البقاء لان ما كان منها كثير الدهن كالسمسم والكوز والجوز
والفستق والقرع والقثا فانه يسرع اليه الفساد واكثر بقائها
عاما ثم تتغير واما البزور القليلة الدهنية مثل الحلبة والحرف والخردل
والشونيز والرازيانج والكراويا ونحوها تبقا سنين وثلثه على
حسب صلابتها وقد بقي عندي بعضها سنين كثيرة فلم يفسد ولما
الاصول والقشور فتختلف في بقائها على حسب جواهرها كالقسط

والزراوند والاوج والبهمن والدرونج فلها تبقى عشر سنين واكثر
وقد بقي عندي بهمن نحو عشرين سنة فلم تتغير قوتها واما الزنجبيل
والزرنباد هذه التي فيها رطوبة فضلية فيسرع اليها الفساد من عام
او عامين واما الحشا فمنها ما هي مسهلة ومنها ما غير مسهلة فاما
المسهلة كالتربد والشبرم واشباهها تنقص قوتها الى ثلثة اعوام ثم
تنقص بينا واما غير المسهلة كالدارصيني والفودنج والسليخة واشباهها
فان جالينوس ذكر عن بعض الاوايل ان الدارصيني لا يهرم ابدا وذكر
انه يستعمل في الترياق الذي اتى عليه ثلثون سنة واما الفقاح
والازهار فهي اقل بقاء من الاصول والحشايش وقد بقي عندي نوار
بنفسج فبدت قوته تنقص بعد عام نقصا بينا والورد والافسنتين
كذلك والاذخر والاسطوخودس كلها كذلك واما الترياق وسائر
المعاجين والاقراص فالترياق سنه من ستة اشهر الى ثلثين سنة
ثم تاخذ في نقص قوته الى ستين سنة ثم يعود كسائر المعاجين
وكذلك المثروديطوس واما اللوغاذيا وايارج اركاغانيس
وايارج جالينوس والسادريطوس هذه كلها من ستة اشهر الى
سبع سنين ومنهم من قال الى عشرين سنة وقد اقام عندي هذا العدد
وقوتها لم تنقص فلونيا فارسية جالينوس يقول في الفلونيا

ابدًا ان اخذ منها بعد سنتين او ثلث او اربع فهو انفع وينفع ايضا الى عشر سنين
معجون الكركم يبقى من ستة اشهر الى سنتين دواء الكمّ كالذي قبله
اسطماخيقون يبقى من ثلثة اشهر الى ثلث سنين ودواء المسك كذلك
وجوارش البلاذر من ستة اشهر الى سنتين السفوفات التي توخذ
بالماء البارد وبالماء الحار ينقص فعلها بعد سنة واقراص الكلى واقراص
الاسقيل من شهرين الى سنتين وسائر البزورات من شهرين الى ستة
اشهر سفوف الثليثا فالحب رمان والملح والطين والسرطانات
واللؤلؤ وسائر السفوفات المشبهه لها تستعمل من وقتها الى سنة كاملة
الاطريفل الاكبر والاصغر والجوارشنات والادهان كلها تفعل حتى
ترنج فاذا رتخلل تصلح لشى من المداواة دهن البلسان وما الكافور
كلما عتق كان فعله اقوى وكذلك دهن الاذخر والضمادات والمراهم
تفعل من وقتها الى سنة الاشربة تستعمل من وقتها الى سنتين
تبقى قوتها وانا اقول ليس كذلك بل يبقى قوتها اكثر من هذه المدة لا
سيما ان تحفظ به في ادخارها ويحتفظ عليها من الهواء الحار ونداوة
الموضع فانها تبقى السنين الكثيرة الربوبات تبقى مثل الاشربة وقد قال
جالينوس ان رب السفرجل بقي عندي سبع سنين ولم ينقص من قوته
شى الاكحال والشيافات انا ابقى من الذرورات لا سيما التي يقع فيها

الاصباغ فانها بقيت عندي سنين كثيرة ولم تتغير واما الذرورات
فانها تنقص بعد عام والتي يقع فيه الاحجار المعدنية كالتوتيا والاثمد
والاقليميا فانها تبقى سنين كثيرة لا تساد لها واما الادوية الحيوانية
كالشحوم والمرارات والاظلاف والشعر والزبول والحوافر والانفحة
فاما الشحوم فان ملحت وخزنت على ما ينبغي تبقى سنة وحينئذ
ينتفع بها في العلاج واما المرارات فتبقى اكثر من الشحوم فان جففت
وخزنت في ظرف لا يمسه الهواء تبقى السنين الكثيرة وقد جربته
واما الزبول والبعر فيبقى نحو العام كخرو الذئب والكلب والضبع
وزبل الحمام وبعر المعز فيبقى العام ثم يتغير وينقص قوته واما
الدما فيبقى اذا حفظتها نحو العام واما القرون والاظلاف
والحوافر فتبقى السنين الكثيرة وقد بقيت عندي سنين ولم تتغير هذا
نص كلام الزهراوي والله الموفق

الباب الخامس والعشرون

في امتحان الادوية المفردة والمركبة وذكر ما يستعمل منها وما لا
يستعمل في ذلك اللازورد وانما قدمته لكثرة استعماله في الادوية
المركبة كثيرا ما يمتحن بان يعمل منه على ثوب ابيض شيئا يمسح به ثم
ينفض فان صبغ الثوب فهو مغشوش او يجعل منه قليلا في ماء بعد
ويترك ساعة في الماء فان صبغ الماء فهو مغشوش او يعمل منه شى

يسير ثم يفتل على اليد ويترك حتى يجف وينفض فان صبغ مكانه فهو مغشوش
وان بقي مكانه على لون اليد فهو خالص او يجعل منه قليلا في صحفة
نحاس او على ظهر جمرة ساعة فان احترق واسود فهو مغشوش وان
بقي على حاله فهو خالص واما امتحانه بالرزانة والخفة فالخفيف مغشوش
والرزين اجود وقد يغش الرزين ايضا ببعض الاحجار فما يظهره الا النار
والله اعلم امتحان الحجر الارمني اذا كسرت الحجر الارمني وجدت
فيه شيئا من عيون ذهبية او تبله بالماء وتشمه فتجد رائحته رائحة
الطفل او الطين الذي يستاف والحجر النفس فهو الجيد ويكون لونه
اخضر مائلا الى البياض يسيرا وزرقة يسيرة فهو الخالص وما خالف
هذه الدلائل كان مغشوشا واما امتحان المسحوق منه فانك تاخذ
منه في فمك تجد طعم الطين ورائحته بعد المذاق امتحان الجوده
فيها ما هو مغشوش غشا ظاهرا بينا فاذا اخذتها فذقها فان وجدت
فيها مرارة فهي مغشوشة وعلامة الخالص منها التي ليس فيه غش
ان تكون مشرا اللون مربعة الشكل وفركها ابيض واذا عضضتها بـ
اللسان تلبث وفي طعمها يسير عفوصة تشبه لا طعم لها كانها قطع
القير الاشقر شعافه المنظر بصاصة المكسر حقيقة الملمس ناعمه
البشره ونيال محموده زرقا اي اذا رتبت تكون كلها ابيض بضرب

بالذفر

زرقة امتحان الغاريقون المخول منه للخفة الوزن النقي البياض وقليل
بتا بيض فلا يتغير بياضه فلا يعتبر بياضه فقط بل بالخفة وطعمه فان
الغاريقون فيه مرارة تضرب الى يسير حلاوة والذي يغش هو رزين
امتحان ثان تاخذ منه شيئا تربيه في ماء وتحركه حتى يختلط فان بقي
طاف فهو خالص وان رسب منه شي كثير فهو مغشوش بغيره او يكون
غاريقون صلب قد دق وخلط بالهابس وهو ردي امتحان المسك
المسك اصناف والمعروف منه خمسة الهندي والهاري والتبتي والعراقي
ومسك اليد فاما الهندي فهو اسود اللون الى الحمرة يسيرا والردي
منها اسود بلا حمرة والمغشوش منه الذي يضرب الى الحمرة اذا تعدى كثيرا حمي
ودود وللظهار غشه بان تسحقه في ماورد وتخليه حتى يهدا فان رسب
وبقي الماء ابيضا او معكرا كان ظاهرا وان انصبغ الماء فلم يتغير وان لم
يرسب فيه شي فهو مغشوش واما العراقي فهو الاشقر ذلقه وتشمه
الى داخل الفم فان كان ريحه قويا عديم المذاق كان جيدا وان كان فيه
طعم شي يخالف فهو من ذلك المخالف امتحان التبتي جميع المسوك
تقبل السحق بالماورد او بالماء الا الخالص من التبتي فانه يسحق بالدق
ولا يندق بالسحق وهو صلب رزين دون الراجح واما الهاري فانه
ايضا يصلب وقد يغش به التبتي والفرق بينهما ان التبتي اسود ومعرفته

سودا والبهابك اشقر وشعرته بيضا وهو دون العراقي واما مسك
البد فانه يجمع من على البد ببلاد الهند ويجلب فلا امتحان له اذ كان دون
المسوك امتحان الزباد تاخذ منها شيا على راس مسلة وتقربه الى النار
فان سالت فهي مغشوشة وان لم تحترق وتقلصت فهي خالصة وقد يغش بشي
اذا شم النار تقلص ووجه المعرفة ان تشمه فان كان فيه رايحة غريبة
فهو مغشوش من ذلك الغريب وايضا تمسح منها شيا على يدك حتى تحمى وتشمه
فان كان فيه غش ظهرت فيه رايحة المغشوش به امتحان العنبر
الخام تتركه على النار فان غلى فهو مغشوش وان لم يغلي و وجدت في اسفل
القدر منه شيا راسبا وايضا تذوق طعمه فان كان مالحا فهو مغشوش
واما من جهة ملمسه فان الخفيف منه ظاهر والرزين مغشوش ومنه
شي زفر وهو رزين وكذلك فيه اسم عرضي فان السمك تبتلعه
ثم تقذفه فيكتسب زفره ورزانه واما المعجون منه فانك اذا دققته
ان انسحق ناعما فهو مغشوش وان انسحق وفيه لدونه كان خالصا وقد
يغش بشي فيه لدونه فتجعل منه شي على النار فان تصاعد رايحته
وبقيت بقيته ناعما كالرماد فهو خالص وان تجمع كالجاج الشعر
اذا احرق وبقي في ملمسه صلابة يسيره فهو مغشوش امتحان الصندل
هو انواع المقاصيري وهو نوعان اصفر مايل الى الحمرة وابيض مايل

الى صفرة واجوده وقد يغش بالجوزبي والفرق بينه وبين الجوزبي ان الجوزبي
لونه اصفر الى الحمرة يسيره ورايحته زهمة غيره ليست بطيبة وفي خاله كثيره
بنقط امنه نقطا يا خشبه وقد يغش المقاصيري ايضا بالميت والفرق بينهما ان
المقاصيري ايضا بالميت كما ذكرت والميت اصفر اللون واما قايل ابيه فانه
معقد كانه اصول شجر ورايحته قريبة من رايحة المقاصيري لكن بلا عطرية
امتحان العود قد يغش العود باصل شجر يوكل بعضها ولا يمكن ذكرها
والفرق بينه وبين العود بان العود الخالص رزين اسود مايل الى صفرة واذا
تركته على نار جمر يغلي ويخرج منه دهنه والمغشوش عند ذلك وفي لونه
اذا كسر حمرة يسيره ويميل الى صفرة وهو عقد متداخل قبل القل من العود
والعود انواع القاقلي والكلي والرطب والملون والني والصيفي واعلام
القاقلي والرطب وخطا اخضر ويجعل في العسل ليحفظ ويشبه لخضر
واما الني فانه يخرج به الهياكل ولم اره الى الان والصيفي شبه من القاقلي
والكلي ادون منها وكذلك الدفو وهو المعروف بالجرابدي امتحان الكافور
هو انواع والمعروف منها الان الفنصوري وهو القديم والتاذه ويقال
للازاد والرباحي المعروف بالحديث وبقية الانواع لم ارها فاما الرياذه
وهو الازاد على ما نقلته عن شيخي فهو المنتقى كالارز ورايت
منه قطعا يقارب كل قطعة منها النصف والربع ونقل الى انسان

تاجرانه باي منه كثيرا كل قطعة بعدد مثقال وذكر لي ان عنده قطعة
وهبها له بعض ملوك الهند في وسط تجربتها التي وجدت فيها وزنها عشرون
مثقالا وهو سريع الفرك ولا ينقص اذا قام ولونه ابيض يميل الى حمرة اشفاف
ما وفي ارضه سواد ما وقد يغش بالكافور القديم المعروف المنصوري
اصفر يميل الى السواد وكلاهما درجة واحدة او متقاربين ويسمى قديما
اي قديم الوجود فانه ظهر قبل التازه كذلك نقل ويسمى منصوري لجلبه
وقد يغش بالرباحي ويفرق بينهما ان التازه والمنصوري ينفركان والرباحي
لا ينفرك بل يتعجن ورائحته زعرة والمنصوري والتازه قليلين الرائحة
عديمي الزعارة ويسمى رباحي نسبة لمستخرجه كان اسمه رباح الملك
وهو المتصاعد وهو الذي يتبخر وقد يصلح عليه في القبر كانور من الرباحي
ويغش به المنصوري وهو الرباحي ايضا يتفرك لكن اشراكه خشن
ولونه ابيض وقد يخلط في العسرابا ما فيكسب خضرة ليغش بالمنصوري
ويعرف برزانته وخشونة فركه فان المنصوري صحيح خفيف يفرك
فاعما دبن ويفرك خشنا   امتحان الترياق   قد ذكرناه في مكانه
وسمعت في امتحانه شيا لم يذكره المدون للترياق وانه اذا اخذ منه شي
وعمل على الدم الجامد اذابه واذا عمل بقطر على اللبن جمده   امتحان دهن
البلسان فاخذ منه يسيرا يقطر على الماء فان انتشر كساير الادهان

كان

كان مغشوشا وان بقي فايما مكانه كان خالصا ويعمل منه على الثوب
فان بقي فايما مكانه كا وضع فهو خالص وان انتشر فهو مغشوش
او ان يبل منه فتيله وتشعلها في النار فتشتعل ويكون رايحته طيبة
فاعلم ذلك   امتحان دهن اللوز يوخذ منه شي يسقى به خبز سخن
فان كان طعمه طيبا كطعم اللوز والا كان مغشوشا وايضا تدلك على اليد
حتى يحمى ويستنشق رايحته ويذاق طعمه فان خالف طعم اللوز فهو مغشوش
واما من لونه فان لون دهن اللوز اصفر مايل الى البياض يسيرا ه
والمغشوش منه اصفر مايل الى الحمرة اليسيرة واما من جهة الكيل فان دهن
اللوز اخف من المغشوش فاعلم ذلك   امتحان الخولان منه هندي وصنعا   وي
ومكي ونوع اخر يسمى زبلي وقد يغش الهندي بالصنعاوي لقربه
من ما هيته والفرق بينهما ان الهندي براق المكسر خفيف الملمس
اصفر المحك حدة من المذاق وقد يغش بشي مر وتجا حر ويفرق بينهما
ان مرارة الخولان فيها يسير قبض في اول المذاق والمغشوش شديد
المرارة عديم القبض وهو زيتي غير براق وقد يغش الصنعاوي
بالمكي الجيد المعروف بالعطر ويفرق بينهما بالمحك فان الصنعاوي محكه
اقل صفرة من الهندي والهندي محكه اخضر الى صفرة يسيرة في طعمه
ملوحة يسيرة فاعلم   الفرق بين المومياء الخالص والمغشوش انها

منها رهاوي يجلب من الرها وهي حشيشة فيها صفرة والخالص منها ما كان
صفرتها الى الزعفرانية في طعمها يسير مرارة وقبض يسير خفيفة ناعمة
المحك والمغشوشة ضد ذلك ومنها طوريه تجلب في الطور من ما يلي
المشبه ويشتهل وعصارتها هي الماميثا فاعلم ذلك امتحان القرنفل
والجوز والهليلج والبسباسة انه قد يؤخذ دهن هذه الاشيا من كل نوع
فيسحق ويغلى فيشكل ماهيته ويجفف وقد يخفى والوصول الى معرفته
بان يرمى في ما ويترك فيه ساعة فان كان مغشوشا انحل وان بقي
على حاله فهو جيد الزنجبيل اذا اردنا ان نفرق بين الزنجبيل المربا
من الاخضر واليابس فامضغ منه شيا يسيرا فان كانت حرارته لذيذة
فهو من الاخضر الكابلي اذا اردنا ان نعرف الكابلي المربا الاخضر او
اليابس فاكسر النوى فان كان داخل النواه عسل اسود فهو من الاخضر
والا فمن اليابس وان الخل حسه فهو من الاخضر وطعم الاخضر طيب
لا عفوصة فيه وثم من قال ان الخالص منه تتفتت نوابته بالمسلة وليس
بصحيح امتحان العصاير المتخذة من النبات عصارة الغافث الخالصة
نوعان احدهما المجلوبة من بلاد ارمل ومن تلك النواحي وهي مرة وفيها
قبض يسير الى ملوحة والنوع الاخر لا طعم له وهو الذي يعمل في بلاد
الشام من الغافث الذي ينبت بالشام عديم الطعم يكون فيه رائحة

الغافث الذي ينبت بالشام عديم الطعم يكون فيه رائحة الغافث ويسير
عفونة عصارة الافسنتين مرة المذاق كمذاق الصبر وقد تغش
ببعض هذه العصارات ويفرق بينهما ان عصارة الافسنتين مرة الطعم
الى قبض وعطرية يسيرة والمغشوشة ليست كذلك القنطوريون عصارته
طعمها مر اقل من طعم الافسنتين واقوى من الغافث وفيه شي من
ملوحة وعفوصة وقد تغش بها عصارة الافسنتين واقوى من الغافث
وفيه شي من ملوحة وعفوصة لان القنطوريون [illegible] لخضر اللون [illegible]
والافسنتين اسود اللون مر الطعم عصارة لحية التيس طعمها فيه
قبض يسير وملوحة يسيرة وفي رائحتها يسير شوكة لانها تستخرج عند
اصل سعطير وثم من زعم انها الطراثيث وليس كذلك بل من نوع
اذناب الخيل فاعلم ذلك عصارة قثا الحمار تعرف بمرارة طعمها وعدم
اشباهها وقد تغش بعصارة الافسنتين ويفرق بينهما ان عصارة
الافسنتين مره تقبض وعصارة قثا الحمار مرارته كمرارة الحنظل
بلا قبض الراوند وهو انواع تركي وهو المعروف بالجيد وصيني
وهو المعروف بالقديم وزنجي وهو الاسود الرزين ويسمى زنجيا لسواد
لونه وهو الصيني ايضا وليس في الزنج راوند البتة كما ذكر وشامي يجلب
من بلاد الكرك وبلاد الشام فاما الصيني فقد يغش بالزنجي فانه قطع

له قشر يعلوه سواد يسير واما من لونه فان التركي كركي اللون والصيني
زعفراني اللون واما من جهة الرائحة فيه حاده يسيره وكلاهما يهلان
وهو اخف من التركي   امتحان ماء الورد   اذا اردنا ان نعلم ان الماورد
النصيبيني خالص او مغشوش عملنا في قدح زجاج منه قليلا وانكب
عليه ماء حلوا فان ابيض كاللبن فهو خالص والا فهو مغشوش   الافيون
تاخذ منه شيئا تحل بالماء وتصفي فان بقي فيه ثفل كان مغشوشا والا
فهو خالص وزيادة الخالص منه فوبيه جلا وكسره ابيض مايل للغبرة
يسيرة ويبدو طعمه مرارة وقبض والمغشوش ضد ذلك   دم الاخوين
هو نوعان سقطري وغير سقطري والسقطري منه الصلب وقد
يغش ويعرف بان السقطري خفيف براض المكسر عديم الطعم شديد
الحمرة عند سحقه والمغشوش ضد ذلك   خرزة البقر الخالص
منها خفيف ينقشر قشرات وفي طعمها مرارة وفي داخل الخرزة
منه شي جامد اسود والاقرب انه دم جامد ناعم البشرة هش
الغزل والمغشوش ضد ذلك   الزيبق الخالص منه الابيض الدائم
الحركة اذا غمز بالاصبع لا يتفرق واذا وضعته في الكف لا يوثر
فيها عليه الرائحة والرجيع ضد ذلك وهو اثقل من جميع المعادن
تقوم فوقه الذهب فانه يغوص فيه   لانه اذا اداره دون معرفة الاذن

المغشوش

المغشوش من الخالص فالخالص يكون لينا وطعمه تفها الى يسير يقبض حمرته
ليس بكدرة خفيف الوزن اذا مضغ لا يوجد له في الاسنان خشونه
ولا ثفل والمغشوش ضد ذلك   وفي زالحته رايحة ما قد عمل فيه ولا
يمكن ذكره   امتحان الزعفران   منه جبوري وهو الافرنجي ومنه
الافرنجي نوع يعرف بالمرتب وقيل ان هذا الزرنب يوجد في ارضه
هكذا وقيل انه يرش بالزرنب ليربو والقول الاول ارجح ومنه المعسول
وقيل انه يوجد في مكانه هكذا معسلا وقيل بل يرش بالعسل
وهو ايضا عندي محال فان قيمته اقل من الطيب والجبوري الخالص
منه اعني الفرنجي يكون شعرته حمرا الى بياض كانه قد عفن وشعرته
طرفها الاعلا غليظ والاسفل دقيق اذا جفف يتبرك سريعا واذا مضغ
كان في طعمه مرارة يسيرة وقبض يحرق اللسان قليل الزلجة طيبه
وصبغه قوي وصفرته الى الحمرة خفيف الوزن اذا جفف في الشمس
جف سريعا والمغشوش منه ثقيل الوزن وشعرته متساويه واذا جفف
في الشمس تقلص ولم وتسجن تحت اليد مادام هو سخن واذا اخرج من
الشمس وترك في الهوى جف ولا يلون عليه زهر الخالص واذ ا
طحن يبقى منه في الطاحون شي ملتصق وصفرته الى بياض ورايحته ضعيفه
واما المغربي فانه يوتي به امراضا والخالص منه خفيف الوزن ايضا

بالنسبة الى المغشوش ولونه احمر الى صفرة ويتفرك سريعا وبجد طيب
قوي ومطحنه الى حمرة والمغشوش ثقيل الوزن عسر التفريك فيه عيون
بيض واذا جفف لان ولا يجف سريعا ولون مطحنه اصفر مايل الى
بياض ورهاوي وشعرته غليظة اغلظ من الجوزي خفيف الوزن ومطحنه
احمر ورايحته طيبة والمغشوش ضد ذلك والعراقي الخالص منه خفيف
الوزن وشعرته رقيقة كراثي المنظر يميل الى البياض كان فيه عفونة
ومطحونه الى الحمرة ورايحته اقوى من رايحة الجوزي ومنه الكركي
وهو دونها وهو قليل الكمية فلا يمتحن ولا يستعمل واظهار غشه
اذا طحن ان يذوب منه شي ويتزل من خرقة فيبقى منه بها شي لا يتزل
او في مطحنه خشونة واذا صبغت منه شيا كان صبغه مايل الى
الحمرة فيه صبغ ولا يكون صبغه مشبعا ويكون رايحته ضعيفه
وقد يجعل فيه شي فيذوب بالماء ويتزل قليلا فان رسب منه شي لم
تتزل فهو مغشوش به والله اعلم امتحان الزنجار منه عراقي
ومنه حمصي ومنه مصري ومنه رومي والجيد هو زنجار النحاس
بالخل او بالزاج والخالص منه هو الذي ينثر من على صفايح النحاس
قبل عجنه فانهم يخلطون فيه جسدا يعجنونه به ولا ينبغي ان يستعمل
حتى يسحق ويصول ويوخذ رايقه والراسب منه لا يستعمل في ادوية

العين

العين

والطيب منه خفيف الوزن سريع الكسر كانه كسر الزجاج شديد
الحمرة اذا كسر يكون فيه عيون بيض والحمصي ادون من العراقي والمصري
ادون منه والرومي ادون من الجميع امتحان الاسفيداج منه رومي ومنه
مغربي والجيد هو زهر الرصاص المعفن بالخل والخالص منه شديد البياض
لا يميل الى زرقة واذا فركته وجدته ناعما ثقيل الوزن والمغشوش
ضد ذلك القاقيا الجيد الخالص منها الذي يعمل من القرظ وهو الذي
لونه احمر الى سواد ومكسره الى زجاجية سريع للكسر شديد القبض خفيف
الوزن والمغشوش ضد ذلك والعمل من اليابس يكون لونه اسود سريع
الكسر زجاجي المكسر شديد القبض خفيف الوزن والمغشوش ضد ذلك
امتحان الجندبادستر الخالص منه ما كان في جلده واذا كسر كان لونه
اسود متوسط الرزانة شديد الرايحة فيه دهنية والمغشوش ابيض اللون
هش سريع الانفراك قليل الرايحة في طعمه شي من ملوحة والخالص طعمه لا
طعم له والله اعلم امتحان الصبر منه سقطري ومدني وعربي
ولحجي وحضرمي والسقطري اعلاه واعلا منه انه سريع الفرك عديم
الرايحة الزفرة طيبها واذا فتتت عليه ظهر من لونه لون كلون الكبد
واذا فرك كان مفروكه اصفر الى زعفرانية متوسط بين الخفة والرزانة
والمدني قريب منه الا ان فركه اخضر مايل الى ورسيه والعربي

زعفر الرائحة سهل المكسر متوسط الرزانة سريع الفرك الا انه الي الخضرة والحمرة
ادون الجميع وفيه اسود يميل الي الخضرة زعفر الرائحة ثقيل الوزن فلا يستعمل
الا لصبغ الصوف والمداد وغير ذلك ما لين الشرب فاعلم ذلك امتحان القنبيل
القنبيل وهو حجر الجبل من الطايف يوجد في مكان مخصوص كانه معدن له
وقيل انه من الرمان فالخالص منه يكون خفيف الوزن حمرته الي الصفرة
لا طعم له واذا عركته باليد شربته اليد والمغشوش ثقيل وحمرته شديدة
عليه الصفرة وفي طعمه قبض يسير واذا عركته علي اليد لا تشربه بل يبق
منه شي ظاهر امتحان الملح الاندراني قد يغش بما يشبه من الحجر وهو
مر لم يستخرج في سبله من تجربته وعلامته انك اذا دققته شممت في
ملحيته شيا من رايحة المر صلب المكسر احمر اللون والخالص منه عديم الرايحة
سهل المكسر في طعمه قبض يسير امتحان اقليميا الذهب وهو الذي
يعلق علي وجه التبر حال سبكه فلا يدور ويبقي فيه خرشفه ما ملتصق
بشي من الذهب عيون وحبوب ثقيل وروزن في طعمه يسير ملوحة ولونه
اسود الي صفرة والمغشوش اما اسود او احمر يوجد من اقليميا الفضة
ويلصق عليه شي يسير من ورق الذهب المدقوق وكيفية اظهار غشه
ان تضعه في قليل خل ساعة وتتركه حتي يتبرا منه الذهب والخالص لا
ينفصل عنه الذهب وذهب المغشوش صقيل والخالص غير صقيل ٥

امتحان

امتحان المايعة ويقال ميعة وهي لبنا وقيل انها سيلان شجر التوت لون الحنا
منها ابيض الي زرقة زنخة قوية لا طعم لها شي منها انه اذا اعتق لا
ينتف واذا اخذ بين الاصابع لا يتصمغ والمغشوش ضد ذلك فاعلمه
امتحان الكهربا منه احمر مايل الي صفرة ومنه اصفر مايل الي الحمرة
ومنه اصفر مايل الي بياض ويسمي العظمي وعلامة الخالص منه انك
اذا حككته بالدلك علي خرقة واشربته الي التبن جذبه وقد يغش بالسندروس
ويعرف ذلك بان السندروس في كسره صقال وهو ازرق واذا وضع
منه شي علي النار شممت رايحته قريبا من رايحة المصطكي وصفرته صافية
والكهربا المشتعلة رايحته طيبة امتحان الترنجبين الخالص منه
ابيض الحجم حبيبي فيه زهر شوكه حبا حبا مدور ومستطيل
خفيف وطعمه حلو يميل الي يسير تعفنه وقد يغش بشي ويطرح فيه
ذلك الحب قليل مستعار والمغشوش منه يعرف من طعمه فان طعمه وان
كان حلوا كطعم السكر فاذا حل في الماء الحار علاه دهنية يسيرة وثقله
كلون مسحوق ناعما ورايحة الخالصة منه فيها سهوكة والمغشوش ليس
كذلك امتحان الشيرخشك هو نوعان احدهما هو الطيب من الشيرخشك
وهو الابيض الخفيف الصادق الحلاوة اذا وضع علي اللسان ظهر منه برد
شديد ولا يبقي له ثقل والنوع الثاني يعرف بالشيرخشك ابيض اللون

وهو ازرق من الاول واذا وضع على اللسان ظهر منه طعم ويسير و
يتحلل منه الا شي يسير ويبقى منه ثفل كثير يشبه الصمغ وكلاهما من خراسان
الا ان احدهما من بلد والاخر من اخر وهما بلدان متقاربان كذا ذكر بعض
تجار العجم وانا رايتهما وكانا عندي وقد يغش بالمانيثا ويفرق بينهما ان
ذوق الخالص منه بارد يكاد يثقب اللسان والزغل ضده والخالص عليه شي
من ورق شجره وقشره والمغشوش ليس كذلك وقد ينثر على الشيرخشك اذا
عرف شي من دقيق حواري وشي محرق والوصول الى معرفة ذلك ان
خفي والا فانا كاد يخفى على ذي فهم بان يجعل في خرقة بيضا بين
اليدين فان كان يعلوه من الدقيق بقي في الخرقة او يكسر منه قطعه
فان كان داخله وحوله شيا واحدا كان جيدا والا كان مغشوشا
امتحان البج اذا اردت ان تعرف البج الابيض هل هو خالص او مغشوش
فاني رايت من احتال للبيكران وصبغه بالاسفيداج وباعه واخرجت
بياضه بان غسلته بالماء مرارا فانحل ما كان عليه من البياض وجففته
في الهوا فرجع لونه احمر   الفلفل الابيض   الفرق بين الصيني منه
وبين البقي من الفلفل الاسود الصيني معتدل الحبه وبياضه صاف والبقي
بياضه يضرب الى حمرة يعلوها غبرة وهو مختلف ما بين كبير وصغير
امتحان الكندر   العراقي منه ما يكون مكسره ابيض وهو صلب لدن

والموشوطي مكسره احمر وهو خفيف ويسرع اليه التسوس والفساد سريعا
ان يقوع وما يبقى فيه شي والعراقي ما يصيبه شي وقلما يغش بامثال النوفر
امتحان الزراوند المدور الخالص منه المعروف بالشامي مدور الى الطول
قليل فيه شبه من هيئة الفوفل ومكسره اصفر الى زعفرانيه والرومي دونه
وهيئته مدور بقدر الجوزة الصغيرة او البندقة خفيف ولون مكسره
اصفر الى زعفرانيه يشوبها يسير حمرة ومغربي في تدويره طول
قريب من طول الحجر المشطب وهيئته ومكسره اصفر صافي الى بياض وشي
اخر يجلب من بلاد الروم تدويره غير محكم وطوله غير طول الانواع
المتقدمه وهي اصول معقده ومكسره اصفر الى بياض وشي منه صلب
الى صفرة زعفرانيه وهو متوسط بين الخفه والرزانه ورايت من
يغشها بالزراوند الطويل العريض يدوره بالمبرد ويصبغ ظاهره بالزعفران
ويبيعه واظهرت غشه بان كسرته فخرج داخله الى بياض ثم نزعته
في الماء فخرج ما عليه من الصبغ فاعلم ذلك ويقال ان المجلوب من بلاد
الروم ليس بزراوند بل اصل شي يقال له الشنبات معروف عندهم
والله اعلم   التوتيا الكرماني   نقل لي من اثق به انه تربه موجوده
في مكان مخصوص بكرمان يوخذ ويطحن ويجبل بالماء كما يجبل طين
الفواخير ويلبس على مراود من طين تلك التربه ويشوى في تنور

قد عمل فوقه شباك ويطلب المراد عليه ويوقد تحتها بحشيش مخصوص
ليس له لسان بل ناره دخان وان تلك اللحمة التي عليها من الدخان ويترك
حتى يبرد ويكسر ويوخذ ما على القضبان ويرفع ولونه اخضر الى الصفرة
والاصفر الى الخضرة وابيض فيه غبرة والخالص منه ثقيل صلب الظاهر
صلب في مكسره وقد يغش اذا علم بان يوخذ عقاقير معروفة ويعجن
ويلبس مرارا ويسوى ويخرج ويباع ويفرق بين الخالص والمغشوش
ان الخالص كما تقدم وصفه والمغشوش وان كان اخضر فهو خفيف هش
ظاهره املس غير محبب وقد يغش ايضا بالتنفيذ يسوى حتى يتغير لونها
وربما صبغت حتى تخضر ثم تلك وتباع على الجهال   التوتيا الهندي منها
اخضر للذاع صاف يضرب الى بياض يسمى طباشيري وقد يغش هذا الطباشير
بالدهنج الكركي والفرق بينهما ان الخالص منه خفيف ولونه الى بياض
وفي طعمه تفاهة يلصق على اللسان ولا لزوجة له ومنه نوع اخر فيه
رزانة يميل لبياض ما وطعمه تفه ولا يلصق وان الصق فيسير واما اللذاع
فيعرف بالزنجاري وطعمه كطعم الشبت حتى يعتقد انه مغشوش بشب
وزنجار وليس كذلك   الشيطرج منه هندي وشامي والفرق
بين الهندي والشامي ان الهندي لونه احمر رزين مكسره صلب والشامي
خفيف بالنسبة الى الهندي وحمرته الى سواد طعمه حلو الى يسير لذع يحذي

اللسان

على اللسان وكلاهما يقرحان البدن   العفص فالعفصون   العفص
هو الطيب ويكون اخضر مضرسا والعفصون املس غير مضرس   بزر
القثا   يفرق بينه وبين بزر البطيخ وبين بزر الفقوس ان بزر القثا
عريض الحبة نقي البياض خفيف ناعم الملمس في رائحته شيء من سهوكة
سيما الجالب من البرلس فانه يكتسب من رائحته ما بها لانه قريب من
البحر المالح الذي يجلب منه البورق واما بزر البطيخ فانه رزين مجوف
الطرف عديم الرائحة واما بزر الفقوس فانه دقيق الحبة مستطيل
نقي البياض عديم الرائحة ورزانته دون رزانة بزر البطيخ وفوق رزانة
بزر القثا والله اعلم   البقلة العراقية يفرق بينها وبين البادية ان
العراقية التي تجلب من نواحي حلب وغيرها ومن العراق هي الخالصة
وهي غليظة لابيه سودا تميل الى الغبرة رزينة في طعمها يسير حلاوة واذا
دقت واستحلبت خرج حليبها نقي البياض على وجهه دسم واما البلدية
فضد ذلك حبتها رقيقة وسوادها يميل الى الحمرة خفيفة وان ثقلت
فلمخالطة الرمل قليلة عديمة الحلاوة والدسم واذا استحلب خرج
حليبها ابيض يميل الى الحمرة واذا قعدت في الوعا رسب سفله ومثله
واما العراقية المزروعة بديار مصر فان حبتها وان كانت غليظة
فتعتريها حمرة وهي اقل رزانة من العراقية الا ما خالطه الرمل

قليله وحبها اقل بياضا من العراقيه الا ما خالطه الرمل وحبها
اقل بياضا من العراقيه واكثر من البلديه ودسمها وحلاوتها اقل من
العراقيه   بزر الشقايق منه ما يوجد بستاني ومنه بري يجلب
من الاسكندريه فانه بها كثير لكن رايت من حلب منها شيا يشبهه في
صغر الحبه بل اصغر منه فانكرته لما رايته مباينا لما اعرفه من الجيد
المحقق فلعنت ان هذا جني مغصوبا ففحصت عن ذلك فوجدته مغشوشا
ببزر الغاسول الموجود في بلاد الاسكندريه لانه يكون بها كثيرا
فيخرج منه بزر صغير يغش به بزر الشقايق والفرق بين بزر الشقايق
الخالص وبين المغشوش ان بزر الشقايق الخالص يشبه حب الخشخاش في
تدويره لكنه اصغر حبه ولونه خمري الى حمره يسيره واذا مضغ كان في
طعمه شبه من طعم الخشخاش دسم بندق تربيعا متفق غير مختلف في شكله
بزر الغاسول اصغر حبه من بزر الشقايق ولونه اصفر الى فرفيرته
يميل الى بياض يسير وطعمه الى دسميه يسيره وهو ايضا يسرع الدق ولا
يفرق بينهما سوى باللون لا غير وقد يغش ايضا ببزر لسان الحمل ويفرق
بينه وبين المذكورين انه احمر اللون وحبته مدوره الى الطول يسير
عسر الدق فيه صلابه اذا وضع في الفم وجد فيه يسير لعاب قريب
من لعابيه البزر قطونا وطعمه تفه عديم الدسم صلب في مضغه

ورزين

ورزين الوزن به بالنسبه الى المذكورين   زهر الافسنتين الرومي يعرف
بينه وبين غيره من انواع القيصوم ان الافسنتين قد قيل انه نوع من انواع
القيصوم الا انه المستعمل منهما للطفه وفيه عطريه وشده مراره اللعبه
لونه اصفر مايل الى غبره يسيره كانه زغب فراخ الحمام شديد المراره
ناعم المس طويل ساقه الى غبره وفي عوده هشاشه بحيث يتكسر سريعا
عطر الرايحه خفيف والقيصوم والبرنجاسف الذي هو نوع من القيصوم
وبقيه انواعهما اذا لمست خشنه الملمس قليل المراره زعر الرايحه
لا سجيه رزين بالنسبه اليه ولونه اصفر شديد وعوده اصلب من
الافتيمون الاقريطشي   يعرف بينه وبين غيره بان الافتيمون الاقريطشي
احمر اللون زعري الرايحه متوسط بين الرزانه والخفه وبقيه انواعه
منها ما لونه ابيض الى غبره وهو دونه يجلب من بلاد الفرنج ومنه ما هو
ابيض اكثر من المتقدم خفيف مردود في الرايحه يسيره وربما يغش به
ويعرف بالرزانه والخفه   لسان الثور منه شامي يجلب من بلاد
الشام ومن حوالي الكرك والشامي خشن الورق غليظ رزين اخضر
وخضرته الى بياض وسواد يظهر في الورق منه التسويد في سواهيه
واصله بحلب والذي يجلب من غيره من النواحي يكون لونه اخضر اكثر
من المتقدم وورقه خفيف وسرعه اكثر واصله اقل صلابه والذي

يجلب من الهند نوع من انواع خرء الحمار نقلته عن العنبا ابن الفقاعي
والذي يوجد عندنا بالقاهرة وحولها من الضواحي يعرف بالكحيلا ولون
زهره احمر وازرق ذات قضبان وورقه دقيق والنوع العريض
الورق منه فيه خشونة ومرارة وهو من جنس خرء الحمار ولا يبرص
مكانه البته وقد يستقطر ويوخذ ما فالوصول الى معرفته بزعارة
رايحته وطعمه الى دخانيته ما وبسبب قبض والثاني طيب الرايحه
عديم القبض نقي اللون خفيف الجلب كما قيل كذا نقلته وعن انسان
وقد يغش اللسان الثاني بانه من خشب يوجد في الشام لجرف
ويطبخ في الماء ويوخذ هذا الماء بروق ويخلط ويعرف ذلك
عند التامل اذا انعم النظر في شمه فان في رايحته شي من رايحه
نعطه وفي طعمه شي من دخانيه ولونه الى الحمرة قليل السواد ما النوفر
الطيب منه نقي البياض طيب الرايحة كرايحة النيلوفر الاصفر في
زمان الصيف وفي طعمه حلاوة ظاهرة ودسم بين يميل الى لذاذه
والضعيف والمغشوش ضد ذلك   دهن النارجيل وهو دهن
الجوز الهندي يعرف بين الخالص منه والمغشوش ان السالم من الغش
جمد في زمان الشتا ورايحته طيبه والمغشوش بالحليب لا يجمد ه
ورايحته اقل من الطيب واعلم ان لكل واحد من هذا ما ولا ذهبه

يمكن جدا

جيدا وضده ما يكون رديا لا ينبغي ان يستعمل اما   الراوند الصيني ه
ينبغي ان يستعمل منه ما كان فيه صفرة زعفرانية غبراوين فيه
دهنيه خاليا من السوس وهو المعروف بالقديم واذا نال السوس
الصحه حيث تنفرك بطل فعله   واما التركي ويعرف بالجديد
فالذي هو جيد منه ينبغي ان يستعمل لسبيه دم الرزين الاصفر ومع
الى كركيه عطر الرايحه خاليا من السوس ورايحته فيها زعاره والذي
لا ينبغي ان يستعمل هو المايل الى البياض الهش الخفيف القديم الرايحه
المسوس   والراوند الزنجي وسمي زنجيا لسواده وهو ايضا من
انواع الصيني والجيد المستعمل منها الاسود الرزين الدهن واذا
سوس ضعف فعله واذا انفرك بطل   والتربد الاسود لا يستعمل
والجيد المستعمل منها النقي الابيض الرزين غير المثقب ويقال مصمغ
الطرفين لانه يسيل منه صمغ فانه عروق يكون في الارض واذا
اخذ وقطع يسيل منه لبن شوعيه التي بها يسهل فيجمد على اطرافه
فيقال مصمغ الاطراف وكان الصمغ هو المختار لانه اكثر لبنيه وكثر
شوعيه فيها سهل   والسبانخ الجيد منه الاخضر العتيق
المكسر المايل الى الخضرة واما الاسود فلا يستعمل   الغاريقون
الجيد المستعمل منه النقي الابياض الهش الخفيف والذي الذي

لا يستعمل الذكر الصلب الرزين الاسود اللون وما اعني باللون الاسود
الهندي بل اعني بالاسود الخفيف فربما يستعمل عند الضرورة بشرط
ان يكون صفرته الى البياض الخيار شنبر المستعمل منه الغليظ
الاسود اللون المعسل العلس الاسود القديم الذي مضى عليه من السنين
من الثلثة الى العشرة وينبغي ان لا يجعل في الشمس بل كانه اللايق
به الاماكن النادية المسجد او يدفن في الطين الابليز والرمل
الرطب اذا اريد تعجيل نباته او يترك في رمل ويرش عليه قليل
ما ولا ينبغي ان يخرج من قصبه ويترك اكثر من يوم او يومين
عند الضرورة واما عسله المستخرج منه فلا ينبغي ان يعلم انه
يغلى على النار ولا يترك اياما مستخرجا بل يخرج ويستعمل لوقته
واذا اردته يبقى يومين او ثلثة فاجعل عليه شيء من دهن لوز حلو
فانه يمنعه من التغير وقد كنت ذكرت فيما تقدم صورة عمله
اذا اريد به الاقامة فليطلب من مكانه المازريون المستعمل منه
الورق الاخضر الحديث القريب العهد من اخذه من مكانه الذي
يكون فيه الذي في ورقه طول في هيئة لسان العصافير واعرض
قليلا واما عوده فلا يستعمل والردي منه الذي لا يستعمل هو
الورق العريض الاسود المايل الى سواد الذي ورقه يشبه ورق

الاس

196

الاس او ورق الصنوبر الصغير واما عوده المستعمل منه لما يراد لطوخا
او شربا لما يريده ممن اراد استعماله من الاطبا وهو المعروف بالكرما [illegible]
كما نقلته عن محمد العشاب وغيره هو الرقيق الحديث الاخضر اللون المايل
حمرة ولا ينبغي ان يستعمل ورقه الا بعد نقعه في الخل يوما وليلة وتجفيفه
والله اعلم السنا مكي الذي ينبغي ان يستعمل هو الذي ورقه ملساة
الطرفين وخضرته الى الصفرة المنقى من عوده وقرونه وترابه وهو الذي
يجلب من بلاد الحجاز والذي يجلب من اخر بلاد الصعيد الى نواحي مصر
كالذي يوخذ من الجبل الذي ظاهر القاهرة فانه اقل فعلا من المكي وليس
بينا بل يسمى المشرف عند اهل الحجاز وشكله الراس الذي في العود من فوق
وطرف الورقه مدور ولونه شديد الخضرة كبير العود والقرون فلا
ينبغي ان يستعمل الا عند عدم المكي والله اعلم زهر بنفسج منه عراقي
ومنه عسكري ومنه رومي فاما العراقي فانه ازرق شديد الزرقة هو
الذي ينبغي ان يستعمل واما العسكري فانه رقيق الزهر وزرقته
كابية متوسط بين الزرقة والخفة واما الرومي فان زرقته الى البياض
خفيف جدا منتفش الزهر واذا انقع واغلى كانت مائيته اقل زرقة
من العراقي فتامل ذلك بزر شاهترج الذي ينبغي ان يستعمل منه
الحب الاخضر اللون الزنيف المر الطعم والذي لا ينبغي ان يستعمل

الرقيق الحبة المايل الى البياض خفيف قليل المرارة وهذا اما ان يكون
قد اجتني قبل ادراكه واما شي يشبهه وانا رايته الحدقوق يشبه نباتا
اخر يشبهه يعرف عند البستانيين بالكبح ويعرف عند العرب بالنفل
وكلاهما له نوار اصفر والفرق بينهما ان الحدقوق ورقته دقيقه
ودا الجبة والجبة الجلب الطويل كورق الاس والكبح عريض الورقه حماض
الذي ينبغي ان يعمل منه الشراب هو الحماض المعتدل القدر الاصفر اللون
الاملس الظاهر الناعم البشرة الابيض اللحم المعتدل المايية الغليظ الشعير
واما الحب الظاهر الذي صفرته الى الحمرة ومكسره فيه سمرة وشعيرته
رقيقه ومايته قليله فانما يستعمل لعدم الاول واما الصغير الحبة
المحدد الراس الحب الظاهر وصفرته الى الحمرة وفيه ايضا حمرة الى بياض
وشعرته دقيقه وحموضته قويه ومكسره فيه سمرة فانه مايل الى الجنس
الليموني الكبسي فلا يستعمل البته في مكان الحماض القراصيا ينبغي ان يوخذ
من القراصيه الطريه التي قد نضجت في شجرها وبقى لونها اسود مايل
الى حمرة يسيره كبير الحبة التي تعلوها غبرة يسيرة وفي طعمها حموضه
الى الحلاوة يسيره ومايتها معتدله ولا ينبغي ان تعمل من الفجه الخضر اللون
التي لم تدرك في شجرها ولا التي تبقى الى الخريف فتروح القراصيا
فتنزل مايتها وتحلو وما يبقى فيها شي من الحموضه والمراد منها الحامض

لتسكين

لتسكين الصفرا وتليين الطبيعة جوز المايل الجيد المستعمل منه ما كانت جوزته
في هيئة الكثرايه اللطيفه وزنه حب اسود مثلث الشكل اذا كسرته انقسم
قسمين بما خاجز كسير جوز الاكل تفه الطعم ونوع منه اخر ايضا هو
اقوى من المذكور وهو مدور الشكل مستول خفيف اخضر من المذكور تفه
الطعم اذا ادري في النبيذ اسكر ونوم سريعا وان اكثر منه قتل وفي بعض
الجوز يقارب ماهيته خلقته الاول المذكور لكن يفرق بينهما ان الخلاص
وزن حبته مثلثا الشكل تفه الطعم بقسم قسمين احمر اللون الى
سواد والذي يقارب ماهية الاول جوز القي الهندي خفيف
منقب في جنبه اصفر اللون في طعمه يسير تعقيبه بما يقي ويسهل
مرارة يحدو في اللسان وحبته مدورة الى فرطحه ومزاج الاول اعني المايل
بارد وجوز القي والمشوش حار نقلت ذلك عن والدي ووافقه على
ذلك ابن البيطار الكبابه منها صيني وحبشي وهندي ويفرق
بينهما باختلاف الصور وذلك ان الصيني حبته صغيره اكبر من حبة
الفلفل قليل ولها قمع في راسها خفيفه اذا كسرت كان داخلها
خاويا وفي طعمها عطريه تحذو اللسان اذا مضغت وهي التي ينبغي
ان يستعمل واذا عدمت استعمل الحبشي وحبته وزنه اكبر من
الصيني مثل الباطن اذا كسر كان ملتحم ابيض وعطريته اذا مضغ

قريب من الصيني حاد واللسان وفي راسها قمع وشكلها فيه طول واذا اعتبر
هذه الجابه استعمل مكانها الهندي وشكله مدور والحبة اكبر من حبة
الحبشي دزين طيب الكسر داخله ابيض منقبا الى البياض الى صفرة ليس له
قمع فان له عشا يكون فيه موضعا فيه يتوق وبه يتعلق هكذا
نعل لي التجار   قاقله كبيره وصغيره فالكبيرة نوعان احدهما طويل
في طول جوزة الاكل راسها مدور ولونها احمر الى صفرة ملتف
القشر اذا مضغ ظهرت فيه عطرية عند اللسان يسيرا الى مرارة
يسيرة وحبه مثلثة الشكل المدور يسير في هيئة حب الهال وهو
متوسط بين الهشاشة والصلابة اغبر اللون والنوع الاخر منه
طويل وراسه الواحد دقيق والاخر مستدير مثلث الشكل الى
التدوير يسير هيئته وطعمه وقشره ولا فرق بينهما الا في الخلقة وقد
يغش هذا النوع اعني المختلف الراسين بجوز الزنجبيل والفرق بينهما
ان جوز الزنج اكبر من القاقلة الكبيرة في قدر البندقة الكبيرة من البندق
المعروف بالزيتون وشكله في التكوين والطول الى التثليث باستدارة
يسيرة وقشره ملتف احمر ابيض الى صفرة وحبه تقارب حجم الزبيب
بل اصغر منه في قرب من هيئته وطعمه احد من طعم الفلفل عديم
العطرية صلب داخله اذا كسر ابيض وليس فيه مرارة واما القاقلة

الصغيرة

الصغيرة فانها جوزة مثلثة الهيئة الى تدوير يسير وحبه تقارب الهال
القاقلي ولونه ابيض الى صفرة يسيرة ملتف بليف يسير وفي طعمها اذا مضغت
عطرية ظاهرة ومرارة يسيرة مثلث الحبة الى تدوير يسير وهي اصغر
من حب الهال وسمي الهال القاقلي لان جوزه صغير قد دخل في هيئة جوز
القاقلة ومن اجل ذلك سمي الهال بالقاقلة الصغيرة لمقاربته شكله وعطريته
واما الهال الموصوف فانه غير هذا وجوزه غير هذا والله اعلم ٥
قصب الذريرة   المختار منه الذي ينبغي ان يستعمل هو الذي قصبه في
دقة قصب التبن وصفائه وبصبصته ودورقته ياقوتي اللون فيه
اذا مضغ عطرية ومرارة معتدلة ليس بالقليل كطعم الهيل ولا يكسر كطعم
الافسنتين اذا كسر تجد داخله ممتليا كنسج العنكبوت ابيض خفيف
الوزن هشاش ناعم البشرة كانه عادم التكثيف والبلل ونصل ابن مينا
انه كان يقول انه حين تجلب من مكانه يكون صلبا عديم العطرية فاذا
على بعض جزائر الهند اكتسب من هواء ذلك المكان بانه صار فيه عطرية
وهشاشة ما الخاصية في ذلك الهوي او لمباشرته لها وانما سمي بهذا
الاسم لانه كان يعمل منه الذرابر الطيبة ما ولكثرته والدليل على ذلك ما
اجله في التراكيب المتقدمة من الكبر في الاوزان والاستعمال واما الذي
رايته في هذه الايام فانه قصبه طويلة خضرا اللون الى الحمرة قويه

ومرارة شديدة صلب المكسر عديم العطرية لا يوجد في داخله شي من
نسج العنكبوت فما ادري هل هو هو او تغير بتغير الازمان او نوع منه اخر
ما كان في ذلك الوقت يستعمل الغش بتربيته او هذا شي يشبهه وليس هو
هو ورايت هذا وهذا والله اعلم الحماما الذي ينبغي ان يستعمل من الحماما
المجلوب من جبال الروم وقد يجلب ايضا من نواحي بلاد العجم وشكل هذا
النبات وما هيته كانه كف النبت المعروف بالاسقولوقندريون الان
عود الحماما ما اغلظ وزهره احمر خفيف فيه عطرية يسيره ثمره يكاد لا
يظهر نعمة الطعم ذهبيه اللون الي حمرة يسيره ورايت منه اصولا حمرا
في قدر غلظ الاصبع خفيف مجلوبه من جبل لبنان وذكر حلابها الشهاب
المالقي ان هذا النبات يعرفونه عندهم بالحماما الذكر ورايت الانثى
الناسنت وهو علك الانباط الذي ينبغي ان يستعمل في الترياق وفي الدلام
واللعوقات من هذا النوع ما كان خاما اجلب في محاريس غير مروسه
والجيد منه الخالص ما كان لونه اصفر وقوامه معتدل وطعمه فيه
مراره ورايحته قويه فيها شي من رايحة البطم لانه مثل تلك الشجر ليس
بصمغ نابي رايته ورايت صمغه غير مثله وصورة اخاذه انه يحفر عند
اصل الشجره حفره وتحدد الشجره بالقدوم فتسيل على الطول منها شي في
تلك الحفره ويجمع فاحلب منها خاما سمي بعلك الانباط وما الخلديه واغلى

ودونه

ودونه وتقصر عن اللبان العلك وهو اقوى من علك المستكي في الداواه
وعلك المستكي الطيب منه للمضغ واما اعمار الادويه المركبه التي
لها قد رحلل لما فيها من العطريه واصلاح الامزجه وسرعه تاثير الشفا
بها مع مشية الله تعالى فقد ذكرتها في الباب المتقدم فلا حاجه الى اعادته
واما المفردات مثل الحشايش والاعشاب والازهار والذي له
اصل امثل خفيف كالخربق الابيض والاسود فانه لا اسكان للقديم من
كل واحد منهما اصلح اذا قد عليه وانما لما كانت هذه الادويه قليله
الاستعمال والطلب والعرب والجالب ينبغي ان لا يجد لها زمان حيث
تذكر منه اربعتها عليه وهي انه يبني اله سخافات الوانها وصغرت اجزاوها
وضعفت رايحتها وقل طعمها ينبغي للطبيب الناظر في الوقت الحاضر
ان يفكر في امر تلك الادويه اما بان يزيد في وزنها او يعوضها
بغيرها مما يبدل له او يميل خاطره الى حديثها من عتيقها وبالجمله المروره
تقود الى النشاط عن تخير اعمارها واما ما كان فيه صلابه كالسيلطج
والسطا فلون والبهمن الاحمر والابيض لعرك النوع الجيد منها فان
منها نوعين حقيقين يشرع اليهما السوس فالسوس تبطل والدروج
والزراوند فانهما متقادمان ولا يتبين فيهما فساد وما كان فيه
خفه كالجمجم والموا للهنابا والاقليطى فان الفساد يستولي عليها

واما الباه فان الهوي يستولي عليها ويفسدها فينبغي ان يحترز
عليها بالتعميم لرؤسها او عينها ومتي تكرجت او حمضت او عدمت رايحتها
فقد بطلت ولا يبقي لها فايدة البته واما الازهار فان منها ما يراد
به التبريد شما او لطخا كدهن البنفسج ودهن اللينوفر والورد ودهن
اللوز السكري والزنبق وامثالها مما يريد به التبريل او طيب الرايحه
فان تغيره تكون في سنه ونصف واذا رخت فقد خرجت عن المادة
وربما لم ما ينتفع مستعملها واما الادويه المعدنيه والحجاريه
كالصندل الحديدي المعروف بالخاماهن والتوتيه المعدنيه والاقروطي
والهنبك والحجر للسنطب والزمرد والياقوت والدهنج وما ماثلها من
الادويه المعدنيه فان قوتها محفوظه ما دامت صحيحه بلا سحق وان
سحقت تضعف في سنتين او اكثر واما المرجان والبسد الذي
يعرف باصول المرجان فجيده الاحمر السديد الجرم الرزين السالم
من الارضيه التي تعلوه الصنيل من غير تحتين الحكاكين له فاذا تقدم
تغير لونه واما الاشربه المعموله من السكر فان قوتها باقيه
ما لم تحمض او تتسكر وان عرض لها فساد او تكسير فيستدرك بالاصلاح
وكيفية اصلاحها ان يغلي لها ماء ويستخرج به ما تسكر او فسد فيغلي
علي نار هادئه ويزاد عليها قليل من فاكهة ذلك الشراب لتقويه

ويوخذ له قوام ويرفع واما الاشربه المتخذه بالعسل فان قوتها
اضعف من المتخذه بالسكر فان السكر فيه ارضيه بها تحفظ قوة الفاكهه
والعسل من جبوله ان واللطافه والحده فيه موجوده يكون سريع
التحليل لما فيه من الفاكهة فصل يا ولدي ان اخذت لك
دوا ودوا والجيد الذي ينبغي ان يستعمل والردي الذي ينبغي ان يستعمل الا
عند العدم فيطول الكتاب ويسام الخطاب ويمل الناظر ويكل الخاطر
وسوف اشرع ان مد الله في العمر ورزقنا راحه شرعنا في وضع
كتاب في الادويه المفرده المعروفه وماهيتها والجيد المستعمل منها والردي
الذي لا ينبغي ان يستعمل ومنافعها وشرح اسمايها واذا اخذت
اذكر كلما ينبغي استعماله من الادويه فيعتمد عليه وما لا يستعمل فلا
بلغت اليه لطال الكتاب وخرج عن المراد به والقدر الذي ذكرنا
من الادويه التي يتكرر منها الاستعمال والتي تدعو اليه الضروره في
استعمال الادويه وبعض ادويه الترياق مما ينبغي ان يحرك فيه
لضروره الانتفاع به قد ذكرته والذي وقع لي بالتجربه وما نقلته
عن غيري في امتحان الادويه قد ذكرته ايضا والاعمار الادويه
المركبه والمفرده ايضا قد ذكرت منها ما نقلته عن الاطبا المشهورين

وَمَا رَأَيْتُهُ فِي كُتُبِ المُتَقَدِّمِينَ مُتَفَرِّقًا فِي كَلَامِهِمْ قَدْ ذَكَرْتُهُ أَيْضًا

وَكَذَلِكَ أَيْضًا مَا قَدْ جَرَّبْتُهُ مِمَّا أَقَامَ عِنْدِي وَلَمْ يَتَغَيَّرْ فَقَدْ ذَكَرْتُ عَنْهُ

أَيْضًا وَهَذَا القَدْرُ كَافٍ لَكَ إِذَا تَأَمَّلْتَهُ فَإِنَّ

النَّظَرَ فِيهِ تَسْتَغْنِي عَنْ غَيْرِهِ وَاللهُ أَعْلَمُ

تم الكتاب المبارك ونسخه [illegible]

وصلى الله على سيدنا محمد [illegible]

[illegible]

مالت الى من ايه قايم واعرضت عن امري النايم قلت لها شي اما تستحي فالت اري القيام مع النايم